SEKINO, Tadashi:

Kankoku Kenchiku Chōsa Hōkoku.

Report of Study on Architecture of Daehan Empire; 1905.

(Publisher unknown.)

韓國建築調査報告

工科大學助敎授　關野貞

小官一昨年六月韓國建築調査ノ命ヲ蒙リ二十七日東京ヲ發シ途上別ニ造神宮司廳ノ要務ヲ帶ヒ三重縣下ニ立寄リ三十日神戸出帆韓國釜山馬山浦木浦群山等ニ寄港七月五日仁川着直ニ京城ニ入リ其附近ヲ調査ノ上七月二十二日開城ニ着シ三十日豐德郡ヲ過リ堂湖ヲ經テ三十一日再仁川ニ入リ京城ニ歸着八月九日仁川出帆十一日釜山ニ着シ十四日同所發東萊梁山鶴川ヲ經テ十八日慶州着更ニ永川大邱ヲ過キリ伽倻山ニ上リ轉シテ漆原ヨリ馬山浦ニ出テ八月三十日再釜山ニ着九月四日同處出帆五日長崎ニ歸着セリ彼地ニアリシコト前後六十二日ナリ其間調査研究セシ事項ヲ纂輯シ以テ報告トナス左ノ地圖ハ小官カ經由セシ地方及調査セシ遺蹟ノ重要ナル者ヲ示ス

明治三十七年二月

京城開城附近圖

開港場
京城及觀察使所在地
州
府
郡
縣
驛
名所地
旅行線路

一分萬百尺縮
0 1 2 3 4 5 10 里

大興寺
觀音寺
華藏寺
開城
高麗(旧都)
顯陵
敬天寺
豐德
長湍
臨津江
坡州
楊州
碧蹄驛
高陽
北漢山
江華
江華島
漢江
京城
廣州
仁川
果川
始興

釜山慶州大邱附近圖

迎日灣
伽倻山
海印寺
茂溪駅
大邱府
河陽
永川
毛良駅
慶州(新羅旧都)
栢栗寺
月城
太宗陵
佛國寺
高靈
陝川
草溪
清道
昌寧
靈山
密陽
蔚山
通度寺
梁山
機張
梵魚寺
東萊
釜山
金海(旧任那府)
漆原
昌原
馬山浦

韓國建築調査報告

目次

第十一章　當時代建築ノ通性……二百二十九

挿圖目次

○寫眞版
●木　版

第三十四圖　○慶州鐘閣梵鐘
第三十五圖　○同　同　天人模樣
第三十六圖　○同　同　擡座及周緣模樣
第三十七圖　○栢栗寺石佛
第三十八圖　○同　銅造藥師如來立像
第三十九圖　○佛國寺銅造盧舍那佛座像
第四十圖　○銅造釋迦立像
第四十一圖　○銅造藥師立像
第四十二圖　○銅造彌陀立像
第四十三圖　○廢九巖寺遺址發見瓦片
第四十四圖　●玉笛
第四十五圖　●中京城內圖
第四十六圖　○滿月臺
第四十七圖　●同　見取圖
第四十八圖　○同　發見瓦片
第四十九圖　●廢圓覺寺大理石塔婆平面圖及基壇隅束
第五十圖　○同　大理石塔婆
第五十一圖　○同　同　一部

第百四十二圖　○昌德宮仁政殿壇上ヨリ內庭及仁政門ヲ望ム
第百四十三圖　○同　仁政殿及內庭
第百四十四圖　○同　同　前石階
第百四十五圖　○同　同　同　ノ一部
第百四十六圖　○同　仁政殿
第百四十七圖　○同　同　組　物
第百四十八圖　○同　同　扉及窓
第百四十九圖　○同　同　組物及軒
第百五十圖　○同　同　內部天井及中心飾
第百五十一圖　○同　同　寶座天井中心飾
第百五十二圖　○同　同　寶　座
第百五十三圖　○同　同　同　彫刻模樣
第百五十四圖　○同　同　內部組物
第百五十五圖　○同　同　寶座壇
第百五十六圖　○同　同　寶座後屛
第百五十七圖　●同　同　平面圖
第百五十八圖　●同　同　礎石及頭貫
第百五十九圖　●同　同　扉廻明細圖

第百九十六圖　○同　同　外石獅
第百九十七圖　○同　同　初層內部組物
第百九十八圖　○同　興禮門及廡廊
第百九十九圖　○同　錦川橋
第二百圖　○同　勤政門側面及維和門
第二百一圖　○同　維和門
第二百二圖　○同　勤政門前面
第二百三圖　○同　同　側面及內庭
第二百四圖　●同　勤政殿平面圖
第二百五圖　○同　同　壇上ヨリ內庭及勤政門ヲ望ム
第二百六圖　○同　同　及內庭
第二百七圖　○同　勤政殿
第二百八圖　○同　同　內部實座天井中心飾
第二百九圖　○同　同　內部組物
第二百十圖　○同　同　內　部
第二百十一圖　○同　同　石　壇
第二百十二圖　○同　同　銅　鼎
第二百十三圖　○同　同　實座裝飾摸樣

韓國建築調査報告

緒言

韓國ハ支那滿洲地方ノ東北隅ヨリ東南ニ向ヒ海中ニ斗出セル半島ニシテ近ク我對馬島ト相望メリ開闢以來既ニ三千餘年早クヨリ支那ノ文化ヲ受ケテ開明ノ域ニ達シ上古我國ニ服屬セシ時ニ方リテハ其文物宗教ヲ我ニ輸入シテ我開化ヲ稗益セシコト鮮カラサリキ我羈絆ヲ脱シテヨリ後ハ彼我ノ關係復昔日ノ如ク親密ナラサリシモ中古數百年間所謂倭寇ノ彼ノ沿岸ヲ抄掠セシコトアリ文祿ノ役ノ彼ノ國土ヲ席卷セシコトアリ德川氏政權ヲ握リシヨリ後ハ其交聘絶ユルコトナク以テ維新前ニ及ヘリ其間彼我ノ文化豈多少ノ關係ナシトセンヤ加之ス彼國ハ屢大陸ノ侵襲ヲ被リ漢土若クハ滿洲ノ隷屬トナリシコトアリシモ其隷屬ハ一時的カ若クハ空名ノ者ニ過キスシテ實際ニ於テハ殆終始一ノ獨立國タリシ者ニシテ其文化ハ固ヨリ漢土ノ啓發ニ待ツモノ多カリシモ數千年ノ舊國豈多少ノ特色ヲ發現セサランヤ彼國民ノ作爲セル建築術ハ如何ナル來由ヲ有シ如何ナル變遷ヲナシ如何ナル結果ヲ有シタリヤ我國及漢土トノ關係ハ如何此等ノ問題ヲ研究スルコトハ世界ノ建築史特ニ東洋ノ建築史ヲ研究スルノ上ニ於テ最必要ニシテ興味アルコトナルヘシ吾人幸ニ官命ヲ受ケ韓國建築調査ノ爲メ彼地ニ渡航シ專ラ此點ニ注目シ研究ヲ勉メタリシモ費ス所ノ日子僅カニ六十回覽セシ所唯京畿道ト慶尙道ノ一部ノミ況ヤ時恰モ雨期ニ際シ河水汎濫道路數杜塞シ調査ヲ妨ケラレシコト鮮ナカラス隨テ其視察研究セシ所固ヨリ淺薄ニシテ韓國建築界ノ一方面ヲ窺ヒ得タリシニ過キサルナリ

初余ノ出發ニ際シ辰野工科大學々長ハ特ニ命スルニ韓國建築ノ史的研究ヲ以テシ且曰ク成ヘク廣ク觀察セヨ淺キヲ妨ケスト余此命ヲ服膺シ彼國ニ於ケル重要ナル遺蹟ハ悉ク之ヲ一覽センコトヲ欲シタレトモ內地ノ交通不便ニ

シテ日子亦限リアルヲ以テ已ムコトヲ得ス此期限內ニ於テ成ヘク多ク有益ナル材料ヲ獲ンコトヲ企テ古來常ニ文化ノ中心ニシテ遺物亦饒多ナル所ヲ選擇シ上古千年間新羅朝ノ首都タリシ慶州中古五百年間高麗朝ノ王城タリシ開城及近世五百年間今ノ朝鮮朝ノ都城タル京城及其周圍ヲ探檢調査セリ隨テ三國時代ヨリ今日ニ至ルマテ歷朝ノ主要ナル遺物及遺跡ノ多クヲ研究スルコトヲ得不充分ナカラ此報告ヲナスコトヲ得タリ唯昔時高勾麗ノ中心タリシ平壤及百濟晚年ノ都城タリシ扶餘地方ノ調査ヲ遂クルノ暇ナカリシハ遺憾ノ至リナリ

今回ノ探檢ニ徵スルニ韓國ハ歷朝外國ノ侵掠ヲ被リ爲メニ古代遺物ノ多クヲ破壞セラレ加フルニ保存ノ方法亦宜シキヲ得ス隨テ高麗朝以前ニ於ケル建築的遺物ト稱スヘキ者ノ殘存セルハ僅々ニ過キス主要ナル建築物ノ殆全部ハ悉朝鮮朝ノ築造ニカヽレリ是ヲ以テ韓國建築ノ史的研究ハ極メテ困難ニシテ高麗朝以前ハ材料缺乏ノ爲メ到底其變遷ノ一斑ヲモ知悉スヘカラス稍其沿革ノ經路ヲ徵スヘキハ五百年以後ノ者ニ限レリ故ニ今回ノ報告ハ韓國上古ヨリ今日ニ至ルマテノ建築術ノ形式ヲ詳細ニ評論セントスルニハアラス唯今回視察セシ範圍內ニ於テ其遺物ヲ時代ニヨリテ分類記述セント欲スルニ過キス其古代ニ簡ニシテ近世ニ稍密ナルハ材料ノ多寡固ヨリ止ムコトヲ得サル所平壤扶餘其他ノ地方ノ重要ナル資料ヲ猶多ク遺漏セルハ調査ノ及ハサルノ致ス所更ニ他日再調査ノ機ヲ待チテ之ヲ補正セント欲スルノミ

今回ノ調査ハ急速ヲ專ラトセシヲ以テ一々建造物ニ就キ實測ヲナシ詳細ノ寫生圖ヲ作ルノ暇ナシ已ムコトヲ得ス構造裝飾ノ如キ皆寫眞ニ頼ルコト、セリ

韓國建築ニ關スル專問的參考書ハ一モ之レアルコトナシ加之ス歷史地理等ノ書ニ於テモ之ヲ得ルコト甚難シ隨テ研究淺薄考證亦遺漏アルコトヲ免レス今左ニ此書ヲ編述スルニ當リ參照セシ書名ヲ揭ク多少後ノ研究者ニ資スルコトアラハ幸ナリ

東國文獻備考　洪鳳漢、李萬運等撰
高麗史　鄭麟趾等撰
麗史提綱
大典通編　金致仁等撰
大典會通　趙斗淳等撰
三國史記　金富軾撰
燃藜室記述別集
朝野輯要　李長演撰
朝鮮八域志　李重煥撰
宣和奉使高麗圖經　宋徐兢撰
東國輿地務覽　盧思愼、李荇等撰
東京雜記
松都誌
矯省勝覽
知守齋集
擇里集
藝海珠塵
梵魚事蹟　梵魚寺藏

梵魚寺刱建事蹟　梵魚寺藏
海印寺蹟　海印寺藏
海印寺失火蹟　（同　上）
金陵集　南公轍著
大東金石書
大東金石書續
高麗古都徵　韓在濂輯
朝鮮近世史　林泰輔著
東國歷代全書
東國通鑑　徐居正等撰
朝鮮王國　菊池謙譲著
朝鮮開化史　恒屋盛服著
韓半島　信夫淳平著
東國歷史　學部編輯局新撰
輿載撮要
世界萬國年契　學部編輯局新撰
大韓地誌　玄釆譔輯

右ノ外韓國ハ勿論我國及支那編述ノ書ニシテ參照セシモノ亦少ナカラサリシモ直接彼國ノ事ニ關係ナキカ此書ニ

引用セサリシモノハ此ニ省ケリ

遺物ノ來歴年代等ヲ知ルニ足ルヘキ資料ハ成ヘク本文ヲ掲載セリ多少後ノ研究者ニ益スル所アルヲ信ス、レハナリ

唯彼地ニアリテ急遽謄寫セシモノニハ往々誤字脱字等ナキヲ保セス更ニ異日ノ修正ヲ待タントス欲ス

今回韓國建築調査ニ關シテハ林駐韓公使萩原書記官鹽川通譯官大鳥外交官補三增京城領事加藤仁川領事幣原釜山領事諸氏ハ公私共懇切ナル庇護ヲ與ヘラレ文學博士金澤庄三郎、八木奘三郎、小山光利、長田信藏、伊藤祐晃、長山乙介ノ諸氏特ニ文學士幣原坦氏ハ尤有益ナル指導ト助力トヲ賜ハリタリヨリテ此ニ明記シテ諸氏ノ厚意ヲ謝ス

第一編 總論

凡一國ノ建築術ノ發達變遷スルヤ其國情ト周圍ノ狀況トニヨリ種々ノ原因ノ相集注シテ作爲セル結果ニシテ此結果カ他ノ國民ノ形成セル者ト多少ノ面目ヲ異ニシ特殊ノ形式ヲ生出スルトキハ之ヲ其國ノ國民的建築ト稱ス其之ヲ生出スルノ原因ハ固ヨリ千差萬別ナリト雖モ最主要ナル者ヲ擧クレハ左ノ五項ナルヘシ

一　地勢　　二　地質　　三　氣候　　四　歴史　　五　社會　　六　宗敎

韓國ハ數千年間殆事實上ノ獨立國ニシテ其建築ノ如キモ國運ノ隆替文化ノ消長外國ノ關係等ニヨリ多クノ變遷ヲ閲シ來リシト雖モ要スルニ多少特殊ノ性質ヲ帶ヒ固有ノ形式ヲ見ハセルコトハ事實ニシテ其此ノ如キ形式ヲ作成スルニ至リシハ如何ナル原因ニ基ツケルカ吾人ハ先前記六大原因ニツキ之ヲ概論シ而ル後本論ニ入リ各時代建築式ノ變遷沿革ヲ詳說スヘシ

一　地勢

韓國ハ亞細亞ノ東部ニアリテ海中ニ斗出セル半島ニシテ北緯三十三度十五分ニ起リ四十二度二十五分ニ至リ東經百二十四度三十分ニ始マリ百三十度三十五分ニ終リ東南ハ日本海ニ瀕シ西南ハ黃海ニ臨ミ東南角ハ一海峽ヲ距テ我對馬島ニ對セリ北ハ淸國盛京、吉林兩省ニ接シ東北隅ハ露領烏蘇利ト界セリ面積凡一萬四千百四十七方里別チテ京畿、忠淸、全羅、慶尙、黃海、平安、江原、咸鏡ノ八道トナシ更ニ忠淸、全羅、慶尙、平安、咸鏡ニ南北道ヲ別テルヲ以テ總テ十三道アリ

半島山岳ノ最高峻ナル者ヲ白頭山トナス全國諸山ノ首腦ナリ其北脈ハ滿洲ノ東方ニ蟠結シ其南脈ハ西南走黃草嶺ニ至リ一支ヲ西ニ出シ更ニ南ニ轉シテ日本海岸ニ近ク國中ヲ縱走シ串餘嶺鐵嶺金剛山五臺山ヲ經テ太白山ニ至リ二派レ分レ一派ハ猶日本海岸ニ沿フテ南下シ一派ハ稍西南方ニ走リ小白山鳥嶺俗離山德裕山智異山トナリ終ニ海ニ入ル國中山岳ノ重ナル者ハ皆其分派ナリ此ノ如ク白頭山ノ幹線北ヨリ起リ東ニ偏シテ全國ヲ縱走セルカ故ニ地勢東ニ高峻ニシテ西ニ低平ナリ隨テ西南面ニハ大川廣野多ク東面ハ之ニ反セリ

半島ノ河流最大ナル者六アリ即鴨綠江、豆滿江、大同江、漢江、錦江、洛東江是ナリ此等ノ諸大江ハ古來韓國ノ文化ニ影響セシコト最大ナリ

鴨綠江ハ源ヲ白頭山ノ西ニ發シ大小ノ河流ヲ合シテ一大江トナリ西南國境ニ沿フテ流レ義州ニ至リテ海ニ入ル長百餘里其流域ハ曾テ高勾麗國ノ中樞ニ當リ所謂慰那巖城ハ今ノ義州ノ附近ナリシト云フ其國勢凌夷平壤ニ退嬰セシ後ハ北境ノ濠塹トナリ後高麗及朝鮮ノ兩朝亦之ヲ以テ滿漢自然ノ境界線トナセリ

豆滿江ハ源ヲ白頭山ノ東ニ發シ東北流シ穩城ニ至リ更ニ東南ニ折レテ海ニ入ル其流域ハ古來韓國文化ノ上ニ格別ノ影響ヲモ與ヘサリキ

大同江ハ源ヲ平安道寧遠ノ劍山ニ發シ西南流シテ沸流江、能成江ノ水ヲ合セ平壤ヲ過キ黃海ニ注ク水流深廣兩岸

第一圖 韓國地圖

吉林省
滿州
奉天省
西伯利
沿海州
咸鏡北道
咸鏡南道
平安北道
平安南道
黄海道
京畿道
江原道
忠清北道
忠清南道
全羅北道
全羅南道
慶尚北道
慶尚南道
長白山脈
白頭山
義州
定州
安州
平壤
成川
咸興
元山津
鏡城
城津
興慶
慶興灣
圖們江（豆滿江）
鴨綠江
朝鮮灣
ブロートン灣
永興灣
麗島
鐵嶺
馬息嶺
金剛山
五台山
大白山
小白山
鳥嶺
秋風嶺
俗離山
德裕山
智異山
開城
臨津江
漢江
漢城
仁川
月尾島
江華島
水原
春川
原州
忠州
公州
扶餘
錦江
群山
全州
光州
大邱
晋州
馬山浦
釜山
絶影島
巨濟島
南海島
珍島
木浦
多島海
巨文島
濟州島
漢拏山
鬱陵島（松島）
迎日灣
黄海
日本海
朝鮮海峽
西水道
東水道
對馬
壹岐
赤間關
長門
筑前
豐前
肥前
筑後
豐後
佐世保
博多
浦鹽斯德
遼陽
天奉
興京
遼河
大同江
鎮南浦
海州
黄州
一分六百万尺例比

沃野遠ク開ケ昔時高勾麗ノ國ヲ樹テシ處ナリ沸流江ノ上流成川郡ハ其始祖高朱蒙カ初メテ都ヲ定メタリシ卒本扶餘ニシテ其後慰那巖城丸都城等ニ遷リシモ終ニ平壤ニ還リ都シ以テ滅亡ニ及ヘリ蓋大同江ノ平野ハ終始高勾麗國ノ根據タリシ所ナリ

漢江ハ二源アリ一ハ五臺山ヨリ發シ一ハ俗離山ヨリ出ツ廣州ノ東龍津ニ至リテ相合シ京城ノ南ヲ縈リ臨津江ヲ合セ海ニ入ル其長四十餘里其流域ハ恰モ半島ノ胸腹ニ當リ高麗朝鮮兩朝文化ノ中心ナリ廣州ハ當初百濟ノ國ヲ創メシ所後世朝鮮朝ノ外城タリシ南漢山城亦此ニアリ京城ハ嘗テ百濟ノ都セシ所ニシテ今ノ朝鮮歷代ノ都城ナリ又永ク高麗ノ首府タリシ松都ハ臨津江ノ流域ニ隣接セリ是ヲ以テ此兩江ノ平野ハ古來特ニ中古以後半島中最主要ノ位置ヲ占メ幾多ノ興廢變遷ヲ閲シ今猶全國ノ樞機ヲ握リツヽアリ

錦江ハ俗離德裕等諸山ノ間ニ發源シ公州ノ東北ニ至リ東津江ヲ合シ西南ニ折レ扶餘ノ西ヲ繞リ江鏡ニ至リ海ニ通ス錦江ノ平野ハ昔時ノ百濟ノ據テ以テ國ヲ樹テシ所公州扶餘皆嘗テ其都城ヲ置キシ所ナリ

洛東江ハ源ヲ太白小白二山ニ發シ諸溪流ヲ併セテ漸ク大トナリ南ノ方沃野ノ間ヲ貫流シ金海ノ東ヲ經テ海ニ入ル水程七十餘里舟楫常ニ通ス其下流金海ノ地ハ昔時我任那府ノ在リシ所即大伽羅國ノ故地ナリ新羅ノ首都ハ常ニ慶州ニアリシモ洛東江ノ流域豐饒ノ野ハ終始其本據トセシ所ナリ

韓國ノ半島ハ此等山脈ノ趨向江河ノ分布ニヨリ自ラ既記ノ八道ニ區畫セラル就中咸鏡江原ノ二道ハ山岳重疊沃野少ク人烟稀薄ナレトモ他ノ諸道特ニ慶尙全羅兩道ハ沃野早ク開ケ風氣尤モ開發セリ

海岸線ハ東日本海ニ臨メル處ハ出入少ク隨テ良港灣ニ乏シキモ西南部黃海ニ瀕セル處ハ出入甚多ク大小ノ島嶼碁布星列シ港灣最多シ其著名ナル者ハ釜山、馬山浦、木浦、群山、仁川、鎭南浦等ニシテ皆開港場タリ

吾人既ニ韓國地勢ノ概略ヲ論セリ今是等ノ地勢カ其建築ニ如何ナル影響ヲ及ホセシカヲ說カン

（一）韓國ハ北支那ニ接シ西黄海ニ濱シ且此方面ニ良港灣多キヲ以テ支那トノ交通早ク開ケ且常ニ彼ノ隷屬ニ甘シ絕エス其文化ヲ輸入セリ隨テ建築術ノ如キ彼ノ感化ヲ受ケシコト極メテ大ナリ

（二）韓國ハ南我對馬ト近ク相對シ彼我ノ往來亦夙ニ開ケ且我ニ服屬セシコトアリシヨリ支那ヨリ移植シタリシ文化ヲ再我ニ向テ輸出シ我開化ヲ稗補セシコト少カラス恰モ支那ト我國トノ媒介者ノ如キ位置ニ立チシコトアリ

（三）韓國ハ支那ト我國トノ中間ニ位セル小邦ナルカ故ニ一方ニ文化ノ授受者タリシト共ニ屢兩國ノ侵略ヲ被リ爲メニ多年間建設シ來リシ文物ヲ破壞セラレ開化ノ進運ヲ阻害セラレシコト枚擧ニ遑アラス

（四）白頭山ノ幹線及其支脈ノ向背六大江及他ノ河川ノ流域幷ニ港灣島嶼等ノ配置ニヨリ西南部ハ夙ニ開化ノ域ニ達シ又航海ノ術ニ長シ物產饒多人烟稠密ナリ遠ク箕子朝鮮ノ昔ヨリ三韓三國高麗朝鮮等皆此方面ニ國ヲ樹テ歷史上重要ノ事件ハ皆此ニ演出セラレキ東北部ハ之ニ反シテ人口稀少產業發達セス古來半島ノ文化ニ貢獻セシ所極メテ稀ナリ

（五）白頭山ノ山系國中ヲ縱斷シ且到ル處其支脈ヲ分出シ縱橫蟠蜿セルヲ以テ數十里ノ廣野數百里ノ長江ナク加フルニ海岸線モ亦小港灣出入シ小島嶼交錯セリ地勢局促廣濶雄大ノ氣象ナク往ク處トシテ小規摸小乾坤ニアラサルハナシ此地勢ノ國民ノ精神ニ及ホセル感化ハ顯著ニシテ一般ニ氣宇狹隘ニシテ高遠雄大ノ資質ニ乏シ隨テ古來半島人ニヨリテ經營セラレシ絕大ノ事業ハ殆之ナク其施設常ニ局小ナリ建築術ノ如キモ亦規摸狹小ノ譏ヲ免ルヽコト能ハサルナリ

二　地　質

地質ニ關シテハ余ハ玆ニ韓國地皮ノ構造ヲ論セント欲スルニハアラス主トシテ其產出ニカヽル建築材料ノ如何ヲ說カント欲スルナリ

（イ）石材　石材ハ花崗石最多ク用キラル是レ八道處々ニ其產出地アラサルナキヲ以ナリ特ニ其重ナル岩層ハ咸鏡道甲山及ヒ北靑地方咸鏡道ト平安道ノ境界ナル山嶺地方江原道ノ北部海岸地方慶尙道ノ迎日灣及洛東江口地方全羅道ノ南西角及ヒ濟州島京畿道三角山ノ一聯山脈及江華島黃海道ノ首陽山及文化九月一脈ヲ占ムト云フ朝鮮開化史ニヨル此ノ如ク產出地極メテ廣ク採出容易ナルヲ以テ大ナル建築ノ基礎陛階勾欄ヨリ小家屋ノ壁墻及塔婆碑碣ノ屬多クハ之ヲ使用セサルナシ特ニ其良質ノ者ニアリテハ水磨キヲナセハ滑澤殆鏡ノ如ク精緻ナル彫刻ヲ施スニ堪ヘ千餘年ノ歲月ヲ閱シテ依然毀損セサル者往々之レアリ

大理石ハ摩天嶺ノ北麓等ニ出ツト云フ塔婆碑石等紀念的ノ者ニ往々使用セラル余ハ純白灰黑及黑質三種ノ者ヲ見タルノ外他ヲ知ラス

石板ハ馬息嶺附近ニ產出シ往々屋根ヲ葺クニ用キラル但其用途一地方ニ限レリ

（ロ）木竹類　江原咸鏡兩道ヲ除クノ外ハ至ル處山骨ヲ露ハシ森林ヲ見ルコト稀レナルヲ以テ木材ノ產出極メテ少シ一般ニ松樅最多ク落葉松五葉松等之ニ亞キ檜槻ノ如キ良材ハ尤乏シ杉ハ皆無ト謂ハンモ可ナリ

竹ハ木浦附近ニ多キモ北部ニハ殆ナシ隨テ調査ノ範圍內ニ於テハ竹簾ノ外建築的ノ目的ニ使用セラレシ者ヲ見ス

（ハ）煉瓦及瓦　煉瓦ハ赤色及灰黑色ノ二種アリ廣ク行ハル多クハ家屋ノ外壁垣墻等ヲ築造スルニ用キラル

瓦ハ宮殿寺刹祠廟官衙貴族ノ邸宅ノ外京城以外ニテハ殆用キラレス王宮寺刹等ニハ稀レニ屋蓋ノ全部若クハ大棟ノ鴈振瓦鬼龍子等ニ碧料瓦ヲ用ウルコトアリ

（二）地質ノ建築ニ及ホセル影響

（一）韓圖建築ノ重要ナル構造部ハ常ニ木材ナリ然レトモ森林ニ乏シキ結果王室貴族祠寺官衙等ニ關セル建築ノ外一般ノ家屋ニ使用セル木材ハ皆圓材ニシテ其柱梁垂木ノ如キ皆屈曲シ且過細ナリ是檜杉等ノ良材ニ乏ク短矮ナ

ル松材ヲ重ニ使用セルニヨル隨テ普通ノ家屋ハ宏壯偉大ナルコト能ハス極メテ矮小蕪陋ナリ

（二）檜槻ノ如キ良質ノ木材ニ乏シキヲ以テ技工精錬ヲ缺キ粗笨ニ陷リ易シ彼宮殿祠寺ノ如キ重要ナル建築ニハ必色彩ヲ施シ素木造トナサヽルカ如キ多少之ニ關係ナシト曰フヘカラス

（三）建築ノ要部ハ悉木材ナルヲ以テ其柱ノ太サ梁桁ノ長サニ制限アリ故ニ迫持ヲ使用セル煉瓦造若クハ石造ノ如キ壯大ナル者ヲ造リ難シ隨テ規摸比較的狹小ナルヲ免カレス是レ韓國ノミナラス東洋建築ノ通弊ナリ

（四）建築ノ構造部ハ木材ナルヲ以テ石材ノ如キハ其礎石若クハ基砌トナシ或ハ煉瓦ト與ニ其外壁及ヒ垣墻等ヲ築造スルニ過キス

三 氣候

氣候ハ一般ニ夏時酷熱ニシテ冬季烈寒ナリ三南地方（全羅忠清慶尙三道）ハ中和ト稱セラルヽモ猶寒威嚴酷ナルヲ免レス京畿以北ノ諸道ハ特ニ峭厲ニシテ積雪尺餘ニ及ヒ江河皆堅氷ヲ結ヒ人馬氷上ヲ往來ス豆滿江ノ如キハ氷合スルコト六閱月ニ至ルト云フ

春秋冬ノ三季ハ雨量甚少ク降雨ヲ見ルコト稀ナリ唯夏時七八月ノ頃ハ雨期ニ屬シ霖雨累日河水悉ク汎濫スルヲ常トス

韓國ノ氣候カ建築ニ及ホセル影響ヲ見ルニ其結果極メテ大ナル者アリ其主要ナル者ヲ擧クレハ

（一）家屋ノ構造ハ徹頭徹尾防寒的ナリ即住宅ノ床下ニハ必温突ヲ設ケ更ニ暖房ヲシテ有効ナラシメンカ爲メ壁ハ成ヘク之ヲ厚クシ煉瓦若クハ石材ヲ以テ築キ或ハ粘土ヲ塗ル屋根垂木上ニハ必ス厚ク土ヲ置キ更ニ瓦若クハ藁ヲ以テ之ヲ葺ケリ室ヲ成ヘク狹小トナシ天井モ成ヘク低ク作リ窓戸モ成ヘク小トナシ二重扉若クハ三重扉ヲ用ウ又温突ヲ設クルコト能ハサルヲ以テ住宅ニ決シテ二階ヲ構フコトナシ

（二）此防寒的構造ノ結果トシテ韓國ノ家屋ハ低矮狹小ニシテ外觀頗揚ラス規模宏壯雄大ナル者ヲ見ルコト能ハス

（三）降雨比較的ニ少キヲ以テ屋根ノ勾配ハ甚緩ナリ藁葺ノ如キニ至リテモ亦然リ

四　歴　史

韓國建築ノ史的研究ヲナサント欲セハ先同國古來ノ歴史ヲ知悉セサルヘカラス今左ニ其大要ヲ記述スヘシ

（イ）檀君朝鮮　上古ノ事ハ漠トシテ考フヘカラス唯傳說ニヨルニ今ヲ距ルコト四千餘年前神人アリ太白山（今ノ寧邊ノ妙香山一說白頭山）ノ檀木ノ下ニ降レリ聖德アリニシヨリ國人推尊シテ王トナシ號シテ檀君ト曰ヘリト

（ロ）箕子朝鮮　殷ノ亡フルヤ箕子遺民ヲ率ヒ來リテ王トナリ八條ノ禁ヲ設ケ禮義耕織ヲ民ニ敎ヘタリキ是レ西曆紀元前千百二十二年ノ事ニシテ當時ノ朝鮮ハ今ノ遼東地方ナリト曰ヘルノ說信ニ近キカ如シ其後版圖漸ク拓ケ西ハ遼河ヲ過キ南ハ漢水以北ニ及ヘルコトアリ箕子四十二世ノ孫箕準ニ至リ燕人衞滿ニ國ヲ奪ハレ海ニ浮ヒテ南ニ走リ馬韓ヲ襲ヒ其地ヲ略シ自ラ馬韓ト稱シタリ

（ハ）衞滿朝鮮　衞滿已ニ箕準ヲ逐ヒ自立シテ王トナリ平壤ニ都セシカ三世ニシテ漢ノ武帝ニ滅サレタリ漢乃四郡ヲ置キ之ヲ統轄セリ其地漢江以北ニ當レリ

（ニ）三韓　三韓トハ馬韓、辰韓、弁韓ヲ指ス馬韓ハ初今ノ全羅道ヲ中心トシテ居住セシカ箕準其地ヲ奪ヒ仍テ馬韓ト稱セリ辰韓ハ今ノ慶尙北道ニ居住セリ其始メハ秦人苛政ヲ避ケ來リシ者ト稱ス其地北ハ江原道ノ蠻族穢貊ニ接シ南ハ弁韓西ハ馬韓ニ隣セリ弁韓ハ辰韓ノ南ニアリテ今ノ慶尙南道ニ當レリ齊ノ亡民ノ來住セシ者ナリト云フ

（ホ）三國時代　前記ノ如ク半島ノ南部ニハ三韓ノ互ニ割據セルアリト雖モ馬韓ヲ除キテハ統一セル國ヲ成スニ至ラス又西北方ハ漢ノ郡縣トナリシモ其威永ク行ハレス諸種族互ニ軋轢雄ヲ競ヒ又東北方ニハ穢貊靺鞨ノ蠻族居住シ混亂ノ狀態ナリシカ西歷紀元前一世紀ノ後半ニ於テ新羅、高勾麗、百濟ノ三國一時ニ勃興シ四隣ヲ併呑シ互ニ鼎

立シテ國ヲ樹テタリ之ヲ三國時代ト稱ス

今三國カ創始年代ヲ叙センニ新羅ノ始祖赫居世ハ馬韓開國百三十八年（西暦紀元前五十七年我崇神四十一年）ニ推サレテ王トナリ金城（今ノ慶州）ニ都シ國號ヲ徐羅伐ト曰フ（斯羅トモ斯盧トモ新羅トモ稱セシカ智證王ノ時新羅ト定ム）即辰韓ノ地ニ當レリ其二十一年高朱蒙卒本扶餘ニ興リ四圍ノ蠻族ヲ降シ始メテ高勾麗ノ基ヲ開ケリ其後又二十年朱蒙ノ三子高温祚百濟國ヲ創メテ河南ノ慰禮城（今ノ稷山郡）ニ都ヲ奠メ其二十六年ニ馬韓ヲ襲フテ之ヲ併呑セリ是ニ於テ三國相對峙シテ接壤シ新羅ハ慶州ノ平野ニ據リ洛東江ノ上流ニ當レル土地ヲ併有シ高勾麗ハ大同江ノ流域ニ跨リ以テ鴨緑江ノ對岸ニ境土ヲ拓キ百濟ハ漢江ノ平野ヲ中心トシテ全羅道ニ勢威ヲ及ホセリ當時洛東江ノ下流即弁韓ノ地ハ西暦紀元四十二年金首露王之ヲ統一シ駕洛國ヲ立ツ一名ヲ伽倻ト曰ヒ又加羅或ハ伽落トモ書ス即我國ニテ任那ト稱スルモノニシテ今ノ金海ニ都セリ史上最早ク我ニ通セシ者ニシテ神功皇后ノ半島征服以後ハ新羅ノ反復常ナカリシニ反シ百濟ト共ニ終始我ニ依頼シ朝貢ヲ懈ルコトナカリキ此三國及伽羅國ハ爾後互ニ勢威ヲ競ヒテ相攻伐シ其境域モ隨テ變遷消長セリ

新羅ノ都城ハ始メ金城ニ在リシカ婆娑王ノ時月城ヲ築ケリ爾後或ハ金城ニ居リ或ハ月城ニ居レリ慈悲王ニ至リ又明活城ヲ築ケリ共ニ皆今ノ慶州ノ東ニ當レル都城内ニアリ法興王及眞興王ノ際ニハ伽羅國ヲ伐テ之ヲ滅シ國力充實文物大ニ具リ佛教初メテ傳ハリ工藝技術亦著ク進歩セリ太宗武烈王及文武王父子ハ不世出ノ英主ニシテ唐ノ援兵ト與ニ百濟ヲ滅ホシ高勾麗ヲ降シ始メテ半島統一ノ基ヲ開ケリ

高勾麗ハ始祖高朱蒙ノ時沸流江ノ上流卒本扶餘（今ノ成川郡）ニ都ヲ奠メシカ其子類別王ニ至リ慰那巖城（今ノ義州近傍ト云フ）ニ築キタリ其後國土西北ニ擴張シテ遼東ニ及ヒ太祖王ノ時丸都城（朝鮮開化史ニハ今ノ清國盛京省懐仁縣ノ内ナル古令安城近傍ニテ渾江ノ上流ナリト又東國歴史ニハ寧遠郡劒山トアリ）ヲ經營シテ此ニ居レリ

東川王ノ時遼東ヲ失ヒ退キテ平壤ニ都セリ爾後國勢ノ消長ニヨリ或ハ丸都城ニ據リ或ハ平壤ニ居リ時トシテハ外敵ヲ避ケテ東黄城（平壤木覔山ト曰フ）又ハ漢山城ニ遷リシコトアリ廣開土王及其子長壽王ノ時ハ高勾麗全盛時代ニシテ大ニ境土ヲ開拓セシカ寶藏王ノ二十六年唐新羅連合軍ノ爲メニ平壤ヲ攻陷セラレ高勾麗終ニ亡ヒタリ始祖ヨリ此ニ至ルマテ凡二十八世七百五年ヲ歴タリ

百濟ハ初メ河南ノ慰禮城ニ都セシカ後南漢山城（一ニ日長山城ト稱ス今ノ廣州）ニ遷レリ近肖古王ニ至リテ南平壤城（今ノ京城東國歴史ニハ北漢山（楊州）トアリ）ニ都セシカ其後數新羅高勾麗ト兵ヲ構ヘ國歩艱難再都ヲ南ニ遷セリ即文周王ノ時熊津（今ノ公州）ニ聖王ノ時泗沘（今ノ扶餘）ニ移リ以テ滅亡ニ及ヘリ始祖ヨリ此ニ至ルマテ凡三十世六百七十八年ナリ蓋百濟ハ常ニ我國ニ服屬シ外難アルトキハ我救援ニ賴レリ隨テ兩國ノ關係ハ尤親密ニシテ上古我國ノ文學工藝佛教等多クハ其傳フル所ナリ

（へ）新羅時代　唐新羅ヲ援ヒ百濟高勾麗ヲ滅スヤ其地ヲ郡縣トナシ平壤ニ安東都護府ヲ置キシカ新羅ハ漸次其地ヲ蠶食シ實際上半島ノ主權者トナリタリ然レトモ大同江以北ノ地ハ高勾麗滅亡後四十餘年ヲ出テスシテ渤海ノ遼東ニ崛起セルアリテ悉ク其版圖内ニ入リシヲ以テ新羅ハ唯百濟ノ故地ヲ併有シタリシニ過キサルナリ新羅唐ノ力ヲ藉リテ半島ヲ統一セシ前後ヨリ制度典章總テ彼ニ模倣シ文學宗教技術ノ如キ益隆盛ニ赴キシカ二百年間國内無事外寇ノ事ナカリシヨリ紀綱漸ク弛廢シ眞聖王ノ時弓裔反シテ鐵圓（今ノ鐵原）ニ據リ國ヲ建テ、泰封ト曰ヒ甄萱完山ニ據リテ反シ國ヲ後百濟ト稱シ共ニ自立シテ王トナル既ニシテ弓裔ノ將王建弓裔ヲ逐フテ其國ヲ奪ヒ都ヲ松岳（今ノ開城）ニ遷シ國號ヲ樹テ、高麗ト曰フ未幾クナラスシテ新羅王自ラ出テ、降リ新羅終ニ亡フ始祖ヨリ此ニ至ルマテ凡五十五世九百九十二年ヲ經タリ

（ト）高麗時代　太祖王建一タヒ都ヲ松都（開城、開京、松京トモ曰フ）ニ奠メシヨリ其滅亡ニ至ルマテ唯高宗及忠

ノ南以江綠鴨リヨシレサ滅ニ丹契海渤時ノ祖太リセ住居ニ之テシ通殆ハ外シリ遷ニ華江テケ避ヲ兵ノ古蒙カ王烈

地ハ自ラ其手中ニ入レリ唯咸鏡道一帶ノ地ハ尙東女眞ノ占居セル處タリ睿宗ノ時女眞國ヲ立テ、金ト稱シ遂ニ契丹ヲ亡ホセシカ高麗ハ屢此等諸國ノ入寇ヲ被リ加フルニ內ニアリテハ文武兩臣互ニ權勢ヲ爭奪シテ相虐殺シ國王ノ如キハ徒ニ虛器ヲ擁スルニ過キサリキ既ニシテ蒙古中央亞細亞ニ起リテ國ヲ元ト號シ金ヲ取リ宋ヲ滅ホシ一大帝國ヲ樹ツルヤ高麗ハ其兵ヲ受クルコト前後五回終ニ其勢力ノ下ニ屈服セサルヲ得サリキ晩年ニ至リテ紀綱益廢弛宮闕ノ穢亂其極ニ達シ內亂處々ニ起リ又倭寇ノ爲メニ長ク沿岸ヲ抄掠セラレ民心漸ク離散王位ハ終ニ朝鮮朝ノ始祖李成桂ノ手ニ移レリ建國ヨリ此ニ至ルマテ凡三十四世歷年四百七十五年ナリ

（チ）朝鮮時代　太祖李成桂王位ニ上ルヤ國號ヲ朝鮮ト稱シ都ヲ漢陽ニ遷セシカ歷世之ニ居住シ以テ今日ニ及ヘリ前朝ノ末年明新タニ起リテ元ヲ滅ホシ支那ヲ統一セシカ李成桂以後之ニ事フルコト尤謹メリ隨テ當代ノ上半期ハ比較的平和時期ニシテ典章儀禮大ニ具ハリ儒學蔚然トシテ興レリ宣祖ノ時日本軍來襲シ八道ヲ席卷セシモ僅ニ明ノ救援ヲ得テ社稷ヲ全フスルコトヲ得タリ既ニシテ淸國東女眞ノ地ニ勃興シ大擧入寇スルモノ二タヒ迫リテ城下ノ盟ヲナサシム爾後淸ノ正朔ヲ奉シ以テ光武革新ニ及フ日本及淸國ノ來襲後ハ蓋當代ニ於ケル回復時代ナリ而モ明君賢相ノ出テ、紀綱ヲ振作スルコトナク私黨互ニ政權ヲ爭奪シ王室式微文物壞亂產業沮喪シ以テ今王ノ登極ニ至レリ爾後今日ニ至ルマテ既ニ四十餘年其大半ハ大院君ト王妃トノ爭鬩史ニ過キス其事大派ト曰ヒ親日派ト曰フ亦其渦中ニ投シタル私黨ノ名稱ノミ而モ其結果ハ終ニ不虞ノ變ヲ生シ破裂シテ日淸ノ戰役トナリ爲メニ朝鮮ハ事實上ノ獨立國ト認メラル、ニ至リ其三十四年國號ヲ改メテ大韓ト曰ヒ年號ヲ立テ、光武ト曰ヒ終ニ國王ヲ改メテ皇帝ト稱スルニ至レリ開國ヨリ今ニ至ルマテ凡二十六世五百十三年ヲ歷タリ

今左ニ新羅建國以來歷代國王即位ノ年表ヲ日本支那及西洋諸國ノ紀年ト對照シテ之ヲ揭ク高勾麗及百濟ヲ略シタ

ルハ此書ト關聯スル所極メテ少キヲ以テナリ

新羅年表

	王名	支那	日本	西暦	在位年數
一	赫居世	漢宣帝五鳳元年	崇神四一	前五七	六十一
二	南解	同平帝元始五年	垂仁三四	後五	二十
三	儒理	後漢光武建武元年	同五四	二五	三十三
四	脱解	同明帝永平元年	同八七	五八	二十三
五	婆娑	同章帝建初六年	景行一一	八一	三十二
六	祇摩	同安帝永初七年	同四三	一一三	二十二
七	逸聖	同順帝陽嘉四年	成務五	一三五	二十
八	阿達羅	同桓帝永壽元年	同二五	一五五	三十
九	伐休	同靈帝中平二年	同五五	一八五	十二
十	奈解	同獻帝建安二年	仲哀六	一九七	三十四
十一	助賁	蜀後主建興九年	神功三一	二三一	十七
十二	沾解	同延熙十一年	同四八	二四八	十四
十三	味鄒	同景耀五年	同六二	二六二	二十三
十四	儒禮	晋武帝太康六年	應神一六	二八五	十四

十五	基	臨	晋惠帝元康九年	應神	三〇	二九九	十二
十六	訖	解	同懐帝永嘉五年	同	四二	三一一	四十六
十七	奈	勿	東晋穆帝升平元年	仁德	四五	三五七	四十六
十八	實	聖	同安帝元興二年	履仲	四	四〇三	十五
十九	訥	祇	同義熙十四年	允恭	七	四一八	四十一
二十	慈	悲	宋孝武太明三年	雄略	三	四五九	二十一
二十一	炤	智	齊高帝建元元年	同	二三	四八〇	二十一
二十二	智	證	齊和帝中興元年	武烈	三	五〇一	十四
二十三	法	興	梁武帝天監十四年	繼體	九	五一五	二十六
二十四	眞	興	同大同七年	欽明	二	五四一	三十六
二十五	眞	智	陳宣帝大建九年	敏達	六	五七七	三
二十六	眞	平	同大建十二年	同	九	五八〇	五十三
二十七	善	德女主	唐太宗貞觀七年	舒明	五	六三三	十五
二十八	眞	德女主	同貞觀二十年	孝德	大化二年	六四六	七
二十九	太	宗	同高宗永徽六年	齊明	元	六五五	七
三十	文	武	同龍朔二年	同	八	六六二	二十
三十一	神	文	同永淳元年	天武	白鳳十年	六八二	十一
三十二	孝	昭	同中宗嗣聖十年	持統	七	六九三	十

三十三	聖德	同 嗣聖二十年	文武	大寶三年	七〇三	三十五
三十四	孝成	同 開元二十六年 玄宗	聖武	天平十年	七三八	五
三十五	景德	同 天寶二年	同	天平十五年	七四三	二十四
三十六	惠恭	同 太曆元年 代宗	孝謙	天平神護二年	七六六	十五
三十七	宣德	同 建中二年 德宗	光仁	天應元年	七八一	五
三十八	元聖	同 貞元二年	桓武	延曆五年	七八六	十四
三十九	昭聖	同 貞元十六年	同	延曆十九年	八〇〇	一
四十	哀莊	同 貞元十七年	同	延曆二十年	八〇一	九
四十一	憲德	同 元和五年 憲宗	嵯峨	弘仁元年	八一〇	十七
四十二	興德	同 太和元年 文宗	淳和	天長四年	八二七	十
四十三	僖康	同 開成二年	仁明	承和四年	八三七	二
四十四	閔哀	同 開成三年	同	承知六年	八三九	一
四十五	神武	同	同	同	同	七月
四十六	文聖	同 開成五年	仁明	承和七年	八四〇	十八
四十七	憲安	同 大中十二年 宣宗	文德	天安二年	八五八	四
四十八	景文	同 咸通三年 懿宗	清和	貞觀四年	八六二	十四
四十九	憲康	同 乾符三年 僖宗	同	貞觀十八年	八七六	十一
五十	定康	同 光啓三年	光孝	仁和三年	八八七	一

	王名	支那	日本	西暦	在位年數
五十一	貞聖女主	唐僖宗 文德元年	宇多 仁和四年	八八八	十
五十二	孝恭	同昭宗 光化元年	醍醐 昌泰元年	八九八	十五
五十三	神德	後梁末帝 乾化三年	同 延喜十三年	九一三	五
五十四	景明	同 貞明四年	同 延喜十八年	九一八	七
五十五	景哀	後唐莊宗 同光三年	同 延長三年	九二五	三
五十六	敬順	同明宗 天成三年	同 同六年	九二八	九
	滅亡	同閔帝 應順二年	朱雀 承平五年	九三五	

高麗年表

	王名	支那	日本	西暦	在位年數
始祖	太祖	後梁末帝 貞明四年	醍醐 延喜十八年	九一八	二十六 新羅亡後九年
二	惠宗	晉出帝 開運元年	朱雀 天慶七年	九四四	二
三	定宗	同 同三年	同 同九年	九四六	四
四	光宗	漢隱帝 乾祐三年	村上 天曆四年	九五〇	二十六
五	景宗	宋太宗 太平興國元年	圓融 貞元元年	九七六	六
六	成宗	同 同七年	同 天元五年	九八二	十八
七	穆宗	同眞宗 咸平元年	一條 長德四年	九九八	十二
八	顯宗	同 大中祥符三年	同 寬弘七年	一〇一〇	二十二

九	德宗	同仁宗 明道元年	後一條	長元五年	一〇三二	三
十	靖宗	同 景祐二年	後一條	長元八年	一〇三五	十二
十一	文宗	同 慶曆七年	後冷泉	永承二年	一〇四七	三十七
十二	順宗	同神宗 元豐六年	白河	永保三年	一〇八三	四月
十三	宣宗	同 同七年	同	應德元年	一〇八四	十一
十四	獻宗	同哲宗 紹聖二年	堀河	嘉保二年	一〇九五	一
十五	肅宗	同 同三年	同	永長元年	一〇九六	十
十六	睿宗	同徽宗 崇寧五年	同	嘉承元年	一一〇六	十七
十七	仁宗	同 宣和五年	鳥羽	保安四年	一一二三	二十四
十八	毅宗	南宋高宗 紹興十七年	近衛	久安三年	一一四七	二十四
十九	明宗	同孝宗 乾道七年	高倉	承安元年	一一七一	十七
二十	神宗	同寧宗 慶元四年	後鳥羽	建久九年	一一九八	七
二十一	熙宗	同 開禧元年	土御門	元久二年	一二〇五	七
二十二	康宗	同 嘉定五年	順德	建曆二年	一二一二	二
二十三	高宗	同 同七年	同	建保二年	一二一四	四十六
二十四	元宗	同理宗 景定元年	龜山	文應元年	一二六〇	十五
二十五	忠烈	同恭宗 德祐元年	後宇多	建治元年	一二七五	三十四
二十六	忠宣	元武宗 至大二年	花園	延慶二年	一三〇九	五

	王名	支那	日本	西曆	在位年數
二十七	忠肅	元武宗延祐元年	花園正和三年	一三一四	十七 復位八
二十八	忠惠	同文宗至順二年	後醍醐元弘元年	一三三一	一 復位五
二十九	忠穆	同順宗至正五年	後村上興國六年	一三四五	四
三十	忠定	同同九年	同正平四年	一三四九	三
三十一	恭愍	同同十二年	同同七年	一三五二	二十三
三十二	辛禑	明太祖洪武八年	後龜山天授元年	一三七五	十四
三十三	辛昌	同同二十一年	同元中五年	一三八八	一
三十四	恭讓	同同二十二年	同同五年	一三八九	三
	滅亡	同同二十五年	同同九年	一三九二	

朝鮮年表

	王名	支那	日本	西曆	在位年數
一	太祖	明太祖洪武二十五年	後龜山元中元年	一三九二	七
二	定宗	同惠帝建文元年	後小松應永六年	一三九九	二
三	太宗	同同三年	同同八年	一四〇一	十八
四	世宗	同世祖永樂十七年	稱光同二十六年	一四一九	三十二
五	文宗	同英宗景泰二年	後花園寶德三年	一四五一	二
六	端宗	同景帝同四年	同享德二年	一四五三	三

七	世祖	同同七年	同 康正二年	一四五六	十三
八	睿宗	同憲宗成化五年	後土御門 文明元年	一四六九	一
九	成宗	同同六年	同 同二年	一四七〇	二十五
十	燕山君	同孝宗弘治八年	同 明應四年	一四九五	十一
十一	中宗	同武宗正德元年	後柏原 永正三年	一五〇六	三十九
十二	仁宗	同世宗嘉靖二十四年	後奈良 天文十四年	一五四五	一
十三	明宗	同同二十五年	同 同十五年	一五四六	二十二
十四	宣祖	同穆宗隆慶二年	正親町 永祿十一年	一五六八	四十一
十五	光海君	同神宗萬曆三十七年	後陽成 慶長十四年	一六〇九	十四
十六	仁祖	同熹宗天啓三年	後水尾 元和九年	一六二三	二十七
十七	孝宗	同明王永曆四年	後光明 慶安三年	一六五〇	十
十八	顯宗	同同十四年	後西院 萬治三年	一六六〇	十五
十九	肅宗	清聖祖康熙十四年	靈元 延寶三年	一六七五	四十六
二十	景宗	同同六十年	中御門 享保六年	一七二一	四
二十一	英祖	同世宗雍正三年	同 同十年	一七二五	五十二
二十二	正祖	同高宗乾隆四十二年	後桃園 安永六年	一七七七	二十四
二十三	純祖	同仁宗嘉慶六年	光格 享和元年	一八〇一	三十四
二十四	憲宗	同宣宗道光十五年	仁孝 天保六年	一八三五	十五

二十五	哲宗	清宣宗 道光三十年	孝明 嘉永三年	一八五〇	十四
二十六	今帝	同穆宗 同治三年	同 元治元年	一八六四	明治三十七年相當 四一

五　宗　教

宗教カ一國ノ建築其他ノ美術ニ大ナル影響ヲ與フルコトハ古今東西皆然ラサルハナシ韓國宗教ノ主要ナル者ハ佛教及儒教(便宜上宗教ノ中ニ入ル)ノ二ニシテ特ニ織維風水ノ迷信廣ク行ハル

(イ)佛教　高勾麗ノ小獸林王二年(西暦三百七十三年我仁德天皇六十一年)秦王符堅使ヲ遣ハシテ浮屠順道及佛像經論ヲ送リ來レリ是レ佛教ノ韓地ニ傳來セルノ始メナリ其後十二年百濟ノ近仇首王九年胡僧摩羅難陀百濟ニ來リシニ王迎ヘテ宮中ニ置キ大ニ之ヲ敬禮セリ後三十餘年沙門墨胡子高勾麗ヨリ新羅ノ一善郡ニ至リ奇蹟ヲ以テ國王及臣民ノ尊信ヲ博セリ是百濟及新羅ニ佛教傳播ノ始メナリ其後三國ノ王大ニ之ヲ崇信シ盛ニ堂塔ヲ建立セリ即高勾麗ノ廣開土王ハ九寺ヲ平壤ニ創メ榮留王ノ七年使ヲ唐ニ遣ハシ佛老ノ法ヲ學ハシメタリ又百濟ノ聖王ハ其崇信尤厚ク使ヲ梁ニ遣ハシテ涅槃經義及工匠畵師等ヲ請ヒ來ラシメ始メテ我國ニ佛像經論ヲ貢セリ法王ハ即位ノ初メ令ヲ下シ殺生ヲ禁シ鷹鷂ヲ放タシメ漁獵ノ具ヲ焚カシメ武王ハ其三十四年ニ王興寺ヲ創建シ壯麗ヲ窮極シタリ以テ崇佛ノ盛ナリシコトヲ概見スヘシ特ニ新羅ニ在リテハ法興王ノ時大ニ佛教ヲ興シ梁ヨリ佛舍利ヲ送リ來リシトキハ百官ヲシテ之ヲ奉迎セシメ又王宮ヲ捨テ、皇龍寺ヲ建テ遂ニ王妃ト與ニ剃髮スルニ至レリ爾後歷世相繼キテ之ヲ奬勵シ工藝技術亦隨テ發達ヲ見ルニ及ヘリ其三國統一後モ佛教ハ依然其勢力ヲ維持セリ末年異僧道詵ト曰ヘル者アリ深ク風水ノ術ヲ究メシカ其讖記ハ韓人カ今日ニ至ルマテ崇信措カサル所ニシテ開城京城ノ奠都皆此記ヨリ出テシ者ナリト云フ

高麗ノ太祖亦佛教ヲ信奉シ其王位ヲ得タルハ佛法ノ加護ニ出テシ者トナシ且國家ノ長久ヲ圖ラントセハ必佛教ニ賴ラサルヘカラストナシ八關會ヲ行ヒ大ニ佛寺ヲ起セリ其結果トシテ佛教ハ益隆盛ニ赴キ光宗文宗ヨリ毅宗ニ至リテハ佛事ノ盛ナルコト古今無比ト稱セラル然レトモ爲メニ弊害百出シ僧徒專橫ヲ極メテ宮闕ニ出入シ奢侈度ナク國帑空竭風俗壞亂終ニ國家ノ滅亡ヲ見ルニ至レリ

朝鮮ノ太祖李成桂國ヲ建ツルヤ深ク前朝佛教ノ害毒ヲ流セルニ鑑ミ大ニ儒教ヲ奬勵スルト同時ニ佛教ヲ壓抑シ太宗ハ禪教二宗ノ外他ノ教ヲ嚴禁シ文宗ハ僧侶ノ王城ニ出入スルヲ禁シ成宗ハ度僧ノ法ヲ嚴ニシ度牒ナキ者ハ悉還俗セシメ寺刹多ク空シキニ至レリト云フ其間世宗世祖ノ如キ多少佛教ニ歸依セシ者ナキニアラサレトモ一般ニ壓抑排斥ノ方針ヲ執リタレハ新羅ヨリ高麗ヲ通シテ隆盛ヲ極メタリシ寺院ノ大部分ハ殆悉ク廢滅ニ歸シ其纔カニ殘存セル者モ多クハ荒頽其極ニ達シ僧侶ノ如キハ概無學無識宗教ノ何物タルヲ解セス荒屋廢宇ノ下ニ無意味ニ經文ヲ誦讀スルニ過キス況ンヤ其地位ハ普通人民ノ下ニアリテ世間ヨリ度外視セラレ社會ノ教化ト痛痒相關セルカ如ク自亦之ニ甘スル者ノ如シ實ニ現在ノ韓國佛教ハ全ク生命ヲ失ヒタル形骸ノ殘留セルニ過キサルナリ

(ロ)儒教　三國及新羅時代ニ於ケル儒教ノ勢力ハ到底佛教ト比スヘクモアラサリシモ當時ノ制度文學ノ整頓隆興ニ與テ大ナル貢獻ヲナセシコトハ疑ヘクモアラス彼百濟ノ我國ニ論語及千字文ヲ獻シ博士ヲ貢セシカ如キ聖王ノ使ヲ梁ニ遣ハシ毛詩博士ヲ請ヒ來ラシメシカ如キ新羅ノ眞興王眞平王ノ時國史ヲ修撰セシカ如キ神文王ノ時唐ヨリ齎シ來ラシタル孔子十哲七十二子ノ像ヲ大學ニ置キシカ如キ元聖王ノ時讀書出身科ヲ定メ春秋左傳禮記文選論語孝經ニ通スル者ヲ選ミテ優等科ヲ予ヘ其外五經三史諸子百家ニ博通スル者ヲ擢用セシカ如キ薛聰崔致遠ノ如キ大學者ヲ出セシカ如キ當時儒學並ニ支那文學ノ盛ニ行ハレ且奬勵セラレシヲ概見スルニ足ルヘシ高麗興ルニ及ヒテ太祖カ其二年ニ西京ニ學校ヲ創設シ光宗ノ時詩賦頌及時務策ニテ士子ヲ試ミ成宗ノ五年書院ヲ西京ニ置キ顯宗ノ

二十二年監試法ヲ始メ文宗ノ國子監ニ至リ仲尼ハ百王ノ師ナリトテ再拜ノ禮ヲ行ヒ宣宗ノ七十二賢ノ像ヲ國子監ノ壁上ニ圖セシメ崔冲金富軾ノ如キ鴻儒出テタル等通シテ儒學ノ旺盛ナリシコトヲ知ルヘシ而モ多クハ舞文浮華ノ弊ニ陷リ且中世文武兩班互ニ權勢ヲ爭ヒテ相殺戮シ一時文士悉ク盡キタリシカ如キ慘禍ヲ釀セシコトアリ其社會ノ文化ニ及ホセル勢力ハ到底佛教ト比スヘクモアラサリキ然レトモ其晩年ニ至リテ忠粛王ノ時白頤正元ヨリ始メテ程朱ノ學ヲ傳ヘ李齊賢朴忠佐等之ニ師受シ李穡鄭夢周相次テ出テ盛ニ成均館ニ諸生ヲ教授セリ特ニ鄭夢周ハ不世出ノ鴻儒ニシテ且大政治家タル才幹ヲ具ヘ專ラ性理ノ學ヲ説キ朱氏ノ家禮ニ隨ヒ家廟ヲ立テ以テ佛門喪祭ノ法ヲ排斥セリ不幸ニシテ國家多難ノ際ニ方リ節ニ殉セシモ其學問大節一代ノ仰望スル所トナリ弟子吉再權近ノ徒相踵キテ出テ以テ李朝初世儒學勃興ノ淵源トナレリ

朝鮮ノ太祖王位ヲ享クルニ及ヒ先成均館文廟ヲ建テ科擧考課ノ法ヲ定メ太宗亦大ニ儒教ヲ奬勵シ四學ヲ置キ親ラ文臣ヲ試ミ痛ク佛教ヲ排斥シ讖緯書ヲ燒キタリシカ世宗王ハ學問淵博儒者ヲ愛敬シ集賢殿ヲ設ケ文臣ニ長暇ヲ賜ヒテ書ヲ讀マシメ皷舞至ラサルコトナカリシカハ儒學文藝蔚然トシテ興リ半島未曾有ノ盛況ヲ見ルニ至レリ宣祖ヨリ成宗ニ至リテ其保護奬勵ノ途益周備シ或ハ尊經閣ヲ作リ或ハ湖堂ヲ建テ成均館及鄕學ニ田ヲ賜ヒ且賢俊ヲ登庸シ士氣ヲ振作セシカハ一時人材頻輩出セリ世宗ヨリ此ニ至ルマテ最名アル者ヲ擧クレハ鄭麟趾、申叔舟、成三問、崔恒、徐敬德、鄭礦、曹植、徐居正、李珥ノ輩ニシテ以テ李氏初世ノ文化ニ大ナル貢獻ヲナセリ

然レトモ幾クモナクシテ戊午甲子ノ禍アリ爾後士林ノ禍連リニ起リテ一時ノ名流殃ニ罹ル者多ク加フルニ宣祖以後朋黨爭鬩ノ端ヲ開キ互ニ權勢ヲ爭ヒ相排擠シ殺戮シ弊害百出收拾スヘカラサルニ至レリ蓋宋儒性理ノ學ハ韓國ニ入リテ其初メハ國民道德ノ上ニ大ナル効果ヲ及ホシ以テ佛教ニ代リシモ漸ク煩瑣ナル形式ニ拘泥シ繁縟ナル儀禮ノ末ヲ追ヒ黨同伐異是事トシ精神的ノ感化ハ殆觀ルヘキ者ナキニ至レリ

(ハ)迷信　佛敎ハ殆社會外ニ放逐セラレ儒敎亦徒ラニ外面ノ形式ヲ追フニ過キス今日最韓民一般ノ精神界ヲ支配スル者ハ迷信ナリ即彼等ハ纎維風水ノ說ヲ信スルコト深ク冠婚喪祭ノ日時ヲ决シ居處墓地ノ方位ヲ定ムルカ如キ一擧一動殆皆之ニ據ラサルハナク加フルニ城隍山神關公魑魅魍魎等無數ノ鬼神ヲ崇拜シ到ル處祠堂ノ設アラサルハナシ而モ殆悉ク現世ノ吉凶禍福ヲ祈禱スルノ淺薄ナル迷信ヨリ出テ幽玄ナル宗敎的思想ハ絕テ見サル所ナリ隨テ巫覡ノ屬ハ多クハ無學無識ノ輩ニシテ荒誕誣妄徒ラニ私利ヲ營ミ社會ノ秩序ヲ壞敗セシムルニ過キス國家ノ敎化人文ノ開發ニハ復一毫ノ裨益スル所アラサルナリ

(ニ)宗敎ノ建築ニ及ホセル影響

(一)新羅高麗兩朝ハ佛敎隆盛ノ時代ナリ故ニ當時佛寺建築及之ニ伴フ所ノ繪畫彫刻ノ發達ハ頗高潮ニ達シ今日殘存セル遺物ノ殆總テハ佛敎的ノ者ナリ

(二)李朝排佛ノ結果前朝ニ榮ヘタリシ寺院ノ大部分ハ荒廢シ其殘存セルモノモ亦昔日ノ如クナラス佛寺建築ノ如キ隨テ非常ニ衰頽セリ

(三)李朝ニ至リテ禪敎ノ二宗ノミヲ許シ他ハ之ヲ禁セシヲ以テ今日ノ寺院ハ皆此兩宗ニ屬セリ而モ大ナル寺刹ニアリテハ其內ニ猶數種ノ宗旨ヲ有シ尊信スル佛像ノ種類モ亦多シ彼通度寺ノ如キハ禪宗、敎宗、華嚴宗、法華宗、淨土宗等ヲ併有シ極樂殿、靈山殿、藥師殿、觀音殿、龍華殿、光明殿、地藏殿、應眞殿、大雄殿ヲ有スルカ如キ其一例ナリ蓋僧侶ノ如キ多クハ無學ニシテ復深ク敎義ノ薀奧ヲ探ル者ナク宗旨ハ恰モ彼等ノ戶籍ノ如ク佛像ハ習慣的ニ崇拜シツヽアルニ過キサルナリ

(四)李朝崇儒排佛ノ結果トシテ儒敎ハ非常ニ隆盛ヲ極メ各道ノ府郡皆鄉校ノ設ケアラサルハナク鄉校ニハ必ス孔子ノ廟アリ且碩學鴻儒ノ舊宅ハ書院トナシ其木位ヲ安置シテ之ヲ祀リ併セテ子弟敎習ノ處トナセリ

(五)風水纖維ノ迷信甚シキ爲メ墓地ヲ選擇スルニ尤注意セリ
(六)鬼神山靈等ヲ崇拜シ祠堂ヲ設ク關王廟ハ其最壯麗ナル者ナリ

六　社會

(イ)階級　韓國ハ三國時代ヨリ今日ニ至ルマテ幾多ノ治亂變遷ヲ閲セシト雖之ヲ要スルニ專制ノ君主即國王上ニ在リ士民ハ貴族ト常民トノ二大階級ニ別タル、ヲ常トセリ常民ノ下ニ奴婢アリ中八白丁僧尼巫女等ノ屬アレトモ此等ハ半嶋ノ社會ヲ組織スル大要素ニハアラサルナリ

貴族ハ政治上社會上ノ主要ナル勢力ニシテ遠ク其源ヲ三國時代ニ發シ政治上幾多ノ轉變ヲ閲シテ猶其勢力ヲ維持シ來リシ名門閥族多ク入テハ朝官ノ斑位ニ列シ出テハ一郷ノ長者トナリ租税ノ義務ナク縱ニ常民ヲ驅使スルノ特權ヲ有セリ貴族ハ通シテ兩斑ト稱ス即文斑武斑ニシテ其區別ハ遠ク高麗時代ニ始マレリ

常民ハ絶對的被治者ニシテ國民ノ大部分之ニ屬セリ租税徭役ノ義務アリ國王ノ命令ハ勿論貴族官吏ノ誅求モ决シテ之ニ齟齬スルコト能ハス少ク之ニ齟齬スレハ忽チ牢獄ニ投セラル官吏トナルノ權ナク公學ニ入ルコト能ハス美服ヲ着ルコト能ハス宕冠ヲ戴クコトヲ得ス正門ヲ有スル家屋ヲ作ルコトヲ得ス彼等ハ唯王室ト貴族ト官吏トヲ養ハンカ爲メニ存在セルモノニシテ彼等ノ生命財產ニ對シテハ殆何等ノ保障ヲモ得ルコト能ハス其狀態實ニ憐ムヘキノ至リナリ今王三十四年ノ改革ニ於テ常民ハ政治上貴族ニ等シキ權利ヲ得タリシモ因襲ノ久シキ依然其面目ヲ改ムルニ至ラサルナリ

(ロ)官吏　官吏ハ古來貴族ノ特權ニシテ常民ハ與ラス古ハ科擧ノ法ニヨリ登庸セシモ近世紀綱紊亂スルニ及ヒテ私黨相牽引シ戚族相庇保シ必シモ科擧ニヨラサルコトアリ甚シキニ至リテハ官職ヲ賣リテ國用ヲ給スルニ至レリ今日各道ノ觀察使府尹郡守ノ如キハ殆皆巨額ノ貲ヲ擲チテ其職ヲ購ヒタルモノニアラサルハナシ此等ノ官吏ハ常民

ニ對シテハ無上ノ特權ヲ有シ暴斂橫賦至ラサルナク生殺與奪ノ權悉手中ニアリ賄賂ヲ貪リ貨殖ヲ事トシ驕奢淫佚ニ耽リ常民ノ少ク富メル者ニハ連リニ課賦ヲ命シ甚シキニ至リテハ罪名ヲ羅織シテ牢獄ニ投シ以テ贖罪ノ資ヲ求ム是ヲ以テ一タヒ官吏トナレハ忽巨萬ノ富ヲ累ヌルモノアリ人民ノ安寧ヲ保護シ殖産興業ノ道ヲ圖ルカ如キハ到底彼等ニ望ムヘカラサル所官紀ノ腐敗此ニ至リテ極マレリシト謂フヘシ

(ハ)風俗　韓人ハ日常床上ニ座シ椅ニ踞セス衣袴ノ制亦隨テ寬ナリ男女ノ別最嚴ニシテ中流以上ノ婦人ハ十三四歲ニ至レハ內房ニ屛居シテ未知ノ男子ニ面會セス出ルニハ必ス轎ニ乘リ或ハ藏衣ヲ被ル內房ハ尤神聖ノ處ニシテ他ノ男子ハ決シテ之ニ近クコト能ハス警吏ト雖罪人搜索ノ爲闖入スルコトヲ得ス婦人ハ此裡ニアリテ蟄居的幽囚的ノ生活ヲ營ミ以テ世ヲ終フ

蓋韓國社會ノ組織ハ家族的ニ聚團シ家族的ニ發達セシモノニシテ完全ナル社會ノ形體ヲナスニ至ラス隨テ公共ノ事業公共ノ娛樂ト稱スヘキ者ハ殆之レナク劇場公園倶樂部養育院病院ノ如キ一モ之レアルコトナシ

(ニ)國民ノ氣質　韓國ハ古來常ニ强國ノ間ニ在リテ其去就ニ迷ヒ或ハ其隷屬ニ甘シタリシヲ以テ其人民ハ自治獨立ノ氣象ニ乏ク巧慧便佞尤モ辭令ニ巧ミナリ近世政治ノ腐敗族制ノ弊害ヨリ貴族官吏ハ相牽引シテ益勢力ヲ振ヒ常民ハ益困弊シテ窮厄ノ域ニ陷リ貴族官吏ハ遊惰放逸ニ耽リ常民ハ窮厄ノ極自暴自棄ニ流レ復刻苦其職ニ勵ム者ナシ上下疎懶性ヲ成シ工藝進マス產業興ラス國力益衰耗セリ加フルニ堅確ナル道德心ナク高遠ナル宗敎心ナク無氣無力復一片進取ノ氣象ヲ見ス而モ虛禮ヲ崇ヒ形式ノ末ニ拘泥シ徒ラニ外面ノ脩飾ヲ喜フノ風アリ

(ホ)社會ノ狀態ノ建築ニ及ホセル影響

(一)君主專制ニシテ國王ハ無限ノ勢力ヲ有セルヲ以テ王宮及王室ニ關スル建築ハ尤宏壯美麗ナリ

(二)貴族ハ非常ノ權勢ヲ有シ且多クハ富有ナルヲ以テ其邸宅ハ比較的ニ廣濶美麗ナリ

（三）官吏ノ勢力強盛ナルニヨリ京城及各府郡到ル處官衙ノ建築ハ甚壯麗ナリ
（四）常民ハ常ニ窮乏ニ苦シムヲ以テ其住宅ノ如キハ極メテ蕪穢矮陋殆家屋ノ體裁ヲナサス
（五）居常床上ニ座スルノ習慣ナルヲ以テ室內ニ椅子卓子ヲ要セス天井ノ低キモ一部ハ此習慣ヨリ來レル者ナリ
（六）男女ノ別嚴格ナルヲ以テ家屋ニハ必ス內外ノ別ヲ設ク
（七）公共的精神缺乏セルヲ以テ公共的社會的ノ建築發達セス
（八）國民ノ氣質事大的ナルヲ以テ狹義ニ於テ固有ノ特色ヲ有セル建築式發達セス虛禮ヲ好ミ形式ニ拘泥シ脩飾ヲ喜フヲ以テ建築モ亦誠實ヲ缺キ文飾華縟ニ流ル丶ノ弊アリ無氣無力局量狹小ナルヲ以テ勁健雄大ナル大建築ヲ起スコト能ハス一般ニ纖弱矮小ノ譏ヲ免ル丶コト能ハス

七　形式ノ分類

韓國ニ於ケル建築的遺物ノ多少殘存セルハ三國時代以後ニ屬ス其以前ノ者ニアリテハ歷史ノ缺漏ト遺物ノ皆無トニヨリテ吾人ハ殆其一端ヲモ窺知スルコト能ハサルナリ三國以後ニアリテモ高麗ノ終リニ至ルマテハ昔時ノ儘殘存セル者極メテ稀ニシテ特ニ木造建築ハ全然之ヲ發見スルコト能ハサリキ隨テ當時ニ於ケル建築ノ形式ハ充分之ヲ徵スルニ足ルヘキ資料ヲ缺ケリ然レトモ吾人ハ僅少ナル遺物ト當時支那トノ國際的關係ヨリ推想シテ新羅ノ文化ハ（高勾麗及百濟ト共ニ）漢以後唐時代ノ文化ノ反影ニシテ高麗ノ文化ハ宋元ノ大ナル影響ヲ受ケタリシコトヲ知ル而シテ朝鮮ノ文化ハ明淸ノ感化ヲ蒙リシコト頗多カリシ者ノ如シ吾人若漢魏、六朝隋唐ノ技術カ宋元明淸ノ者ト互ニ面目ヲ異ニシ固有ノ特質ヲ有スルコトヲ知ラハ直チニ之ヲ移シテ韓國古來ノ技術ノ形式上ニ應用スルモ大ナル不都合ヲ釀サ丶ルヘキカ吾之此見地ニヨリ試ニ韓國古來ノ建築式ヲ分類スルコト左ノ如シ

一　新羅時代　　漢以後唐代ノ影響ヲ受ケシ時代

新羅ノ始祖赫居正即位ノ元年ニ起リ高麗太祖ノ元年ニ終ル即西暦紀元前五十七年ヨリ紀元後九百十八年ニ至ルマテ凡九百七十五年間ヲ含ム

二　高麗時代　　宋元ノ影響ヲ受ケシ時代

高麗ノ太祖ノ元年ヨリ其滅亡ニ終ル即西暦紀元九百十二年ヨリ千三百九十二年ニ至ルマテ凡四百七十五年間ヲ含ム

三　朝鮮時代

朝鮮ノ太祖ノ元年即西暦紀元九百十二年ヨリ今日ニ至ルマテ凡五百十三年ヲ含ム

尚細密ニ論スレハ新羅時代ハ之ヲ三期ニ別ツコトヲ至當トス即甲ハ漢ノ影響ヲ受ケシ時代乙ハ六朝ノ影響ヲ受ケシ時代丙ハ唐ノ影響ヲ受ケシ時代ナリ然レトモ韓國ニアリテハ甲乙時代ノ遺物極メテ稀レニシテ別ニ一期ヲ劃スルニ足ラサルヲ以テ便宜此ニハ一括シテ一時代ノ中ニ併論スルコト、ナセリ

新羅以前ニ溯ラサルハ吾人ノ調査セシ範圍内ニ於テ其遺物絶無ナルヲ以テ之ヲ省略シタルナリ

第二編　新羅時代

第一章　總　說

新羅ノ始祖赫居正始メテ慶州ノ六部ヲ糾合シ國ヲ建ツルヤ其二十一年京城ヲ築キ號シテ金城ト曰フ其後閼英ト共ニ二聖ト稱セラレ國土大ニ治マレリ爾後名君賢相相次テ出テ婆娑王ノ二十一年金城ノ東南ニ城ヲ築キ月城ト稱ス逸聖王ノ時政事堂ヲ置キ隄防ヲ修メ田野ヲ闢ク炤智王ノ時郵傳ヲ置キ市肆ヲ開キ智證王ノ時殉葬ヲ禁シ其三年始メテ國號ヲ定メ王ト稱ス是レ新羅ノ文物漸ク具ハリ境土漸ク拓ケ國家ノ體裁正ニ具ハリタルノ致ス所ナリ其子法興王ノ時官制服色ヲ定メ始メテ年號ヲ建テ且佛敎ヲ行ヒタリ其子眞興王ノ時梁ヨリ佛舍利ヲ送リ來リシニ王百官ヲシテ之ヲ奉迎セシメ且法師惠亮ヲ高勾麗ニ得テ僧統トナシ百座講會及八關會ヲ設ケ又新宮ヲ捨テ、皇龍寺トナシ七層ノ塔婆ヲ起シ、丈六ノ佛像ヲ鑄リ終ニ王妃ト共ニ剃髮スルニ至レリ當時佛敎ノ隆盛以テ見ルヘシ此王ノ盛時ハ我欽明天皇ノ時ニ當レリ即チ我國ニ始メテ佛敎ノ傳來セシトキハ啻ニ百濟ニ於テ聖王ノ下ニ盛ナリシノミナラス新羅ニ於テモ亦隆昌ナリシコトヲ知ルヘシ此王ノ時伽倻國ヨリ樂ヲ傳ヘ爲メニ音樂モ亦非常ニ發達ヲナセリ其文士ヲ集メテ國史ヲ修撰セシメシカ如キ支那文學ノ進歩以テトスヘキナリ眞平王ノ時始メテ唐ニ通セシカ太宗武烈王不世出ノ英資ヲ以テ固ク彼ト結ヒ其兵ト共ニ百濟ヲ滅シ其子文武王ノ時ニ至リテ終ニ高勾麗ヲ下シ始メテ三國統一ノ基ヲ開ケリ

新羅唐ニ通シテヨリ衣冠制度悉ク彼ニ倣ヒ盛ニ其文物ヲ輸入セリ文武王カ宮内ニ池ヲ穿チ山ヲ築キ花卉ヲ植エ珍禽奇獸ヲ養ヒシカ如キ當時宮闕ノ壯麗以テ推知スヘキナリ佛敎モ亦益隆盛ニ赴キ浮石寺（文武王十五年）海印寺（憲德王十年）梵魚寺（興德王九年）等ノ大伽藍次第ニ建立セラレ孝成王ノ如キハ遺命シテ其柩ヲ法流寺ニ燒キ其

骨ヲ東海ニ散セシムルニ至レリ儒敎及支那文學モ其研究益盛トナリ碩學鴻儒輩出スルニ至リシカ既ニ其概要ヲ總論ニ於テ說キタレハ今再之ヲ贅セス

蓋新羅ノ文明ハ之ヲ三期ニ別ツコトヲ得ヘシ即チ其初世ハ僅カニ族制政治ヨリ一轉シテ君主政治トナリシノミニシテ國ノ家體裁猶充分ニ整ハサリシモ早クヨリ支那ノ文化ヲ輸入シ國運益發展シテ利用厚生ノ道大ニ開ケ一旦我ニ服屬シテヨリ其文物ヲ我ニ貢獻シテ我開化ヲ稗補セシコト鮮少ニアラサリシナリ之ヲ新羅文明ノ第一期トナスヘシ

法興王ノ時始メテ佛法ヲ行ヒシヨリ六朝ノ技術ハ佛敎ト與ニ傳來シ其子眞興王ノ時ニ至リテ一時隆昌ノ極ニ達セリ之ヲ新羅文明ノ第二期ト稱スヘシ

眞平王ノ時始メテ唐ニ通セシヨリ唐朝ノ文化ハ滔々トシテ入リ來リ武烈王文武王ニ至リテ三國統一ノ大業ト與ニ唐式ノ制度文學宗敎技術ハ殆空前絕後ノ整頓發展ヲ遂ケタリ而シテ其滅亡ニ至ルマテ多少ノ隆替ハアリシナランモ佛敎ノ勢力ハ决シテ失墜スルコトナク其文物モ他ノ刺擊變動ヲ閱スルコトナク其進路ヲ續ケタリシ者ノ如シ之ヲ新羅文明ノ第三期ト稱スヘシ

高勾麗及百濟ノ文化ハ此第一期第二期ニ屬スヘキ者ニシテ其性質ハ新羅ノ者ト大差ナカリシカ如シ其遺績ハ探究ノ暇カナリシヲ以テ此ニハ其記述ヲ省略スヘシ

第二章　都　城

一　慶州ノ地勢

慶州ハ即新羅ノ國初ヨリ滅亡ニ至ルマテ殆千年間都城ヲ置キシ所ナリ其平野ハ人ヲシテ殆我寧樂ヲ想起セシム全

剛山其東ニ聳ヘテ春日山高圓山ノ如ク仙桃山(一名西岳)西ニ峙チテ矢田山生駒山ニ當リ鷲山(又金鷲山トモ稱ス)南ニアリテ近ク我金剛山ヲ仰クカ如シ此平野ハ到底大和ノ平野ノ十一ニ過キスト雖トモ鷲山ノ左右ニモ平野遠ク開ケ韓國ニアリテハ比較的ニ廣キ沃野ナリ此平野ヲ東南ヨリ西北ニ貫流セル川流三アリ其北ニアル者ヲ星川ト曰ヒ中間ニアル者ヲ汶川ト稱ス此兩川今ノ慶州ヲ挿ミテ西北流シテ相合ス南ニアル者ヲ南川ト曰フ又西北流シテ汶川ト合シ更ニ東北ニ流レ終ニ迎日灣ニ注ク慶州ノ平野ハ此三川ニヨリテ灌漑セラレ土壤肥沃ニシテ且形勝ノ地ヲ占ム新羅朝千年間ノ都城トシテ其隆盛ヲ極メシモノ亦偶然ニアラサルナリ

當時都城ノ繁盛ハ如何ナリシカ名君賢相輩出シテ國力益擴張シ終ニ三國ヲ統一シ空前ノ大業ヲ遂ケ典章文物燦然トシテ具ハリ政治上文學上宗教上美術上ノ中心トシテ其都城ノ發達實ニ想察スルニ餘リアリ其王宮タリシ金城半月城明活城ノ如キ如何ニ宏壯ヲ究メタリシカ皇龍寺奉德寺靈妙寺芬皇寺ノ如キ如何ニ偉麗ヲ恣ニセシカ憲康王一日左右ト月上樓ニ登リ都下屋廬比櫛歌吹沸騰スルヲ見顧ミテ侍中敏恭ニ謂テ曰ク比ロ民間屋ヲ覆フニ瓦ヲ以テシテ茅茨セス飯ヲ炊クニ炭ヲ以テシテ薪樵セスト聞ク信ナリヤト敏恭對テ曰ク上臨御ヨリ以來歳登リ民足リ邊境寧謐ナリ此皆聖德ノ致ス所ト王之ヲ聞キテ欣然タリシト云フ是亦當時人民ノ殷富ニシテ物質的文明ノ如何ニ進歩シタリシカヲ知ルニ足ルヘカラスヤ東京雜記ニ新羅全盛ノ時京中一千三百六十坊十七萬八千九百三十六戸ト載スルヲ見レハ今假リニ一戸ヲ平均五人トシテ算スレハ當時實ニ人口殆九十萬ヲ有セル大都會タリシナリ其盛況以テ想見スルニ足レリ然ルニ今ヤ廢滅以來既ニ千年半ハ荒壞セル陵墓ハ累々トシテ相望ミ古塔斷碑ノ兩三其間ニ横ハレルヲ見ルノミナリ孰レカ桑海ノ感ナカランヤ

二　城壁

新羅朝ノ始メテ起リシトキハ西ノ馬韓アリ西北ニ百濟アリ南ニ辨韓アリ北ニ穢貊ノ蠻族アリ許多ノ人種相爭鬪シ

第二圖

雞林ヨリ月城ヲ望ム

相攻戰セリ故ヲ以テ國都ノ在ル所ハ堅牢ナル城塞ヲ築キ以テ防衛セサルヘカラス韓國ニ於テ古代比較的ニ城塞ノ發達セル職トシテ之ニ由ラスンハアル可ラス新羅朝ノ城塞ノ重ナル者ハ金城及月城ニシテ其他滿月城明活城南山城富山城關門城等アリタリ史ニ稱ス始祖赫居世二十一年甲申京城ヲ築キ號シテ金城ト曰フ土築二千四百七尺ナリ又其二十六年己丑宮室ヲ金城ニ營ミタリト是レ新羅王歷朝ノ皇居ニシテ後月城ノ築造セラルヽニ及ヒテ或ハ金城ニ居リ或ハ月城ニ居レリ此兩城共ニ國都ノ内ニアリ月城ノ遺址ハ比較的ニヨク保存セラレタレハ今其概略ヲ次ニ記述スヘシ

東京雜記ニ曰ク

月城　在ニ府(慶州)東南五里一、婆娑王十二年辛丑築、形如ニ半月一故名、或稱ニ在城一、土築周一千二十三歩、輿地勝覽周三千二十三尺、秋王移居ニ于此一……儒禮七年庚戌大水、月城頽毀、八年辛亥補築、炤智九年丁卯葺レ之、十年戊辰移居ニ于此一

以テ其創始及ヒ沿革ヲ見ルヘシ今日殘存セル城壁ハ土築ニシテ高低參差相連リ高サ凡五六間ヨリ十間許リ一面ノ長サ凡七八町以テ稍廣キ區域ヲ環繞セリ内部ノ地盤ハ外面ヨリ頗高シ蓋シ城壁ハ當初ハ今日ヨリモ猶高クシテ上面ハ高サ相均シク更ニ胸壁ノ如キ者ヲ築キタリシナランカ其内部ニハ王宮ヲ始メ附屬ノ官衙ノ立テラレシ者ナルヘク且四面ニ城門ヲ設ケタリシナランモ今ハ之ヲ徴證スルノ形迹ナシ兎ニ角此城壁ノ遺址ヲ見ルニ韓國後世ノ城塞即チ土壘若クハ石壁ヲ以テ都城ノ周圍ヲ環繞スルモノ皆既ニ源ヲ當代ノ初期ニ發セルヲ見ルヘシ我邦古代ノ皇居若クハ國都ノ如キ決シテ此ノ如キ設備ヲ見サル彼此國勢ノ相違ヲ觀ルヘキナリ第二圖ハ雞林ヨリ月城ヲ望メル者ニシテ遠ク丘陵ノ起伏セルカ如キ者ハ即城壁ノ遺跡ナリ

此月城ノ城壁内ニ氷庫ノ跡アリ花崗石ヲ以テ築造シ上ハ穹窿狀ヲナセリ入口ノ楣石ニ「崇禎紀元後再辛酉秋八月

移基改築」ト刻セリ崇禎紀元後再辛酉トハ朝鮮英祖ノ十七年（西暦紀元千七百四十一年我寛保元年清ノ乾隆六年）ニ當ル蓋朝鮮ハ仁祖ノ時清ノ大打撃ヲ受ケ城下ノ盟ヲナシ其正朔ヲ奉セシモ心常ニ明ヲ忘ルヽコト能ハス金石文ニハ多ク明ノ最終ノ年號崇禎ヲ用ヰ崇禎紀元後何年若クハ幾干支等ト書シ或ハ單ニ上之何年ト記スルヲ常トセルナリ乃知ル此氷庫ハ當初新羅朝ニ築造セシ者ヲ英祖ノ十七年ニ移轉改築セシ者ナルコトヲ其果シテ當初ノ儘ナリヤ否ヤヲ知ラスト雖大體ノ構造ハ大差ナカルヘキカ

第三章　寺院

既ニ說キシカ如ク新羅朝ハ佛敎ノ最隆盛ヲ極メタリシ時代ナリ是ヲ以テ國都ノ內外當時ノ建立ニカヽレル寺院ハ極メテ多カリシナランモ朝鮮朝排佛ノ結果ト壬辰役ノ災害トニヨリ多クハ廢絕ニ歸シ今日僅カニ遺留セル者モ最早昔時ノ木造建築ヲ有セサルノミナラス殆ト當初ノ規模堂宇ノ配置ヲモ知ルヘカラサルニ至レリ唯一二ノ災禍ヲ免レテ殘存セル者ハ石塔婆、石燈、石佛、梵鐘、銅佛等ニ過キス

當代創立ノ寺院ニシテ吾人ノ調査ヲ經シ者ハ佛國寺通度寺梵魚寺芬皇寺栢栗寺海印寺等ニシテ皆多少ノ遺物ヲ有セリ

一　佛國寺

佛國寺ハ慶州ヲ南ニ距ルコト四里最多ク新羅朝ノ遺物ヲ有セリ東京雜記ニ曰ク

佛國寺在吐含山中、有石橋二、曰靑雲、曰白雲、制作極巧、新羅人金大城所創、初牟梁里貧女有子曰大城、早死、其死之夜、國宰金文亮家有神唱于空云、牟梁里大城今托汝家、文亮妻果有身、及生男右手握七日、有金簡在其手、鐫大城二字、因以名之、旣壯迎置貧女于家養之、與母同又創此寺、請僧表訓常住、以祝二母壽、

第三圖　佛國寺平面圖

多少ノ礎ヲ存ス
七星閣趾
羅漢廳趾
礎石ヲ存ス
石燈
石燈
無說殿
大雄殿
爲祝殿
石燈
多寶塔
無影塔
僧房
僧房
仮門
紫霞門
步廊
泛影樓
白雲橋
青雲橋

ト金大城ハ何レノ時ノ人ナルヤ明カナラサルモ此寺カ當時代ニ創立セラレタリシハ事實ナルヘシ住僧ノ説話ヲ聞クニ壬辰ノ役悉ク火ケ其後再興セシモ舊觀ヲ復スルニ至ラスト

（イ）**配置**　今堂宇ノ配置ヲ見ルニ第三圖ノ如ク大雄殿ハ中央ニアリテ南面シ其前面ニ石燈アリ大雄殿ノ前方東西ニ石塔婆アリ東ヲ無影塔ト稱シ西ヲ多寶塔ト稱ス更ニ南正面ニ單層門アリ紫霞門ト曰フ門ノ西ニ歩廊アリ其端南ニ斗接シテ樓トナル涵影樓ト稱ス紫霞門ノ外ニハ石階二處アリ尤モ奇巧ヲ極ム青雲橋ト稱ス更ニ大雄殿ノ後方ニ無説殿アリ西方ニ爲祝殿アリ殿ノ前面左右ニ僧房アリ正面ニ假小門アリ其外ニ石階アリ白雲橋ト稱ス又無説殿ノ後方ニ相並ヒテ寺傳七星閣址及羅漢廳址アリ其前各一ノ石燈アリテ立テリ

今日堂宇其他ノ配置此ノ如シ然レトモ猶境内ヲ精査スルトキハ極メテ興味アル事實ヲ發見スヘシ即チ紫霞門ノ東方ニモ西方ノ如キ歩廊ノ遺址ヲ認ムヘク礎石依然トシテ存在セリ更ニ涵影樓ノ北方及東方之ニ對セル處ニモ歩廊ノ遺跡アリ此歩廊ハ更ニ北行シテ再内方ニ向テ折レ無説殿ノ左右側ニ達シテ止ム又中間別ニ一支廊アリテ大雄殿ノ左右ニ接セリ

吾人此等ノ規模ヲ觀第一ニ感スル所ハ我寧樂朝ノ寺院ノ規模ト殆同一ナルコトナリ即チ此紫霞門ハ我中門ノ如ク大雄殿ハ我金堂ニ當リ無説殿ハ我講堂ト位置相同シ而シテ爲祝殿ハ我食堂ニ似タリ四面歩廊ノ大雄殿ヲ包容シ後方ノ無説殿ニ至リ更ニ支廊ヲ以テ大雄殿ト連絡セルハ我東大寺興福寺唐招提寺等ノ配置ト頗似タル所アリ唯大雄殿ト金堂無説殿ト講堂ト彼此名稱ヲ異ニセルノミ東西ノ兩塔カ四面歩廊内ニ立テルハ我藥師寺ノ規制ト同ク爲祝殿ノ大雄殿ノ西方ニ離レテ立テルハ我法隆寺興福寺大安寺東大寺ノ食堂ノ位置ト相若ケリ唯彼此東西ノ方向相反スルノミ更ニ大雄殿ノ前面ニ燈籠ノ立テルハ我法隆寺藥師寺唐招提寺東大寺ノ金堂ノ前面ニ金銅若クハ石造ノ燈籠ノ立テルト同一ナリ

吾人是ニ於テ新羅朝寺院ノ平面(プラン)ハ我寧樂朝ノ者ト大差ナカリシコトヲ信セサル能ハス蓋寧樂朝寺院ノ規模ハ唐ノ寺院ノ殆ト直寫ニシテ新羅朝亦然リシコトハ敢テ多言ヲ要セサルヘシ其彼此規制ノ同一ナル怪ムニ足ラサルナリ唯韓國ノ佛寺ハ李朝ニ入リテ禪宗化セラレシヲ以テ諸堂宇ノ名稱皆之ニ隨テ改易セラレタルヘケレハ吾人ハ當初伽藍創立ノ際ハ必スヤ今ノ大雄殿ハ其金堂ニシテ無説殿ハ其講堂ナリ而シテ爲祝殿ハ其食堂タリシコトヲ信セント欲スルナリ後ニ説クヘキカ如ク新羅時代ニ草創セラレシ海印寺ノ本堂即毘盧殿ハ李朝ニ至リテ大寂光殿ト改稱セラレ講堂ハ無説殿ト食堂ハ滿月殿ト改名セシコトヲ參照セハ吾人ノ想像カ決シテ架空ノ事ニアラサルコトヲ知ルニ足ラン

(ロ)青雲橋　(第六圖第七圖)寺ノ境域ハ丘陵ニ據リ前面斷崖ヲナセリ青雲橋トハ此斷崖ノ上ニ通スル石階段ナリ此石階段ハ上下ノ二所ヨリ成リ下階段ハ寺域ノ地盤ヨリ一段低ク石ヲ以テ築造セラレタル中壇ニ架シ上階段ハ此中壇ニ起リ以テ上ニ通ス此中壇ノ前面ニ下階段ノ踊場アリ三箇所ノ迫持ヨリ成レル支輪(リブ)ニヨリテ支ヘラル上階段ノ上部又迫持形ニ下部ヲ作リタル石材ニヨリテ支ヘラル兩階段ノ左右端及中央ニ登桁アリ少シク水垂レヲ有セリ階段ノ下端左右ニ石柱アリ斷面方形ニシテ上部ニ至ルニ隨ヒ漸ク太サヲ減シ頭部ハ圓ク造レリ此石柱ノ下方ニ高欄ノ斗束ノ形ヲ低ク彫リ出セリ踊場ノ左右端ノ葛石ハ比較的ニ廣ク薄ク上面水垂ヲ有シ其端少ク反リテ下階段ノ登桁ヲ覆フ所連絡甚美ナリ中壇ノ側壁ハ大小ノ石材ヲ以テ束狀ヲ交互積ミ出シ手法甚奇ナリ

上壇即寺域ノ地盤ニ當レル所ハ恰モ紫霞門ノ立ツ所ノ石壇トナレリ此石壇ハ葛石ト立石トヨリナリ立石ノ下ニハ板石製ノ屋根アリテ壁面ヨリ積ミ出サレタル優美ナル鼻繰ヲ有スル肘木ノ列ニヨリテ支ヘラル肘木ノ下ニ臺輪アリ多クノ束ニヨリテ之レヲ承ク此板石製ノ屋根ハ水垂及僅カノ反リヲ有シ形狀甚美ナリ

此上壇ノ手法ハ更ニ紫霞門左右ノ步廊ノ下ニモ及ヒシカ如ク處々ニ其痕迹ヲ存セリ而モ後世ノ亂暴ノ修補ノ爲メ

殆ト見ルヘカラサルニ至レルハ惜ムヘキナリ又此歩廊壇ノ中央部ニ大ナル石製ノ雨樋アリ製作甚タ奇ナリ

(ハ)涵影樓ノ基柱(第四圖) 斷面ハ十字形ニシテ脚部ノ上稍狹ク下廣クシテ優美ナル曲線ヲナシ其上ニ三重ノ雲肘木ヲ重子以テ石梁ヲ支承ス其全體ノ輪廓ハ奇拔ニシテ權衡ノ秀麗ナル此種ノ者ニアリテハ他ニ比儔ヲ見ス吾人ハ當時技術家ノ審美的眼孔ノ卓絕セルニ驚嘆セスンハアラサルナリ此基柱ノ下更ニ壇上積ノ如キ石壇ヲ築ケリ

(ニ)紫霞門歩廊及涵影樓(第四圖) 此等ハ何レモ壬辰役後ノ再興ニカヽル者ナレトモ大體ニ於テ殆ト當初ノ構造ヲ示セルコトハ疑ナキカ如シ紫霞門ハ三間三戶單層入母屋造組物二手先內部格天井ナリ其權衡ハ寧ロ低キニ過クルカ如シト雖トモ前面ノ石階段下ヨリ仰キ望メハ其大小高低恰モ適宜ノ形態ヲナセリ歩廊ハ廣サ一間延長四間簡單ナル組物ヲ有シ化粧屋根裏ナリ其屋根ハ低クシテ恰モ紫霞門ノ軒下ニ納マレリ涵影樓ハ正面一間側面二間組物三手先屋根入母屋造奇巧ナル石基柱ノ上ニ立チ單純ナル格天井ヲ有セリ

今此等ノ建物ヲ通觀スルニ奇巧ナル石壇及階段ハ其上ニ立テル雄麗ナル紫霞門穩靜ナル歩廊奇拔ナル涵影樓ト上下相待チテ最秀麗ナル形態ヲ作成セリ更ニ紫霞門ノ東方ニモ歩廊及翼樓カ均勢ノ位置ヲ保チテ建チタリシトセハ其壯觀果シテ如何ソヤ我邦ノ寺院ニハ此ノ如キ樓閣ノ存在セルヲ知ラス唯宇治ノ鳳凰堂ノミ稍之ニ似タルノ風趣アリ

(ホ)白雲橋　爲祝殿ノ立テル處ノ地盤ハ大雄殿ノ地盤ヨリモ一段低シ隨テ其前面ノ階段即チ白雲橋モ亦小ナリ其構造ハ殆ト青雲橋ニ似タレハ詳細ノ說明ハ玆ニハ略スヘシ又白雲橋ノ架セル石壇及其左右ハ總テ紫霞門及歩廊ノ立テル所ト構造ヲ同クセリ是レ今日殘存セル遺址ニ就キ明カニ指示スルコトヲ得ヘシ

(ヘ)大雄殿(第五圖)　吾人ノ想像ニシテ當レリトセハ是即チ昔時ノ金堂ナリシナリ五間五面石壇ノ上ニ立チ單層屋根入母屋造內部格天井ナリ今ノ建物ハ壬辰役後ニ再興セラレシ者ナレハ玆ニハ其構造形式ヲ論スルコトヲ要セス

第四圖

佛國寺前面圖

第五圖

同上大雄殿

第六圖

紫霞門步廊及青雲橋

第七圖

青雲橋側面

唯建物ノ平面(プラン)ニ就キ少ク陳フル所アラントス

近代韓國ノ寺院ノ堂宇ハ側面三間ナルヲ例トス而ルニ此殿ハ五間五面ナリ吾人ハ當初ノ者亦然リシコトヲ推想セント欲スルナリ何トナレバ我寧樂朝ノ者亦五面ナル者少カラス新藥師寺本堂ノ如キ其一例ナリ況ンヤ其殘存セル礎石ハ花崗石ニテ作リ柱下ニ當レル所ヲ饅頭形ニ刻ミ出シ其貫下ニ當レル所亦之ト同高ニ作リ出セルハ我寧樂時代ノ礎石ニ好ンテ用キラレシ手法タルニ於テヲヤ是等ノ點ニヨリ吾人ハ此殿カ再建ノ際當初ノ平面ヲ襲用シタリシ者ト推想センモ敢テ不當ノ事ニハアラサルヘシ

(ト)**無說殿** 現今ノ建物ハ八間四面單層切妻ナリ一時内部ヲ僧侶ノ住居トシテ用キタリシト見エ多クノ室ヲ分チ床下ニ温突ヲ設ケタリ而モ今ヤ頹壞甚シク屋破レ軒傾ケリ此殿ハ吾人カ昔時ノ講堂ト推想スルモノニシテ其梁間ノ四間ナルハ尤モ我寧樂朝ノ堂宇ノ平面ニ同シ唯桁行ノ八間ナルハ異例ナリ

(チ)**爲祝殿** 三間三面入母屋造内部床下ニ温突ヲ設ク今皇帝ノ聖運ヲ祈ル所ニ用キラル、モ既ニ說キシカ如ク此殿ハ必スヤ昔時ノ食堂ノアリシ位置ニ立テラレシ者ナラン唯其三間三面ノ平面ハ比較的近世ノ者ニ近ク且温突ヲ土床下ニ設ケタルカ如キ皆後世ノ施設ナルヘシ

(リ)**無影塔** (第八圖第九圖)基壇ハ方形ニシテ一面ノ長サ十三尺三寸五分高約七尺五寸四面ニ石階各十級アリ階下左右ニ石柱アリ斷面方形ニシテ頂圓ク四隅上ヨリ三分ノ二許ノ處マテ少ク面ヲ取リ裏面ニ斗束ノ形ヲ稍高ク彫リ出シ架木ヲ挿入スヘキ穴ヲ穿テリ蓋當初ハ登勾欄及基壇ノ四面ニ勾欄ヲ有セシ者ナルヘシ

基壇ノ上ニハ初層ノ塔身アリ其四隅ニ[図]形ヲナセル石柱アリ中央ニ方形ノ大ナル中心柱アリ以テ上部ノ構造ヲ支フ隅柱ハ地覆石ノ上ニ立チ其上端ニ交叉セル肘木アリテ石桁ヲ支フ桁ハ左右前後互ニ組合セ其端ハ肘木ト同様ニ繰リ去レリ桁ノ上ニハ板石ヲ以テ作レル屋蓋アリ其軒付ハ隅ニ近キ處下端僅ニ反リ上端稍强ク反リテ多少ノ增

シヲ有シ以テ輕快ノ外觀ヲ得タリ隅柱ノ長サ五尺二寸五分地覆ヨリ桁マテ八尺一寸アリ

初層ノ屋蓋ノ上ニハ第二層ノ勾欄アリテ四面ヲ繞ル此勾欄ハ所謂組高欄ニシテ其架木及平桁ノ端短クシテ反リナク平桁ト地覆間ニ形◆ノ欞子ヲ一本挿入セルカ如キ大ニ我寧樂朝ノ手法ニ近シ而モ斗束ノ肩部外彎狀ノ繰形ヲ有セルハ我藤原期以後ニ於ケル實例ニ近シ吾人今回韓國諸建築ヲ調査セシモ此ノ如キ組勾欄ハ一モ發見スルコトナカリキ乃知ル此勾欄ノ形式ハ唐ノ手法ヲ傳ヘシ者ニシテ我寧樂藤原兩期ノ者ト互ニ一致スル所アルノ偶然ナラサルコトヲ

此勾欄ノ內部ニハ第二層ノ塔身アリ其平面ハ八角形ニシテ[形]形ヲナセル八本ノ短柱ヨリ成リ其上更ニ奇ナル勾欄ヲ有セリ此勾欄ノ親柱ハ長方形ニシテ短ク頭部圓ク稍下ニ架木ヲ插嵌セリ柱下外面ニ一葉ノ蓮瓣狀ヲ刻出セリ其內部ニハ竹節狀ヲナセル八本ノ柱アリテ第三層ヲナス其上再蓮瓣ノ裡ニ包容セラレタル小墻アリ內ニ珍奇ナル形ヨリ成レル八本ノ柱アリ以テ第四層即最上層ヲ爲ス其屋蓋ハ優美ナル輪廓ヲ見ハシ軒付ノ下端ハ隅ニ至リテ僅カニ反リ上端ハ中央部ヨリ漸次反リヲ增シ以テ輕快ノ觀ヲ呈セリ

相輪ノ露盤ハ八角形ニシテ簡單ナル繰形アリ覆鉢ノ上ニ受華アリ其上ニ三個ノ輪ヲ作リ更ニ水烟ニ當レル所ニ別ニ奇異ナル手法ヲ施セシカ如クナレトモ今ハ過半破壞シテ明カナラス寶珠亦缺損シテ亡シ

基壇ノ四隅ニハ石獅ヲ安ス其狀胸甚ク出テ頭少ク仰キ我東大寺南大門ノ石獅ノ姿勢ニ頗似タル所アリ而シテ南大門ノ石獅ハ宋人ノ手ニ成リシモノナレハ間接ニ其手法ハ唐代ノ餘流ナルコト之ニヨリテ徵證スルコトヲ得ヘシ我國寧樂時代ノ石造ノ獅子ハ今日一モ殘存スル者ナケレハ此石獅ハ芬皇寺ノ者ト與ニ當時ノ形式ヲ想像スルノ資料ニ供セラルヘキモノナラン

今此塔婆ヲ見ルニ其權衡ノ秀麗ナル其意匠ノ豐富ナル其手工ノ精妙ナル人ヲシテ嘆稱措クコト能ハサラシム特ニ

第八圖

無影塔

第九圖

同塔ノ一部

第十圖

佛國寺多寶塔

第十一圖

同大雄殿前石燈

堅緻ナル花崗石ヲ以テ恰モ木造建築ヲ見ルカ如キ精巧ナル手工ヲ施セルカ如キ當時ノ技術家カ如何ニ審美的眼孔ノ高クシテ錬熟セル手腕ヲ有セシカヲ推察スルニ餘リアリ實ニ此塔ハ高麗時代ニ屬セル京城ノ廢圓覺寺及豐德ノ廢敬天寺ノ塔婆ト共ニ韓國ノ三大名塔ト稱スヘシ

（ヌ）多寶塔（第十圖）　三層ノ石塔婆ニシテ二成ノ基壇ノ上ニ立チ頂上ニ寶珠露盤ヲ安ス全高目測約二十七尺許アリ下壇ハ低クシテ堅實ニ（方十四尺七寸高二尺三寸五分）上壇ハ高クシテ稍輕快ナリ（方十尺六寸五分高四尺八寸）三層ノ塔身及其屋蓋ハ次第ニ其大サト高サトヲ減シ以テ安定ノ權衡ヲ得ルコトヲ勉メタリ塔身ハ四隅ノ柱ヲアラハシ軒裏ハ遞次外方ニ出テタル斷面長方形ノ繰形ヨリ成リ軒付ハ下端直線ニ上端反リヲ有シ輕快ノ狀ヲアラハセリ露盤ハ比較的大ナレトモ反テ全體ノ諧調ヲ得タリ覆鉢ノ圓クシテ方形ノ受華ヲ戴ケルハ全然我藥師寺東塔ノ者ト同意匠ナリ以テ多少彼此ノ關聯セル所アルヲ見ルヘシ

此塔ノ四面ニ少ク離レタル所ノ地上ニ八個ノ石アリ上ニ蓮花紋ヲ刻ス三種類アリ共ニ純然タル我寧樂朝ノ手法ナリ寺僧ノ言ニ昔時五層ノ塔アリテ此石塔婆ヲ內ニ包容セリ此八個ノ石ハ其礎石ナリト然レトモ之ヲ精査スルニ今ハ一個ヲ除クノ外悉剝離シタレトモ蓮瓣ノ中心ニハ蓮子ノ形ヲ刻出セルヲ見レハ到底礎石トシテ使用セラルヘキ性質ノ者ニアラス或ハ神聖ノ區域ヲ表示スル爲メニ用キシ者カ審カナラス

第十二圖　多寶塔周圍蓮華石圖

（ル）石燈　大雄殿ノ前面ト舊羅漢廳址ト稱スル者ノ前各一アリ又舊七星閣址ト稱スル者ノ前ニモ其礎石ヲ遺存セリ

大雄殿ノ前ニアル者ハ(第十一圖)我國ノ石燈ト形ニ於テ大差ナク唯全體ノ權衡ノ優雅ニシテ蓋ノ輕快ナルヲ多トスルノミ其基石及火袋下ノ蓮瓣ハ我寧樂朝初期ノ手法ニ同ク蓋ノ輕快ナルハ春日神社ニアル所謂柚木形ノ燈籠ニ似タリ我國ニテハ寧樂朝前後ノ石燈ハ完全ニ存スル者ナケレハ此等ハ蓋當時ノ形式ヲ徵スル好資料ナルヘシ

第十三圖　大雄殿前石燈前ノ石臺

此石燈ノ前ニ接シテ長方形ノ石臺アリ恐クハ燈火ヲ點スルトキノ踏石ナラン其四面ニ第十三圖ノ如キ格狹間形ヲ彫刻セリ其肩ノ張リテ脚ノ直線ニ終レルハ我推古式ノ意味アリト謂フヘク其曲線ノ勁健ニシテ茨狀(カスプ)ヲナセルハ我唐招提寺金堂佛壇ノ者ニ似テ之ニ勝レルヲ覺フ

舊羅漢廳ト稱スル者ノ遺址ノ前ニアルモノハ其蓋ヲ失ヒテ雜草中ニ空ク立テリ基ノ格狹間ノ形ノ興味アル柱ノ高彫雲紋ノ古雅ナル其上下ノ蓮瓣ノ優美ナル特ニ其上部ノ蓮瓣ハ大ニ我藥師寺東院堂聖觀音ノ基座中ニアル者ト相似タリ火袋ノ四面ニハ或ハ立チ或ハ座セル佛像ヲ彫ミ出セリ其他細密ノ彫刻アリタルカ如キモ今ハ剝壞シテ分明ナラス兎ニ角此石燈ハ韓國ニ於テ吾人カ見シ所ノ中最モ優秀ナル者ニシテ唐時代ノ手法及精神ヲ表ハセル者ナルヘシ

二　通度寺

通度寺ハ慶尙道梁山郡ニアリ嶠省勝覽ニ曰ク

唐貞觀十七年新羅善德王時𣴎建也、不レ設ニ金像ヿ殿後鍊石爲レ坍、中有ニ石龕ヿ僧傳尺迦如來眞身頂骨舍利四枚、一片牙齒指節所レ藏云、是以八道諸刹推稱ニ宗刹ヿ

是ニヨルトキハ通度寺ハ善德王ノ十一年(西暦紀元六百四十三年唐太宗十七年我皇極天皇ノ二年)ノ創立ニカヽル者ナリ然レトモ壬辰ノ役一山悉ク焦土トナリ僅カニ三重石塔ト石燈石座トヲ存スルノミ今在ル所ノ堂宇僧坊皆其

第十四圖

佛國寺舊羅漢應前石燈

第十五圖

通度寺石燈

後ノ再興ニ屬ス而モ猶韓國屈指ノ大伽藍ニシテ僧侶六七百此ニ居住セリ

今日ノ諸門堂宇ノ配置ハ果シテ創立ノ儘ナリヤハ頗ル疑問ニ屬ス吾人ハ其殿堂ノ多種ニシテ安置セル佛像ノ多種ナルヲ見又堂宇ノ位置及其平面ノ亂雜ニシテ一定ノ規律ナキヲ見決シテ悉ク新羅朝ノ配置ニアラスシテ却テ後世ノ改易增築ニナレル者タルコトヲ信セント欲スルナリ故ニ此ニハ深ク此等殿堂ノ配置構造ヲ研究スルコトヲ爲サス唯當初ヨリ存在セリト認ムヘキ三重石塔婆石燈石座及ヒ大雄殿舍利塔ノ配置ニ就キ其概略ヲ述ヘント欲ス

（イ）寺域（第二百七十二圖參照）　山谷ノ間ヲ東ニ走レル溪流ニ沿ヒテ東西ニ長ク南北ニ短シ第一門ハ四柱門ニシテ最東ニアリ更ニ進ミテ天王門ヲ過クレハ右ニ三重石塔及石座アリ更ニ不二門ヲ經テ終ニ大雄殿ニ達ス大雄殿ハ五面三面梁間ヲ以テ南面シ後ニ二成壇上ニ立テル石造ノ舍利塔アリ極樂殿藥師殿等ノ殿宇幷ヒニ多數ノ僧坊ハ寺域內處々ニ散在セリ蓋寺域狹長東面スルヲ以テ大雄殿ノ如キ舍利塔ノ如キ亦皆東面スルコト最地勢ニ適セリ而モ此ノ如ク故ラニ前面狹隘ノ方向ヲ選メルハ全ク堂宇ヲ南面セシメンカ爲メナリ當時主要ナル殿宇ノ南面カ必要ノ規制タリシコト以テ推知スヘシ我寧樂朝寺院ニ於ケル金堂ノ方向亦常ニ此ノ如キナリ

（ロ）三重石塔（第十六圖）　寺傳ノ如ク當寺ハ善德王ノ時ノ創建ナリトセハ此塔ハ當時若クハ之ヲ距ルコト遠カラサル時ニ成リシ者ナルヘシ全體ノ手法前項佛國寺ノ多寶塔ニ似タリ二成ノ基壇ノ上ニ立チ下壇下更ニ地覆石ヲ置キ以テ一層安定ノ觀ヲ助ク軒ハ上端幷ヒニ下端トモ反リヲ有シ佛國寺ノ者ヨリ稍優美ノ曲線ヲナセリ露盤ノ大ナルコト彼ノ如ク其上ニ覆鉢アリ受花アリ更ニ上ニ輪形二アリ其上ハ缺損セリ全高凡十三四尺許アリ下壇ノ四面ニ格狹間形ヲ彫リタリ其形雄健ニシテ曲線ノ性質唐招提寺佛壇ノ者ニ近ク中央頂ニ尖頭ヲ有セサルハ東大寺法華堂須彌壇ノ者ト同手法ナリ全體ノ權衡秀高優美彼佛國寺ノ者ニ比スレハ一頭地ヲ拔ケリ蓋彼ヨリ少ク前期ニ屬セル者ナルヘシ乃チ當寺創立ノ際ノ者トナスモ不當ナラサルニ似タリ

（ハ）石燈　觀音殿ノ前ニアリ佛國寺ノ者ニ比スレハ柱短ク火袋大ニ全體ノ權衡彼ヨリハ寧ロ我東大寺大佛殿前金銅大燈籠ニ稍近シ蓋ノ形狀佛國寺ノ者ト殆ト同一意匠ヨリ成リ優美ノ點ハ却テ彼ニ勝レル處アリ柱ノ上下ノ蓮瓣亦甚秀麗ナリ基石ノ四面ニハ稍平扁ナル格狹間ヲ彫メリ

（ニ）石座（第十七圖）　三重石塔ノ前面ニアリ長約五尺廣約二尺七八寸中ニ橢圓形ヲナセル蓮花形アリ周圍ニ飛雲紋ヲ配置ス蓮花ノ中央ニ王字ヲ刻シ又端ニ太康王一年（？）乙丑二月日造ト刻セリ蓮花ノ手法飛雲ノ形狀明カニ新羅朝ノ者ノ如シ寺僧云フ昔時新羅王此上ニ座シテ舍利ヲ拜シタル處ナリト太康王云々考證ヲ得ス後ノ研究ヲ待ツ

（ホ）舍利塔（第十八圖）　基壇二成ヲナシ下壇ノ四面ニ佛像ヲ刻シ壇ノ四隅ニ守護神ノ像ヲ立ツ壇ノ前面ニ石製ノ卓アリ制作甚奇ナリ其前更ニ石燈アリ稍古制ヲ存スルカ如シ上壇ノ中央ニ石製ノ舍利塔アリ古雅ノ風趣ヲ帶フ擇里集ニ曰ク

通度則唐初慈藏法師入二天竺一得二釋迦頭骨及舍利一、瘞二寺後一作レ塔以鎭、歲久少傾、肅廟乙酉僧聖能欲二重修一毀レ塔、則內書二外道聖能重修一、而以二銀函錦袱一貯、頭骨大如二盆盎一、錦已千有餘年不レ朽如レ新、又有二小金盒一貯二舍利一光奪二人目一、既改又建二碑閣一、碑文蔡學士彭胤撰、我先大人書、

トアリ肅廟乙酉ハ即朝鮮肅宗三十一年我東山天皇寶永二年ナリ歲久少傾トアレトモ當寺ハ壬辰ノ役日本軍ノ蹂躙焚掠スル所トナリタレハ舍利塔ノ如キモ必スヤ多少ノ破壞ヲ免レサリシナラン今舍利塔及基壇ヲ見ルニ其手法其彫刻到底當初ノ者ト思惟スルコト能ハサルハ或ハ全部此時ノ再築ニ成リシナルヘシ但大體ノ規制ハ當初ノ者ニ據リタリトセンモ不當ニハアラサルヘシ

三　芬篁寺九層塔

芬篁寺ハ慶州ノ南半里許ニアリ今石築ノ古塔及小佛宇小僧房ヲ存スルノミニシテ其荒頽尤甚ク當初ノ規制ヲ稽フ

第十六圖

通度寺三重石塔

第十七圖

同上石座模樣

第十八圖

通度寺舍利塔

第十九圖

芬臺寺九層塔

第二十圖

芬皇寺九層塔入口脇石仁王彫像

第二十一圖

同 四隅ノ石獅

ヘカラス東京雜記及嶠省勝覽ニハ其創立ヲ善德王ノ三年（西曆六百三十四年唐太宗貞觀八年我舒明天皇ノ六年）トナセリ東京雜記ニ曰ク

芬篁寺九層塔新羅三寶之一也、壬辰之亂、賊毀其半、後有愚僧欲改築之、又毀其半、得一珠、形如碁子、光似水精、擧而燭之則洞見其外、太陽照處以綿近之則火發燃綿、今藏在栢栗寺、

芬篁寺礎石圖

甲

乙

丙

丁

是ニヨリテ觀ルトキハ此塔ハ當初ハ九層ナリシモ上部ヲ破壞セラレテ今僅カニ三層ヲ存セルノミナリ基壇ハ元來石築ナリシモ今悉ク破壞シ大小ノ石材其周圍ニ散亂セリ其殘存セル石材ニヨリテ見ルトキハ壇上積ナリシカ如シ塔身ハ基壇ノ上ニ立チ地覆石ハ花崗石ニシテ其上ハ悉ク褐黑色ノ小石材ヲ以テ築造セリ此石材ハ長尺二寸乃至尺八寸厚二寸五分乃至三寸（見込不定）許ナルヲ以テ殆ト煉瓦造ノ如シ蓋此石材ハ一種ノ安山岩ニシテ凡四五分許リノ厚サニ剝離シ易キヲ以テ堅緻ナレトモ此ノ如キ大サノ石材ヲ造ルニハアマリ困難ヲ感セサルナリ目地ニハ「セメント」ヲ使用シタリシカ如ク其堅固驚クヘキモノアリ

塔身初層ノ大サ方二十一尺四寸五分高サ地覆石上八尺六寸アリ而シテ此高サヲ三十四段ニ分ツ軒ハ石材ヲ遞次ニ出スコト七返以テ其形ヲ成セリ第二層第三層ハ漸ク大サヲ減シ且高サモ甚低シ是レ層々其大サヲ減シ以テ安定莊重ノ觀ヲ生セシメンカ爲ナリ

初層ノ四面ニ入口狀ヲ作リ兩側ニ長方形ノ大ナル石ヲ立テ其上ニ楣石ヲ載ス但西方ニハ石扉ヲ設ケ上下ニ作リ出

セル軸廻シニヨリ開閉スヘシ內部ハ凡方五尺許今大ニ潰壞セリ入口ノ兩側ノ廣キ石面ニハ何レモ仁王ノ像ヲ半肉彫ニ刻ミ出セリ其狀雄健ニシテ稍我長谷寺千體釋迦佛銅板ノ仁王ニ似テ少ク劣レリ兎ニ角當時天部彫刻ノ標本トシテ珍奇ナル者ナリ

塔ノ四隅ニ石造ノ獅子ヲ安ス高サ臺石ヲ除キ四尺許狀貌甚雄偉ナリ蓋當時此種類ノ彫刻ノ好資料ナルヘシ

今此塔ノ構造ヲ見ルニ形式ハ既ニ前ニ出セシ佛國寺通度寺等ノ如クシテ唯小石材ヲ以テ築造セシニヨリ多少ノ差違ヲ見ルニ止マレリ而シテ此小石材ヲ使用セルハ恐クハ煉瓦造ヲ摸スルノ意ニ出タリシナルヘシ若シ其レ九層悉ク完備シ其上ニ相輪ノ燦然トシテ聳フルアラハ其偉觀果シテ如何ソヤ今ヤ荒頽其極ニ達シ草莽其上ニ被リ吾人ヲシテ唯當時規模ノ盛大ナリシヲ想像セシムルノミ

寺ノ境內ニ石獅二石燈基三礎石若干アリ石獅ハ前記ノ者ヨリ稍小ニ形式相同シ石燈基ハ何レモ柱下ニ當ル所ニ蓮花形ヲ彫ミ出セリ其內二ハ寧樂朝初期ノ風アリ手法甚雄大ナリ一ハ之ニ似テ勁健ノ風ナク稍形式的ナリ礎石ハ柱下ヲ圓形ニ造リ出シ斷面甲乙丙ノ三種アリ又方形ニテ斷面稍簡(丁)ノ如キ者アリ或ハ貫下ニ當レル所ヲ故ラニ造リ出シタルモノアリ

四　梵魚寺

梵魚寺ハ梁山郡ニアリ梵魚事蹟ニ曰ク

梵魚寺乃大唐文宗太和十九年乙卯新羅興德王所レ刱也、初海東倭人領二十萬兵舡一至レ東、欲レ侵二新羅一、大王憂愁不レ樂、俄有非夢中有二神人一在レ空、呼曰愿大王莫レ憂莫レ愁、太白山中有二一和尚一、號曰二義湘一、實是金山寶蓋如來第七後身也、………即遣レ使奉二迎義湘一、親幸二金井山一、七日七夜讀經一心、有二地大震一、□□放光諸佛天王神衆及文殊童子各現二身色一、各持二兵器一、臨レ海討レ賊、………倭舡自相攻擊、兵衆盡沒無レ餘、王即大喜遂封爲二鋭公大師一、此乃所レ夢之

驗也、是以金井山下創二二層殿一、彫二刻石像彌勒左右補處四方天王各持二兵器一之狀上、彌勒殿西立三毗盧殿三間一、又像下毗盧遮那文珠普賢香花童子各持二兵器一之狀上、且彌勒殿東作二大藏殿三間一、置二八萬大藏華嚴三本一、而佛像尺迦如來高三丈、安設上階中階星羅別殿不レ可二勝記一矣、然相地官鋭公和尙也、監造則興德大王、燔瓦監役平章事柳春雨、地正築石材木輸入者曇順鬼等、上層階長二百二十尺高十尺、橋階十九層、彌勒殿伯土釋暉正悟和尙等所レ立、天王神殿及主佛殿化主智衍然哲和尙之所レ創也、上レ金並管二大藏殿造成一者廣崧和尙、兼管二大木一、大藏聖殿則惠燈和尙、兼勸善書寫、講殿三間主佛石像上金皆東國倭人而立レ之矣、南俠堂及左右香火房五間、和時雞鳴房五間、置二于東嶺一、東院沙門階長三百十尺高十三尺橋階二十三層、沙門家下層五間上層三間、塑二像四十法體諸神天王持兵鎭攘之狀一而立矣、左右鯨鐘樓各二層、周圍左右行廊西面九間北向九間、食堂九間等大德梵能所レ刱也、三堂則大德釋存獨力造レ之、佛像及大堂二俠堂畵綵參連和尙所レ成也、三間陛砌鍊石者惠超和尙也、三堂流星天星塔等億生和尙所レ幹也、沐浴院三間石槽與外沙門鐵幢三十三層乃表三三十三天一、而鼎器備而成造、名二其藪一曰二梵魚一、且其量田畓而文籍則新羅金生之手書也、…………如今歲久年深敗閣成レ林基猶存、…………（末ニ康熙庚辰孟春初吉開刊トアリ）

又梵魚寺刱建事蹟ト曰ヘル書ニ

……噫自二新羅一至二于今一上下年代已過二二千年之久一、則其在二基陛殿宇一興廢年紀不レ可二得以考一也、逮二于壬亂之後一、重二復之跡一、有二玄鑑妙全戒環…………等諸德一唱二於前一、有二海敏…………等諸禪一應二於後一、其法堂及寮殿之屬與二佛像十王羅漢等相凡諸什物一百廢俱興、…………

此等ノ記錄ニヨレハ當寺ハ唐文宗太和九年乙卯（太和ハ九年迄ニシテ九年ハ乙卯ナレハ十九年ハ衍ナルヘシ）即新羅興德王九年（西曆紀元八百三十五年我仁明天皇承和二年）ノ創立ニシテ文意稍明カナラサルモ當時二層ノ彌勒殿毘盧殿大藏殿天王神殿主佛殿講殿俠堂香火房和時雞鳴房重層ノ沙門家重層ノ鯨鐘樓二宇行廊食堂三堂（？）流星天

星塔(?)沐浴院鐵幢等アリシモノヽ如ク石銅若クハ塑土ノ佛像ヲ諸殿ニ安置スル等其經營頗盛ナリシカ如シ然ルニ壬辰ノ役兵燹ニカヽリ其後今日ノ規模ニ復興シタリシモ其規制ヲ見ルニ殆ト近世ノ者ノ如ク當初ノ餘影ヲ存スルヤ否ヤハ頗ル疑問ニ屬ス故ニ此等ハ後編ニ讓リ玆ニハ唯當初ノ遺物ト認ムヘキ三重石塔及石燈籠ニ就テノミ説明ヲ試ミント欲ス

(イ)三重石塔(第二十二圖)　二成ノ基壇ノ上ニ立テル三層ノ石塔ニシテ高十三四尺許形式佛國寺ノ多寶塔通度寺ノ三重塔ノ如ク唯彼ニ比スレハ露盤小ニシテ上ニ寶珠ヲ安ンスルト上壇ノ一枚石ヨリ成レルトヲ異ナレリトスルノミ權衡ハ最モ美ニシテ遙カニ前二者ニ勝レリ上壇ノ四面ニ比較的高キ格狹間ヲ刻セリ其曲線ハ稍勁健ノ性質ヲ失ヒタレトモ猶高雅ノ氣象ヲ失ハス軒ノ下端ノ直線ヨリ成リ上端ノ左右ニ反リヲ有セルハ佛國寺ノ有ニ同シ蓋シ新羅朝ノ稍終リニ近キ者ナルヘシ

(ロ)石燈(第二十三圖)　形狀稍通度寺ノ者ニ近クシテ柱細ク火袋大ナリ柱ノ上下ノ蓮瓣ハ雄大ノ性質ヲ帶ヒ蓋ハ輕快ニシテ寶珠露盤ハ三重石塔ノ者ニ似タリ其柱ノ故ラニ細ク火袋ノ大ナルハ最モ能ク我東大寺大佛殿前ノ銅燈籠ノ風アリ蓋當時代ノ者ナルヘシ

五　海印寺

海印寺ハ慶尙道陜川郡伽倻山中ニアリ其沿革ニ關シテハ伽倻山海印寺古籍ニ曰ク

……夫伽倻山一名牛頭海印寺者海東之名刹也、……時新羅第三十九王哀莊大王々后患發レ背、良醫無レ効、王大患レ之、遣ニ使臣一分往ニ諸方一、冀得ニ碩德異僧一倘蒙ニ扶救一也、中使於ニ路上一望ニ見紫氣一、疑其有ニ異人一、到ニ山下一、……及レ見ニ二師（須應須貞）入定光從ニ頂門一出上、敬信禮拜、因請ニ邀還ニ王宮一、二師不レ許、中使乃以ニ王后發背之患一告レ之、師授以ニ五色線一曰宮前有ニ何物一、答曰有ニ梨樹一、師曰持ニ此線一一頭繫ニ於梨樹一一頭接ニ於瘡一、瘡即無レ患、

第二十二圖

梵魚寺三重石塔

第二十三圖

同寺石燈

其使還報於王、依言試之、梨枯患差、王感之敬之、使國人刱立茲寺焉、時哀莊王三年壬午即唐貞元十八年也、大王親幸於茲寺、納田二千五百結、慶讚畢後還國、…………

是ニヨルトキハ此寺ノ創立ハ唐ノ貞元十八年（德宗ノ朝）ナリ海印寺失火蹟及擇里集亦之ニ同シ然レトモ貞元十八年ハ哀莊王ノ二年ニ當レハ三年トセルハ謬ナルヘシ（即西暦紀元八百二年我桓武天皇ノ延暦二十一年）

擇里集ニ曰ク

新羅哀莊王既死、已歛而後甦、興冥官約發願、送使入唐、購八萬大藏經、以船載來、刻而加漆、以銅錫爲粧、而建閣百二十間藏庋、至今千餘年、板如新刻、

知守齋集游伽倻記ニモ此大藏經ノ板ヲ以テ「新羅所刊」トナセリ然レトモ矯省勝覽ニハ「高麗時鋟大藏經」ト載セ海印寺失火蹟ニモ「麗初藏大藏板」トアリ是トスヘキニ似タリ伽倻山海印寺古籍ニ

新羅末僧統希朗住持此寺、（此間希朗神兵ヲ送テ高麗ノ太祖ヲ助ケ百濟ノ王子月光ヲ降セシコトヲ記ス）太祖由是敬重奉事、納田加五百結、重新其舊、

トアレハ高麗ノ太祖ノ時修覆ヲ加ヘシコハ明カナルヘシ降テ當寺所藏ノ印經跋文（洪武二十六年七月）ニ

肆於即位之初重營古塔、莊嚴畢備、仍與群臣願成大藏以安于塔、

ト記載セルカ如ク朝鮮ノ太祖ニ至リテ亦古塔ヲ修營シ大藏經ヲ印シテ之ヲ其內ニ納メタリ即チ大藏經ヲ納ムルニ足ルヘキ塔婆ノ存在シタリシヲ知ルヘシ又海印寺重修記（弘治四年龍集辛亥上澣通政大夫承政院同副承旨兼經筵參賛官春秋館修撰官昌寧曹偉記）ニ曰ク

…………我世祖惠莊大王中興王業、萬機之暇留意釋道、思欲洪揚竺敎普濟群生、天順戊寅命僧竹軒等、就本寺印大藏五十件、又命慧覽尊者信眉燈谷學祖等往視之、藏經之堂隘且陋、因命本道監司稍增舊制、措四十

餘間ハ越十二年戊子世祖上賓、貞熹王后………慨然有二重營之志一、而歳辛丑始停二住持一、命二學祖一主二其寺屬一、因下歳侵二國家一之多年上未レ遑レ擧也、癸卯貞熹昇遐、仁粹王大妃殿下遹追二先志一、凡所下以嗣二徽音一而薦中冥福上者無レ不レ盡二其心一、而悼三貞熹之有レ志而未二就也、又命二學祖一往董二其役一、戊申春施二內需司米布若干石匹一、遣二都料匠朴仲石等一改二構板堂三十間一、扁曰二普眼堂一、又撤二祖堂三間一移二構於眞常殿側一、扁曰二解行堂一、明年己酉春又施二米布一、又明年亦如レ之、構二窮玄探眞鑑物双運等堂及一源谷應惣持倒瓶等寮一、修二講堂一曰二無說一、食堂曰二滿月一、改二營毘盧殿一曰二大寂光殿一、主佛補處皆改飾二黃金一、起二鐘樓一曰二圓音一、建二中門一曰二不二一、撤二舊大藏殿一移二營於寂光殿東一、扁曰二含虛寮一、莊二銀字大藏經幾卷一、又營二解說蕭然玄鑑圓融双割浩然逈遠緣起冥眞玄根達俗省行重瑩轉生作熟等寮一、又起二東西樓庫一、東曰二無盡藏一、西曰二戒盈一、凡爲室百六十間、或增或損、皆因二舊制一、而宏麗精彩倍レ之、庖湢厩㴑之所、鉦魚鐃鈸之類亦莫レ不二畢具一、而一新金碧焜煌照二曜山谷一、乃於二秋九月望一招二集法侶數千一設二法會一以落レ之、

以テ當時再修ノ盛大ナリシコトヲ推知スヘシ壬辰役韓國著名ノ寺院金剛智異德裕俗離梵魚通度ノ如キ多クハ兵燹ニカヽレリ獨此海印寺ノミ日軍入ラス隨テ其災禍ヲ免カレタリ然ルニ康熙三十四年偶々火ヲ失シ東隅諸寮及滿月圓音等ノ閣悉ク火ケタリ翌年春又火起リ西北諸寮及無說殿烏有トナレリヨリテ乾隆年間之ヲ再興セシニ嘉慶二十二年再火ケタリ尋テ再建セシモ充分舊基ヲ復スルコト能ハス同治十年ニ至リ法性寮亦火ヲ失セリ康熙ヨリ同治ニ至ル僅カニ二百餘年前後總テ七タヒ祝融ノ災ニカヽレリ事海印寺失火蹟ニ詳カナリ

斯ノ如ク近世ニ至リテ屢〻火災ニ遭ヒシヲ以テ今日存スル所ノ堂宇ハ悉ク近年ノ再築ニカヽリ且堂宇ノ數及其配置モ大ニ昔日ト異リ當初ノ者ノ殘存セルハ唯三重石塔ト半ハ破壞シタル石燈トニ過キス而ルニ知守齋集游伽倻記ニ罹災以前ノ堂宇ノ事ヲ記スルコト詳カナレハ煩ヲ厭ハス其概要ヲ拔萃シ以テ當初ノ規制ヲ想像スルノ一端ニ供セントス

……寺之外門三曰二紅霞一、（今モ然リ）次曰二鳳凰一、（同上）次曰二不二一、（同上）次鍾閣曰二圓音一、（今亡）內有二正門一、（今九光樓ト云フ）中剏二法堂一、扁以二大寂光殿一、（今モ然リ）匪懈堂筆也、共一百二十間、石階二十級、象二二十重廣大刹一云、（今十九級）大唐貞元十八年新羅哀莊王時所レ建、殿有二三爐一制甚巧、謂是唐朝所レ捨、後有二大閣一藏二八萬大藏經板一新羅所レ刊、閣亦一百二十間、分二前後一爲二重行一、列植如二貫繩一、上各安二佛軀無數一、中安二毗盧一、左右安二文珠普賢一、（今モ大要之ニ同シ）其門曰二普眼堂一、（今モ然リ）陛共三十三級、（今二十二級）象二三十三天一云、法堂亦安二毗盧文珠普賢三佛塑像一、絕大甚偉、堂甍盖鐵瓦千葉、後亦安二金裝身頭牌一、中牌安二六光菩薩一、有二大銅甑二一、四壁各掛二像幀一甚多、………法堂之東有二凝香閣一、又有二冥府殿一、殿後有二涵虛堂一、……殿之東爲二探眞堂浩然堂一、堂後有二明珠寮重烱寮一、少南爲二双割寮達俗寮一、正門外有二緣起寮逗遠寮一、法堂之西曰二眞常殿一、殿內安二毗盧等三佛一如二法堂一、左右有二金塔二座一、左二十級、右三十三級、塑佛後掛二千佛像一、以二白錦一織成、一軀大可レ寸、經歷幾千年、而尙未二浣滅一、………殿下有二解行堂一、安二希朗祖師木像一、………其下有二無說殿一、中安二毗盧佛一、上有二大藏經印本一、其後有二雙運堂明鏡堂一、又有二省行堂舍病僧處一、鐘閣外有二滿月堂一、凝香閣後有二堆雪堂一、東門曰二海淸一、寺共可二千五百餘間一、而僧通二寺庵一爲二三百餘一云、……

此記ニヨルニ金堂（法堂）講堂（無說殿）食堂（滿月堂）等當初創立ノ者猶存シ特ニ法堂ニハ毗盧文珠普賢ノ絕大ナル塑像ヲ安置スルカ如キ我寧樂朝寺院ノ內部ヲ聯想セシム自餘香爐銅甑ノ如キ丈六ノ菩薩ノ如キ如何ニ唐朝ノ秀麗ナル樣式ヲアラハシタリケン眞常殿內金塔二座左二十級右三十三級トアルハ如何ナル形式ナリシカ必スヤ奇巧ヲ極メタリシナラン殿內ニ塑造ノ毗盧三佛ヲ安置シ其後ニ白錦ノ千佛像ヲ吊懸シタリシカ如キ何ソ我寧樂朝ノ設備ニ似タルヤ而モ此等ノ殿宇一タヒ壬辰ノ變ヲ免カレシモ終ニ祝融ノ災スル所トナリ後人ヲシテ全ク當時ノ堂宇及其莊嚴ヲ見ルコト能ハサラシム加之ス屢〻火災ニカヽリ規制亦縮少シ殆ト昔時ノ狀況ヲ想像スルコト能ハサラシ

ム惜ムヘキノ至リナリ吾人ハ當初ノ儘遺存セリト認ムヘキ三重塔石塔石燈籠ニ就キ多少ノ説明ヲ試ミ他ノ堂宇ノ構造形式ハ後編ニ讓ラント欲ス

（イ）三重石塔　九光樓ノ内稍東ニ偏シテ立チ基壇ハ三成ヨリ成レリ即チ恰モ佛國寺通度寺梵魚寺等ノ如キ樣式ノ者ヲ更ニ稍廣キ高キ壇上ニ置キタル者ナリ此下壇ノ四面ニハ格狹間ヲ刻ミ出セリ其曲線ノ性質稍梵魚寺ノ三重石塔ニ近シ上壇ノ上面ニハ水垂レヲ附シ兩端僅カニ反リヲ有セリ全體ノ權衡稍梵魚寺ニ近クシテ軒ノ出少ク多ク其手法彼ニ同ク反リ甚少シ相輪ハ後世ノ補修ニ成リシカ如ク形狀過大甚醜陋ナリ爲メニ大ニ全體ノ權衡ヲ破壞セリ

（ロ）石燈　基石ノ四面ニ格狹間アリ曲線ノ性質前者ニ似タリ柱ノ上ニアタレル蓮瓣ハ我東大寺法華堂ノ本尊ノ蓮座ニ於ケルカ如ク寶相花文ヲ刻ミ出タセリ火袋ハ隅ヲ圓クシテ此處ニ四天王ノ半肉彫刻ヲ施セリ窓口ノ手法ハ佛國寺梵魚寺等ニ同シ蓋モ亦輕快ノ風ヲ帶フ今支柱ヲ存セサルニヨリ全部ノ形狀ヲ審ニスルコト能ハサルモ其手法ノ精巧ナル佛國寺羅漢廳前ノ者ニ亞キ此種ノ者ニアリテハ最優秀ナル者ノ一ナリ

六　廢九巖寺三重石塔

廢九巖寺ハ慶尙道永川郡巨余面新興洞ニアリ寺既ニ廢シテ古塔一基殘レリ高サ露盤ヲ除キ十二三尺許形式稍佛國寺ノ者ニ似タリ其上壇ノ四面ニハ各束狀ヲ以テ左右ヲ分チ内ニ四臂ヲ有セル人物ヲ彫刻セリ疎質ノ花崗石ナルヲ以テ磨滅明カニ識ルヘカラス或ハ守護神ヲアラハセシ者カ其用意稍我藥師寺本尊須彌座四面ニアル異形人物ノ彫刻ニ髣髴セリ又塔身初層ノ四面ニハ長方形ニ彫リ沈メテ羽目狀ヲ作リ上ニ天蓋樣ヲアラハシ下ニ寶珠狀二顆ヲ刻ミ出タセリ此塔婆ハ其形式ヨリ判スレハ亦當時代ノ者タルコトヲ失ハサルヘシ

第二十四圖

海印寺三重石塔及石燈

第二十五圖

廢九巖寺三重石塔

當時代ノ陵墓ハ慶州附近ニ最多ク累々相望ム其殆ト總テハ平地ニ築ケル者ニシテ圓形若クハ瓢形ヲナシ山腹若クハ丘陵ニ據レル者ハ極メテ稀ナリ高麗朝以後好テ山腹若クハ丘陵ヲ選メル者ト相反セリ今當時陵墓ノ標本トナルヘキ者一二ヲ擧ク以テ他ヲ類推スヘキナリ

第二十六圖　五陵平面圖

一　五陵

五陵ハ慶州ヲ南ニ距ルコト半里許ノ處ニアリ前面ニ石碑アリ題シテ

新　始祖王　南解王　五
羅　始祖王妃　儒理王　婆娑王　陵

ト曰フ碑陰ニ崇禎紀元後五辛未正月日立トアリ即新羅ノ始祖赫居世及其妃幷ヒニ第二世南解王第三世儒理王第四世婆娑王ノ陵ナルヘシ然ルニ東京雜記ニハ

赫居世陵　在二曇巖寺傍一、官禁二田柴一、世傳王升レ天七日後五體散落二于地一、國人欲二合而葬一、因二蛇妖一各葬之、遂號二五陵一、亦云二蛇陵一、

トアリ然レトモ是レ極メテ附會ノ說信スルニ足ラス同書又曰ク

南解王陵　儒理王陵　婆娑王陵俱在二蛇陵園內一、

ト即チ前說ノ是ニ近キコトヲ知ルヘシ

此等ノ陵ハ名ノ如ク五基アリテ第二十六圖ノ如ク第一陵最南ニアリテ最高ク且大ナリ其高約六間許半圓狀ヲナシ

前方稍綏ナリ第二陵ハ其東北ニアリ高約五間許第三陵ハ其東ニアリテ後方ニ稍長ク瓢形ヲナス高約四間第四陵ハ第一陵ノ西北ニ少シク離レテ立チ高約二間許リアリ第五陵ハ第一陵ノ正北第四陵ノ東北ニアリテ最低ク高僅カニ約一間ニ過キス

此等ノ陵ヲ見ルニ我國上古ノ陵制ト頗相似タリ即チ其形ノ圓形若クハ瓢形ナルト其位置ノ平地ニアルト人ヲシテ彼我多少ノ關係アルニアラサルカヲ疑ハシム周圍ニ低キ石垣ヲ繞ラシ南面ニ小門ヲ設ケタリ是レ蓋後世ノ築造ナルヘシ

此等ノ陵ハ其何レカ赫居正ノ者ナリヤ何レカ他ノ王ノ者ナリヤ容易ニ判シ難シ第一陵ハ最大ナレハ或ハ始祖ノ者ニハアラサルカ土人ノ言ヲ聞クニ第一陵ハ赫居正第五陵ハ妃第二陵第四陵ハ其子女第三陵ハ其愛馬ナリト蓋齊東野人ノ言信スルニ足ラサルナリ

二　太宗武烈王陵

太宗武烈王ハ新羅不世出ノ英主ニシテ唐ト聯合シテ百濟ヲ滅シ遂ニ三國統一ノ基ヲ開ケリ當時王ハ鋭意唐朝ノ文化ヲ採用シ國運ノ隆盛殆ト前後ニ比ナカリキ此陵ハ東京雜記ニ

太宗武烈王陵在二永敬寺北一(今西岳里)

ト記セル者ニシテ大東金石書續ニ

武烈王碑　在二慶州一、金仁問書、唐高宗龍朔元年辛酉立、羅文武王元年也、

トアレハ此陵ノ築造ハ文武王ノ元年(西曆紀元六百六十一年我齋明天皇八年)ニアルコト明カナルヘシ

陵ハ第二十八圖及第二十九圖ノ如ク圓形ニシテ周約三百四十尺高四十尺許殆ト半圓狀ノ斷面ヲ有セリ其前東ニ距ルコト約百七十尺ニシテ稍北ニ偏シテ碑アリ(第二十八圖及第三十圖)碑ハ六龍相背キテ蟠結以テ輪廓ヲナシ其外

第二十七圖

五陵

第二十八圖

太宗武烈王陵

第三十圖

太宗武烈王陵碑

第三十一圖

同上彫刻模樣

ニアル者後足ヲ擧ケテ寶珠ヲ捧クルノ狀ヲナス其樣式極メテ奇古ニシテ雅趣ニ富ミ且雄麗ノ氣象ヲアラハセリ中央部ニ長方形ノ輪廓ヲ殘シテ內ニ篆字ニテ太宗武烈大王碑ト記セリ是レ即金仁問ノ書ナルヘシ此碑ハ更ニ靈龜ノ背ニ立テリ

第二十九圖

太宗武烈王陵

平面圖

周百三十七步

碑

七十步

碑

靈龜ハ大ナル長方形ノ基石ノ上ニアリ其頭部及四足ノ手法實ニ寫生的ニシテ最雄麗ナリ特ニ其頂及ヒ頷下ニ刻メル唐艸模樣ハ優美ニシテ我寧樂朝ノ者ニ符合セリ背甲ニハ所謂龜甲文ヲ刻ミ周緣ニ飛雲狀ヲ配置セリ背ノ中央部ニ蓮座アリテ以テ碑石ヲ受クルノ地ヲ作ス蓮瓣ノ內面ニ簡單ナル唐艸模樣アリ此等ノ飛雲及唐艸ノ紋樣ハ亦我寧樂朝ノ特質ヲ帶ヘリ

今此靈龜及碑ノ大サヲ測ルニ

碑廣(龍首ノ端ニテ)四尺八寸

高　三尺六寸五分

幅　一尺一寸

龜甲ノ廣八尺四寸

長　(頭ヨリ尾ニ至ル)十一尺

高（脚下ヨリ碑石下マテ）二尺八寸六分

全高六尺五寸一分（臺石上ヨリ碑頂マテ）

蓋此碑ハ今龜趺ト螭首トヲ存セルノミニシテ當初ハ中間ニ銘文ヲ刻セル碑石ノ立チシナリ輿地勝覽載スル所ノ曹偉ノ詩ニ「斷碣臥二荒草一昂然見二龜首一………摩挲讀二碑文一缺落難二實究一」ト曰ヘルカ如キ又靈龜ノ背上ニ此碑石ヲ樹立スヘキ穴ノ存在セルカ如キ以テ之ヲ證スヘシ而モ其壯大猶驚クニ足レリ加フルニ雄麗ノ氣象精錬ノ技工韓國此種ノ遺物中ニアリテハ最優秀ナル者ナリ其材料ハ堅緻ナル花崗石ニシテ千二百餘年ノ風霜ヲ經テ猶磨損セス彫刻比較的ニ鮮明ナリ唐六典尙書禮部ニ「碑碣之制五品已上立レ碑螭首龜趺趺上不レ過二九尺一」ト載セ支那內地ニ隋唐以後此種ノ碑碣ヲ存スルコト多キヲ以テ見レハ此碑ハ全然唐朝技術ノ精華ニ成リ間接ニ我寧樂朝ノ美術ト關係ヲ有セル者ナルヘク啻ニ韓國ニ於テ珍トスヘキノミナラス以テ三國技術ノ關係ヲ表白スルノ好資料トナスニ足ルヘシ

此碑ノ四隅ニ今柱礎ヲ存セリ方形ニ作リタル上ニ更ニ饅頭形ヲ作リ出セリ蓋當初ハ此礎石ノ上ニ柱ヲ建テ所謂碑閣ヲ構成セシ者ナルベシ

此陵ノ前面數十步ニ更ニ二陵アリ近キ者小ニ遠キ者稍大ナリ此大ナル者ノ前面ニ碑石ノ龜趺ノミ殘存セリ太宗陵ノ者ト大同小異ニシテ稍小ナリ甲背ノ蓮瓣ハ我天平期特有ノ性質ヲ帶タリ何人ノ陵ナルヤ知リ難キモ太宗陵ト殆ト同時頃ノ者ナルヘシ

三　一般ノ構造及副葬品

當代ノ陵墓ハ慶州近傍ニ最多シ其外形ハ我國古代ノ者ニ似テ即チ圓形ト瓢形トノ二種類アリ然レトモ前方後圓ノ者若クハ周濠ヲ有セル者ヲ見ス又慶州ヲ西ニ距ル一里許毛梁ト云ヘル處ニ數十ノ圓冢簇立セルヲ見ル恐クハ新羅

第三十二圖 韓國古墳發見土器(理科大學人類學敎室藏)

時代ニ築造セラレタル墳墓ナルヘシ我國ニモ百冢若クハ千冢ト稱シ之ニ似タル者處々ニアリ土人言フ此等ノ一ニ嘗テ新羅三寶ノ一タリシ金尺ヲ藏セリ其盜難若クハ外國ノ掠奪ヲ避ケンカ爲メ故ラニ此ノ如キ多數ノ圓冢ヲ築キタルナリト然レトモ是レ固ヨリ根據ナキノ說深ク信スルニ足ラス

此等墳墓ノ內部ノ構造ハ終ニ調査ノ機ヲ得サリシヲ以テ斷言スヘカラサルモ或ハ我國ノ古墳ニ於ケルカ如ク石槨石棺等ヲ藏シタリシモノカ更ニ後日ノ調査ヲ待ツ

副葬品ニ就テハ余ハ種々ノ土器ヲ見タルノ外他ノ者ヲ知ラス故ニ固ヨリ概論スヘカラサルモ其土器ハ第三十二圖ノ如ク各種ノ形狀ヲ具ヘ其質堅緻ニシテ火力ノ爲メ往々土ノ熔ケテ外皮ヲナセル所或ハ好テ波紋ヲ作レル處其他形狀ト曰ヒ手法ト曰ヒ殆ト我古墳ヨリ出ツル者ニ一致セリ吾人ハ兩者ノ間ニ必ス親密ナル關係ヲ有セシ者ナランコトヲ信セント欲スルナリ但此等ノ土器中往々優美ナル唐艸模樣ヲ描ケル者アリ是レ絕テ我國ニナキ所ニシテ其模樣ノ性質頗我寧樂朝ノ者ニ近ケレハ恐クハ唐ノ影響ヲ受ケシ後ノ者ナラン

第五章　自餘遺物

當時代ノ城壁寺院墳墓等ノ遺物ニシテ吾人ノ調査シタリシ者ハ既ニ前ニ說キタリ此他纔カニ殘存セル者ハ瞻星臺梵鐘佛像瓦及玉笛等ニ過キス吾人若シ此等僅少且零碎ナル者モ之ヲ研究セハ亦以テ當時文化ノ程度技術ノ發達ノ如何ヲ知リ併セテ建築術ノ來由及ヒ其樣式ヲト知スルニ足ランカ

一　瞻星臺

瞻星臺ハ慶州ノ東南半里許ニアリ東京雜記ニ曰ク

瞻星臺在二府東南三里一善德女主時錬石築レ臺、上方下圓、高十九尺、通二其中一、人由レ中而上下以候二天文一

善德女王ノ朝ハ我舒明皇極両帝ノ時金春秋政ヲ攝シ制度文物悉ク唐制ニ摸セントシタリシ時ニ當レリ此臺ハ地形石二重ヨリ成リ上石高一尺下石高地中ニ入レルヲ以テ分明ナラス方十七尺五寸アリ此地形石ノ上ニ圓形ノ平面(プラン)ヲ有セル花崗石造ノ臺アリ(東京雜記ニ錬石トアルハ誤リナリ)其下徑十七尺一寸アリ下部ハ垂直ニ始マリ上部ニ上ルニ隨ヒ漸ク內ニ傾キ全高ノ三分ノ一許ノ處ヨリ其傾斜稍急トナリ三分ノ二許ノ處ヨリ再緩ニ復シ更ニ頭部ハ少ク外ニ出ツ此ノ如ク周圍ノ壁面ノ輪廓カ彎曲セルニ拘ハラズ使用ノ石材ノ外面ハ常ニ垂直ナリ隨テ上下層ノ間ニ多少ノ「チリ」ヲ遺セリ此等石材ノ層ハ總テ二十七段アリ而シテ頭部ニハ更ニ方形ニ組合セタル石材二層ヲ載ス其廣サ凡八尺五寸許リ地形石上ヨリ此方形石材ノ上端ニ至ルマテ總テ二十九尺一寸アリ東京雜記ニ高十九尺トアルハ誤リナリ此建物ノ南面中央部ニ小窓口ヲ有セリ楣石ニテ其上ヲ支フ此窓口ヲ入レハ內部ハ空虛トナリテ上ニ開ケリ東京雜記ニ「通ニ其中一人由レ中而上下以候ニ天文ニ」トアルハ之ヲ謂ヘルナルヘシ而モ其內面ハ野面ノ儘ニテ凹凸極メテ甚シ或ハ當初ハ此等ノ裏面ハ或方法ヲ以テ蔽ヒシ者ナリシカ更ニ外部下ヨリ三分二許上ノ處ニ石材ヲ積出シタル者四箇所アリテ當初ハ柱若クハ何物カヲ支ヘタリシカ如シ叉頭部ニ近ク八箇處ニ稍小ナル積出シアリ此等ハ如何ナル目的ニ向テ用キラレシ者カ或ハ頭部方形ノ石材ノ上ハ如何ナル構造ヲシタリシカ今日ヨリ全ク判斷シ難シト雖モ當時ハ此ノ如キ瞻星臺ヲ要スル迄ニ文化ハ進步シ石造ノ建築モ亦頗發達シタリシコトヲ徵スルノ好資料トナスニ足ルヘシ

二　廢奉德寺梵鐘

廢奉德寺ノ梵鐘ハ今慶州南門外鳳凰臺下ノ鐘閣內ニアリ東京雜記ニ曰ク

奉德寺鐘、新羅惠恭王鑄レ鐘、銅重十二萬斤、撞レ之聲聞ニ百餘里一、後寺淪ニ於北川一、天順四年庚辰移懸ニ于靈妙寺一、……府尹芮椿年移置ニ南門外一、構レ屋以懸、凡徵軍及城門開閉時擊レ之、

此鐘ニ翰林郎金弼奚ノ銘文アリ以テ其來由ノ詳細ヲ識ルヘシ然レトモ今摩滅殆ト讀ムヘカラス東京雜記及東國輿地勝覽ニ其全文ヲ揭ク曰ク（東國輿地勝覽ニヨル）

夫至道包含於形像之外、視之不能見其原、大音震動於天地之間、聽之不能聞其響、是故憑開假說觀三眞之奥載、懸擧神鍾悟一乘之圓音、夫其鍾也、稽之佛生則驗在罽賦、尋之帝鄉則始制於鼓延、空而能鳴其響不竭、重爲難轉其體不褰、所以王者元功克銘其上、群生離苦亦在其中也、伏惟聖德大王德共山河而並峻、名齊日月而高懸、忠良而撫俗、崇禮樂以觀風、野務本農、市無濫物、時嫌金玉、世尙文才、不意子靈有心老誡四十餘年臨邦勤政、一無干戈驚擾百姓、所以四方隣國萬里歸賓、唯有欽風之望、未曾飛矢之窺、燕秦用人、齊晉替覇、豈可並輪雙轡而言矣、雙樹之期難測、千秋之夜易長、晏駕已來于今三十四也、頃者孝嗣景德大王在世之日、繼守丕業、監撫庶機、早隔慈規、對星霜而起戀、重違嚴訓臨闕殿以增悲、追遠之情轉悽、益魂之心更切、敬捨銅一十二萬斤、欲鑄大鍾一口、立志未成、奄爲就世、今我聖上行合祖宗、意符至理、殊祥異於千古、令德冠當時、六街龍雲蔭灑於玉階、九天雷鼓震響於金闕、菓木之林離離乎外境、非烟之色煥煥乎京師、此即投玆誕生之日應其臨政之時也、仰惟大君思若地平化黔黎於仁敬、心如天鏡奬父子之孝誠、是知朝於元舅之賢夕於忠臣之輔、無言不擇何行有愆、乃顧遺言遂成宿意、爾其有司辦事工匠盡模、歲次大淵月惟大呂、是時日月借暉、陰陽調氣、風和天靜、神器化成、狀如岳立、聲若龍吟、上徹於有頂之巓、潛通於無底之下、見之者稱奇、聞之者者受賜、願玆妙因奉翊尊靈、聽音聞之淸響、登無說之法筵、契三明之勝心、居一乘之眞境、乃至瓊萼之叢共金柯以永茂、邦家之業將鐵圍而彌昌、有情無識慧海同波、咸出塵區、並昇覺路、臣弼奚文拙無才、敢奉聖詔、貸斑迴之筆、隨陸佐之言、述其願旨銘記于鍾也、其詞曰、紫極懸象、黃輿啓方、山河鎭別、區宇分張、東海之上、衆仙所藏、地居桃壑、界接扶桑、爰有我國、合爲一鄉、元元聖德、曠代彌新、

第三十三圖

瞻星臺

第三十四圖

慶州鐘閣梵鐘

第三十五圖

慶州鐘閣梵鐘天人模樣

第三十六圖

同　撞座及周緣模樣

妙妙淸化、遐邇克臻、將レ恩被レ遠、與レ物霑均、茂矣千葉、安乎萬倫、愁雲忽脫、慧日無レ春、恭恭孝嗣、繼業千機、治レ俗仍レ古、移レ風豈違、日思二嚴訓一、常慕二慈輝一、更以修レ福、夫鍾爲禱、偉哉我后、感德不レ輕、寶瑞頻出、靈符每生、主賢天佐、時泰國平、追レ遠惟動、隨所願成、乃顧二遺命一、于レ斯寫レ鐘、神人奬レ力、珍器形容、震二威暘谷一、淸二韻朔峯一、開見俱信、芳緣允鐘、能保二魔鬼一、救二之魚龍一、圓空神體、方現二聖縱一、永是鴻福、恒恒轉重、

此銘文ニ據レハ此鐘ハ景德王其父聖德王ノ爲メニ銅十二萬斤ヲ捨テ鑄造セントセシモ果サスシテ薨セシカハ其子惠恭王遺命ヲ奉シ鑄成セシ者ニシテ文中歲次大淵(亥ナリ)トアルハ其即位六年辛亥ノ歲(寶龜二年)月惟大呂トアルハ十一月ヲ指セル者ナレハ此鐘ノ落成ハ惠恭王ノ六年十一月ニ當レリ

此鐘ハ口徑七尺五寸口周二十三尺四寸口ノ厚八寸ナリ即韓國第一ノ大鐘ナリ全體ノ形狀甚優美ニシテ下緣及上緣ニ寶相花文ヲ陽刻セリ此摸樣ハ實ニ我寧樂朝ノ者ト殆ト一致シ東大寺法華堂內部ノ佛體唐招提寺金堂支輪ノ間栱山寺八角堂內部ノ摸樣及正倉院ノ器物ニ描ケル摸樣等ト契合スル所アリ其口ハ八稜形ヲナシ下緣ノ摸樣ハ之ニ隨テ走リ各稜角ニ當レル所ニ蓮花摸樣ヲ作レリ蓮房甚大ニシテ蕋ヲ有セリ

鐘ノ上部四面ニハ寶相花文ヲ繞ラセル方廓アリ內ニ三行三列總テ九個ノ蓮花形ヲ充タセリ手法我寧樂朝初期ノ者ニ似タリ撞坐ハ大ニシテ蓮房內ニ多子ヲ含ミ周圍ニ花蕋ヲ作レリ瓣ハ極メテ優美ノ摸樣ヨリ成レリ手法頗我寧樂朝ノ者ト一致セリ此撞坐ト反對ノ側ニ銘文ヲ陽刻セリ

撞坐ト銘文トノ間ニハ飛天ノ像ヲ見ハセリ此像ハ蓮坐ノ上ニ跪キテ雲中供養ノ狀ヲナス其纏衣及玉佩ノ空中ニ翻リテ尤流麗勔勁ノ曲線ヲ作レルト雲紋ノ悉ク雄麗ナル寶相花ヨリ成レルトハ其樣式實ニ純然タル我寧樂朝ノ者ナリ即飛天ハ其意匠我藥師寺東塔水烟ニ近クシテ其巧ハ之ニ過キタリ而シテ寶相花文蓮華紋等ノ如キ我東大寺法華堂佛體ノ摸樣等ト尤親密ナル關係ヲ有セリ實ニ此鐘ハ其雄麗ノ氣象精錬ノ技工啻ニ韓國ニ於テ最優秀ナル者タル

ノミナラス我邦ニ於テモ殆ト之ニ比儔スヘキ梵鐘ナカルヘシ

龍頭ハ恰モ組合セタル梁ノ間ニアリテ下ヨリ窺ヒ見ルコト能ハサリキ

今此鐘ノ樣式ヲ見ルニ普通我國ニ行ハル丶者トハ別種ニシテ圓滿院鶴林寺尾上神社雲樹寺等ニアル者ト同系統ニ屬セリ然ルニ其佛像摸樣等ヲ觀ルニ全然我寧樂朝ノ者ト契合スル所アリ隨テ唐朝技術ノ影響ニ出テシ者ナルコトハ明カナリ果シテ然ラハ此鐘ノ樣式モ亦彼ヲ學ヒシ者ナルカ是須ク講究ヲ要スヘキ問題ナリ我國ニ於ケル法隆寺東院、妙心寺、當麻寺、興福寺觀禪院、新藥師寺等ニアル梵鐘ノ寧樂時代ニ鑄造セラレシ者ハ皆袈裟襷ヲ有シ此梵鐘ト形式ヲ異ニセルモ是亦唐朝ノ技術ヨリ得來リシ者ナレハ此二樣ノ形式ハ同時ニ唐朝ニ於テ行ハレシ者ナルカ吾人充分支那內地ノ遺鐘ヲ研究シタル後ニアラサレハ到底明白ナル斷案ヲ下シ難シト雖モ彼圓滿院及鶴滿寺ノ梵鐘カ契丹ノ者タルハ其銘文ニ徵シテ明カニ又後編ニ於テ說クヘキカ如ク韓國近世ノ梵鐘皆悉ク此系統ニ屬セルヲ以テ見レハ此形式ヲ有セル者ヲ以テ伊東博士ノ所謂蒙古鐘又ハ朝鮮鐘ト稱センモ不當ニハアラサルヘキカ鶴林寺尾上神社住吉神社ノ梵鐘カ神功皇后征韓役ノ戰利品ト稱セラル丶モ(縱令年代ニ於テ大ナル誤謬アルモ)强チ緣由ナキコトニハアラサルナリ吾人ノ想像ヲ以テセハ此種ノ梵鐘ハ多ク倭寇ノ齎シ歸リシ者若クハ文祿役ノ戰利品ナルヘク其存在ノ地方ハ主トシテ中國最多ク九州ノ北部近畿及北陸ノ一部之ニ亞キ其他ニハ殆ト之ヲ見ルコトナシ此等梵鐘ノ所在ノ今日マテ知ラレタル者ヲ擧クレハ

長安寺 (新潟縣佐渡郡)

常宮神社 (福井縣敦賀郡松原村)

○圓滿院 (滋賀縣大津市)

鶴滿寺 (大阪府西成郡)

○鶴林寺（兵庫縣加古郡嶋里村）
○尾上神社（同　同　高砂町）
觀音院（岡山縣上道郡西大寺町）
○不動院（廣島縣安藝郡牛田村）
○大願寺（同　佐伯郡嚴嶋町）
○住吉神社（山口縣豊浦郡勝山村）
天倫寺（鳥取縣鳥取市）
○雲樹寺（島根縣能義郡宇賀庄村）
宇佐八幡宮（福岡縣　）
聖福寺（博多市　）
志賀神社（福岡縣鹿嶋　）
承天寺（福岡市　）
○日光東照宮（栃木縣日光町）

右ノ内余ノ觀タル者（○印ヲ附ス）ニ就キ尾上神社ノ梵鐘最古ク頗優麗ナリ或ハ新羅時代ノ後期ニ屬スル者カ雲樹寺ノ者ハ恐クハ高麗時代ノ者ナルヘシ其他鶴林寺不動院住吉神社等ノ者ハ手法稍粗拙ナリ蓋高麗末若クハ朝鮮時代ノ者ナルヘシ

三　佛像

當時代ノ伽藍カ屢〻災禍ニ罹リシト共ニ其内ニ安置セラレシ佛像モ亦殆ト悉ク烏有ニ歸シ遺存セル者極メテ稀ナ

リ随テ吾人ノ目撃セシ所僅々十數ニ出テスト雖モ亦以テ當時技術ノ一斑ヲ窺測スルニ足レリ

(イ)栢栗寺石佛(第三十七圖)　栢栗寺ハ慶州ノ東金剛山ニアリ新羅神文王ノ草創ト稱ス山麓石佛二アリ半ハ土中ニ埋沒シ一ハ頭部一ハ額以上落チテ傍ニ在リ甲ハ藥師如來ノ如ク天然岩石ヨリ作リ出シ衣ノ襞襀ヲ陰刻セリ其線條甚遒勁ニシテ人ヲシテ我東大寺大佛蓮座ノ陰刻釋迦菩薩等ノ像ヲ想起セシム乙ハ其脇侍菩薩ノ如ク額上ニ小佛ヲ刻ミ胸飾ヲ着ケ胸衣ヲ纏ヘリ全體ノ樣式殆ト我寧樂朝ノ者ニ近ク其面相ハ特ニ唐招提寺藏寶生佛ニ似テ稍溫雅ノ風ヲ帶ヘリ

(ロ)栢栗寺銅造藥師如來立像(第三十八圖)　栢栗寺ハ壬辰ノ亂兵火ニカヽリ今ノ大雄殿ハ其後再興セラレシ者ナリ堂内銅造藥師ノ立像アリ高七尺許全體ノ權衡頗宜キニ稱ヒ面相溫和衣文ノ線條甚勁健ノ性質ヲ帶フ之ヲ我寧樂朝ノ樣式ニ比スルニ多少ノ異色ヲ有セルカ如シ而モ之ヲ除キテハ決シテ他ノ時代ニ向テ近似ノ點ヲ求ムヘカラサルナリ或ハ新羅時代ノ後期ニ屬スル者カ姑ク疑ヲ存シテ後考ヲ待ツ

(ハ)佛國寺銅造盧舍那佛座像(第三十九圖)　此像ハ佛國寺大雄殿ノ内部ニ安置スル所ノ者ナリ其面相ハ雄麗ニシテ大ニ我寧樂朝ノ趣味ヲ混スレトモ近年黄土色ヲ以テ之ヲ塗抹シ隨意ニ眉眼及口唇等ノ輪廓ヲ描キ最拙惡ナル補修ヲナシタレハ一見稱賛スヘカラサル面貌トナレルハ惜ムヘシ全體ノ姿勢能ク整ヒ手指ハ太クシテ柔カニ稍我新藥師寺本尊ノ者ニ類似セリ衣文ノ手法ハ頗雄麗流暢ヲ極メ曲線ノ性質自由ニ且强健ナリ其樣式全然前記栢栗寺ノ佛像ト符節ヲ合スルカ如ク其表章セル趣味ハ寧樂朝ノ者ヲ除キテハ之ニ類似スル者ヲ見スト雖トモ而モ多少ノ異同ナキコト能ハス蓋此佛像ハ新羅時代ノ後期ニ屬スル者ナルヘシ

(ニ)自餘佛像　以上記載ノ外韓國寺院ニテ當代ニ屬スヘキ彫刻ハ殆ト一モ發見セサリシモ余ハ京城ノ一骨董店ニテ小銅佛二體ヲ得海印寺境内ニテ又二體ヲ獲タリ甲(第四十圖)ハ釋迦ノ立像ニシテ高三寸九分雄健簡勁ナル蓮座ノ

第三十七圖

栢栗寺石佛

第三十八圖　同上銅造藥師如來立像

第三十九圖

佛國寺銅造盧舍那佛座像

第四十圖

銅造釋迦如來立像

第四十一圖

銅造藥師立像

第四十二圖

銅造彌陀立像

上ニ直立シ面貌温和姿勢亦秀麗ナリ衣文ハ我新藥師寺ノ香藥師佛ニ似テ稍深刻ナリ其形式ヲ稽フルニ我白鳳天平兩期ノ中間ニ位スル者ニ似タリ蓋新羅第三期ノ上半ニ成リシ者カ乙(第四十一圖)ハ藥師立像ニシテ曾テ火災ニ罹リ爲メニ頂顱缺損セリ高五寸七分五厘アリ此像面貌稍鮮明ヲ缺ケトモ温和ノ風ヲ帶ヒ姿勢亦整ヒ衣文ノ曲線頗流麗ヲ極ム特ニ腹部以下體格ノ衣ヲ透シテ外ニアラハル、處甚精美ナリ全體ノ精神形狀之ヲ我國ニ求ムルニ天平期ノ者尤モ之ニ近キカ如シ而モ多少前者ノ簡勁秀麗ナルニ若カス恐クハ新羅第三期ノ中間ニ位スル者ナルヘシ丙(第四十二圖)ハ彌陀ノ立像ニシテ亦曾テ火災ニ罹リ腰部以下ヲ失ヒ背光毀損セリ高六寸五分アリ其面相温和ナレトモ多少稚氣ヲ帶フ衣文モ亦簡ニシテ刀鑿頗淺シ甲乙兩者ニ比スレハ姿勢具ハラス手法精到ヲ缺キ稍素樸ノ狀アリ其年代明カナラサルモ或ハ新羅朝ノ後期ニ屬スル者カ當初ハ鍍金セシ者ニシテ今猶多少ノ痕迹ヲ存セリ丁ハ藥師立像ニシテ形頗小衣文甚簡ニシテ陰刻線ヲ以テ補ヒ雄健ナル蓮座ノ上ニ立ツ蓮座下ニハ格狹間形ヲアラハセル臺アリ全體ノ手法極メテ簡ナレトモ其臺座ハ大ニ我寧樂朝ノ風ヲ帶ヒ佛像ノ姿勢及精神亦然ルカ如シ是亦新羅第三期ノ始メニ屬スル者ナルヘシ

右ノ外韓國及我國ニ於テ私人ノ所藏セル佛體ノ中當期ニ屬スヘキ者ヲ見シコト十數軀ヲ超フ技工ニ精粗ノ別優劣ノ差アレトモ其相好姿勢蓮座等ハ皆我寧樂朝ノ者ニ類シ兩者間親密ノ關係アルヘキコトヲ表章スル者ニアラサルハナシ

四　瓦

吾人今回ノ調査ハ專ラ急速ヲ貴ヒ古寺ノ遺址ニ就キ古瓦ノ破片ヲ搜索スルノ暇ヲ有セサリキ而モ多少ノ注意ヲ怠ラサリト雖モ猶廢九巖寺ノ遺跡ニ於テ一二ノ殘缺ヲ獲シ外他ニ之ヲ發見スルコト能ハサリキ

九巖寺ノ遺址ニ於テ拾得タリシハ僅ニ二種ノ巴瓦ニ過キス甲ハ中房内ニ六子ヲ有シ其輪廓ハ少ク高キ圈線ヨリ成

リ瓣ハ八葉ニシテ其面稍廣ク中部少ク隆起セリ周縁ハ稍高ク厚シ此巴瓦ノ手法ヲ見ルニ我法起寺ヨリ出テシ者最之ニ近シ兩者ノ間必ス親密ナル關係ヲ有セルヤ明カナリ而シテ法起寺ノ巴瓦ハ吾人カ見テ以テ凡千二三百年前ノ者ト認ムル者即此瓦モ亦新羅朝第二期若クハ第三期ノ者ニハアラサルカ

乙ハ中房小ニシテ少ク高ク内ニ九子ヲ容レタリシカ如ク中央ノ者特ニ大ナリ房ノ周圍ニ蕋ヲ刻ミ其外圍ニ二重ノ蓮瓣ヲ繞ラセリ共ニ八葉アリシカ如ク内葉ハ皆内面ニ更ニ二小葉ヲ附着セシメタレトモ外葉ハ唯内面ノ中部著ク隆起セルノミナリ此ノ如キ手法ノ者我寧樂朝ノ遺物ニハ未タ發見セスト雖モ其形式ハ彼此頗類似スルノ點アリ即此瓦ハ少クモ新羅第三期ノ初メニ成リシモノナラン

吾人更ニ此遺址ニ於テ多クノ平瓦ノ破片ヲ見タリ其中異ナル手法ヨリ成レル者三種ヲ齎ラシ歸レリ其二種ハ裏面ハ所謂籠目ヲナシ表面ニハ甲ハ細密ナル布目ヲ有シ其質極メテ堅緻ナリ乙ハ磨滅シテ明カナラサレトモ布目ヲ有セシカ如ク其質ハ稍疎鬆ナリ平瓦ノ表裏カ此ノ如キ手法ヨリ成レルハ實ニ我寧樂朝以前ノ特色ニアラスヤ他ノ一種ハ裏面ニ稍細長ク並列シタル凹痕ヲ有シ表面ニハ細密ナル布目ヲアラハセリ

吾人ハ不幸ニシテ前記ノ瓦片ノ外他ニ一ノ摸樣アル者ヲ發見セサリシモ佛國寺芬皇寺通度寺梵魚寺等ニ於テ見シ所ノ石燈籠ニ附セル蓮瓣ノ手法カ我寧樂朝ノ者ト符合シ九巖寺ノ巴瓦亦我ト頗類似スルノ點アルコトヲ認メ特ニ推古時代ニ於テ韓地ヨリ瓦工ノ渡來シテ伽藍ノ興造ニ從事セシコトヲ見レハ蓋新羅朝ノ巴瓦及唐草瓦等カ殆ト我ト大差ナカリシコトヲ推想スルコトヲ得ヘシ唯我平安朝ノ者カ前期ト稍趣味ヲ異ニセルカ如ク第三期ノ終リニ近クニ隨ヒ多少ノ變遷ヲ閲シタルヘキハ疑フヘキニアラス

五　玉笛

玉笛ハ今慶州郡𥦖花樓中ニ藏セリ嶠省勝覽ニ曰ク

第四十三圖

廢九巖寺遺址發見瓦片

長尺九寸、其聲清亮、俗云東海龍王所レ獻、歷代寶傳、麗祖欲レ玩レ之、使ニ人取去一、行過ニ烏嶺一、吹レ之無レ聲、麗祖知ニ其神物一而還レ之、至レ今藏在ニ府庫一、

ト即是レナリ二管アリ雌雄ニ象ル甲ハ長尺五寸六分徑本九分五厘末九分三厘黄質ニシテ處々ニ小黑點アリ乙ハ長尺八寸一分徑兩端共ニ一寸黄質ニシテ斑竹ノ如キ黑斑紋アリ銀板ヲ以テ折斷セシ所ヲ補綴セル者四處是レ故大院君カ攝政ノ時此兩笛ヲ京城ニ運ハセシニ其一ヲ誤テ地ニ墜シ破損セシヲ補修セシ者ナリ兩笛共ニ竹狀ニ象リ尤モ巧ニ節ヲ摸セリ中ヲ貫通シテ一ハ圖ノ如ク十二孔一ハ九孔ヲ穿テリ其製作甚精美ナリ以テ當時工藝ノ進歩ヲトスルニ足レリ

第四十四圖
玉笛圖

節

第六章 結論

一 當時代技術ノ趨勢

新羅時代ニ於ケル諸技術ノ發達ハ實ニ韓國ノ精華ニシテ啻ニ空前タリシノミナラス又絕後ト稱スヘキモノナリシナラン然レトモ是等優秀ナル技術ヲ表現セル遺物ハ漸ク澌盡磨滅シ殆ト其眞相ヲ窺フコト能ハサルニ至レリ唯書史ニ傳フル零碎ノ記錄ト吾人カ見聞セシ僅少ノ事實トヲ併セ考フルトキハ稍其一斑ヲ察スルニ足レリ

(イ)石工ノ發達　當時代石造ノ技術ノ發達ハ實ニ驚嘆スルニ堪ヘタリ佛國寺青白雲橋ノ如キ既ニ迫持ノ應用ヲ見且其規摸宏壯構造奇巧ヲ極メタルアリ佛國寺海印寺等ノ三重石塔婆ノ如キ偉大觀ルヘキ者アリ佛國寺無影塔ノ如キ優麗驚クヘキ者アリ太宗武烈王碑佛國寺石燈ノ精妙ナル彫刻ヲ有セル栢栗寺石佛ノ端麗ナル相好ヲ有セル芬皇寺九層塔ノ煉瓦ノ如キ小石ヲ重疊シテ雄大ナル

造ヲナセル凡ソ此等ノ遺蹟ヲ覽ル者孰レカ當時石造技術ノ進步ニ驚カサル者アランヤ我寧樂朝文化ノ絢爛タル而モ石造ノ物ニ至リテハ鋼々聞クコトナシ彼我發達ノ差殆ト同日ノ談ニアラサルナリ

（ロ）銅工ノ發達　當時代ノ鑄銅技術ノ發達ハ偉大秀麗ナル奉德寺ノ梵鐘勁健精妙ナル佛國寺芬皇寺等ノ佛像ニ就キ之ヲ見ルコトヲ得ヘシ奉德寺ノ梵鐘ノ秀麗ナルハ我國之ニ比スヘキ者ナキモ佛像ニ至リテ遙カニ彼ニ超絶セル者ヲ有セリ然レトモ我ニアリテハ保存尤モ宜シク彼ニアリテハ其大部分ハ殆ト烏有ニ歸シタレハ一二ノ遺物ヲ以テ彼我ノ短長ヲ論スヘキニアラサルナリ吾人ハ寧樂朝以前ニ於ケル優等ナル銅工ノ多數カ韓國ヨリ來リ若クハ其子孫ナルヲ見當時技術ノ發達ノ決シテ侮ルヘキニアラサリシコトヲ知ルナリ

（ハ）木造建築ノ發達　我法隆寺ノ大伽藍カ百濟技術ノ產物ニシテ其整然タル規摸秀麗ナル形式古今ニ卓越セルヲ見ハ當時韓國ノ木造建築ニ於ケル技術ノ發達亦推知スヘキニアラスヤ惜ムラクハ屢變災ニ罹リテ悉ク烏有ニ歸シタリシコトヲ彼佛國寺ノ無影塔カ石ヲ以テ木造建築ヲ摸シタリシ者トセハ當時木造建築ノ奇巧稍窺フニ足ルヘク其門廊ノ遺跡ヲ研究セハ亦當時規摸ノ整正ニシテ意匠ノ縱橫ナルヲ知ルニ餘リアリ

（ニ）自餘藝術ノ發達　當時代ニ於テハ建築術ノ發達ト共ニ繪畫彫刻其他諸般ノ藝術モ亦非常ノ發達ヲナセシナルヘシ彫刻術ハ我推古朝前後ニ多數ノ工人ヲ貢セシト既ニ擧ケタル奉德寺ノ梵鐘佛國寺栢栗寺等ノ佛像ニヨリ之ヲ徵スヘク繪畫ハ全ク其實例ヲ發見セサルモ皇龍寺ノ壁ニ畫工率居老松ヲ畫キタリシニ鳥雀往々飛ヒ入リシコトヲ傳フルヲ見テモ其一端ヲ知ルヘキニアラスヤ慶州郡衙ニ藏スル雌雄ノ玉笛ノ精巧ナル九巖寺廢址ヨリ出テシ瓦ノ堅緻ニシテ文樣ノ美ナル皆是等技術ノ發達ヲ見ルヘキ左劵トナスニ足レリ

二　我國技術トノ關係

我國古代ノ文化ハ韓國ニ負フ所極メテ多シ即チ新羅朝第一期及第二期ノ文化ハ絕ヘス我邦ニ移植セラレテ終ニ燦

爛タル美花ヲ着ケタリ第三期ハ我邦ト國際上ノ關係モ絶ヘ交通モ漸ク疎トナリシモ其三者タル唐國ト彼我與ニ親密ノ關係ヲ生セシヲ以テ彼我ノ文化ハ却テ間接ニ相類似セルノ觀ヲ呈セリ今史上載スル所ニ據リ古來彼我ノ關係ヲ徴スルニ第一期ニアリテハ神功皇后ノ韓土ヲ征服セラル、ヤ新羅ヨリ金銀彩色及綾羅縑絹ヲ上リ應仁天皇ノ十四年百濟王縫衣ノ工女ヲ貢シ以テ來目衣縫ノ始祖トナリ其十五年百濟ヨリ阿直岐及王仁ノ來朝シテ論語及千字文ヲ齎シ其三十一年新羅ヨリ能匠者ヲ貢シ以テ猪名部等工人ノ始祖トナリ仁德天皇十二年高麗國ヨリ鐵盾鐵的ヲ獻シタリ其他或ハ百濟ヨリ良馬ヲ獻シ（應神天皇十五年）飼鷹ノ法ヲ傳ヘ（仁德天皇四十三年）新羅ヨリ良醫ヲ貢シ（允恭天皇三年）樂人ヲ上ル（允恭天皇崩御ノ時）等物質的精神的ニ我文化ヲ補ヒタリシコト鮮少ナラス蓋當時三國ハ早クヨリ支那文化ノ餘響ヲ受ケ既ニ開明ノ域ニ達シタリシヲ以テ其兵力ニアリテハ我ニ雌伏セサルヲ得サリシモ文學技術ノ點ニ至リテハ常ニ我師タルニ足リシナリ彼我文化ノ關係ノ親密ナル以テ見ルヘシ今日此等ノ關係ヲ徴證スルノ實物ニ乏シト雖モ陵墓ヨリ出ツル副葬品ノ所謂朝鮮土器ノ彼我殆ト一致ノ手法ヲ有セル多少其消息ヲ解スヘク我古墳ヨリ發掘セル銅鏡ノ漢土ノ形式ヲ具フルカ如キ必スヤ韓國ノ媒介ニシテ得タル者ナルヘク以テ當時交通ノ頻繁技術ノ連絡ノ一端ヲ窺フニ足レリ

第二期ニアリテハ三國何レモ佛教ノ隆盛ト與ニ技術ノ發達ヲ促カシ我國モ亦爲メニ大ナル餘響ヲ受クルニ至レリ欽明天皇ノ十三年百濟ヨリ佛像幡蓋經論等ヲ獻セシヲ始メトシ敏達天皇ノ六年ニハ律師禪師比丘尼咒禁師造佛工造寺工等來朝シ崇峻天皇ノ元年更ニ僧侶寺工鑪盤博士瓦博士畫工等ヲ貢シ來レリ推古天皇三年三寶ノ棟梁ト稱セラレタル惠慈慧聰ノ高麗ヨリ歸化セルアリ其十年ニハ百濟ノ僧觀勒來リテ暦本及天文地理遁甲方術ノ書ヲ獻セルアリ其三十三年ニハ高麗ノ僧惠灌來朝三論宗ヲ弘ムルアリ其他新羅ヨリ佛像金塔舍利孔雀鸚鵡等ヲ貢シ百濟ヨリ駱駝驢羊白雉伎舞樂等ヲ傳フルアリ我國ノ佛教ヨリ建築繪畫彫刻其他諸般ノ藝術ニ至ルマテ皆彼ノ傳フル所ニア

ラサルハナシ吾人我法隆寺ノ伽藍ノ整然トシテ其堂宇ノ輪奐佛像ノ靈妙ナルヲ見而シテ此等ノ精巧ナル技術カ明カニ三國傳來ノ者タルコトヲ知リ轉タ當時三國文華ノ彬々タリシコトヲ想望セスンハアラス然レトモ吾人今回ノ探撿ニテハ當時ノ遺物ハ殆ト一片モ發見スルコト能ハス爲メニ彼我文物ノ關係ヲ直接ニ證明スルコトヲ得サリシハ惜ムヘキノ至リナリ

第三期ノ文化ハ實ニ韓國ニ於テ空前絕後ノ進步ヲアラハセシコトハ啻ニ歷史上ニ於テノミナラス當時零碎ノ遺物ヲ見テモ之ヲ實證スルニ足レリ而シテ此等ノ遺物ハ我寧樂朝ノ者ト尤モ親密ノ關係ヲ有シ其形式殆ト同一轍ニ出ツ今一二ノ例ヲ擧ケテ之ヲ證センニ

(一)伽藍制度ノ殆ト同一ナルコト（佛國寺ハ其一例ナリ）
(二)高欄ノ割合ニ高ク架木平桁ニ反リナク其端ノ垂直ニ截ラレ且平桁ト地覆トノ間ニ横櫺子ヲ入ルヽコト（佛國寺無影搭）
(三)石燈ノ位置及形狀ノ彼此互ニ深キ關係ヲ有スルコト
(四)寶相華蓮花飛雲等ノ摸樣ノ互ニ同一手法ニ出ツルコト（廢奉德寺梵鐘、太宗武烈王碑、其他諸石燈等）
(五)佛像及臺座ノ形式ノ互ニ類似セルコト
(六)瓦ノ摸樣ノ相類似シ其製法ノ同樣ナルコト

此等技術上彼我親密ノ關係ハ果シテ何レニ來由セルヤハ吾人ノ須ク研究セサルヘカラサル問題ナリ蓋天智天皇ノ朝新羅カ唐兵ト與ニ百濟高勾麗ヲ滅シ全ク羈絆ヲ脫セショリ彼我ノ往來漸ク疎トナリ加フルニ我ハ直接ニ唐ト交通ヲ開キ其文物ヲ輸入スルニ至リショリ最早新羅ノ媒介ヲ恃ムノ必要ナキニ至レリ時ニ彼ノ使臣ノ來聘シ或ハ彼ノ僧侶ノ歸化セシ者ナキニアラサリシモ此等ハ決シテ我文化ニ深キ影響ヲ及ホスニ至ラサリキ而ルニ彼我技術ノ

形式手法カ互ニ符合シ互ニ類似スルノ理由果シテ如何乞フ次項ニ於テ之ヲ論述セン

三　新羅時代建築ノ來由及其性質

新羅時代ノ文化ハ第一期ハ漢化第二期ハ六朝化第三期ハ唐化ナルヘキハ既ニ總說ニ於テ之ヲ說ケリ今少ク之ヲ詳論シテ當時代建築ノ來由及其性質ノ如何ヲ發揮セント欲ス

第一期ノ建築ニ就キテハ吾人多クノ知識ヲ有セス唯歷史上當時ノ文化カ常ニ支那ノ影響ヲ受ケタリシハ明カナル事實ニシテ我國ニテ古墳ヨリ發掘セル銅鏡ニ往々西淸古鑑金石索等載スル所ノ漢鏡ニ一致セル摸樣ヲ有セル者アリ是レ明カニ韓人ノ手ニヨリ我國ニ傳ヘラレタル者ナルヘク間接ニ漢韓兩國ノ關係ヲ實證スル者ト謂フヘシ然レトモ吾人ハ其他ニ於テ當時技術ノ一端ヲ推測スルニ足ルヘキ充分ノ資料ヲ有セサルヲ以テ是等ノ研究ハ更ニ他日ニ讓ラント欲スルナリ

新羅第二期ノ文化ハ我推古時代ノ者ト親密ナル關係ヲ有セシコトハ既ニ之ヲ論セリ而モ當時ノ遺物ニヨリ直接ニ彼我ノ連絡ヲ徵證スルコト能ハスト雖モ推理上我推古時代ノ技術ハ即チ新羅第二期ノ技術ノ支派ニシテ彼我同一形式ニ屬スヘキハ多言ヲ要セスシテ明ラカナリ故ニ第二期ノ遺物ハ彼地ニ於テ殆ト消滅セリト雖モ我國ニ於テハ建築ニハ法隆寺金堂中門及五重塔アリ法起法輪兩寺ノ三重塔アリ彫刻ニハ法隆寺法輪寺中宮寺廣隆寺觀心寺等ニ多クノ金銅及木彫乾漆ノ佛像アリ工藝品ニハ法隆寺玉蟲厨子中宮寺天壽國曼陀羅等アリ以テ新羅第二期ノ技術ノ樣式ノ如何ナル者ナリシヤヲ明カニ徵證スルコトヲ得ヘシ

新羅第二期ノ技術ノ樣式ハ既ニ之ヲ知ルコトヲ得タリ吾人ハ更ニ進ミテ此樣式ガ如何ニシテ發生セシカヲ論究セント欲ス蓋韓國當時ノ文化ハ新タニ傳來セシ佛敎ニ伴ヒタリシモノニシテ此等佛敎ハ既ニ宗敎ノ項ニ說キタリシカ如ク支那六朝時代特ニ南北朝ノ餘派ナリ隨テ當時ノ技術モ亦必スヤ六朝時代ト親密ナル關係ヲ有スヘキコトハ

理ノ覩易キ所ナリ吾人未タ漢土當時ノ技術ノ樣式ヲ研究セスト雖モ伊東博士ノ報告ニヨレハ北魏ノ經營ニカヽレル大同ノ石佛寺ニアル多數ノ石佛及ヒ洛陽龍門ノ巖石ニ彫刻セル佛像ハ明カニ我推古時代ノ樣式ト一致セリ裝飾摸樣ノ如キモ亦然リト吾人同氏カ工科大學ヘ送致セラレシ此等ノ寫眞ヲ見ルニ佛像ノ衣襞背光ノ紋樣天蓋ノ樣式彼我皆互ニ符節ヲ合スルカ如シ吾人是ニ於テ我推古時代ノ技術ハ全ク北魏ノ者ト源流ヲ同クスル者ナルコトヲ知リ併セテ其ノ樣式ノ根原タルヘキ新羅第二期ノ技術ハ亦北魏ノ者ト同一ナルヘキコトヲ知ルヲ得タリ故ニ若シ北魏ノ技術カ當時ノ南北期ノ技術ヲ代表スル者トセハ新羅第二期ノ形式ハ疑ヒモナク南北期式廣義ニ曰ヘハ六朝式ノ餘派ニシテ即チ三國カ支那六朝ノ文化ヲ承ケテ第二期ノ文化ヲ成シ更ニ之ヲ我國ニ傳ヘテ推古時代ノ文化ヲ致セル者ナルコト明カナリト謂フヘシ

新羅第三期ノ文化ハ直接ニ我邦ト關聯セサルモ其技術ノ形式手法カ互ニ符合シ類似セルコトハ前既ニ之ヲ論セリ蓋唐ノ四海ヲ統一スルヤ其文化ノ發達ハ國運ノ隆昌ニ伴ヒ空前絶後ノ高潮ニ達シタリキ當時新羅ハ特ニ彼ト親密ナル關係ヲ生シ太宗武烈王文武王以後ハ專ラ彼ノ制度文物ヲ輸入シ鋭意之カ摸倣ヲ勉メタリ隨テ當時ノ技術ノ樣式ハ全ク彼ノ感化ニ歸スヘキモノニシテ其遺物カ洛陽ノ龍門長安ノ寶慶寺等ニ發見セラル、唐朝ノ技術ト同趣味ヲ有セルハ爭フヘカラサルノ證左ナリ而シテ我寧樂朝ノ技術カ專ラ唐ノ影響ニ歸スヘキコトハ前既ニ之ヲ説ケリ故ニ新羅第三期ノ技術モ我寧樂朝ノ技術モ畢竟唐ノ餘派ニシテ彼我直接ノ關係鮮キニ拘ハラス其樣式互ニ符合シ互ニ類似セル所以ナリ

之ヲ要スルニ新羅第一期ノ技術ハ吾人未タ充分ノ研究ヲ試ミサルモ第二期ノ技術ハ支那六朝ノ餘派ニシテ我推古時代ノ者ト殆ト同一ナリ故ニ吾人當時ノ建築的遺物ヲ發見セサリシモ其眞相ハ我推古時代ノ建築物即法隆寺法輪寺法起寺等ヲ見レハ明カニ之ヲ知ルコトヲ得ヘク他ノ彫刻工藝ノ如キ亦之レト同一ナリ第三期ノ技術ハ支那唐朝

ノ支派ニシテ我寧樂時代ノ者ト殆ト同一ナリ故ニ吾人當時ノ建築的遺物ノ多クヲ知ラサルモ我當時ノ建築物即チ藥師寺東大寺唐招提寺新藥師寺等ヲ研究セハ其一斑ヲ了解スルニ足ルヘク他ノ彫刻繪畫等ニ於テモ亦同樣ノ關係ヲ有スルコトヲ知ル故ニ新羅時代ノ建築的遺物ハ今日多少ノ殘影ヲ留ムルノ外殆ト悉ク烏有ニ歸シタリシモ幸ニ我國ニ於テ當時ノ遺物ノ多クヲ保存スルアリ其樣式ノ詳細ヲ知ルニ難カラサルヘシ

第三編　高麗時代

第一章　總　說

高麗ノ始祖王建國ヲ建ツルヤ都ヲ松岳ニ奠メ宮闕ヲ創メ市廛ヲ立テ坊里ヲ辨シ更ニ法王、王輪等ノ十寺ヲ都內ニ創メ大ニ佛敎ヲ奬勵シ且文學ヲ興起シ綱紀ヲ振作セリ遂ニ泰封ヲ滅シ新羅ヲ降シ後百濟ヲ平ケ半島統一ノ大業ヲナセリ爾後殆ト二百年間ハ時ニ契丹ノ入冦有タレトモ比較的平和時代ニシテ物質的文明ハ大ニ進歩セリ仁宗ノ時李資謙亂ヲ作シテヨリ以來殆ト百年間ハ權臣交〻威ヲ擅ニシテ相排擠シ相殺戮シ紀綱極メテ紊亂セリ尋テ蒙古ノ侵入アリ爾後彼ノ羈絆ヲ脫スルコト能ハサル事百五十年ナリ其末年ニ至リテハ庸暗ノ君交〻出テ宮闈昏亂內憂外患連ニ至レリ獨リ佛敎ハ此間ニアリテ終始隆盛ヲ極メ文宗ノ頃ニハ殆ト空前絕後ノ盛運ヲ見ルニ至レリ然レトモ是特ニ外形ノ幻影ノミ其精神ニ至テハ腐敗墮落ノ極ニ達シ國家ノ衰亡亦與テ力アリ儒敎モ亦歷朝ノ奬勵ニヨリ漸ク振興シ時々碩學鴻儒ノ出ツルアリシモ其勢力ハ到底佛敎ニ及ハス當代ノ文化ニハ彼ノ如ク大ナル影響ヲ及ササリシカ如シ然レトモ後年宋儒性理ノ學ノ輸入セラルヽニ及ヒ忽チ燦然タル光ヲ放チ李朝初世文化ノ基ヲナセリ

當時文化ノ潮流ヲ見ルニ之ヲ二期ニ分ツコトヲ得ヘシ第一期ハ太祖ヨリ高宗ニ至ル三百餘年間ニシテ通シテ宋ノ文化ノ注入シ來リシ時期ナリ宋ハ高麗ヨリ後ルヽコト四十三年ニシテ國ヲ建テシト雖モ高麗ノ使臣ハ常ニ其朝廷ニ往來シ制度文物皆彼ヲ師宗トシタリ時ニ契丹女眞等ノ勢力ノ下ニ屈伏シタリシコトアリシモ中華トシテ常ニ宋ヲ景仰スル念ハ决シテ失ヒタルコトナカリキ彼歷世宋ノ冊封ヲ受ケシハ勿論景宗ノ時金行成ヲ遣ハシテ宋ノ大學ニ入ラシメ成宗ノ時大藏經及大廟社稷文宣王廟等ノ圖ヲ彼ニ得タリシカ如キ文宗ノ子釋煦カ西遊シ釋典經書ヲ齎シ歸リシカ如キ皆史上著名ノ事蹟ニシテ如何ニ宋ノ勢力カ半島ニ及ヒタリシカヲ說明スルニ餘リアリ

當代文化ノ第二期ハ元宗ヨリ其滅亡ニ及フ迄凡百三十年間ニシテ蒙古ノ勢力ノ下ニ服屬シタリシ時期ナリ蓋元ノ來侵ハ高宗ノ十八年ニ起リ二十八年間前後五回ノ大兵ヲ受ケタリ其力屈シ勢窮リ終ニ城下ノ盟ヲナスヤ爾後歷朝ノ世子ハ常ニ出テヽ燕京ニ質タリ而シテ元ノ公主ニ尙シ若クハ其一族ト姻戚ノ好ミヲ結ヘリ是ニ於テカ歷朝ノ母后ハ皆彼ノ出ナリ王妃亦然リ國王ハ皆彼ノ孫ナリ高麗ト元トハ恰モ母子的關係トナレリ是ノ如クニシテ高麗ハ元ノ滅フルマテハ心ヲ傾ケテ彼ニ臣屬シ國王ノ廢立ヨリ大小ノ政務ニ至ルマテ悉ク其監視ノ下ニアラサルハナク制度儀禮ヨリ風俗服裝ニ至ルマテ一ニ彼ニ摸倣シ唯其及ハサランコトヲ恐ルヽノ狀勢ナリシカハ彼ノ文化ハ滔々トシテ半島ヲ席卷シ海東更ニ一箇ノ小蒙古ヲ現出シタリ其勢力ノ半島建築ニ及ホシタルモノ鮮少ナラサルヘシ明ノ正朔ヲ奉シテヨリ鋭意風ヲ替ヘ俗ヲ改メタリシモ百餘年間半島ノ天地ニ滂礴シタリシ蒙古ノ慣習ハ一朝ニシテ拔去ルヘカラス尙多少ノ餘影ヲ今日ニ遺セル者アルカ如シ

第二章　開城城廓

開城ハ高麗時代歷世ノ王都ニシテ京城ヲ北ニ距ルコト十六里許ノ處ニアリ北ハ松嶽ニ據リ南ハ龍岫山(又龍首山トモ稱ス)ニ至リ周圍ニハ羅城アリ蜿蜒トシテ山谷平野ノ間ヲ環繞セリ其內別ニ內城ヲ築ケリ白川烏川ノ二水ハ都城內ヲ貫流シ相合シテ舊水口門ヨリ城外ニ出ツ其概略ノ地形ハ不完全ナカラ第四十五圖中京誌載スル所ノ圖ニヨリテ之ヲ見ルコトヲ得ヘシ

高麗ノ太祖二年始メテ都ヲ此ニ奠メ開州ト號シ宮闕ヲ創メ坊里ヲ立テシカ光宗ノ十一年改メテ皇都トナシ成宗ノ十四年更ニ開城府トナセリ高麗亡ヒテ朝鮮ノ太祖都ヲ漢陽ニ遷スニ及ヒ再改メテ松都ト稱セリ即此地ハ高麗朝殆ト五百年間ノ王都トシテ頗繁盛ヲ極メ屢外敵ノ侵掠ヲ蒙リタリシモ其盛時ニアリテハ京中十萬戸ト稱セリ其繁華

推シテ知ルヘシ加フルニ王宮ハ巍然トシテ高丘ノ上ニ立チ王輪興國演福等ノ諸大寺ハ各處ニ輪奐ノ美ヲ競ヒ長ク半島文化ノ中心タリキ然レトモ其一タヒ都ヲ漢陽ニ遷サルヽヤ漸ク凋零シ更ニ壬辰丙子等ノ戰亂ヲ經テ益荒廢シ舊時ノ遺觀ハ蕩然地ヲ拂テ盡キ復當日文化ノ形跡ヲ徵證スルコト能ハサルニ至レリ

一　羅　城

開城元來城壁ヲ設ケス天險ニ頼テ固メトナセシカ顯宗ノ時契丹入寇宮闕焚蕩民戶悉ク盡キタリ其去ルニ及ヒ姜邯贊ノ請ヲ容レ王可道等ニ命シ羅城ヲ築カシム年ヲ閲スルコト前後二十一年ニシテ成ル（顯宗二十年八月成）高麗史地理志ニ曰ク

上初即位徵二丁夫三十萬四千四百人一築レ之、至レ是功畢、城周二萬九千七百步、羅閣一萬三千間、大門四、中門八、小門十三、曰紫安、曰安和、曰成道、曰靈昌、曰安定、曰崇仁、曰弘仁、曰宣旗、曰德山、曰長覇、曰德豐、曰永同、曰會賓、曰仙溪、曰泰安、曰鶯溪、曰仙巖、曰光德、曰乾福、曰昌信、曰保泰、曰宣義、曰猊、曰永平、曰通德、

而ルニ東國通鑑ニハ

周一萬六百六十步、高二十七尺、廊室四千九百一十間、

トアリテ其規摸前者ト多少ノ相違アリ中京誌載スル所亦前者ト一致セリ其何レカ是ナルヤヲ知ラス

此城壁ハ規摸此ノ如ク大ナリシモ中京誌ニ曰ヘルカ如ク土ヲ以テ築キタリシ者ニシテ其造築モ亦堅牢ナラサリシニ似タリ宣和奉使高麗圖經ニ曰ク

其城周圍六十里、山形繚繞、雜以二砂礫一、隨二其地形一而築之、外無二壕塹一、不レ施二女墻一、列二構延屋一、如二廊廡狀一、頗類二敵樓一、雖下施二兵仗一以備中不虞上、而因二山之勢一非二盡堅高一、至二其低處一則不レ能レ受レ敵、萬一有レ警信知二其不一レ足

第四十五圖　中京城內圖

門

推シテ知ルヘシ加フルニ王宮ハ巍然トシテ高丘ノ上ニ立チ王輪興國演福等ノ諸大寺ハ各處ニ輪奐ノ美ヲ競ヒ長ク半島文化ノ中心タリキ然レトモ其一タヒ都ヲ漢陽ニ遷サルヽヤ漸ク凋零シ更ニ壬辰丙子等ノ戰亂ヲ經テ益荒廢シ舊時ノ遺觀ハ蕩然地ヲ拂テ盡キ復當日文化ノ形跡ヲ徴證スルコト能ハサルニ至レリ

一　羅　城

開城元來城壁ヲ設ケス天險ニ賴テ固メトナセシカ顯宗ノ時契丹入寇宮闕焚蕩民戸悉ク盡キタリ其去ルニ及ヒ姜邯贊ノ請ヲ容レ王可道等ニ命シ羅城ヲ築カシム年ヲ閲スルコト前後二十一年ニシテ成ル（顯宗二十年八月成）高麗史地理志ニ曰ク

上初即位徵二丁夫三十萬四千四百人一築レ之、至レ是功畢、城周二萬九千七百步、羅閣一萬三千間、大門四、中門八、小門十三、曰紫安、曰安和、曰成道、曰靈昌、曰安定、曰崇仁、曰弘仁、曰宣旗、曰德山、曰長覇、曰德豐、曰永同、曰會賓、曰仙溪、曰泰安、曰鶯溪、曰仙巖、曰光德、曰乾福、曰昌信、曰保泰、曰宣義、曰狻猊、曰永平、曰通德、

而ルニ東國通鑑ニハ

周一萬六百六十步、高二十七尺、廊室四千九百一十間、

トアリテ其規摸前者ト多少ノ相違アリ中京誌載スル所亦前者ト一致セリ其何レカ是ナルヤヲ知ラス此城壁ハ規摸此ノ如ク大ナリシモ中京誌ニ曰ヘルカ如ク土ヲ以テ築キタリシ者ニシテ其造築モ亦堅牢ナラサリシニ似タリ宣和奉使高麗圖經ニ曰ク

其城周圍六十里、山形繚繞、雜以二砂礫一、隨二其地形一而築之、外無二壕塹一、不レ施二女墻一、列二構延屋一如二廊廡狀一、頗類二敵樓一、雖下施二兵仗一以備中不虞上、而因二山之勢一非二盡堅高一、至二其低處一則不レ能レ受レ敵、萬一有レ警信知二其不一レ足

第四十五圖　中京城內圖

松嶽
北城門
成均館
進言門
東大門
崇仁門
南大門
紫霞洞
兵部橋
廣明洞
滿月臺
宣義門
太平館
社稷壇
午正門
十川橋
鷺溪
六部橋
猪橋
三烏
皮井二橋
上堂橋
竹橋
不朝峴
炭峴門
保定門
水口門
南門
崇陽書院
泰清殿
男山

レ守也、

又曰ク

宣義門卽王城之正西門也、西爲ニ金方一、於ニ五常一屬レ義、故以名レ之、其正門二重、上有ニ樓觀一、合爲ニ瓮城一、南北兩偏、別開レ門相對、各有ニ武夫一守衛、其中門不ニ常開一、惟王與ニ使者一出入、餘悉由ニ偏門一也、……王城之門惟此最大且華、蓋爲ニ國朝人使一設也、

（高麗圖經ノ著者徐兢ハ宣和七年宋使ニ隨ヒ來リシ者其使者ト稱シ國朝人使ト稱スルハ皆宋ノ使臣ヲ指スナリ）

王城諸門大繂草創、惟宣義門則以ニ使者出入之所一、北昌門則爲ニ使者回程祠廟之路一、故極加ニ嚴飾一、而他不レ逮也、自ニ會賓長覇等門一其制略同、而惟當ニ其中一爲ニ兩戶一、無ニ尊卑一皆得ニ出入一、其城皆無ニ夾柱護以ニ鐵甯一、上爲ニ小廊一、隨ニ山形高下一而築レ之、自レ下而望、崧山（卽松岳ナリ）之脊城垣繚繞、若ニ蛇虺蜿蜒之形一、

是ニヨリテ觀ルトキハ其城壁ハ砂礫ヲ雜ヘタル土築ニテ其上ニ小廊ヲ構ヘ山形ニ隨ヒ高下之ヲ築キ以テ外廓ヲ作レル者ニシテ其宣義門ハ宋ノ使臣出入ノ處ナルヲ以テ特ニ之ヲ壯大トナシ北昌門之ニ亞キ其他ハ草創ノ際甚壯麗ナル者ニハアラサリシナリ

羅城ノ遺址ハ今日多少形迹ヲ存スレトモ荒壞甚シク到底明カニ昔時構造ノ如何ヲ徵證シ難シ

二　內　城

內城ハ高麗朝ノ末年ニ其基ヲ創メタレトモ其完成ハ朝鮮朝太祖ノ時ニアリ故ニ此ニハ之ヲ論述スルコトヲナサス後編朝鮮時代ノ條下ニ讓ラント欲ス

三　市街及民居

當時ノ市街及民居ハ唯記錄ノ外殆ト徵スヘキモノナシ中京誌ニ曰ク

高麗太祖二年立ニ市廛一辨ニ防(坊カ)里一成宗顯宗又改定ニ五部三十五坊一

ト其制度稍整ヒタリシカ如シ高麗圖經ニ曰ク

自ニ京市司一至ニ興國寺橋一由ニ廣化門一以迄ニ奉先庫一爲ニ長廊數百間一以ニ其民居隘陋參差不一レ齊、用以遮蔽、不レ欲レ使ニ人洞ニ見其醜一東南之門蓋溪流至巳方ニ衆水所レ會之地一其餘諸門官府宮詞(祠カ)道觀僧寺別宮客館皆因ニ地勢一星ニ布諸處一民居數十家共一ニ聚落一井邑街市無ニ足レ取者一

又曰ク

王城雖ニ大磽确一山壠地不ニ平曠一故其民居形勢高下如ニ蜂房蟻穴一誅レ茅爲レ蓋、僅庇ニ風雨一其大不レ過ニ兩椽一比富家稍置ニ瓦屋一然十纔一二耳、

是等ノ記事ニヨリテ觀ルトキハ徐兢ノ來リシ頃ハ前記ノ廣衢ニハ長廊ヲ建テ、民戶ノ醜陋ヲ蔽ヒタリシ者ノ如ク民戶ハ地勢ニ據リテ造リ概矮陋ノ茅屋ニシテ瓦屋ノ如キハ十ニ一二ノミ井邑街市取ルニ足ルヘキ者ナキノ狀態ナリシナリ然レトモ中京誌ニ

前朝盛時、羅城內閭閻櫛比、五正門外至ニ後西江一屋幾相接、

ト曰ヒ高麗史高宗十九年蒙古來侵ノ時

時昇平既久、京都戶至ニ十萬一金碧相望、

ト曰ヘルヲ觀レハ假令多少ノ誇張アリタリトスルモ其繁華隆盛ノ狀稍推知スヘキニ似タリ然レトモ高麗朝ノ前後ヲ通シテ最富盛驕奢ヲ極メタリシハ王室ト貴族ト僧侶ノ輩ナリシヲ以テ其宮殿第宅堂塔ノ壯麗華美ヲ鬪ハセシコトハ或ハ之レ有ラン然レトモ一般ノ人民ハ常ニ暴斂誅求ニ苦ミ窮乏自ラ支ヘ難ク矮陋ノ茅屋ニ蠢爾トシテ起臥セ

シコト恐クハ高麗圖經說ク所ノ如キ者アリシナラン而モ宋朝使臣ノ出入ノ城門及其通路ヲ修飾シ其醜ヲ蔽ハントセシカ如キ最ヨク韓人ノ氣象ヲ表ハセル者ト謂フヘシ其一タヒ契丹ノ爲メニ焚蕩セラレショリ屢蒙古ノ侵掠ニ遭ヒ幾タヒカ都ヲ江華ニ遷シ終ニ紅賊ノ亂ニ罹リ尋テ漢陽遷都ノ事アリ更ニ壬辰丙子ノ亂ヲ閲シテ益荒廢ヲ極メ昔日繁華ノ遺跡復尋ヌヘカラス僅ニ滿月臺ト古城壁トヲ餘セルノミ。

第三章 王宮

一 昔時ノ殿門

王宮ハ北松嶽ニ據リ南平野ニ俯シタル高臺ノ上ニ營マレシ者ニシテ太祖ノ二年ニ創建セラレタリ今主ニ高麗古都徵及中京誌高麗史高麗圖經等ニヨリ當時殿門ノ狀ヲ想像スルニ

皇城ハ周二千六百間ニシテ四面ニ二十門ヲ開ク曰ク廣化曰ク通陽曰ク朱雀曰ク南薰曰ク安祥曰ク歸仁曰ク迎秋曰ク宣義曰ク長平曰ク通德曰ク乾化曰ク金耀曰ク泰和曰ク上東曰ク和平曰ク朝宗曰ク宣仁曰ク靑陽曰ク玄武曰ク北小門是ナリ（高麗史地理志ニ據ル）而シテ其正門ヲ廣化門トナス東面シテ三門ヲ開ク形制略宣義門ノ如クニシテ甃城ナク藻飾ノ工ハ之ニ過キタリ（高麗圖經）之ヲ入レハ左ニ昇平門ヲ開ケリ昇平門ハ即王宮ノ正南門ニシテ上ニ重樓ヲ爲リ旁ラニ兩觀ヲ起シ三門並列シ制度宏大ナリ其屋制ハ四阿ニシテ各銅火珠（即金銅ノ寶珠露盤）ヲ以テ飾リトナス更ニ進メハ神鳳門ニ至ル（又威鳳トモ五鳳トモ稱ス仁宗ノ時儀鳳ト改ム）其壯大昇平門ニ超ユ高麗圖經ニ所謂殿門十五神鳳最華ナル者是ナリ門ノ前面其地平曠呼テ毬庭トナス左右ニ同樂亭アリ毬庭ハ朝會行禮ノ處ニ用キラレ或ハ八關會ヲ行ヒ或ハ老人ニ物ヲ賜フ等ノ儀ヲ擧ケシコトアリ神鳳門ヲ入リテ十餘步閶闔門アリ即國王宋帝ノ詔書ヲ出テ迎フル所ナリ左右兩掖承天門アリ此閶闔門ヲ距ルコト數丈ナラス會慶殿門アリ高臺ノ半腹

ニ立ツ石梯磴道上下ニ通ス即正殿ノ門ナリ三門並列シ唯中門ノミ詔書入ルコトヲ得王ト使臣トハ左右ニ分レテ行クヲ例トセリ其内ニ會慶殿アリ即王宮ノ正殿ナリ規摸甚宏壯ナリ花崗右ヲ以テ築キタル高臺ノ上ニ立ツ東西ノ兩階ニハ丹漆ノ欄檻アリ飾ルニ銅花ヲ以テス文彩雄麗諸殿ニ冠タリ左右兩廊通シテ三十間中庭甃石ヲ敷ケリ常禮ニハ國王敢テ居ラス唯宋使至ルトキハ詔書ヲ受ケ表ヲ庭下ニ拜スルヲ常トス又殿内ニ於テ使臣ヲ燕スルコトアリ

會慶殿ノ後ハ地勢益高峻長和殿アリ其兩廡ハ皆帑藏ニシテ東ニハ宋朝錫フ所ノ内府ノ珍ヲ貯ヘ西ニハ金　ノ類ヲ儲ヘ最警備ヲ嚴ニセリ

其後ニ元德殿アリ地勢益高シ國王常ニ居ラス時々近臣ト樞要ノ議ヲ此ニ決スルコトアリ（高麗圖經）

會慶殿ノ西北ニ乾德殿アリ（仁宗ノ時大觀ト改ム）別ニ殿門アリ其制五間會慶殿ニ比スレハ差小ナリ此殿ハ朝見宴會ノ所トシテ用キラル

乾德殿ノ後ニ萬齡殿アリ基構差小ナレドモ藻飾華麗蓋寢室ナリ姬嬪侍女兩廡ノ列室ニ環居セリ

乾德殿ノ東紫門内ニ長齡殿アリ長齡殿ノ北ニ延英殿アリ國王此ニ於テ親ラ進士ヲ試ムル所ナリ（初メ紫宸殿ト稱セシガ顯宗ノ時改メテ景德殿トナシ又改メテ延英殿トナシ仁宗ノ時集賢殿トナセリ）延英殿ノ北更ニ慈和殿アリ（仁宗ノ時改メテ集禧殿トナス）亦燕集ノ處ナリ

右ノ外長慶重光宣政ノ三殿アリ前二者ハ即便殿ニシテ後者ハ即外朝ナリ其位置ヲ詳カニセス此他文德天福等ノ諸殿壽燕寶文兩閣左右春宮等ノ諸堂宇一々勝テ記スヘカラス

今此等ノ記事ニヨリテ想像スルトキハ王宮ハ規模頗大ニ制度亦整正輪奐ノ美ヲ縱ニシタリシ者ノ如シ高麗圖經ニ其俗節ニ於飲食ニ而好レ修ニ宮室一故至ニ今王之所一レ居、堂構閎櫨方頂飛翬連甍丹碧藻飾、望レ之潭々然、依ニ崧山之脊一、蹭道突兀、古木交陰、殆若ニ嶽祠山寺一而已、

第四十六圖

滿月臺

ト曰ヘルカ如キ亦其制度造構ノ美ヲ想見スルニ足レリ

二　滿月臺

滿月臺ハ即王宮ノ遺址ニシテ會慶殿及他ノ諸殿宇ノ立チシ所ナリ臺高凡五十尺前面及左右側面ハ石築ニシテ何レモ長方形ノ花崗石ヲ段積ニシタル者ナリ一見其壯大ナルニ驚ク其正面ニハ稍急峻ナル石陛三處アリ其上ハ會慶殿ノ立チシ所ニテ礎石明カニ存セリ其後ハ地勢漸ク高ク門廊殿宇ノ礎石往々散布セリ蓋長和殿元德殿及其門廡等ノ遺址ナルヘシ臺ノ前面丘陵ノ中腹ニ五間二面ノ門址アリ礎石明カニ存セリ前面ニ廣キ石陛アリ蓋閶闔門ノ遺址ナルヘシ此滿月臺ノ西方ノ低地ハ稍平曠ニシテ時ニ丘陵起伏淸泉ノ走レルヲ見ル蓋乾德殿其他ノ諸殿門ノ立チシ所ナルヘシ臺ノ西數町瞻星臺ノ遺址ト稱スル者アリ中京誌ニ瞻星臺（在滿月臺西）トアル者即是ナリ方形ノ平面（プラン）ニシテ四

第四十七圖　滿月臺遺址見取圖
（八木奘三郞氏調査）

（甲）王宮遺址基壇ノ一部

滿月臺遺址平面圖(乙)

第四十八圖

甲

乙

丙

丁

戊

己

平瓦裏

表

庚

平瓦裏

表

零 一寸 二寸 三寸 四寸 五寸

滿月臺古瓦片圖

隅及中央ニ方柱ヲ立テ其上ニ楣ヲ架ス高凡八尺許アリ

「高麗王宮ノ遺址ハ其一部ハ比較的ニヨク保存セラル故ニ古書記錄ヲ參考シ精細ニ研究セハ多少古昔殿門ノ址跡ヲ詳ニスルコトヲ得ヘク石壁石陛基砌及礎石屋瓦等ノ手法ヲ知リ當時ノ文化ヲ徵スルニ於テ得ル所決シテ少カラサルヘシ而モ余ノ開城ニ遊フヤ充分此目的ヲ達センカ爲メ更ニ一日ヲ其研究ニ費サンコトヲ豫期セシニ降雨ノ爲メニ妨ケラレタルト堂湖發仁川行ノ滊船卒然出帆ノ報ヲ得旅程ノ都合上倉黃之ニ搭乘セサルヲ得サルコト、ナリシヲ以テ充分其調査ヲ遂クル能ハサリシハ遺憾ノ至リナリ友人八木奘三郎氏曾テ此ニ遊ヒ其調査セラレシ圖面ヲ寄與セラルヨリテ之ヲ揭ケテ說明ノ足ラサル所ヲ補ヒ併セテ遺址ノ狀況ノ一斑ヲ示サント欲ス」

吾人滿月臺ニテ多少唐草瓦及巴瓦ノ殘片ヲ獲タリ巴瓦ハ余ノ發見セシ者ハ二種ニ分ツヘク甲ハ蓮花紋ヨリ出テタルモノニシテ中房小ニ蓮子ノ數破壞シテ明カナラサルモ六若クハ七ナルヘシ瓣ハ細長ニシテ十六葉アリ形式稍天平期ニ見ル所ノ者ニ似タリ而モ手法ハ甚拙ナリ周緣ハ稍廣ク且甚高カラス乙ハ蛇目紋ニシテ亦二種類アリ其斷面圖ニ示セルカ如シ我天平期ニ往々見ル所ノ重圈紋ハ稍之ニ近キモ而モ彼此頗性質ヲ異ニシ兩者間ノ關係極メテ疎ナルカ如シ

唐草瓦亦二種アリ甲ハ周緣高ク内部ニ一種ノ唐草摸樣ヲ有セリ其性質頗雅趣ニ富メリ恐クハ甲種ノ巴瓦ト共ニ用キラレテ比較的早キ時期ニ屬セシ者ナランカ乙ハ周緣乙種ノ巴瓦ノ如ク重緣ニシテ低ク内部ニ蛇目紋ヲ置ク其數ハ破壞シテ明カナラサルモ全體ノ形狀ヨリ判斷スルハ二個ナリシカ如シ

平瓦ハ表面布目裏面籠目ヲ有セルコト圖ノ如キ者アリ此籠目ノ大ナル者ハ我寧樂朝以前ノ者ト殆ト同手法ナリ然レトモ繩目ヲ有スル者ハ終ニ發見セサリキ一般ニ此等ノ瓦ハ著ク薄ク且其質甚疎鬆ナリ摸樣ノ如キモ手法極メテ

疎拙ナリ

第四章 寺院

一 總說

佛敎ハ高麗時代ヲ通シテ最隆盛ヲ極メタリ太祖即位ノ歲十一月大ニ八關會ヲ行フ乃チ鐵原王宮ノ闕庭ニ於テ輪燈一座ヲ置キ香燈ヲ四旁ニ列シ又兩綵棚ヲ結フ各高五丈餘百戲ヲ呈シテ前ニ歌舞ス百官袍笏シテ禮ヲ行ヒ觀ル者都ヲ傾ク歲コトニ例トナセリ是即麗朝八關會ノ始メニシテ歷朝皆之ヲ營マサルナク益其奢麗ヲ競フニ至レリ太祖ノ二年都ヲ今ノ開城ニ奠ムルヤ直チニ法王王輪等ノ十寺ヲ都內ニ創メ其二十一年西天竺ノ僧來ルヤ兩街ノ威儀法駕ヲ備ヘテ之ヲ迎ヘタリ其遺訓中言ヘルコトアリ曰ク我國家ノ大業ハ諸佛護衞ノ力ニ資レリト其佛法ヲ崇敬シ興隆ニ力ヲ致セシコト以テ見ルヘシ光宗ニ至リテハ多ク無辜ヲ殺セシヲ以テ罪業ヲ除カント欲シ專ラ佛事ヲ務メ盛ニ齋會ヲ設ケ屠殺ヲ禁ス奢侈節ナク其弊勝テ數フヘカラス文宗ハ稱シテ英明ノ君トナス四民太平ヲ謳歌セリ而モ崇信益甚シク其興王寺ヲ慶スルヤ五晝夜燃燈大會ヲ設ク闕庭ヨリ寺門ニ至ルマテ綵棚ヲ結ヒ又燈山火樹ヲ作テ光照晝ノ如シ王親ラ百官ヲ率キ行香シ財襯ヲ施納ス佛事ノ盛ナルコト曠古未タ有ラサル所ト稱シ其金塔ノ如キハ銀ヲ以テ裏トナシ金ヲ以テ表トナセリト云フ寺觀ノ輪奐工巧ノ進步以テ想見スヘシ宣宗ノ寺塔ヲ多ク創メシカ如キ睿宗ノ安和寺ヲ重修シ巧麗ヲ究極セシカ如キ毅宗ノ佛事ヲ喜ヒ緇徒宮庭ニ盈溢シ其華嚴會ヲ設クルヤ前古無比ノ奇巧奢麗ヲ極メシカ如キ高麗時代佛事最盛ノ期トナス而モ未タ幾クナラス權臣交威福ヲ張リ佛寺往々其破燬スル所トナレリ元ニ屈伏セシヨリ制度文物概子變更セサル者ナカリシモ獨リ佛敎ニ至リテハ依然其勢力ヲ維持シ忠宣恭愍恭讓、諸王ノ如キ皆佛事ヲ專奉セサルハナシ特ニ恭愍王カ妖僧辛旽ヲ寵用セシカ如キ終ニ高麗朝滅亡ノ基ヲ開

ケリ蓋當代ニ於ケル佛敎ハ歴世崇信ノ下ニ其隆盛ヲ極メシカ如クナリシモ徒ラニ法會ノ奢麗ヲ競ヒ萬僧ニ飯シ屠殺ヲ禁スルヲ以テ國家福利ノ道トナシ寺塔連リニ起リテ四民爲怨嗟シ僧侶或ハ干戈ヲ弄シ或ハ宮闈ニ出入シ或ハ國政ニ與ル等弊害百出勝テ數フヘカラス其外形ハ徒ラニ盛ナルカ如クニシテ其內ハ早ク既ニ腐敗ノ極ニ達セリ朝鮮朝ニ入リテ忽チ其根抵ヲ覆サレ一衰復起ツコト能ハサルニ至リシモノ偶然ニアラサルナリ

當代ノ佛敎ハ外形ニ於テ其隆昌ヲ極メシヲ以テ其寺觀堂宇ノ如キ最壯麗ヲ極メ空前絕後ノ偉觀ヲ恣ニシタリシナルヘク隨テ建築繪畫彫刻等ノ技術モ頗發達進歩セシヤ明カナリ

二　開城佛寺

當代佛寺ノ隆盛ニ隨ヒ開城內創設セラレシ大伽藍極メテ多ク宋史高麗傳ニハ王城佛寺七十區アリト記セリ今其主ナル者ヲ擧クレハ

王輪寺	太祖 二 年創立	法王寺	同　上
興國寺	太祖十三年創立	奉恩寺	光宗 二 年創立
興王寺	文宗三十一年成	安和寺	
演福寺		開國寺	

等ニシテ文宗ノ草創セシ興王寺ハ十二年ヲ經テ功ヲ畢リ凡テ二千八百間アリ其金塔ハ銀ヲ裏トナシ金ヲ表トナシ銀四百二十七斤金一百四十四斤ヲ要セリ（東國通鑑）睿宗ノ安和寺ヲ重修スルヤ其扁額ハ宗ノ徽宗皇帝ノ御筆ニシテ其門額ハ大師蔡京ノ書スル所其丹靑營構ノ巧海東ニ甲タリト稱ス（高麗古都徵）演福寺ノ如キ正殿極メテ雄壯王居ニ過ク其浮屠、五級高二百尺ニ逾ユ（高麗圖經）恭愍王王輪寺ニ公主ノ影殿ヲ作ルヤ宏壯侈麗其鷲頭ハ黃金六百五十兩白銀八百兩ヲ以テ飾レリ（高麗史）其他ノ伽藍モ亦皆規模壯大華麗ヲ究極シタリシ者ノ如シ高麗圖經

載スル所稍城内佛寺ノ位置狀況ヲ知ルニ足レリ故ニ左ニ之ヲ拔載ス

興王寺在二國城之東南維一、出二長覇門一二里許、前臨二溪流一、規模極大、其中有二元豐間所レ賜夾紵佛像一、元符中所レ賜藏經一、……稍西即洪圓寺、入二長覇門一溪北爲二崇化寺一、南爲二龍華寺一、後隔二一小山一有二彌陀、慈氏二寺一、然亦不二甚完葺一、崇敎院在二會賓門內一、普濟、道日、金善三寺在二大安門內一、鼎足而峙、隔二官道之北一由二嵩山一又有二奉先、彌勒二寺一並列、稍西即大佛寺也、王府之東北與二春宮一相距不レ遠有二二寺一、一曰二法王一、次曰二印經一、由二大和北門一入、則有二龜山、王輪二寺一、乃適二安和寺一所レ由之途也、廣眞寺在二將作監之東一、普雲寺在二長慶宮之南一、自二崇仁門一出正東即洪護寺、又東北出二安定門一則有二歸法、靈通二寺一、

此ノ如ク盛大ナル伽藍モ今ハ悉ク廢滅ニ歸シ殘址餘影ノ更ニ徵スヘキモノナシ唯開城ノ東十町許ニ七重ノ石塔一基田中ニ立テルト滿月臺ノ附近石佛像ノ殘レルト演福寺ノ梵鐘ノ南門樓上ニ吊懸セラル、トアルノミニシテ當時ノ佛殿ノ形式ハ勿論配置スラ殆ト知ルコト能ハサルナリ吾人高麗圖經ノ記事兩三ヲ左ニ揭載シ當代佛寺ノ堂宇門廊ノ位置狀勢ヲ髣髴セント欲ス

安和寺……傍レ溪行數里、入二安和之門一、次入二靖國安和寺一、（此處意義通シ難シ）寺之額即今大師蔡京書也、門之西有レ亭榜曰二冷泉一、又少北入二紫翠門一、次入二神護門一、門東廡有レ像、曰二帝釋一、西廡堂曰二香積一、中達二無量壽殿一、殿之側有二二閣一、東曰二陽和一、西曰二重華一、自レ是之後列二三門一、東曰二神翰一、其後有レ殿曰二能仁一、殿二額實今上皇帝所レ賜二御書一也、中門曰二善法一、後有二善法堂一、西門曰二孝思一、院後有レ殿曰二彌陀堂一、殿之間有二兩廈一、其一以奉二觀音一、又其一以奉二藥師一、東廡繪二祖師像一、西廡繪二地藏王一、餘以爲二僧徒居室一、其西有二齋宮一、王至二其寺一、則自二尋芳門一過二其位一、前門曰二凝祥一、北門曰二嚮福一、中爲二仁壽殿一、後爲二齊雲閣一、有レ泉出二山之半一、甘潔可レ愛、建二亭其上一、亦榜曰二安和泉一、植二花卉竹木恠石一、以爲二游息之玩一、非三特土木粉飾之功竊窺二中國制度一、而景物清麗如レ在二屛障中一、

安和寺ハ蓋睿宗ノ最力ヲ盡シテ經營セシ所其華麗稱シテ海東第一トナセル者此記事ニヨリテ當時殿堂ノ一斑ヲ窺フニ足ルヘシ特ニ徐兢カ土木粉飾ノ功竊ニ中國ノ制度ヲ窺フト曰ヘルカ如ク此大伽藍カ宋ノ建築ニ倣フ所アリシハ當時ノ狀況ヨリ爭フヘカラサル事實ナルヘシ同書又曰ク

廣通普濟寺即演福寺在二王府之南泰安門内一直北百餘步、寺額揭二於官道一南向中門榜曰二神通之門一正殿極雄壯過二於王居一榜曰二羅漢寶殿一中置二金仙文殊普賢三像一傍列二羅漢五百軀一儀相高古、又圖二其像於兩廡一焉、殿之西爲二浮屠五級一高逾二二百尺一後爲二法堂一旁爲二僧居一可レ容二百人一相對有二巨鐘一……

演福寺亦京城ノ大寺權近ノ演福寺塔重創記ニ「爲レ屋最鉅、至二千餘楹一内鑿二三池九井一其南又起二五層之塔一以應二風水一」ト曰ヘル者前者ト併セ稽フルトキハ以テ其規摸ノ大概ヲ知ルヘシ其羅漢寶殿ヲ正殿トナシ法堂ヲ造リシカ如キ宛然禪宗伽藍ノ配置ニ似タリ當寺ノ梵鐘ハ今懸リテ開城南大門ノ樓上ニアリ後ニ說クヘシ

三　廢大圓覺寺大理石塔婆

此塔婆ハ京城塔洞大圓覺寺廢址ニアリ此塔婆ニ關シテハ古記錄傳フル所甚希レナリ此寺ニ關シテハ輿地勝覽ニ圓覺寺在二中部慶幸坊一舊名興福、太祖時爲二曹溪宗本社一後廢爲二公廨一世祖十年改創二□圓覺一有二金守溫所レ撰碑銘一

ト記セルカ如ク昔時興福寺ト稱シ李朝奠都以前ニ既ニ在リタリシモノナリ而モ此塔婆ニ關シテハ更ニ記スル所ナシ金陵集ニ高麗佛寺塔記ヲ載ス曰ク

入二京師一北不二十里一舊有二高麗浮圖寺一寺之亡今四百年矣、而塔尙存、麗史記、元順帝十一年忠順王女金童公主嫁二於元順帝一愛レ之甚、爲二公主一合施、使三工爲二二塔一具レ舟輪至二遼東一一置二豐德之擎天寺一一置二漢陽之圓覺寺一而元丞相脫脫實主二其事一漢陽者其地志云、高麗時屬レ府置二大守一今爲二京師一云、塔凡二十四龕、龕刻爲二觀音菩

薩ハ皆道子畫、世傳塔傍舊有レ碑記ニ其事一、而碑久皆磨滅、姓名不レ傳ニ於時一、然其説也人皆疑レ之、佛本在ニ西域一、漢明帝時始入ニ中國一、至レ元事レ佛尤謹、其寺刹樓觀可レ謂レ極ニ天下之盛一矣、而高麗在ニ元時一屬爲ニ藩國一、頓首稱レ臣、歳修ニ貢使一、其因ニ襲元俗一不レ可ニ一二許一、而蓋佛之盛ニ東方一又自ニ高麗一始矣、然余嘗怪麗史記ニ塔事一、而考ニ之元史一而無レ有、豈史失ニ其傳一歟、抑高麗自爲ニ之塔一、元初未ニ嘗與一、而史多ニ杜撰一、如ニ古人傳奇者一而益ニ其説一歟、元本夷狄其所レ事レ佛固不レ足レ怪、若ニ高麗一雖レ僻ニ處海外一、而其自號ニ冠帶之國一者五百年矣、猶且謹ニ於事レ佛與レ元無レ異、何其陋也、且順帝雖下出ニ於夷狄一號稱中無道上、而脱脱賢相也、天下至レ比ニ之諸葛孔明一、其所三以夸二示四方一者必不下肯以ニ區區之佛一爲上レ事、然則豈高麗俗本好レ佛而然歟、……

此説ニヨレハ著者疑ヲ挿ミタレトモ麗史ヲ引キテ元ノ順帝十一年忠順王ノ女金童公主順帝ニ嫁ス順帝之ヲ愛シ爲メニ二塔ヲ作リ一ハ此處ニ建テ一ハ豐德ノ擎天寺ニ置ク元ノ丞相脱々其事ヲ主リタリト曰ヘルナリ豐德ノ廢敬天寺址ニハ今尙此塔婆ト同形式ノ者アレトモ此説ハ甚タ事實ニ違ヘリ吾人麗史ヲ詳細ニ檢シタレトモ此ノ如キノ記事ヲ見ス加之ス麗史ニ據ルニ其后妃傳ニ

曹國長公主金童元順宗子魏王阿木哥之女、忠肅十一年王在レ元娶之、明年與レ王來、從レ王幸ニ漢陽龍山一、生レ子是爲ニ龍山元子一、未レ幾公主薨ニ于行宮一、

トアリテ忠肅王傳ニモ亦此事ヲ記セリ即チ金童公主トハ元ノ順宗ノ孫ニシテ忠肅王ノ十一年ニ其妃トナリシ者ナリ金陵集ノ記事事實ヲ顚倒セリ其杜撰以テ知ルヘシ然レトモ是レ恐クハ著者記臆ノ誤リニ出テシモノニシテ故ラニ揑造セシモノニハアラサルヘシ此記事ヲ多少事實ニ合スルカ如ク解釋セハ「忠肅王ノ十一年王元ノ順帝ノ孫金童公主ヲ娶リシカ順帝此公主ヲ愛シタリシカ故ニ其殂スルニ及ヒ深ク之ヲ悲ミ公主ノ爲メニ石塔婆ヲ造リ一ハ漢陽ニ置キ一ハ豐德ニ置キタリ而シテ丞相脱々其事ヲ主リタリ」ト謂フコトヲ得ヘシ其事實ニ合スルヤ否ヤヲ知ラ

スト雖モ兎ニ角此等ニ近キ傳說ノ行ハレシコト明カナリ

更ニ豐德ナル敬天寺ノ塔婆ノ創建年代ヲ見ルニ次項ニ於テ說クヘキカ如ク元ノ順帝至正八年（高麗忠穆王四年）丞相脫々其願刹トナシ造立シタリシモノ、如シ而シテ此京城ノ塔婆カ殆ト同形式同意匠ヨリ成レルヲ見レハ大韓地誌及金陵集記スルカ如ク同時ニ造立セラレシ者ナランカ

果シテ然ラハ此塔婆カ金童公主ニ關スルヤ否ヤハ別問題トシテ其造立ノ年代ハ豐德ノ敬天寺ノ者ト殆同ク元順帝至正八年即高麗忠穆王四年頃ニアリトセンモ大ナル誤謬ハアラサルヘシ金陵集ニ「世傳塔傍舊有レ碑記ニ其事一而碑久皆磨滅姓名不レ傳ニ於時一」トアリテ此碑今尙塔婆ノ附近ニ立テルモ後ニ記スヘキカ如ク此塔婆トハ關係ナキ者ノ如シ

（余ノ之ヲ草セシ後韓國談話錄第三號ニ載スル所ノ幣原坦氏ノ「京城塔洞ノ古塔ニ關スル諸記錄ニ就テ」ト曰ヘル說ヲ讀ミタリ韓國ハ勿論我國人及歐米人ノ此塔ニ關スル諸記錄ヲ揭ケ縱橫之ヲ論辯シ一々其誤謬ヲ指摘セラレタレトモ今煩ヲ避ケテ此ニ轉載セス）

此塔婆ハ十層ニシテ三重ノ基壇ノ上ニ立ツ故ニ俗ニ十三層ノ塔婆ト稱ス今上部ノ三層ハ側ニ下ロシアリ口碑ニヨルニ壬辰ノ役加藤清正吾國ニ送致セント欲シ之ヲ下ロシタルモ其重量ノ過大ナルカ爲メ捨テ還リシナリト基壇ハ各方形ニシテ各面更ニ斗出スルコト圖ノ如ク其大サ徑十一尺六寸アリ塔身ハ上下ノ二部ニ分レ下部ハ三層ニシテ其平面ハ基壇ト同樣ナリ上部ハ七層ニシテ各方形ノ平面ヲ有シ其頂ニハ寶珠露盤アリシ者ノ如クナレトモ今ハ破壞セラレテ見ヘス全高目測五十尺許第三層軒マテノ高地盤ヨリ十八尺七寸アリ

此塔婆ハ純白ナル大理石ヲ以テ造リシ者ナレトモ數百年間風雨ニ暴ラサレタルカ爲メニ多少磨損シ全體黝黑色ヲ呈スレトモ其四面ニ施サレタル彫刻ハ頗鮮麗ナリ

今其外觀ヲ見ルニ其基壇ハ三重ニシテ頗堅實牢固ノ風ヲ帶ヒ塔身ハ下ノ三層ハ四面ニ斗出セル面ヲ有セルヲ以テ各層ノ屋根及高欄ト與ニ外觀ニ多少ノ變化ヲ與ヘ其出入伸縮ハ光線ノ明晴ニ伴テ無量ノ趣味ヲ有セリ其初層ノ屋根ハ四面各平葺ニシテ第二層ハ入母屋造トナリ第三層ハ二重屋根ニシテ上ヲ三面（正面及左右側）入母造トナシ入隅ノ處ニ龍ヲ刻ミ出シ以テ上層ヲ負フノ狀ヲ作レルカ如キ頗良工苦心ノ初迹ヲ見ル更ニ第四層以上ハ單純ナル方形ノ平面トナシ下部ノ複雜變化ニ富層メルニ照應シテ輕快優美ノ姿致ヲ示セルハ其意匠ノ縱橫嘆美スルニ餘リア平リ

第四十九圖

1.69
1.9
1.69
1.7
2.9
1.69
1.7
1.7
4.8

面更ニ細部ニ就キ觀察センカ

圖（一）基壇ノ地盤ニ接スル處ニ低キ脚ヲ具フ其形式我鎌倉時代禪宗伽藍ノ須彌壇等ニ於ケル者ト殆ト相同シ

（二）基壇ノ隅束ハ何レモ圖ノ如クニシテ葛石ハ中央部稍高ク出テ此處ニ雄健ナル唐草摸樣ヲ刻メリ

基壇ノ隅束

（三）基壇ノ四面ニハ皆精密ナル半肉彫ヲ施セリ下成ニハ龍又ハ獅子ニ牡丹ヲアラハシ或ハ牡丹ノ代リニ蓮葉ヲ刻メリ中成ハ種々ノ人物鳥獸草木宮殿等ヲアラハシ（衣冠ノ人物アリ馬若クハ獅子ニ騎ル者アリ馬ヲ牽ク者物ヲ擔フ者杖ヲ曳ク者蓋ヲ捧クル者七重塔ヲ拜ム者旅行スル者扆ニ倚ル者卓ニ對スル者アリ其餘堂宇アリ寶篋印塔アリ多門天ノ如キ者アリ鹿アリ鳥アリ柳樹アリ千態萬狀名狀スヘカラス）上成ハ多クノ羅漢仙人ヲ彫メリ（十六羅漢ノ如キハ皆岩窟內ニ坐シ仙人ノ如キ者ハ魚盤龍虎蓮葉龜背杖或ハ袋等ニ乘リ波上ヲ遊行スルカ如キ

狀ヲ作ル）此等ノ八物ハ多少稚氣ヲ帶ヘルモ龍及獅子ニ牡丹等ノ如ハ極テ雄渾ノ氣象ヲ表ハシ手法亦精巧ナリ

（四）塔身ノ隅柱ハ悉ク圓クシテ其周圍ニ雲龍ヲ薄肉彫ニセリ此手法ハ我當麻寺曼陀羅堂ノ厨子及淨瑠璃寺三重塔等鎌倉時代ニ屬セル建造物ノ内部ノ柱ニ雲龍ヲ描ケル者ト互ニ相類似セリ

（五）臺輪及頭貫ノ端ノ柱ノ外ニ出ツルハ我鎌倉時代以後ニ見ル所ナレトモ此ニハ繰形ヲ有セス又組物ハ二手先ニシテ其手法ハ肘木ノ端圓ノ一部ヲナシ吾所謂唐樣ニ相當ス是レ亦我鎌倉時代以後ニ見ル所ノ形式ナリ

（六）軒ハ二軒ニシテ地垂木ハ斷面長方形ニシテ飛檐ハ圓ナリ且組物ト何等ノ關係ヲ有セス是我平安朝以前ニ慣用セル手法ナリ然レトモ其隅ノ扇垂木トナレルハ我鎌倉時代ニ於テ始メテ生セシ所ノ形式ナリ

（七）勾欄ハ初層ヲ除ク外毎層必ス之ヲ圍繞セリ其束ハ蓮葉及寶瓶形ヲナセリ其勾欄ヲ支承スル組物ハ皆出組ナリ

（八）屋根ハ何レモ瓦葺ヲ摸シ其唐草瓦ノ三角樣（頭ヲ下ニス）ヲナセルハ韓地後世唐草瓦ノ形狀ノ先驅ナルヘシ大棟及下棟ノ端ニハ蚩吻ヲ置キ大棟ノ中央ニハ互ニ相背キタル吻ヲ具フ

（九）破風ニハ懸魚ノ形ヲ刻ミ出シ手法稍雄健ナリ韓地ノ近世建築ハ常ニ懸魚若クハ桁隱ヲ缺ケトモ此塔婆ニ於テハ明カニ其遺制ヲ見ルヘシ

（十）壁面及組物間等ニハ悉ク佛像及不動明王天部等ヲ半肉彫ニアラハセリ其形式雄麗森爽施工亦極メテ精巧ナリ其佛像ノ形式ハ最モ我鎌倉時代ノ者ニ類似セリ

（十一）處々ニ彫刻セル唐草摸樣ハ磨損多ク鮮明ナラサルモ雄健富麗ノ風ヲ帶フ

（十二）初層ヨリ第三層マテハ四面ニ扁額ヲ掲ケ彫刻ノ題目ヲ示セリ其位置及名稱左ノ如シ

	南	東	北	西
初層	靈山會	三世佛會	彌陀會	龍華會

第二層　圓覺會　華嚴會　多寶會　法華會
第三層　旃檀瑞像會　消災會　藥師會　楞嚴會

以上記スル所ヲ概論スレハ此塔ハ全體ノ權衡殆ト完美ニシテ手法亦自在ニ奇趣横生ス其意匠ノ豐富彫刻ノ精妙頗驚嘆スヘキ者アリ其細部ヲ見レハ當時ノ建築術ノ形式手法亦歷々指摘スルコトヲ得ヘシ而テ此塔婆ハ傳説ノ如ク元ノ工匠ノ手ニ成リシ者トセハ其形式手法ハ直ニ元ノ眞相ヲ示セル者ニシテ當時高麗ノ技術カ彼ノ影響ヲ蒙リシコト大ナリトセハ亦高麗技術ノ如何ナル者ナリシヤヲ間接ニ徵證シ得ヘク其建築及彫刻ノ形式カ我鎌倉時代ノ者ト多少ノ關係ヲ有セルハ亦當時元ト我トノ關係ヲ間接ニ表白セル者ト謂フヘシ實ニ此塔婆ハ彼敬天寺ノ者ト與ニ其技術ノ精妙韓國ニ存在セル遺物中ニアリテ第一流ヲ下ラサル者タルト同時ニ元朝技術ノ精華ヲ傳ヘタルコト彼支那ニ在リテモ亦珍ト稱スヘキ者ナラン

四　廢敬天寺大理石塔婆

敬天寺ハ豐德郡扶蘇山中ニアリ寺今廢シ唯石塔婆一基ヲ遺スノミ此石塔婆ハ輿地勝覽ニ曰ク

敬天寺在二扶蘇山一、寺有二石塔一、十三層刻二十二會相一、人物聳動形容森爽、其制作精巧天下無雙、諺傳元脫脫丞相以爲二願刹一、晉寧君姜融募二元朝工匠一、造二此塔一、至レ今有二脫脫姜融畫像一、……

大東金石書續ニ曰ク

敬天塔 在豐德扶蘇山 書失名 元順帝至正八年戊子立、麗忠穆王四年也、

又大東金石書ニ曰ク

敬天塔記 在二豐德扶蘇山一 無名氏 府院君姜融文、元順帝至正八年戊子立、麗忠穆王四年也、

又大韓地誌ニハ俗ニ言フ元ノ丞相脫脫ノ願刹ニテ元ノ工匠ヲ募來リテ二塔ヲ造リ一ハ漢陽ニ建ツ即今ノ京城ノ寺

第五十圖

廢圓覺寺大理石塔婆

第五十一圖

廢圓覺寺大理石塔婆ノ一部

第五十二圖

同上ノ一部

第五十三圖　廢圓覺寺塔婆ノ一部

第五十四圖

同上基壇

第五十五圖

廢圓覺寺大理石塔婆彫刻模樣

第五十六圖

廢敬天寺大理石塔婆彫刻模樣

第五十七圖

廢敬天寺大理石塔婆

第五十八圖

同一部

洞ニ在ル者一ハ即此地ニアル者是ナリト記セリ

今此等ノ諸説ヲ見ルニ輿地勝覽及大韓地誌ニハ俗傳元ノ丞相脱々ノ建ツル所トナシ大東金石書及同書續ニハ唯元ノ順帝至正八年立ツル所トナシ別ニ府院君姜融撰文ノ敬天塔記ノ事ヲ擧ケタリ今此碑石ヲ發見スルコト能ハサリシモ此説尤據アルニ似タリ輿地勝覽ノ説其年代亦殆ト之レト一致セルヲ見レハ頗信ヲ措クヘキカ如シ又京城塔洞ニモ前記ノ如ク之レト同意匠ノ石塔婆アルヲ見レハ大韓地誌ノ説亦排斥シ去ルヘキアラサルカ如シ

此塔婆ハ灰色ノ大理石ヲ以テ造レリ其大サ基壇ノ徑十尺三寸其形狀意匠殆ト彼京城大圓覺寺ノ廢址ニアル者ト符合セリ唯彼ニ比シテ高サニ於テ廣サニ於テ約十分一許ヲ減セルト最上層ノ寶形ニシテ更ニ露盤ヲ有セルトヲ異ナレリトスルノミ但其細部ニ於テ彫刻ノ手法ニ於テ多少ノ異同ナキニアラスト雖モ彼此ノ形式ハ互ニ相一致シ其同時代ニシテ殆ト同一工人ノ手ニヨリテ成リシ者タルハ何人モ一見疑ヲ容レサル所ナルヘシ此塔婆京城ノ者ニ比シ稍小ナリト雖モ全部殆ト悉具足シテ尤モ秀麗ノ觀ヲ呈シ其彫刻ハ佛像人物ヨリ各種ノ摸樣ニ至ルマテ一毫ノ磨損ヲ見ス（唯土民ノ故ラニ處々ヲ破壞シタル形迹アレトモ）隨テ細微ノ點ニ至ルマテ極メテ鮮明ニシテ充分當時ノ形式ヲ徵スルニ足レリ此ノ如キ優秀ナル塔婆モ今ヤ徒ラニ荒凉タル空山ノ裡ニ埋沒シ復一人ノ顧ミル者ナキハ惜ムヘキノ至リナリ

第五十八圖

敬天寺塔平面圖（基壇）

五　開城七重石塔婆

此塔婆ハ今開城ノ東十町許羅城殘址ノ內ニアリ寺既ニ廢シ之ヲ土民ニ問フモ其名稱ヲ審カニセス七重ニシテ基壇ヲ有セス塔身ハ毎層隅束ヲ五分許高ク造リ出シ軒ハ稍著ク反リテ兩端ニ增シヲ有シ軒裏ニハ圖ノ如キ繰リ方ヲ施

シ且少ク弛タルミヲ附シタルヲ以テ外觀頗輕快ナリ塔身及屋根ハ上部ニ至ルニ隨ヒ其大サヲ減シ以テ安定ノ狀ヲ呈セシム露盤ハ上部缺損セルヲ以テ其形狀明カナラス初層廣四尺七寸五分高二尺九寸屋根廣サ七尺全高約二十尺アリ此塔婆其權衡及形狀ヨリ判スレハ後ニ說ク所ノ觀音寺ノ者ト與ニ高麗時代ニ屬スル者タルハ明カナルヘシ其軒裏ノ繰形新羅朝ノ者ニ比スレハ稍扁平ナルヲ以テ輕快ナレトモ雄大ノ氣象ニ乏シ且彼ノ如ク高キ基壇ノ上ニ立タサルヲ以テ秀高ノ觀ヲ缺ケリ而モ尙全體ノ權衡優美ニシテ安定ノ狀アルハ頗觀ルニ足レリ

第五十九圖

初層屋根切斷圖

六　觀音寺七重石塔婆

觀音寺ハ大興山中朴淵ノ上流ニアリ中京誌ニ曰ク

寺後有ニ巖竇一如レ屋、有ニ觀音二石佛一因以爲レ名、上有ニ正慈、實相、首頂、菩提、觀佛等菴一高麗光宗始立ニ屋其傍一我太祖潛邸時重營、李穡爲レ記、

即此寺ハ光宗ノ時ニ創立セシ者カ然レトモ今存スル所ノ堂宇ハ李朝ニ入リテ再建シタル者ナルヲ以テ玆ニハ之ヲ省略シ唯當代ノ遺物ト認ムヘキ七重石塔婆ノ事ヲ記サン

此塔婆ハ高七八尺許基壇ハ新羅時代ノ者ノ如ク廣カラス上下ニ蓮瓣ノ狀ヲ刻ミ出セリ每層ノ塔身ハ薄ク隅束ヲ作リ出シ初層稍高ク以上漸次ニ其高サヲ減シ屋蓋亦之ニ伴ヒ以テ安定ノ狀ヲ呈ス但上層ノ塔身ハ亡失シ相輪亦完カラサルハ惜ムヘシ軒下塔身ニ接スル所ニ繰形ヲ刻ミ軒ノ反リモ亦適當ナリ其全體ノ權衡ハ甚美ニシテ彼新羅時代ノ者カ雄大ノ氣象ヲ帶ヘルニ反シ尤優雅ノ性質ヲ帶フ其形式ヨリ判スレハ或ハ光宗ノ當寺ヲ創立セシ時ニアランカ前記開城ノ塔婆ニ比スレハ全體ノ比例手法等著ク類似セリ唯彼ニアリテハ基壇ヲ缺ケルノミ

第六十圖

開城七重石塔婆

第六十一圖

觀音寺七重石塔婆

七　華藏寺七重石塔婆

華藏寺ハ開城ヲ距ルコト三里長湍郡ノ寶鳳山中ニアリ寺ノ草創ニ關シテハ東國輿地勝覽ニ曰ク

寺初爲ニ繼祖菴一指空始相レ地大構ニ蘭若一遂爲ニ大叢林一其佛殿僧堂制度甚牢、每年夏僧徒聚居坐禪、與ニ楊州檜岩一相甲乙、寺有ニ指空持來西竺貝葉梵經一至レ今相傳、

又同寺藏「長湍州寶鳳山華藏寺改創記」（順治十七年庚子月日訥菴知白記）ニ曰ク

……蓋以ニ元泰定之間一西天百八代提納薄多尊者指空禪賢自ニ西界一到ニ神州一則元太子奉ニ迎別宮一懷レ香請レ法、既已聲動ニ麗京一玄陵遙展攝齋禮遣ニ大寺住持僧一其名則余忘レ之矣、則迎ニ之內院一事レ之以レ師、師廼曰能以レ鳥養レ之、鳥者宜レ捿ニ之深林一遂步ニ於寶鳳山一……

玄陵ハ恭愍王ノ事ナリ乃知ル此寺ハ恭愍王ノ時西竺ノ指空ニヨリ開創セラレシ者ナルコトヲ今猶指空將來ト稱スル貝葉ヲ藏セリ然レトモ今ノ堂宇ハ悉ク朝鮮朝ニ入リテ順治年間以後ニ再興セラレシ者ナルヲ以テ其記載ハ後編ニ讓リ今ハ唯當代創立ノ際ノ者ト認ムヘキ七重石塔ニ就キ概略ノ說明ヲ試ムヘシ

此石塔婆（第二百八十四圖）ハ大雄殿ノ前面ニアリ各層ノ屋蓋ハ輕快ニシテ徐ク反リ且初層最大ニシテ第二層以上ノ屋蓋ハ特ニ小シ更ニ上層ニ至ルニ隨ヒ漸ク其大サヲ減スルハ頗ル觀ルニ足レリ唯初層ノ塔身低キニ過キ他ノ各層ハ却テ高キニ失スルヲ以テ多少安定ノ狀ヲ減シタルハ惜ムヘシ

上層ノ屋蓋ノ上ニ寶珠アリ又隅ノ軒付ニ上ヨリ三層マテ小孔ヲ穿テルハ恐クハ此ニ風鐸ヲ懸垂セシモノナルヘシ

八　興敬寺五重石塔婆

興敬寺ハ京城東大門ヲ距ルコト一里許ニアリ今蕞爾タル小堂ノ田圃ノ中ニ孤立セルヲ見ルノミ其前面五重塔アリ恐クハ高麗時代ノ者ナルヘシ其大サ初層一面ノ長三尺五寸七分側面ノ長三尺五寸五分高十三尺五寸アリ此塔婆比

較的安定ノ狀ヲ呈シ權衡亦美ナリ各層ノ屋蓋ハ勾配甚少ク軒モ中央部ハ直線ニシテ端ニ至ルニ隨ヒ急ニ曲率及厚サヲ增セリ軒裏ニハ持送リ狀ヲ有シ隅束ヲ少ク作リ出セルコト開城及觀音寺ノ者ニ同シ此塔婆ニツキ最珍奇トスヘキハ各層ニ高欄ノ形ヲ作リ出タセルコト是レナリ此手法ハ韓國ニテハ勿論我國ニテモ發見スルコト絕テ無キ所ニシテ全體ノ單調ヲ破リ多少ノ趣味ヲ生セシムルコトニ於テ確カニ成効セル者ト謂フヘシ塔婆ノ頂ニハ寶珠露盤ヲ置ケトモ他ノ諸部ニ比シテ過小ナルヲ覺フ

九　廢公林寺五重石塔婆

此石塔婆ハ慶尙道阿陽郡安心面東谷廢公林寺遺址ニアリ基壇ノ上ニ立テル五重ノ塔婆ニシテ初層ヲ除キ第二層ノ塔身ハ極メテ低ク第三層以上ハ益低ク殆ト屋蓋ヲ重ネタルノミナルカ如シ隨テ各層間狹キニ過キ全體ノ形狀秀麗ナラス且手法モ亦甚疎ナリ其形式ヨリ判スレハ多少前朝ノ遺法ヲ存セルカ如シ而モ形態技巧共ニ劣レリ恐クハ當代ノ初期ニ屬セン者ナルヘシ而モ形狀ノ特殊ナルハ他ニ類例ヲ見サル所ナリ

第五章　陵　墓

當代ノ陵墓ハ余ハ其多クヲ見ス僅カニ太祖ノ顯陵ト華藏寺ナル指空ノ塔トヲ調査セシニ過キス此二者ヲ以テ當代陵墓ノ制度ヲ推定センコトハ固ヨリ能ハサル所ナレトモ亦以テ其一斑ヲ窺フニ足ランカ

一　太祖ノ顯陵

顯陵ハ開城ヲ距ルコト一里餘松岳山ノ西巴只洞ノ南麓ニアリ此地ハ道詵カ之ヲトテ太祖ノ壽陵トナシタリシ所ニシテ太祖二十六年五月薨スルニ臨ミ遺命シテ喪葬園陵ノ制度ハ漢魏二文ノ故事ニ依ラシメ悉ク儉約ニ從ハシム惠宗位ニ即キ六月壬申顯陵ニ葬リタリ其后神惠王后柳氏亦此ニ祔葬セリ

第六十二圖

興敬寺五重石塔婆

第六十三圖

廢公林寺五重石塔婆

顯宗ノ時契丹ノ亂ニヨリ太祖ノ梓宮ヲ負兒山香林寺ニ移シ亂平キテ還リ葬レリ是ノ如キモノ再ヒ高宗ノ時又契丹ノ亂ニヨリ奉恩寺ニ移ス後蒙古ノ亂ニヨリ江華ニ葬ル元宗ノ時權リニ泥板洞ニ安ス忠烈王ノ時再此ニ還リ葬リタリ

第六十四圖　顯陵平面圖及斷面圖

顯陵ノ附近ハ丘陵起伏松樹叢生シ甚幽邃ナリ陵ハ稍高キ丘ノ中腹ニアリ其前面低キ所ニ紅箭門アリ恰モ我國ノ鳥居ノ如クニシテ木割甚細シ其右ニ離レテ碑閣アリ內ニ碑アリ太祖王顯陵神惠王妃柳氏祔ト刻セリ更ニ進メハ正面ニ丁字閣アリ即拜殿ノ如キ者ニシテ其平面丁字形ヲナス故ニ此名アリ其右ニ碑閣アリ其碑面ニハ「高麗顯陵修改紀實碑」ト書シ

陰ニ銘文ヲ刻セリ是ヨリ以內地勢漸ク高ク進ム事數十歩ニシテ石階二アリ其上ハ稍平カニ廣クシテ左右ニ衣冠ノ人物ノ立像アリ頭部過大ニ眼ヲ閉チ笏ヲ正クシテ直立ス憂愁ノ情ヲ帶フルカ如シ其正面ニ石燈（長明燈ト稱ス）及石床相次第シテ立テリ石燈ハ柱及火袋共ニ方形ニシテ火口亦方ナリ蓋ハ大ニシテ軒角著ク反リ四面ニ小ナル千鳥破風狀ヲ作リ頂上ニ寶珠形ヲ安ス其全體ノ形狀尤奇古彼新羅時代ノ秀麗ナル者ト大ニ形式ヲ異ニセリ石床ハ方形ノ臺石ノ上ニ廣ク厚キ大ナル長方形ノ石ヲ載セタル者ニシテ祭儀ノ際種々ノ供物ヲ列スル所ナルヘシ臺石ノ四面ニハ一種ノ格狹間摸樣ヲ刻ミ其正面內部ニハ寶相花摸樣ヲアラハシ其下ニ雙鳥相對向セリ形式優美ニシテ我寧樂朝ノ者ヲ想起セシム蓋唐式ナルヘシ石床ノ稍後ニハ左右ニ望頭石アリ何ノ目的ニ向テ建テシ者ナルカヲ知ラス或ハ墳墓ノ標識ナルカ細長キ八角形ノ柱ノ上ニ寶珠飾リヲ置キタル者ニシテ基石ノ上ニ立テリ其後ニ陵アリ陵ハ斷面半圓ヨリ稍低キ土饅頭ニシテ其周圍ハ十二面形ノ基壁ニヨリテ保護セラル此基壁ハ立石及葛石地覆石ノ三部ヨリ成リ各面ニハ半肉彫ノ人物ヲ刻出セリ陵ノ上部ハ總テ芝ヲ以テ覆ヒタリ陵ノ周圍ニハ二尺許ヲ距テ、石欄ヲ繞ラセリ其制親柱斗束及ヒ架木ノ三部ヨリ成リ極メテ簡古素樸ナリ石欄ノ外ニ近ク四隅ニ奇古ナル石獅アリテ陵ヲ護ルノ狀ヲ爲ス此陵ハ新羅時代ノ者ト大ニ形式ヲ異ニシ後世ノ陵制亦殆ト之ト一致セリ蓋太祖ノ遺命ニヨレハ園陵ノ制度ハ漢魏二文ノ故事ニ依ラシメシ者ニシテ唐六典尚書禮部ニ「凡石人石獸之類、三品已上用六、五品以上用四」ト載セタルヲ見レハ恐クハ支那ノ制度ヲ摸セシ者ナラン然レトモ梓宮ハ屢遷移改葬セラレタレハ是等ハ或ハ悉ク後世ノ改造ニ成ル者カ吾人他ノ陵墓ヲ調査スルコト能ハサリシヲ以テ明カナル斷案ヲ下シ難シト雖モ少クトモ基壁ノ彫刻石床望頭石衣冠ノ人物等ハ其手法ヨリ寧當代ノ初期ニ置カンコ適當ナランカト思惟スルナリ隨テ此陵ノ形式カ殆當初ノ築造ニ成リタル者トセシモ甚シキ誤謬ハアラサルヘキカ

第六十五圖

顯陵前面

第六十六圖

顯陵

第六十七圖

顯陵石物

第六十八圖

同上石燈及床石

華藏寺ハ恭愍王ノ時西竺ノ僧指空ノ草創ニカヽレルコトハ前既ニ之ヲ説ケリ指空示寂ノ年代ハ明カナラサルモ中京誌ニ

十九年（恭愍王）春正月甲寅幸二王輪寺一觀二佛齒胡僧指空頭骨一親自頂戴、遂迎入二禁中一

トアルヲ見レハ恭愍王ノ十九年ヲ距ルㇾ遠カラサルノ前ニアルヘシ其墓即石塔ハ今華藏寺ノ境内ニアリ（第六十九圖及第二百八十圖）

塔ハ山ノ中腹ニアリテ二重ノ壇上ニ立テリ上壇八角下壇方ナリ墓ハ印度ニ於ケル卒塔婆（スツーパ）ニ類シ其基石ハ八角ニシテ上ニハ蓮瓣樣ヲ刻ミ出シ其上ニ半球ヨリ大ニシテ上稍狹キ塔身アリ其上部ニ蓮花形及內ニ唐草摸樣ヲ刻メル垂布飾アリ頂上ニ相輪ヲ安ス塔身ニハ「指空…慧雲…之塔」等ノ文字ヲ陰刻セリ此塔ハ指空ノ寂後恐クハ直チニ立テラレシ者ナルヘク韓地從來ノ墳墓トハ大ニ手法ヲ異ニセリ其著ク印度的趣味ヲ帶ヒタルト其西天竺ノ僧ノ爲メニ築カレタルトハ韓地ノ古墳ノ研究上極メテ興味アル事實ナルヘン

第六章　自餘遺物

韓國ニ於ケル當代ノ建築的遺物ハ極メテ鮮少ナリ隨テ當代ノ製作ニカヽレル工藝品ハ零碎ノ者ト雖モ亦以テ當代技術ノ眞相ヲ研究スルニ於テ多少ノ稗益ナクンハアラス而モ其工藝品モ亦甚稀レニシテ僅カニ梵鐘佛像經板陶器銅器等ノ數者アルノミ

一　開城南大門梵鐘

此梵鐘元演福寺ノ者ニシテ今開城南大門ノ樓上ニ吊懸セリ其製作ノ來由ハ梵鐘ニ陽刻セル李穀ノ撰文ニ明カナリ今左ニ之ヲ揭ク

大元至正六年春、資正院使姜公
金剛左藏庫副使辛候裔奉二
天子之命一、以二金幣一來鑄二鍾于金剛
山一、時旁山諸郡饑、其民爭趨レ工、
得レ食以活、鍾成公將二歸朝一、
國王　公主謂二臣僚一曰、金剛山
在二吾邦域之中一、今
聖天子遣二近臣一、所下以張二皇佛事一垂中
之無窮上者如レ此、而吾靡レ有二絲毫
補一、盍レ圖下所二以報二上者上、僉曰演
福寺大鍾久廢不レ用、今因二功治
之來一而更鑄レ之、亦足下以體二
上之意一而爲中不朽之功上矣、遂言二之
公一、公欣然曰諾、輟レ行以成レ之、
王命二臣穀一爲二之銘一、銘曰
齊一二衆聽一當二聲金一、克整二三軍一諧二
八音一、瞿曇之老言甚深、地下有
レ獄何沉沉、萬生萬死苦難レ堪、如

第六十九圖

華藏寺指空塔

第七十圖

開城南大門梵鐘

第七十一圖

開城南大門梵鐘ノ彫刻

レ醉如レ夢聾且瘖、一聞ニ鍾聲一皆醒

レ心、王城演福大叢林、新鍾一吼

振ニ南閻一上徹ニ寥廓一下幽陰、共資

淨福妙莊嚴、東韓君臣華祝三、

天子萬年多ニ壽男一無疆之休與國

咸、命レ臣作レ銘令ニ鐫劖一

歲丙戌六月旣望奉訓大夫

中瑞司□□匡靖大夫政堂

文學進賢舘大提學知春秋

舘事上護軍臣李　穀撰

元ノ至正六年丙戌ノ年ハ高麗忠穆王二年（西曆紀元千三百四十六年我後村上天皇正平元年）ナリ此銘文ニヨレハ當時國王元ノ冶匠ノ來レルヲ機トシ鑄造セシメシモノニシテ固ヨリ元ノ技術ニ成レル者ナリト雖モ當時高麗ニテハ制度文物皆元ノ下風ニ立ツノ狀態ニアリシヲ以テ間接ニ當代技術ノ一斑ヲ徵スルニ足ルヘシ

此梵鐘口徑六尺二寸口周十九尺二寸八分口厚八寸口ヨリ龍頭下ニ至ルマテ高八尺三寸龍頭高二尺四寸全高十尺七寸ナリ全體ノ形狀豐肥ニシテ鐘口ハ八個ノ波形ヲ爲シ其緣ハ廣ク上ニ小ナル八卦ヲ畫セリ其上更ニ狹キ帶狀ノ間地アリ龍及波ノ摸樣ヲ浮彫ニセリ胴部ハ太キ三條ノ紐ニテ縛シ更ニ其上下ニ各三條ノ稍離レタル細キ紐アリ其間ニ梵字ヲアラハセリ其上下四隅ニ廣キ間地ヲ區畫シ上ニハ各三尊佛ヲ下ニハ銘文及董役化緣者ノ姓名ヲ陽刻セリ又上部ノ四面ノ長方形ナル廓內ニハ位牌形ヲ作リ內ニ「皇帝萬歲」「法輪常轉」「國王千秋」「佛日增輝」ノ文字ヲアラ

ハセリ

鐘ノ肩ニハ蓮花ヲ刻ミ出シ龍頭ハ兩龍左右ヨリ相背キテ互ニ相蟠結セル者ヨリ成リ各兩手鐘頭ヲ攫ミ隻脚ヲ擧ケテ寶珠ヲ捧ク其形式稍我鎌倉後期ノ者ニ類シ極メテ雄麗ナリ

此梵鐘ハ形狀豐美ニシテ裝飾亦優雅ニ龍頭ハ雄麗ノ風ヲ帶ヒ下帶ノ螭龍及波紋亦珍奇ナリ然レトモ四面ノ佛像及位牌形等ノ手工ハ簡撲ニシテ稍稚氣ヲ帶ヒ決シテ目スルニ秀麗ノ作ヲ以テスヘカラス彼慶州鐘閣ノ者ニ比シテ大ニ遜色アルヲ見ル然レトモ猶韓國ニアリテハ彼ヲ除キテハ最優秀ナル者ナルノミナラス此種ノ者ニアリテハ當代唯一ノ遺品ナリ(余ノ調査ノ範圍內ニ於テ)

今之ヲ彼慶州鐘閣ノ者ト比スルニ互ニ相異ナリタル形式ヲ有セルハ一見シテ明カナリ即其異同ヲ擧クレハ

(一)鐘口ノ波狀ヲナセルハ彼此殆ト同一ナリ

(二)此ニハ所謂袈裟襷アレトモ彼ニハ之ヲ缺ケリ

(三)此ニハ上部四隅ノ廣キ區畫內ニ三尊佛ヲアラハセトモ彼ニハ並列セル蓮花紋アリテ其周圍ヲ寶相花ノ摸樣ニテ繞ラセリ

(四)彼ニハ四面ノ稍下部ニ飛天ノ像ヲアラハシタレトモ此ニハナシ

(五)龍頭ハ彼ニアリテハ隱蔽セラレテ調査スルコト能ハサリシヲ以テ比較スルコト能ハス

(六)彼ニ撞坐アリシモ此ニハナシ

此等ノ諸點ヲ比較スルニ慶州ノ者ハ我圓滿院尾上神社等ニ藏セル梵鐘ト殆ト同形式ニ屬シ此開城ノ者ハ我國普通ノ梵鐘ト同系統ニ屬セルコトヲ知ル唯其乳ト撞坐トヲ闕ケルヲ奇トスルノミ是ニ由リテ之ヲ觀ルトキハ當時代韓國固有ノ梵鐘ハ其形式猶前者ニ據リシカ若クハ後者ノ如クナリシカ吾人他ニ一ノ當代梵鐘ヲ發見セサリシヲ以テ

斷言スルコト能ハサルモ次ノ朝鮮朝ニ成リシ梵鐘ニシテ往々前者ノ遺風ヲ存スルコト多キヲ以テ見レハ當代ニアリテモ猶此等ノ手法ノ持續セラレシコトハ勿論ナルヘシ況ンヤ第二編ニ擧ケシカ如ク當代ノ製作ニカヽレル者ト認ムヘキ此種ノ梵鐘ノ我國ニ於テ遺存セル者二三ニ止マラサルニ於テヲヤ而モ後者ノ形式亦全ク輸入セラレサリシトハ斷言スヘカラサルナリ

二　佛像

當代ハ佛教全盛ノ時代ナリ其經營セシ所ノ伽藍カ宏壯偉麗ヲ極メタリシコトハ前既ニ之ヲ論セリ隨テ此等諸伽藍ノ堂宇ノ內部ニ安置スヘキ佛像ノ製作モ亦盛ンナリシハ理ノ覩易キ所ニシテ此等佛像ノ形式カ他ノ文化ト共ニ宋元ノ影響ヲ受ケシコトモ亦爭フヘカラサル事實ナルヘシ彼興王寺ノ佛殿ニハ元豐間宋帝ヨリ賜ヒシ夾紵ノ佛像ヲ安置シ（高麗圖經）睿宗再興ノ安和寺ニハ宋ノ徽宗皇帝ヨリ御書佛殿ノ額ト共ニ十六羅漢ノ塑像ヲ賜ヒ開城平壤ノ聖廟ニハ元ヨリ來リシ先聖十哲ノ塑像ヲ安置シ（中京誌）又京城及豐德ノ石塔婆開城ノ南大門ノ梵鐘ノ如キ亦皆元ノ工人ノ手ニ成レリ此外猶此類ノ事極メテ多カリシナルヘク隨テ宋元ノ形式ノ爲メニ半島ノ彫刻術カ大ナル影響ヲ受ケタルヘキコトモ推知スルニ難カラサルヘシ

（イ）　觀音寺石佛

觀音寺ノ事ハ既ニ前ニ說ケリ巖穴ハ佛殿ノ右ニアリ高丈餘幅二間餘深三四間許內ニ石佛二アリ此ノ寺ハ既ニ說キシカ如ク光宗ノ時ニ創立セラレタリシカ如クナレハ此等ノ佛像亦此時ニ成レル者ナランカ共ニ觀音ノ像ニシテ甲ハ座像乙ハ立像ナリ甲ハ巖頭ニ趺座セルノ狀ヲナシ寶冠ヲ戴キ胸腕及腰ニ寶石ノ佩釧ヲ帶ヒ面相溫和衣文ノ彫法甚優美ナリ我國ノ佛像ニ比スレハ形式ハ稍天平ノ者ニ近ク而シテ優美ノ氣象ハ藤原初期ノ者ニ似タリ光宗ノ時ハ唐末五代ニ相當スレハ此佛像形式ハ勿論唐式ノ餘流ナルヘク我天平藤原時代ノ者ト多少ノ關聯ヲ有スルモ不可思

儀ノ事ニハアラサルヘシ又他ノ立像ノ觀音ハ甲ト同時ノ製作ナルカ如シト雖モ軀幹肥滿ニシテ身長甚低ク彫刻ノ手法簡單ニシテ刀鑿淺キハ我藤原時代初期ノ者ト相類似セリ

（ロ）　芬臺寺金銅藥師立像

芬臺寺ノ創立ノ事ハ既ニ第二編ニ於テ之ヲ説ケリ此佛體ハ同寺佛殿内ニ安置セルモノニシテ𨯁省勝覽ニ高麗肅宗朝鑄二藥師銅佛一重三十萬六千七百斤、後改小レ之、トアリテ其何レノ時ニ改鑄セシヤ明カナラサレトモ其形式ヨリ之ヲ觀レハ當代ノ末期カ若クハ李期ノ初期ナルヘキカ觀音寺ノ石佛ニ比スレハ製作大ニ劣リ唯比較的大作ト曰フノ外賞讃スヘキ點ナシ

（ハ）　京城鐘路附近石橋上ノ石佛像

京城鐘路ノ附近ニ小石橋アリ其橋下ノ石壁ニ小佛像及雲紋唐草摸樣ヲ半肉彫ニセル長方形ノ石數箇ヲ積メリ蓋昔時或寺院ノ塔婆ノ如キ者ニ使用セラレタリシヲ齎シ來リテ此ニ利用セシナルヘシ其佛像雲紋唐草摸樣ハ簡單ナル浮刻ニ過キサルモ一種簡樸古雅ノ趣味ヲ帶フ朝鮮朝ニ入リテハ早ク佛敎ヲ排斥シタリシヲ以テ此種ノ彫刻物ハ高麗朝ノ製作ニ歸センコト尤穩當ノ事ナルヘシ固ヨリ零碎ノ者ニ過キサルモ當代ノ遺物極メテ稀ナルニ方リテハ復多少ノ參照ニ資セラルヘキナリ

三　陶　器

當時代ノ工藝ハ非常ニ發達シタリシカ如キモ其殘存セル者極メテ稀ナルヲ以テ其推測ヲ逞クスルコト能ハサルモ獨陶器ニ至リテハ近年開城附近ノ古墳ヲ發掘シテ之ヲ獲ルコト頗多シ蓋皆副葬品ナリ然レトモ墳墓ヲ發クコトハ國禁ニシテ之ヲ犯ス者ハ身首處ヲ異ニスルヲ以テ之ヲ得ルニハ多少ノ危險ヲ冒サヽルヘカラス陶器ノ術ノ當代ニ進歩シタリシコトハ高麗圖經既ニ之ヲ説ケリ曰ク

第七十二圖

觀音寺石佛

第七十三圖

同上

第七十四圖　芬皇寺銅造藥師如來立像

第七十五圖

京城鐘路附近石橋下彫刻

器皿多以塗レ金或以レ銀、而以二青陶器一爲レ貴、

又曰ク

陶器色之青者麗人謂二之翡色一、近年已來、制作工巧、色澤尤佳、酒尊之狀如レ瓜、上有二小蓋一、而爲二荷花伏鴨之形一、復能作二盌楪桮甌花瓶湯琖一、皆竊倣二定器制度一、……陶爐狻猊出香亦翡色也、上有二蹲獸一、下有二仰蓮一以承レ之、諸器惟此物最精絕、其餘則越州古秘色汝州新窰器、大槩相類、

余ハ京城及開城在留ノ邦人ニ就キ此等陶器ノ多クヲ見タリ山吉盛義氏亦嘗テ韓國公使館ニ在リシトキ之ヲ蒐集シ殆ト數百點ニ及ヘリ今東京帝室博物館特ニ一室ヲ設ケテ之ヲ陳列セリ以テ當時此技ノ進步ヲ見ルニ足ルヘシ當代ノ陶器ニハ青磁白磁ノ兩種アリ而シテ青磁特ニ多シ青磁ノ內淺碧、帶黃碧、黃褐等ノ諸色アリ且多少ノ濃淡ト色澤ノ精粗トアリト雖モ其優秀ナル者ニ至リテハ豐潤鮮美驚クニ足ルヘキ者アリ其器物ハ水注、花瓶、壺、皿、鉢、茶碗、茶托、香爐、水滴及香合ノ如キ者ニシテ一般ニ其形狀尤モ秀麗ナリ第七十六圖ハ博物館及山吉氏ノ藏品中ヨリ寫セル者ニシテ此等器物ノ種類ト形狀ノ一斑ヲ見ルニ足ルヘシ特ニ瓜形瓢形ノ水注ハ形狀甚珍奇ニ茶碗及茶托ニハ頗優美ノ者アリ又香爐ハ多ク獅頭ヲアラハセル三足ヲ有シ蓋頭ニ往々麒麟鴛鴦等ヲ作レル者アリ制作甚精巧ヲ極ム（第七十九圖ノ甲及乙）

此等陶器ノ內外ニ附セル模樣ニハ沈文、浮文及象嵌ノ三種アリ沈文ニハ蓮花唐草最普通ニシテ浮文ニハ蓮花、牡丹等ノ唐草摸樣ヲ用キ稀ニハ唐兒、龍、魚等ヲ添フルコトアリ象嵌ニハ雲鶴、柘榴、菊花等最多ク又往々牡丹、柳、鳥、蘆等ヲ作レル者アリ此等ノ模樣ハ主トシテ白黑兩色ノ土ヲ塡嵌シテ成リ古雅愛スヘシ其分布ノ方法頗我正倉院ニ於ケル器物ノ摸樣ニ似タル所アリ一般ニ陶器ノ形狀既ニ秀麗ニシテ其模樣ハ優雅色澤亦豐潤ナリ當時此技ノ發達以テ推想スヘシ徐兢カ「近年已來制作工巧色澤尤佳」ト曰ヘルヲ以テ觀レハ其異常ノ進步ヲナセシハ今ヨリ八百

年前後ニアルヘキカ

四　銅　器

當時代ノ古墳中ヨリ亦多クノ銅器ヲ發見セリ其多クハ銅鏡ニシテ其他水瓶、鋺、食匕著等アリ銅鏡ニハ圓、菱花八稜等ノ種類アリ有文無文ノ別アリ有文ノ者ハ鏡背ニ龍鳳寶相花等ヲ見ハシ或ハ海獸蒲桃十二支人物等ヲ寫セルモノアリ一般ニ其意匠ハ所謂唐代ノ者ニ出テ彼ニ比スレハ稍雄麗ノ風ヲ缺キ多少技工ノ劣レルヲ見ル而モ猶優雅ノ趣ナキニアラス第七十八圖ノ銅鏡ハ開城附近ノ古墳ヨリ出テシモノニシテ余ノ蒐集ニカヽル以テ他ヲ類推スルコトヲ得ヘシ水瓶ハ余ノ見タリシ者數種ニ過キス亦皆唐代ノ者若クハ我天平期ノ者ニ類シ而モ形狀ハ終ニ彼ノ秀麗ニ及ハス第七十九圖ノ丙（伊藤祐晃氏藏）ハ其一例ナリ吾人是ニ於テ此等ノ銅器ハ唐ノ技術ヲ傳ヘシ新羅ノ繼續ニシテ其意匠ト技工トカ漸ク降下シツヽアリシコトヲ知ルナリ

第七章　結　論

當時代ノ建築的遺物ハ極メテ稀レニシテ彼京城及豐德ノ兩石塔婆ヲ除キテハ殆ト觀ルヘキモノナシ而シテ此等ハ韓人ノ手ニ成リシモノニハアラスシテ元ノ工匠ノ製作ニカヽレルモノヽ如シ故ニ吾人ハ當代建築術ノ發達ハ如何ナル程度ニマテ及ヒタリシカヲ徵證スルノ實例ヲ有セサルナリ然レトモ王宮ノ遺址カ彼ノ如ク壯大ニシテ其殿門ノ宏麗ナリシコトハ歷史ノ明カニ記スル所ニシテ當代創立ノ伽藍亦輪奐ノ美ヲ極メタリシハ既ニ前章ニ論セシカ如シ況ンヤ觀音寺ノ石佛ノ優麗ナル古墳ヨリ發掘セル古鏡及陶器ノ精巧ナルヲ見テハ當代技術ノ進步亦推知スヘキニアラスヤ

當時代技術ノ源流ヲ見ルニ其初期ニアリテハ固ヨリ新羅時代ノ連續ニシテ唐朝ノ餘派ニ屬セシナルヘシト雖モ幾

第七十六圖　古墳發見陶器

第七十九圖

青磁香爐及青銅水瓶

甲

乙

丙

第七十七圖

青磁瓶

第七十八圖

銅鏡

クモナク制度文物悉ク宋風ヲ摸シ元ニ服屬スルニ及ヒテハ百事又之ヲ師宗トシタレハ當代ノ技術ノ趨勢ハ新羅ニ築カレシ基礎ノ上ニ立チ更ニ大ニ宋元ノ影響ヲ受ケシ者ナルヘシ乃チ彼京城及豐德ノ兩石塔婆開城南大門ノ梵鐘ノ如キ固ヨリ元ノ製作ニ歸スヘキ者ナレトモ其形式手法ハ以テ當代技術ノ一端ヲ推スニ足ルヘシ

當代韓國ト我國トノ交通ハ極メテ疎ナリキ隨テ彼此技術上ニ於ケル直接ノ關係ハ殆ト絶無ト謂ハンモ可ナリ然レトモ我國ノ鎌倉時代ハ宋元ノ技術ヲ輸入シテ從來ノ形式ヲ一變シタリシカ故ニ當時ノ手法ハ大ニ元ノ製產物タル京城豐德ノ石塔婆ノ彫刻若クハ開城南大門ノ梵鐘ノ佛像及位牌形ト契合スル所アリ隨テ我鎌倉時代ノ技術ハ間接ニ高麗時代ト互ニ類似スル所ナカルヘカラス唯韓地實物ノ之ヲ徵證スル者ナキヲ憾トスルノミ高麗ノ末期殆ト二百年間ハ所謂倭寇ナル者八道ノ沿岸ヲ抄掠シ到ル處都市ヲ陷レ貨物ヲ奪略シ勢猖獗ヲ極メ開城ノ如キ屢遷都ヲ議スルニ至レリ而シテ此等倭寇ハ中國九州等ノ豪族亦其後援タリシカ如クナレハ彼ノ文物若クハ掠取シタル工藝品カ此等地方ノ技術ニ多少ノ影響ヲ及ホサストハ言フヘカラス今日我中國九州地方ノ社寺ニ往々高麗時代ノ者ト認ムヘキ梵鐘所謂朝鮮鐘ヲ藏スルコト多シ蓋恐クハ當時ノ戰利品ナリシナルヘシ

第四編　朝鮮時代

第一章　總　說

朝鮮ノ建國ハ明ノ創業ニ後ルヽコト僅カニ二十五年其太祖李成桂ハ雄邁英略大ニ前朝ノ失政ヲ改メ都ヲ漢陽ニ定メ都城ヲ築キ宗廟社稷ヲ建テ文廟及成均館ヲ設ケ以テ開國ノ規摸ヲ確立セシモ常ニ心ヲ傾ケテ明ニ臣事シ其正朔ヲ奉シ制度文物亦彼ヲ師宗トセリ

前朝ノ終リニ方リ宋儒性理ノ學一時ニ勃興シ建國ノ功臣多クハ鴻儒碩學ノ輩ナリ特ニ太祖太宗世宗ノ如キハ大ニ文學ヲ奬勵シ或ハ銅鑄ノ活字ヲ製シ或ハ諺文ヲ作リ鋭意其振作ヲ勉メタリシカハ博學能文ノ士連リニ輩出シ文運ノ隆盛實ニ空前絶後ト稱セラル世祖成宗亦相繼テ學事ヲ奬勵シ典章儀禮粲然トシテ備ハリ文化蔚然トシテ古今ニ卓絶セリ實ニ太祖ヨリ此ニ至ルマテノ凡百年間ハ當時代最隆盛ノ期ニシテ文學其他諸般ノ藝術亦之ニ伴テ大ニ發達セシモ燕山君以後ハ紀綱弛廢士林ノ禍連リニ起リ加フルニ宣祖ノ時所謂壬辰ノ亂アリ日本ノ大軍卒然海ヲ渡リテ侵入シ八道ノ山川悉其蹂躪スル所トナル明ノ大軍來リ援ヒ互ニ勝敗アリ兩軍相持スルコト前後六年此時壯丁殆ト盡キ田園荒廢都邑聚落多クハ焚掠セラレ千有餘年間建設シ來リシ有形ノ文物蕩然地ヲ掃テ盡キタリ實ニ此役ハ空前ノ大打擊ニシテ半島ノ文化ニ復治スヘカラサル一大創痍ヲ負ハシメタル者ト謂フヘシ

而ルニ未幾クナラスシテ愛親覺羅氏滿州ノ地ニ起リ仁祖ノ時其兵ヲ蒙ムルモノ前後二回終ニ城下ノ盟ヲナスニ至レリ既ニシテ明ハ清ノ爲メニ滅サレ朝鮮ハ清ノ正朔ヲ奉シ歳時朝聘ヲ怠ラス以テ今帝ニ及ヒタリシカ常ニ深ク壬辰ノ役明朝ノ救援ヲ德トシ陽ニ彼ニ臣事スルモ却テ夷狄トシテ之ヲ輕侮セリ故ニ公文書ニハ彼ノ正朔ヲ書スルヲ例トスルモ通常ハ明ノ最終ノ年號ナル崇禎紀元後何年若クハ單ニ上之何年ト記シ或ハ其歳ノ干支ヲ記スルニ止マ

レリ以テ其精神ノ在ル所ヲ知ルニ足ルヘシ宣祖以來朋黨比周ノ禍漸ク起リ東西南北老少清濁ノ徒互ニ相排擠シ相殺戮シ徒ニ政權ヲ爭奪シテ復誠心國事ヲ恤フル者ナク弊害百出紀綱紊亂加フルニ外戚專横ノ弊新タニ生シ國勢凌夷以テ今帝ノ登極ニ及ヘリ蓋壬辰丙子以後ハ外清國ニ服屬シ日本ト交聘ヲ通シ國家少康ヲ得タリ幸ニ名君賢相ノ出テ、紀綱ヲ振作スルアラハ平和的事業ハ再緒ニ就キ中興ノ隆運ヲ見タリシナランモ空ク黨爭ニ歲月ヲ送リ文物荒廢產業興ラス壬辰丙子ノ創痍終ニ癒ユル期ナシ惜ムヘキノ至リナリ

當代文代ノ潮流ヲ見ルニ其初メハ鋭意明ノ制度ニ摸シ前朝蒙古ノ餘習ヲ除去センコトヲ勉メ明君賢相相繼テ出テ半島文化ノ最隆盛ナル時期ヲ作リ出セリ爾後壬辰丙子ノ禍亂ヲ閲シテ清朝ニ隸屬セシモ陽ニ尊ヒ陰ニ卑ミタレハ其文化ハ大ニ韓國ニ影響ヲ及ホサヽリシカ如シ畢竟當代後期ノ文化ハ初期ノ源流ニ出テタル者最多ク清朝トノ關係ハ比較的親密ナラサリシヲ以テ稍固有ノ特色ヲ帶ヒ來リシモノヽ如シ

第二章　城郭

韓國至ル所ノ都邑其大ナル者及形勝ノ地ニ當レル者皆周圍ニ城壁ヲ築キ處々ニ關門ヲ開ケリ又險要ノ地ニハ往々山城ヲ築ケリ皆地勢ニ從ヒ逶迤トシテ走リ或ハ山ヲ踰ヘ谷ニ跨リ以テ廣濶ナル地域ヲ包圍ス柳成龍カ所謂逾大ニシテ愈守ル可カラサルコトヲ知ラサル者ナリ其城壁ハ多クハ石築ニシテ高十二三尺ヨリ二三十尺ニ至リ上ニ女墻ヲ設ク或ハ甕城曲城(一ニ雉ト稱ス)ヲ有セル者アリ城門ハ石築ノ關門ヲ開キ上ニ樓觀ヲ起セリ余ノ今回調査セシ者ノ內特ニ開城ノ內城、京城、慶州ノ邑城、東萊等ノ城壁及其門樓ヲ記載シテ以テ一斑ヲ想像セシメント欲ス

一　開城內城

開城內城ハ高麗ノ末年恭讓王ノ始メテ築キシ所ナリ初メ辛禑ノ三年開城海ニ近キヲ以テ倭寇ヲ避ケ都ヲ內地ニ遷

サンコトヲ議セシニ崔瑩言ヲ建テ、曰ク京城廣キニ過ク十萬ノ兵ヲ以テスルモ守リ易カラス請フ内城ヲ築キテ不虞ニ備ヘント恭讓王ノ初メ金湊亦上言ス王之ヲ然リトシ其三年八月庚辰京圻交州西海道ノ民丁及ヒ諸道ノ僧ヲ發シテ内城ヲ築キ判三司裵克廉ニ命シテ之ヲ監セシム然レトモ幾クモナクシテ之ヲ中止セシカ朝鮮ノ太祖二年癸酉其基ニ因リテ之ヲ築ク輿地勝覽載スル所内城周二十里四十歩ナル者即チ是レナリ

城壁ハ石築ニテ高二十尺許上ニ女墻ヲ設ク南正面ヲ南大門トナス東ニ東大門アリ西ニ訥里門アリ北ニ北城門アリ西南ヲ西小門トナシ東北ヲ北小門トナス就中南大門ハ創立ノ儘殘存セル者ニテ韓國ニアリテ最貴重ナル建築ナリ

南大門　南大門ハ實ニ吾人カ今回韓國ニ於テ調査セシ最古ノ木造建築ニ屬ス蓋韓國ハ支那ノ文化ヲ受ケ建築術ノ如キモ比較的夙ク發達シタリシコトハ既ニ前章ニ於テ屢說キシ所ナリ而ルニ古來幾多ノ兵禍變災ニ逢ヒ新羅時代ハ勿論高麗時代ニ於ケル者スラ木造建築ハ殆ト一モ殘存スル者ナク兩時代ノ形式ハ殆ト知ルニ途ナカラントス幸ニ此南門ノ殘存セルアリ其創立ハ朝鮮ノ太祖カ即位ノ後直ニ着手セシモノニシテ漢陽遷都ノ以前ニアリ故ニ吾人ハ之ニヨリテ直チニ當時代初期ノ建造物ヲ見ルヘク併セテ高麗時代末期ノ形式ヲモ知ルニ足ルヘシ其創立及爾後ノ沿革ノ大要ハ今樓上揭クル所ノ扁額ニ記スル所ノ「南門樓重修記」ニ明カナリヨリテ左ニ之ヲ拔載ス

松都之有二都門一、自二勝國一始、惟南門即我
太祖大王所レ創也、洪武壬申定二　位于壽昌宮一、首設二國都南門上樓下譬一、爰爲二　王京建始之所一、是即今門也、
越三年甲戌遷二都于漢師一、降二松京一爲二留守一、府門遂仍焉、粤昔
成宗　中宗暨　宣祖　孝宗嘗臨二舊都一、爲レ之歷御周覽、而逮二于我　肅考　英廟一、特留二　宸章一用識二追往曠古之感一、後以二　六聖駐驆四大字一刊揭二于樓上一……然樓之設今四百餘年、重葺且近二百稔一、棟桷摧折、丹堊剝落、將レ不レ保二古制一……今留守金君澤之余族侄也、按二是都一周年、愍然念レ之、不レ藉二于衆一捐レ財鳩レ工、再閱月

功告レ成、矩度咸備、關額增レ色、樓之制乃大復レ古焉、……

上之十六年丙子十月上澣大匡輔國崇祿大夫判中樞府事延安

金載瓚記

留守金銧書

樓上別ニ光武四年庚子六月日ノ南門樓重修記ノ扁額ヲ掲ク近年復修補ヲ加ヘシコトヲ知ルヘシ

此門ハ下層石築ニシテ闕門一ヲ開ケリ樓ノ平面ハ第八十圖ノ如ク三間二面ニシテ其西ニ別ニ方二間ノ鐘閣アリ四面ニ煉瓦及石ノ胸壁ヲ繞ラシ東側面ニ小門ヲ開ケリ

樓ハ單層入母屋造ニシテ東ノ一間ヲ土間トナシ中央及西ノ間即方二間ヲ板張リトナス其四面繞ラスニ勾欄ヲ以テセリ天井ハ通シテ化粧屋根裏ニシテ柱間ハ總テ開放セリ更ニ細部ヲ觀察スルニ

（一）側柱ハ長四尺許ノ石柱ノ上ニ立チ斷面圓形ニテ頂部ヲ稍圓ク落セリ內部梁受柱ハ方形ニシテ少ク面ヲ作レリ

（二）頭貫ノ斷面長方形ニシテ其四隅ヲ圓ク落セリ此ノ如キ手法ハ我國ノ建築ニハ見サル所ニシテ韓國ニテハ最普通ノ手法ナリ臺輪ノ幅ハ柱ヨリモ少ナリ

（三）組物ハ出組ニシテ枠肘木ノ外面ニハ更ニ尾垂木ノ形ヲ之ヨリ作リ出セリ蓋尾垂木ハ元來構造的ノ者ナリシモ此ニ至リテ本來ノ眞義ヲ失ヒ全ク裝飾的虛僞的ノ者ト化シ了レリ第二ノ枠肘木カ過大ニシテ全體ノ調和ヲ破壞セルト同時ニ構造的堅牢ノ者トナレリ其兩端ノ繰形ハ美ナラスト雖モ雄健ノ性質ヲ帶ヘリ丸桁ハ比較的甚大ナリ其下更ニ添桁ヲ有セルハ我國稀ニ見ル所ニシテ韓國ニテハ最普通ノ方法ナリ大斗方斗及卷斗ハ一定ノ割合ヲ有セス斗繰ハ單ニ斜面ヨリ成レリ

（四）軒ハ二重ニシテ地垂木圓ニ飛檐方ナリ木割組物ニ比シテ甚大ニ且兩者ノ關係ヲ見ス垂木割疎ニシテ隅ノミヲ

第八十圖

開城南大門平面圖

第八十一圖

南大門組物圖

第八十二圖

南大門化粧屋根裏構架圖

添桁
棟束
蟇股
母屋桁
二重梁
添桁
持送
大梁
脇束
持送
組物間蟇股
柱

扇垂木トセリ茅負ノ上直ニ瓦ヲ葺キ裏甲ヲ有セス是レ亦韓國建築ノ通法ナリ

（五）內部天井ノ構造ハ圖面ニ明カナレハ詳細ノ說明ヲ略ス但大梁及二重梁ノ斷面ハ頭貫ノ如ク四隅ヲ圓ク落シ更ニ反リ眉神切リ等ヲ有セサルト之ヲ支承セル斗及持送ノ奇異ナル手法ト棟束ノ長キ脇束ノ踏張リアル蟇股ノ扁平ナル棟桁及母屋桁ノ大ニシテ圓形ニ更ニ其下ニ添桁ヲ有セルトハ皆注目スヘキ者ニシテ我國從來ノ手法ト大ニ性質ヲ異ニセルコトヲ見ルヘシ

（六）組物間ニ一種ノ蟇股アリ第八十一圖ノ如ク形狀極メテ簡ニ且拙ナリ

（七）勾欄ハ韓國特殊ノ形式ヨリ成レトモ蓮斗ノ彫刻甚佳ニ持送リノ形狀亦美ナリ

（八）裝飾ハ內外トモニ彩色塗ナリ即チ柱ハベンガラ塗組物軒廻リハ單純ナル色彩ヲ以テ簡素ナル模樣ヲアラハシ頭貫臺輪大小ノ梁皆綠青ヲ塗リテ兩端ニ模樣ヲ彩繪シ特ニ大梁ニハ中間ニ大ナル雲龍ヲ描キ二重梁ニハ綠青地ニ郡青ニテ唐草模樣ヲ寫セリ頭貫臺輪ニハ何レモ綠青若クハベンガラ地ニ唐草雲紋等ヲ描ケリ

（九）屋根ハ本瓦葺ニシテ棟ノ兩端ニ蚩吻ヲ載ス

概言スルニ木割稍細ク組物及屋根裏ノ手法尤疎拙ニシテ到底當時代ノ我國ノ建築即足利初期ノ者ニ比スルニ足ラス尾垂木虹梁蟇股ノ如キ皆構造ノ趣意ヲ失ヒ既ニ邪路ニ彷徨スルノ狀ヲ見ル然レトモ之ヲ當代ノ後期ノ者ニ比スレハ猶多少構造ノ誠實ヲ遺留セル所アリ勁健簡樸ノ手法ノ復觀ルヘキ者ナキニアラス況シヤ全體ノ權衡ハ穩靜ニシテ側ラニ附着セル鐘樓ト相待チテ優雅ノ姿致ヲ生セルハ頗多トスヘキナリ

二　京城城廓

（イ）總　說

京城ハ即朝鮮朝五百餘年間ノ王都ノ在ル所一ニ漢陽又漢城ト稱ス其沿革ヲ稽フルニ本高勾麗ノ北漢山郡タリシカ

第八十三圖

開城南大門前面

第八十四圖

同上內部天井

第八十五圖

開城南大門組物

第九十圖　京城南大門側面

第八十六圖　京城圖

北
新興寺
城北洞
洑踰峴
漢北門
茂溪洞
白岳
肅靖門
鷹峰
北廟
惠化門
興德
文廟
嘉會坊
白雲洞
積善宮
三清洞
弘濟院
鎭長坊
孟峴
安國坊
柏子洞
崇敎坊
尼舍
安岩洞
寬仁坊
長慶橋
木覓
永美洞
敦義門
典洞
東學洞
蓮花坊
興仁門
崇信坊
中部
盤石坊
万里峴
南大門停車場
木覓山
烽臺五所

百濟ノ始祖高温祚之ヲ取リテ城ヲ築ケリ後近肖古王此ニ都セリ其後蓋鹵王ニ至リテ高勾麗ノ軍ニ圍マレ出走セリ新羅復北漢山州ヲ置キ又改メテ漢陽郡トナセリ高麗ノ初改メテ楊州トナシ陞シテ南京トナセリ肅宗ノ時道詵秘記ニ據リ此ニ都ヲ建テシカ忠烈王ノ時改メテ漢陽府トナシ道詵秘記ニ高麗ニ繼テ王タル者ハ李姓ノ人ニシテ漢陽ニ都スト謂ヘルヲ以テ李姓ノ人ヲ選ミテ府尹トナシ又多ク李樹ヲ植エ茂盛スレハ輒チ之ヲ斫リ以テ之ヲ壓セリ恭愍王ノ時亦讖記ニ迷ヒ漢陽宮ヲ修葺シ都ヲ遷サントセシカ遂ニ果サヽリキ辛禑恭讓王共ニ皆一タヒ此ニ都ヲ遷セリ朝鮮ノ太祖王位ニ即クニ及ヒ雞籠山ニ奠都セント欲セシモ參判柳觀ノ建言ヲ納レ鄭道傳南誾李稷等ヲシテ地ヲ相セシメ大ニ此ニ都城ヲ築キ其三年大廟及宮闕成リテ遷リ都セリ五年諸道ノ民丁二十萬ヲ發シ城壁ヲ築ケリ世宗四年更ニ之ヲ改修セリ周九千九百七十五歩高四十尺二寸門ヲ立ツル八正南ヲ崇禮（俗南大門）ト曰ヒ北ヲ肅清ト曰ヒ正東ヲ興仁（俗東大門）ト曰ヒ正西ヲ敦義（俗新門）ト曰ヒ東北ヲ惠化（俗東小門）ト曰ヒ（初メ此門ヲ弘化ト曰ヒシカ後惠化ニ改ム）西北ヲ彰義ト曰ヒ東南ヲ光熙（俗水口門）ト曰ヒ西南ヲ昭義（俗西小門）ト曰フ皆石築ニシテ闕門ヲ開キ上ニ樓觀ヲ構フ就中崇禮興仁ノ二大門最壯麗ナリ

以上東國文獻備考、東國歷代全書、東國輿地勝覽燃藜室記述別集等ニ據ル

京城ノ地勢ヲ觀ルニ北ハ白岳ノ峻峰峩々トシテ峙チ其東ニ鷹峰アリ西ニ仁王山アリ東北ニハ駝駱山蟠結シ南ニハ木覓山（一名南山）屹然トシテ聳立セリ連山參差トシテ四面ヲ環擁シ以テ天成ノ城廓ヲナシ唯西南及東方ノ一部ヲ闕クノミ城壁此山巓ヲ縫ヒ峯ヲ超エ谷ニ跨リ蜿蜒長蛇ノ如ク以テ城内ヲ包圍セリ城内ハ東西南北中ノ五署ニ分チ更ニ之ヲ四十九坊ニ細分セリ戸數四萬餘人口二十餘萬ト稱セラル

城中白岳ノ麓ニ景福宮アリ鷹峰ノ下ニ昌德宮アリ共ニ舊王宮ニシテ呼テ西闕東闕ト稱ス景福宮ハ太祖ノ創建セシ所後壬辰ノ亂ニ火ケ今王即位ノ始メニ再興セシ者昌德宮ハ亦國初ノ草剏ニシテ壬辰兵火ノ後光海元年重修セシ所ナリ昌德宮ノ東南ニ昌慶宮アリ成宗ノ十四年建テシ所ナリ其南ニ接シテ大廟アリ京城ノ西ニ偏シテ敦義門内ニ慶

煕宮アリ光海ノ時建テシ所舊名慶德英宗ノ時今ノ名ニ改ム其北ニ社稷壇アリ又慶煕宮ノ南ニ當リテ慶運宮アリ即今ノ皇宮ナレトモ規模頗狹隘ナリ英米獨佛魯ノ各國公使館ハ皆其附近ニアリ我公使館ハ別ニ離レテ木覔山ノ麓ニ立テリ昌慶宮ノ東路ヲ距テヽ含春苑及景慕宮アリ更ニ其北ニ文廟アリ崇禮門ノ外ニハ關王ヲ祀ル所ノ南廟アリ又興仁之門外ニ東廟アリ惠化門ノ内ニ北廟アリ皆關王ヲ祀レリ此他都城内舊時支那ノ使節ヲ接待スル所ノ南別宮歷代ノ睟容ヲ安スル所ノ永禧殿等アリ

城内東西大門ヲ通スル路及南大門ニ通スルノ路最廣濶廣サ殆ト十五六間許其交叉點ニ鐘閣アリ因リテ鐘路ト稱ス此近傍最繁華ノ市街ニシテ二層ノ廛房兩側ニ羅列シ布紬綢緞等ヲ鬻ク又紙廛笠廛靴廛等アリ此兩大路ノ外ハ概子小徑曲巷廣サ僅カニ十尺前後ニ過キス城中ノ水皆中央ニ向テ相集マリ東流シテ東大門ノ南五間水門ヨリ外ニ排出セラル大小ノ橋梁處々ニ架設セラル中ニ就キテ水標橋最大ニシテ美ナリ

市街ノ大路ニ沿ヒタル者ハ皆瓦ヲ以テ葺ケリ其餘或ハ瓦ヲ用キ或ハ藁ヲ用ウ兩者相交錯セリ城門外ノ民家多クハ陋ノ藁葺ニシテ瓦屋ヲ見ルコト稀レリ

(ロ) 崇禮門(南大門)

此門ハ下層ハ花崗石ヲ以テ築キ中央ニ闕門ヲ開ク外觀甚堅實ナリ樓ハ五間二面重層ニシテ屋根四注ナリ其初層ハ東西七十五尺五寸南北二十五尺六寸五分四面明放シニシテ中央一間ヲ板張リトナシ左右各二間ヲ土間トナス周圍ニ胸壁アリ煉瓦ヲ以テ築ク東西各一門ヲ開ケリ初層組物二手先軒二重垂木ナリ上層ハ組物三手先軒初層ニ同ク床板張天井化粧屋根裏ナリ四面ノ柱間ニハ扉ヲ設ク簡單ナル軸廻シニヨリ開閉スヘシ全體ノ權衡ヲ見ルニ下部ハ堅實ニシテ重層ノ樓ハ莊重森嚴ノ趣キヲ呈シ此種ノ建築ニハ最適當ナル性質ヲ發揮セリ更ニ其細部ハ比較的構造ノ誠實ヲ保チ其組物及化粧屋根裏ノ構架ハ頗堅實重固ノ風アリ

柱ハ斷面總テ圓ニシテ其礎石ハ單ニ柱下ニ當レル所ヲ少ク高ク作リ出セルニ過キサレトモ別ニ隅柱ノ內ニ立チテ上層ノ隅柱ヲ承クル所ノ柱ノ礎石ハ圖ノ如ク長クシテ踏張リヲ有シ頭部八角形ニ底部方形ナリ其手法頗ル奇ナリ柱ノ頭部ハ多クノ粽ヲ作リ臺輪狹ク頭貫大ニシテ膨ミヲ有セリ組物ハ大斗柱ヨリ著ク小ニ枠肘木ハ堅牢ノ度ヲ增サンカ爲メニ層々相重子其端ヲ肘木ノ形狀ニ造リ外面ニハ更ニ尾垂木ヲ作リ出タセリ丸桁圓ニシテ添桁アリ峯鼻

第八十七圖

京城南大門平面圖

縮尺二百分一

ハ尤古拙ノ狀ヲ帶フ小天井ハ單ニ板ヲ張リタルニ過キス內部化粧屋根裏ノ構造ハ甚タ堅實ニシテ我東大寺法華堂ノ禮堂ノ手法ニ稍似タリ而モ其疎拙雲泥ノ差アリ裝飾ハ內外共ニ彩色ヲ施コセルモ赤綠二色ノ使用最モ多ク外部組物軒廻リ等ニハ往々簡單ナル摸樣ヲ描ケリ要スルニ此建築ハ吾人カ認メテ創立ノマヽ遺存セルモノトナス所ニ

第八十八圖

京城南大門明細圖

第八十九圖

京城南大門前面

第九十一圖

京城南大門側面ノ一部

第九十二圖

京城南大門內部組物

第九十三圖

京城南大門內部天井

第九十四圖

同　上上層ヨリ階段手摺

第九十五圖

京城東大門前面

第九十六圖

同上裏面

第九十七圖

京城東大門南側面

第九十八圖

同上北側面

第九十九圖

京城東大門南側面

第百圖

同上初層柱組物及軒廻

第百一圖

京城東大門側五間水口門

第百二圖

京城々壁女墻

シテ構造ノ主義ヨリ細部ノ手法ニ至ルマテ彼開城ノ南大門ト互ニ一致スル所アリ固ヨリ構造ノ堅牢ヲ得ンカ爲メ虚僞的ノ手法ヲ施セル所ナキニアラサルモ其構架法ハ稍誠實ノ風ヲ帶ヒ簡樸莊重ノ氣象ヲアラハシ後世ノ徒ラニ虛飾ヲ弄シ纖巧綺縟ノ弊ニ陷レルモノ、比ニハアラサルナリ

第百三圖

京城東大門平面圖

（ハ）　興仁之門（東大門）

此門ハ下層ハ石築ニシテ闕門ヲ開ケルコト南大門ニ同シ但前面城壁ノ一部右方ヨリ外ニ出テ彎曲シテ左側ニ至リ左方ヨリ少ク斗出シタル城壁ノ一部ト對向シテ甕城ヲ作レルコトハ他ニ多ク見サル所ナリ城壁ノ外面及此甕城ノ内外兩面ニハ女墻ヲ築キ銃眼ヲ穿テリ門ノ内部兩側ニハ城壁上及樓上ニ通スル石階各二十五級アリ

樓ハ南大門ノ如ク五間二面重層屋根四注ニシテ莊重ノ觀アレトモ上層稍高キニ過クルヲ以テ安定ノ狀ヲ闕ケリ特ニ側面ニ於テ甚シキヲ見ル

初層ハ四方開放ニシテ中央ノ一間ヲ板敷トシ他ヲ土間トナス四面ニハ黑煉瓦ノ胸壁ヲ繞ラセルコト南大門ノ如ク兩側各一門ヲ開ケリ柱臺輪頭貫ハ比較的ニ木割大ナルヲ以テ堅實ノ觀ヲ呈セリ組物ハ之ニ反シテ頗纖巧優麗ナリ一種ノ詰組ニシテ中ノ間三具他ノ間二具ヲ有セリ共ニ

二手先ヨリ成リ重出セル枓肘木ハ繰形ヲ生シテ其端象鼻ノ如ク上ニ彎曲シテ尾垂木トナリ更ニ此一ノ枓肘木ヲ承クルニ畸形ノ持送リヲ以テセリ挙鼻ハ過大ニシテ其端尖リテ鳥嘴ノ如ク以テ丸桁ヲ支フ（第百圖）此等ノ肘木持送挙鼻等ニハ皆唐草模樣ヲ淺ク刻ミ出シ彩色ヲ施セリ其外大小ノ斗尾垂木ノ如キ皆簡單ナル着彩アリ

軒ハ二重垂木ニシテ地垂木圓ニ飛椽方ナルハ他ノ諸建造物ニ同シ其隅ノ扇垂木トナリ裏甲ヲ有セサルコト亦同樣ナリ

上層ハ柱間ニハ各小窓ヲ穿チ壁面ニハ外部ニ雙巴紋ヲ描ケリ内部床板張天井化粧屋根裏組物三手先ナリ其斗ハ大ニ肘木ハ水繰多ク著ク上ニ彎曲セリ而モ曲線ノ性質ハ甚纎弱ニシテ美ナラス特ニ奇トスヘキハ内部ノ枓肘木ハ其端捲縮シテ唐草模樣トナリ全ク尾垂木ノ性質ヲ失ヒ層々相重ナリテ以テ上部ノ圓形ナル梁ヲ承クルニ至ル其大梁ノ下ニ當レル所ハ同樣ノ手法ヲ稍變化シテ之ニ適應セシム（第九十四圖）組物間ニハ各胡蝶狀ヲナセル奇ナル蟇股アリ

裝飾ハ内外ベンガラ、朱、綠青、墨、胡粉等ヲ以テ彩色ヲナシ組物蟇股等ニハ優美ナル唐草模樣ヲ淺ク彫リ出シ彩繪ヲ施セリ屋根ハ本瓦葺ニシテ大棟下棟等ハ石灰ニテ塗リ正吻旁吻及鬼龍子ヲ置ケリ

此建物ノ年代ニ關シテハ明カナル證據ヲ得サリシモ細部ノ手法ハ大ニ昌德宮ノ仁政殿ニ似タレハ恐クハ壬辰ノ役兵火ニカヽリ其後仁政殿ト殆ト同時ニ再興セラレタリシ者ナルヘシ其細部ノ大ニ南大門ト手法ヲ異ニシ彼ハ素樸ニシテ此ハ精巧ニ彼ハ猶堅實ノ風ヲ帶ヒ此ハ大ニ纎麗ノ趣ヲ示ス彼ノ構造ハ比較的誠實ナルモ此ハ至ル所虛飾ヲ弄セリ是故ニ此建築ノ形式ハ一見優美精巧ナルカ如クナレトモ構造ノ眞義ヲ沒了シ纎弱華縟ノ弊ニ陷リシコト尤甚シ蓋此門ノ再興ハ南大門ノ建築ヲ距ルコト數百年其間ニ韓國ノ建築術ハ益構造的誠實ヲ失ヒ徒ラニ虛飾ヲ弄シ纎巧ヲ尙フニ至リシコトヲ明カニ徵證スル者ナルヘシ

第百四圖

京城昭義門前面

第百五圖

同上後面

第百六圖

昭義門樓內天井

第百七圖

彰義門前面

第百八圖

彰義門

第百九圖

光熙門前面

此門建築ノ年代明カナラス下層ハ石築ニシテ闕門ヲ開キ樓ハ三間二面單層四注ニシテ周圍ニ棟瓦ノ胸壁ヲ繞ラセルコト南大門東大門等ニ同ジ柱間ハ悉ク之ヲ開放シ斗栱ハ柱上唯大斗アルノミニシテ以テ大梁ヲ承ケ大梁ノ端ハ別ニ持送アリテ之ヲ支フ軒二重垂木天井化粧屋根裏ナリ（第百六圖）内外共ニ彩色ヲ施セリ屋根大棟下棟等ハ石灰ヲ塗リ正吻旁吻鬼龍子等ヲ置ク全部ノ權衡ハ堅實重固ニシテ此種ノ建築ニハ最適當ナル性質ヲ發揮セリ此他ノ諸門ハ第百七圖乃至第百九圖ノ如ク規模殆ト之ト大同小異ナルヲ以テ其説明ハ之ヲ省略ス

四　東萊城廓

東萊城廓ノ創築ノ年代ハ明カナラス今ノ城壁ハ英祖ノ十一年（崇禎紀元後九十二年）ニ於テ築造セラレシ者ナリ事「萊州築城碑記」ニ詳ナリ曰ク

第百十圖　東萊南門平面圖

朱鳥門
洗兵門

……蓋萊州自二壬辰城陷一百四十餘年之間、其周遭舊址夷而爲二民口一（謄寫ノ際誤脱セルカ如シ）無二復一片藩籬之設一、…… 辛亥正月丁卯尺二量城基一、分定各任二牌將一、…… 厥四月城成、五月城門成、七月門樓成、自レ始レ役百餘日、而屹屹堅城若二神施而鬼設一焉、周圍二千八百八十步爲二八里許一、高可二數十尺一、……
……以二八月己酉一燕飲以落レ之、…… 崇禎紀元後九十二年歲乙卯十月日立

城壁ノ構造ハ普通見ル所ノ如シ其南門ハ方形ノ甕城即枡形ヲ作リ二重ニ闕門ヲ開キ其上各樓ヲ構フ前門ハ洗兵門ト稱ス其入口ハ外面迫持狀ヲナシ内面楣石ヲ用フ其樓ハ單層入母屋造ニシテ奇ナル組物及蟇股ヲ用ウ後門ハ朱鳥門ト稱ス樓ヲ無憂樓ト曰フ重層ニシテ上層低ク且小ナルヲ以テ重固ノ風ヲ帶ヒ權衡頗觀ルヘシ其組物及蟇股ノ手法極メテ奇ニシテ構造ノ誠實ヲ失ヒタレトモ樸實奇古多少ノ稺氣ヲ帶フ此種

ノ建造物ニ向テハ却テ相當セルモノアルカ如シ（第百十三圖）

西門ハ洗兵門ト構造相似テ小ナリ其組物ハ恰モ朱鳥門ノ組物ト蟇股トノ結合シタルカ如キ者ニシテ手法極メテ奇古疎野ナリ（第百十四圖）他ノ東門及北門ハ終ニ調査ノ暇ヲ得サリキ

五　慶州邑城

東京雜記ニ曰ク

邑城　石築四千七十五尺、高十二尺、內有二井八十一、

徵禮門　邑城南門也、火二於壬辰兵亂一、崇禎壬申府尹全湜重修、東西北三門次第繼建、

蓋邑城ハ李朝ノ初メニ築キシ者カ壬辰ノ亂ニ破壞セラレシヲ仁祖ノ十年（即崇禎五年壬申歲）南門ヲ建テ次第ニ他ノ三門ニ及ホセシト曰ヘハ此城壁亦當時ノ修築ヲ經シ者ナルヘシ

城壁及南門ノ構造ハ殆ト他ト同樣ナレトモ曲城ヲ有セルハ他ニ多ク見サル所ナリ城壁ハ平地ニ築ケルモノニシテ高凡二十尺許約三四十間宛ヲ距テ、幅五間許ノ壁ヲ處々ニ突出セシム所謂曲城ナリ壁外ニハ更ニ廣二間許ノ湟ヲ穿テナリ懲毖錄ニ曰ク

古人言二城制一皆曰レ雉、所謂千雉百雉者是也、雉者卽今之所謂曲城甕城也、蓋城無二曲城甕城一則雖三八守二一垜一而垜間立レ盾以遮二外面矢石一、賊之來傅二城下一者、不レ可二見而禦一レ之也、戚繼光紀効新書毎二五十垜一置二一雉一、外出二三丈一、二雉間相去五十垜、一雉各占二地二十五垜一、矢力方盛、左右顧眄、便二於發射一、敵無レ緣三來附二城下一矣、

蓋シ韓國ノ城雉卽曲城アル者極メテ稀ナリ故ニ柳成龍極メテ之ヲ言フ垜ハ即女墻ノ凸處ナリ邑城ノ築造能ク此說ニ合ヘリ第百十五圖ハ城壁及曲城ヲ示シ第百十六圖ハ其南門樓ノ組物及蟇股等ヲアラハス其手法ノ粗難奇異ナル頗東萊城門ノ者ニ似タリ

第百十一圖

東萊南門無憂樓

第百十二圖

東萊南門洗兵門

第百三十圖

東萊南門朱鳥門組物

第百四十圖

東萊西門組物

第百十五圖

慶州邑城々壁

第百十六圖

同上南門組物

六　北漢山城

北漢山城ハ京城ヲ距ルコト四里許北漢山中ニアリ亦以テ山城ノ一好例トナスヘシ東國文獻備考ニ

楊州北漢山城　在二京都北三十里一、東北距二本州三十里一、管二於京都一、肅宗三十七年設二築石城一周七千六百二十歩

ト曰ヘル者是ナリ北漢山ハ全山悉ク花崗石ヨリ成リ巉巖突兀トシテ悉ク山骨ヲ露ハシ登攀極メテ難シ城壁ハ石築ニシテ險要ニ據リ逶迤トシテ走ル重ナル城門二アリ皆石築闕門ヲ開キ上ニ單層ノ樓ヲ構フ（第百十七圖第百十八圖）城內溪谷ノ間草廬數十アリ所謂王宮ハ即國王ノ避難所ニシテ四面繞ラスニ低キ石壁ヲ以テス其平面殆ト星形ヲナス李花ニ擬ルト云フ正門ハ三間三戶單層兩下ニシテ中ノ間ノ屋根左右ヨリ一段高シ門ノ兩側ニ小廡廊アリ門ヲ入レハ即外庭ニシテ左右ニ小廡アリ相對ス更ニ進メハ中門アリ其制正門ノ如シ左右ニ小石墻アリ以テ門ノ內部即內庭ノ三面ヲ圍メル廡廊ニ連接ス內庭ノ後一段高キ所ニ立テルハ正殿ニシテ七間四面單層入母屋造ニシテ其平面及構造ハ稍景福宮ノ康寧殿ニ似タリ其後更ニ小廡門ヲ距テ、一殿宇アリ調査ヲ漏セシヲ以テ其詳細ヲ知ルコト能ハサルモ或ハ妃嬪ノ避難所ナルヘキカ要スルニ此等ノ建物ハ萬一ノ際國王ノ難ヲ避ケンカ爲メ設クル所ニシテ其規模固ヨリ狹隘裝飾構造亦深ク論スルニ足ルヘキ者ナシ特ニ久シク修理ヲ怠リシヲ以テ頗荒壞セリ其大體ノ形勢ハ第百十九圖ニヨリ看取スルコトヲ得ヘシ

第三章　王　宮

一　總　說

京城內王宮ノ主要ナル者三アリ即景福宮昌德宮及昌慶宮ニシテ前兩者ハ太祖ノ時創建セシ所後者ハ成宗ノ時造營セシ所ナリ皆壬辰ノ亂ニ火ケ昌德宮昌慶宮ハ光海君ノ時ニ重修シ景福宮ハ今王即位ノ初メニ再興セリ但昌慶宮ノ

一部明政殿ノ一廓ノミハ壬辰ノ災ヲ免レシ者ノ如シ是ヲ以テ吾人昌慶宮ニヨリテ當代初期ノ形式ヲ見ルヘク昌徳宮ニヨリテ中期ノ手法ヲ徴スヘク景福宮ニヨリテ最近ノ構造ヲ詳カニスヘク李朝五百年間ノ建築史ハ此等ノ三宮ノ調査ニヨリテ其大體ヲ了解スルニ足ルヘシ加之ス景福宮ノ堂宇殿門等ノ配置ハ悉ク舊礎ニ據リタレハ復以テ國初經營ノ規模ヲ推想スルニ足ルヘキナリ此他京城內ニハ現皇宮タル慶運宮及慶熙宮ナレトモ其規模甚小ニシテ彼等三宮ニ比スヘクモアラス且詳細ノ調査ヲ經サリシヲ以テ之カ記載ヲ略スヘシ

二　昌慶宮

昌徳宮ノ東ニ接シテアリ輿地勝覽ニ曰ク

昌慶宮……在二昌徳宮東一、舊壽康宮基、成化癸卯　成宗爲二貞熹王后　仁粹王大妃　安順王后三宮一而建、

成化癸卯ハ成宗ノ十四年（我文明十五年）ニシテ恰モ我國ニ於テ銀閣ノ建立セラレシ年ニ當レリ

又曰ク

明政殿　成宗每レ當二正至一、卒二群臣一賀二三宮一、仍御二是殿一受レ朝、東曰二明政門一、又其東曰二弘化門一、內有二御溝一、橋曰二玉川一、

文政殿　在二明政殿南一、

仁陽殿　在二明政殿西一、

景春殿　在二壽寧殿北一、

通明殿　在二景春殿北一、

養和堂　在二歡慶殿北一、

麗暉堂　在二通明殿西一、

歡慶殿　在二景春殿東一、

第百十七圖

北漢山城々壁及城門

第百十八圖

同　上

第百十九圖

北漢山城內離宮

壽寧殿　在二仁陽殿北一

環翠亭　在二通明殿口

以テ稍當初ノ規模ヲ窺フニ足レリ東國文獻備考ニ曰ク

宣祖二十五年倭亂燬○光海八年重修

ト即チ壬辰ノ亂ニ災ニ罹リ光海君ノ八年ニ重修セシ者ナルヘシ然レトモ吾人明政殿ノ一廓ヲ觀ルニ其構造光海君時代ノ者ヨリ一層ノ古式ヲ存セル者ノ如シ乃チ此一廓ハ恐クハ當時祝融ノ災ヲ免レシ者ナラン果シテ然ラハ彼開城及京城ノ南大門ニ次キテ李朝初期ノ建築ヲ代表スル貴重ナル標本ト謂フヘシ故ニ吾人ハ主トシテ之ヲ記述シ他ノ重要ナラサル後世再興ノ堂宇ハ總テ之ヲ略スヘシ

（イ）配置

明政殿ノ正門ヲ弘化門トナス三間三戸ノ樓門ナリ石墻其左右ニ起リ以テ長方形ノ平面ヲ有シ前面ニ突出セル一宇ノ建造物ニ達セリ此建造物ハ入母屋造リニシテ更ニ千鳥破風ヲ有シ中央ニ巍然トシテ建テル弘化門ト相照應シ王宮ノ前面ヲ裝飾シテ優雅典麗ノ風趣ヲ示セリ門ヲ入リテ進メハ御溝アリ左右ニ貫流ス石橋之ニ架ス呼テ玉川橋ト曰フ更ニ進メハ明政門ニ至ル即明政殿ノ前門ニシテ三戸ノ八脚門ナリ歩廊左右ニ走リ其端折レテ前方ニ進ム者ハ御溝ヲ超エテ弘化門ノ左右ニ對立セル建造物ニ達シ以テ稍廣キ外庭ヲ包容シ後方ニ進ムモノハ益延ヒテ明政殿ノ前面左右ニ至リ以テ廣濶ナル內庭ヲ環擁セリ明政殿ハ此內庭ノ後ニ當リ二重ノ壇上ニ立テリ殿ノ左右ハ狹隘トナリ垣墻房屋相接シ以テ後方ノ賓陽門ニ至ル今此等殿宇門廊ノ配置ヲ見ルニ大ニ淸國北京紫禁城ノ殿門ヲ想起セシムルモノアリ其弘化門及左右ノ堂宇ハ彼ノ午門ニ類シ其玉川橋ハ金水橋ニ當リ明政門ハ太和門ノ如ク明政殿ハ太和殿ニ同シ其他明政殿ノ二重壇上ニ立テルハ亦彼ノ三重壇上ニ立テルカ如ク歩廊環擁內外庭ヲ成セルモ亦相同シ

唯彼此ノ規模壯麗ノ度ノ著シク懸絶セルトヲ異ナレリトスルノミ蓋此明政殿ノ一廓ハ實ニ景福昌德兩宮ノ制度ト殆ト相一致シ以テ當時宮殿ノ規制ヲ窺フニ足レリ而シテ此規制ハ蓋支那皇城ノ制ヲ模倣シタルモノナルコトハ彼北京ノ紫禁城ノ者ト互ニ一致セル點アルヲ以テ明カナリト謂フヘシ

更ニ之ヲ我平安京ノ朝堂院ニ比スルニ彼此相契合スル所アルヲ見ルヘシ即チ弘化門及左右ノ二堂ハ應天門及捿鳳翔鸞二樓ノ如ク明政門ハ我會昌門ニ當リ外庭ハ我東西朝集堂ノ立チシ內庭ハ我十二堂ノアリシ處明政殿ハ我大極殿ニシテ其前面ノ壇ハ我龍尾壇ト相若ケリ更ニ步廊ノ內外兩庭ヲ包擁シ後方明政殿ノ左右凸字狀ヲナセルモ亦我ト同ク其賓陽門ハ我昭慶門ニ相當セリ唯規模ノ極メテ狹小ナルト步廊ノ整備セサルト蒼龍白虎ノ樓ニ相當セル者ヲ見サルト朝集堂十二堂等ノナキヲ異ナレリトスルノミ蓋我朝堂院ノ制度ハ直ニ唐制ニ濫觴シ明政殿亦遠ク彼ニ胚胎スル所ナクンハアラス其彼此契合スル所アル亦異シムニ足ラサルナリ

（ロ）　明政殿

明政殿ハ五間三面單層入母屋造ニシテ後面別ニ廂一間アリ稍廣キ基礎ノ上ニ立チ前面ニ廣キ壇アリ上下ノ二成ヨリ成レリ兩成共ニ正面ニ花崗石ニ作レル石陛ヲ有シ左側ニモ各小石階アリ此正面ノ石陛ハ廣各十七尺七寸一分之ヲ登桁ニヨリ分チテ三區トナシ五級ノ石段ヲ作レリ但中區ノ中央ニハ石段ノ勾配ニ隨ヒ斜ニ上レル板石アリテ其表面ニハ雙鳳相對シテ飛翔スルノ狀ヲ浮彫ニナセリ其形式後ニ說クヘキ昌德景福兩宮ニ於ケル者ト殆ト同樣ニシテ唯裝飾ノ少シク簡ナルノミ

壇上ハ上下與ニ昔時ハ石ヲ敷キタルモノナリシモ今ハ甚シク破毀セラレ僅カニ其形迹ヲ存セルノミ

殿ハ桁行六十尺四寸梁間三十二尺二寸八分內部中央ニ寶座ヲ設ク前面及後面ハ中三間扉ニシテ端ノ間ハ各窓ヲ開ケリ左右側面ハ中ノ間扉兩端ノ間ハ窓ナリ組物ハ三手先ノ詰組ニシテ肘木ノ繰形及水繰ハ雄健ノ曲線ヨリ成リ枠

第百二十圖

昌慶宮正門

第百二十一圖

同上弘化門

第百二十二圖　昌慶宮平面

第百二十三圖

明政殿平面圖

肘木ノ前端ハ出テ、尾垂木狀ヲ作レリ其手法甚京城南大門ノ者ニ類シ頗構造的ナルヲ見ル（第百二十六圖）軒ハ二重垂木ニシテ屋根大棟及下棟ノ端ニハ蚩吻ヲ有セリ扉及窓ハ優美ナル花狹間ヲ有シ欄間ハ菱格（正方形ノ）ヨリ成レリ（第百二十七圖）內部ノ床ハ瓦ヲ敷キ（基砌上同樣）天井ハ草花摸樣ヲ彩繪セル格天井ニシテ其中心飾ハ密接セル小ナル組物ヲ二重ニ折上ケテ作リ內部ニ雙鳳寶珠及雲紋ヲ彫刻セル者ヲ吊下シテ飾リトナセリ寶座

ハ昌德宮ノ正殿仁政殿ノ者ト殆ト同樣ナレトモ手法簡單ニシテ後屏亦小ニ崑崙ノ五山ヲ畫ケリ天蓋ノ構造亦殆ト彼ト相同シ而シテ此等ノ詳細ハ彼ノ條下ニ說クヘキヲ以テ彼ヲ以テ此ヲ類推スルコトヲ得ヘシ
裝飾ハ外部柱扉及欄間ノ框ヲ丹塗トナシ菱格ヲ綠青塗トセリ頭貫以上種々ノ色彩ヲ施シ極メテ簡單ナル模樣ヲ作レトモ一般ニ綠青ヲ用ウルコト最多シ今ハ彩色剝落シテ古色ヲ帶ヒ稍穩靜ノ觀ヲ呈スレトモ當初ハ其柱廻リノ丹色ト上下相映シテ過强ナル照應ヲナシタリシナルヘシ
此殿ハ景福宮及昌德宮ノ正殿カ常ニ重層ナルニ反シ單層ニシテ全體ノ形狀能ク整ヒ各部ノ構造ハ比較的誠實ニシテ各其職トスル所ヲ盡シ近世ノ通弊タル虛飾ヲ弄スルコト少シ其建造ノ年代ハ成宗ノ十四年ナリトセハ今ヨリ四百二十年前ノ者ナリ以テ當時ノ宮殿建築ノ樣式ト手法トヲ徵スルニ足ルヘシ

（ハ）　明政門

三戶ノ八脚門ニシテ斗栱外出組內三手先軒二重垂木ナリ其頭貫及ヒ臺輪端ハ唯垂直ニ切リ去リタルノミニシテ極メテ素樸ノ風アリ其斗栱ハ柱間各二具ヲ有シ尾垂木（肘木ノ端ヲ延シテ形ヲ作セル者）及拳鼻ノ端ハ極メテ尖銳ニシテ奇拔輕快ノ觀ヲナス而モ斗栱ノ木割纖細ニシテ垂木及臺輪ノ粗大ナルニ對シ諧調ヲ失セルハ韓國建築ノ通弊ナリ（第百三十圖）內部屋根裏ヲアラハシ屋根入母屋造ニシテ蚩吻及鬼龍子ヲ有セルコト正殿ノ如シ內外共ニ簡單ナル彩色ヲ施セリ全部ノ權衡ハ重厚穩靜ニシテ甚宜キヲ得タリ其建築ノ年代ハ明カナラサルモ正殿ト同時ニ造營セラレシモノナルヘシ

（ニ）　弘化門

三間三戶ノ樓門ニシテ上層屋根四注ナリ桁行中ノ間十五尺四寸脇ノ間十四尺四寸梁間左右各十尺九寸アリ其下層ハ斗栱外二手先內三手先ニシテ柱間各三具ヲ有セリ上層ハ同一ノ手法ナレトモ中ノ間ニ三具ヲ用キ脇ノ間ヲ二具

第百二十四圖

明政殿及內庭

第百二十五圖

明政殿

第百二十六圖

明政殿組物

第百二十七圖

同扉及窓

第百二十八圖

寶座後屛彫刻

寶座後屛繫金物

屛八雙金物

屛花狹間

寶座勾欄架木受

寶座勾欄下垂飾

寶座後屛彫刻

昌慶宮明政殿寶座彫刻及屛花狹間模樣

第百二十九圖

明政門

第百三十圖

同上組物

第百三十一圖

弘化門下層組物

第百三十二圖

同　上層内部組物

トナセルヲ以テ上層ハ下層ニ比シテ適度ノ減縮ヲナシ以テ安定ノ外觀ヲ得タリ其頭貫及臺輪ノ端ハ明政門ノ如ク垂直ニ切リタレトモ中ノ間ノ柱ノ外面ニハ臺輪ノ下ニ當リ一種單純ナル繰形ヲ有セル木鼻ヲ附セリ其手法稍我足利期ノ者ニ類セリ其斗栱ノ外ニ出ツル枠肘木ノ端ハ皆延ヒテ尾垂木狀ヲナシ其端著ク反リ且尖鋭ノ狀ヲ作レリ其他拳鼻ノ手法皆明政門ノ者ト同一ナリ(第百三十一圖)内部楣上ニハ一種金剛柵樣ノ者ヲ並列シ其下ニ格狹間樣ノ透シヲ作レル皆韓國諸門ノ通制ナリ天井ハ格天井軒ハ二重垂木ナリ其他垂木及飛擔ハ皆鼻コキ及居定ヲ有シ飛檐ノ端ハ斜ニ内方ニ向テ切リ去レリ

上層斗栱及軒廻リノ手法ハ下層ニ同シ其内部ノ組物ハ三手先トナリ以テ桁ヲ承ク其肘木ノ端ハ外部ノ如ク尾垂木樣ヲ作ラス其拳鼻亦簡樸ニシテ尖鋭ナラス且中ノ間ノ柱上前後ニ架セル梁ヲ受ケンカ爲メ第二ノ枠肘木以上一種ノ繪樣持送リヲナセルハ頗珍奇ノ手法ナレトモ後世構造ノ如何ニ拘ハラス好テ此種ノ持送ヲ用キ全ク裝飾的ノ者ニ變化シ去リタルノ俑ヲ作レリ(第百三十二圖)床ハ板敷ニシテ天井ハ化粧屋根裏ヲ見ハセリ

屋根ハ兩層共ニ瓦葺ニテ蚩吻及鬼龍子ヲ有セリ裝飾ハ内外單純ナル彩色ヲ施シ簡易ナル模樣ヲ描ケリ

全部ノ形狀ハ莊重ニシテ適宜ノ權衡ヲ得タリ蓋上層ノ柱ヲ出來得ル限リ低クシ屋根ノ勾配ヲ緩クセシコト其主ナル原因ナルヘシ其構造手法ヨリ醬フルニ建築ノ年代ハ蓋正殿及明政門ト同時ノ者ナルヘク猶構造的誠實ヲ保チ諸種ノ繰形ノ如キ簡樸ノ裏奇拔鋭利ノ精神ヲ藏セルハ頗多トスヘキセノアリ

三　昌德宮

京城ノ北部鷹峰ノ麓ニアリ太祖ノ朝創建セラレシ者ニシテ當初ハ景福宮ニ亞キテ規摸宏大ナル宮闕ナリ壬辰ノ役烏有ニ歸シタリシモ尋テ再興シ爾後近年ニ至ルマテノ王宮トシテ種々ノ年代ニ於テ造營セラレシ種々ノ建物ヲ包容シ李朝ニ於ケル建築史上極メテ重要ナル位置ヲ占ム加フルニ殿堂門廊ノ啻ニ壯麗ナルノミナラス内部ハ垣墻房

屋相接シ樓閣亭榭交出テ丘陵透邐トシテ松柏陰森白鷺集散シ池泉明鏡ヲ開キテ魚鼈群ヲ作ス其苑池林泉ノ美ナル韓國稀ニ見ル所ナリ

此王宮ノ創立及爾後ノ沿革ニ關シテハ東國文獻備考ニ曰ク

昌德宮 在北部廣化坊 國初建〇宣祖二十五年倭亂燬、光海元年重修、

又曰ク

(宣祖)三十九年將レ修二景福宮一、前縣令李國弼上疏極言景二福宮不吉一、宜レ營二昌德宮一、朝廷從二其議一改營、昌德宮己酉(光海元年)始訖レ役、而拘二於年忌一未二即移御一、

朝野輯要ニ曰ク

(光海君)辛亥冬十二月光海奉二大妃一自二昌德宮一猝移二于慶運宮一、仍留二大妃一而獨還二昌德宮一……〇眉叟記言、桐溪行狀曰辛亥昌德宮成、移御未レ久、有二妖言一以二新宮一不レ利二於上一、得三還居二於慶運宮一、

燃藜室記述別集ニ曰ク

昌德宮在二北部廣化坊一、太祖朝建、

東國歷代全書ニ曰ク

(太祖)甲戌 漢陽宮闕成 景福宮在而岳南(白カ)……〇昌德昌慶兩宮次第營建、皆別宮也、……

東國文獻備考ニ曰ク

肅宗八年仁政殿修理、初以二明春一爲レ之、旋下レ敎曰仍レ舊修葺雖下與二新搆一有上レ異必費二許多日字一、當二此春窮民貧之時一興二作巨役一、有レ乖二安靜休息之道一、待二秋擧行一、

此等ノ記事ヲ湊合シテ稽フレハ昌德宮ハ太祖ノ時景福宮落成後ニ建立セラレシ者ニシテ壬辰ノ役災ニ罹リ宣祖ノ

三十九年改營ニ着手光海君ノ元年ニ至リ始メテ役ヲ終ヘ粛宗ノ時修理ヲナセシモノナリ然ルニ韓半島ニハ昌德宮ハ李朝第二世定宗ノ朝ニ於ケル創建ニ係リ第十一世中宗ニ依リテ補修ヲ加ヘラレ第十九世粛宗ニ至リテ全ク大成セラレタルモノナリト載セタレトモ其據ヲ知ラス特ニ粛宗以前孝宗顯宗相次キテ昌德宮ノ仁政門ニ即位ノ大禮ヲ擧ケ粛宗亦然リシヲ以テ見レハ仁政殿ノ一廓ハ當時既ニ早ク存在セシコトヲ觀ルヘシ或ハ粛宗ノ時修理ヲ加ヘシコトヲ誤記セル者カ

東國輿地勝覽ニ曰ク

昌德宮　在北部廣化坊

仁政殿　受朝正殿、南曰仁政門、又其西南曰進善、又其南曰敦化、東曰建陽、又其東曰宣仁、西曰金虎、北曰廣智

宣政殿　在仁政殿東

賓慶殿　在仁政殿西

東　宮　在建陽門外、舊求賢殿廣延亭之基、前有蓮池、成化二十二年建、改稱春宮

以テ當時ノ堂宇ノ概況ヲ知ルヘシ今日ノ殿堂門廊ハ壬辰災後ノ再興ニカヽリ且漸次增築セラレシヲ以テ爾後種々ノ時代ノ種々ノ建物ヲ包容セリ

（イ）配　置

昌德宮ハ其占地頗廣ク内ニ多數ノ殿堂門廊房舍亭榭ヲ含有シ且大ナル苑池林泉ヲ作レルヲ以テ僅々數日ノ調査ヲ以テシテハ僅ニ其一斑ヲ知了シ得ルニ過キス故ニ吾人今回ハ其最主要ナル正殿即仁政殿ノ一廓ト建築上比較的興味多キ者ヲ擇ヒテ概略ノ研究ヲナシ其他ノ堂宇ハ之ヲ省クコトヽセリ今此等主要ニシテ興味アル建物ヲ記述スル

ニ先チ宮內全般配置ノ大要ヲ說カント欲ス（元來昌德宮ハ昌慶宮ト相隣接シ一二回ノ調査ニテハ區畫分明ナラス故ニ此ニハ便宜此等兩宮ヲ同時ニ記載スルコト、セリ亦以テ彼此ノ關係ヲ見ルニ足ルヘシ）

昌德宮ノ正門ヲ敦化門ト曰フ南面ス之ヲ入リテ右折シ進善門ヲ入レハ仁政殿ノ外庭ニ出ツ其北方仁政門內ハ即仁政殿ノ內庭ナリ此等ノ一廓ハ昌德宮內最重要ナル者ナレハ後ニ更ニ概說スヘシ

內庭ノ東光範門ヲ出ツレハ左ニ宣政門アリ南面ス其內ニ宣政殿アリ（殿ハ三間三面單層入母屋造葺クニ碧瓦ヲ以テス組物二手先軒二重垂木（第百六十七圖）正面及ヒ後面ノ間總テ扉側面ノ間總テ窓內部格天井中央後面ニ寶座ヲ設ク仁政殿ノ者ニ似テ手法甚簡ナリ內外彩色ヲ施セリ）四面繞ラスニ廊ヲ以テシ更ニ步廊ヲ以テ南門ニ接ス宣政門ノ前ヲ更ニ東ニ進メハ左ニ內斑院アリ再進ミテ待賢門ヲ入レハ左ニ接シテ迎賢門アリ內ニ誠正閣アリ（閣ハ左右二部ヨリ成ル右方ハ入母造ニシテ左方樓閣ナリ迎春亭ト稱ス東宮ノ住スル所ト云フ殿ノ後ノ建物扁シテ緝熙ト曰フ東宮妃ノ居ル所ト稱ス四面圍ムニ廊屋ヲ以テセリ）待賢門ノ東ニ小亭アリ其下ヲ右ニ向テ過クレハ小門アリ墻壁左右ニ接ス之ヲ入レハ承華樓ノ一廓アリ之ヲ過キテ其東門重陽門ヲ出ツレハ終ニ樂善齋ノ一廓ニ至ル即王妃ノ居ル所ト云フ樂善齋ノ廓ヲ出テ、左ニ折レ北行スレハ涵仁亭アリ其右ノ小門ヲ弘仁門ト爲ス其前面東ニ崇文堂アリ西面ス堂ノ東南通慶門ヲ出ツレハ文政殿ノ一廓アリ（文政殿ハ三間三面單層入母屋造組物二手先軒二重棰內部格天井中央ニ寶座アリ全體ノ構造宣政殿ニ類シ裝飾稍多シ）其北ハ即前既ニ擧ケシ所ノ明政殿ノ一廓ナリ更ニ轉シテ涵仁亭ノ右弘仁門ヲ入リ亭ノ後ニ至レハ歡慶殿（七間四面單層入母屋造）ノ一廓アリ其後廓ヲ距テ、延慶堂アリ堂ノ右後ニ之ニ直角ニ延禧堂アリ其前面即東方ニ當リ數棟ノ小廡ヲ距テ、一堂アリ南面ス（案內者曰ク堂名英親園親王妃ノ居リシ所ト再三窮問更ニ要領ヲ得ス遽ニ信ス可ラス）其西方ニ通明殿アリ南面ス即國王常住ノ殿ナリト云フ其西更ニ二ノ小門ヲ過キ右折シ翠華門及他ノ小門ヲ出ツレハ松林アリ以テ宙合樓（第百八十二圖）

第百三十三圖

昌德宮仁政殿以南平面圖

煉瓦塀
仁政殿
瓦敷
布石敷
仁和門
德門
常安門
一段
三段
五段
四段
六段
七段
範光門
小門
煉瓦塀
藥房
玉堂
四脚門
乱石敷
十二門
十四間
正一品
從一品
正二品
從二品
正三品
從三品
正四品
正五品
正六品
正七品
正八品
正九品
仁政門
六間
十間
景光門
肅章門
進善門
溝
橋

ニ達ス（樓ハ五間四面重層四方一間通廻椽）其門ヲ魚水門ト號ス（門ハ左右ノ二柱ニテ複雜ナル組物及屋蓋ヲ支フ造構纖麗觀ルヘシ）稍廣キ蓮池ニ臨ム池中ニ小島アリ對岸ニ小亭アリ水ニ臨ム樓ノ西ニ書香閣アリ（八間三面單層）北丘陵及谷ヲ距テ、一亭アリ小池ニ莅ム其前面更ニ瓢形ノ小池アリ池ニ臨ミテ扇面狀ノ平面ヲ有セル小涼亭アリ輕巧喜フヘシ宙合樓ヨリ此附近ハ丘陵起伏松林鬱茂苑池細波ヲ疊ミ樓閣亭榭參差樹間ニ隱見シ風景甚美ナリトス

以上說キ來リシ所ハ宮內殿堂及附屬ノ建物苑池ノ梗概ニシテ其詳細ハ短日月ノ研究ノ能ク盡ス所ニアラス多少ノ脫漏誤謬アル、ハ免カル能ハサル所ナリ此等ノ諸建築物中仁政殿ノ一廓最主要ニシテ承華樓樂善齋通明殿等ノ建物ハ韓國宮殿ノ研究上頗興味深キ者ナルヲ以テ左ニ其概要ヲ記述スヘシ

（ロ）　敦北門及仁政殿ノ一廓

其創立及再興修理ノ事ハ前旣ニ擧ケシ所ニヨリテ明カナリ其堂宇門廊ノ構造形式ヨリ判スレハ仁政殿ノ一廓ハ光海君ノ時ニ建造セラレシ者ノ如ク獨敦化門及進善門ハ李朝前期ニ屬シ壬辰ノ災ヲ免レシモノ、如シ其年代ハ未タ據證ヲ得ス

建物ノ配置ハ到底景福宮ノ壯大嚴整ニ及ハスト雖モ其年代ハ彼ヨリモ古ク李朝前期及後期ノ者ヲ有シ以テ直ニ彼景福宮ノ建築ノ模範トナリタルモノナレハ其研究ハ彼ニ比シ一段ノ興味ト利益アリ

（ハ）　建物配置

昌德宮ノ南正門ヲ敦化門トナス其位置宮城ノ中央正面ニアラスシテ却テ西南隅ニ僻在セルハ地勢ノ然ラシムル所已ムヲ得サルニ出テシモノカ之ヲ入リテ北行東ニ斗折スレハ御溝アリ石橋之ニ架ス橋下二ノ穹窿狀ヲ作ル石欄左右ニアリ處々ニ怪獸獅子靈龜等ヲ彫刻ス（第三十六圖）更ニ進メハ進善門アリ三戶ノ八脚門ナリ之ヲ入レハ仁

政門ノ外庭ニシテ廡廊四面ヲ繞リ稍廣濶ナル長方形ノ地積ヲ包擁ス其東門ヲ肅章門ト稱ス亦三戸ノ八脚門ナリ外庭ノ北ニ仁政門アリ即仁政殿ノ正南門ニシテ三戸ノ八脚門ナリ之ヲ入レハ前面二重ノ石壇上ニ立テル重層ノ仁政殿ヲ望ム廡廊仁政門ノ左右ニ起リ更ニ北折シテ殿ノ東西ニ至リ以テ廣濶ナル仁政殿前ノ内庭ヲ包圍セリ其東廡ハ更ニ長ク延ヒ一支ヲ西ニ出シテ殿ノ東北隅ニ達セリ殿ノ北方ハ丘陵ヲナセルヲ以テ石垣ヲ三重ニ築キ其上ニ煉瓦壁ヲ繞ラセリ東廡ニハ一門ヲ開キ光範門ト稱ス西廡亦一門ヲ有セルモ其名ヲ失セリ

(ニ) 敦化門

敦化門ハ昌德宮ノ正門ニシテ五間三戸ノ樓門ナリ初層桁行七十三尺七寸（中ノ間十七尺五寸次ノ間十五尺三寸端ノ間十二尺八寸）梁間二十六尺（各間十三尺）アリ石壇ノ上ニ立チ總圓柱ニシテ組物外部二手先内部三手先柱間各二具ヲ有セリ軒二重棰床土間天井格天井ナリ上層ハ五間二面組物軒廻リ下層ニ同シ内部屋根裏ヲアラハシ造構甚堅實ナリ内外簡單ナル色彩ヲ施シ天井格間ニ五個ノ草花ノ模樣ヲ描キ上層ノ壁面及扉ノ表ニハベンガラ地ニ黑白緣ノ三色ヲ以テ三巴紋ヲ見ハセリ屋根ハ上層四注ニシテ下層葺下シナリ共ニ瓦ヲ以テ葺キ蚩吻及鬼龍子ヲ有セリ門ノ前面ニハ稍廣キ方形ノ壇アリ其中央門ノ中ノ間ニ當レル所ヲ更ニ一段高クシ其正面ニ石階ヲ設ク門ハ兩層共ニ權衡稍低ク且屋蓋ノ勾配亦緩ナルヲ以テ穩靜ノ觀アレトモ森嚴ノ態ニ乏シ其組物ハ猶比較的誠實ノ風ヲ存セリ其肘木ノ繰方ノ雄健ナル頭貫拳鼻蟇股等ニ於ケル形狀及繪樣彫刻ノ堅實ニシテ力アル頗観ルニ足レリ而モ彼明政殿ノ殿門ニ比スレハ一段進歩洗錬ノ形迹アルヲ認ム蓋彼ヨリ年代ニ於テ多少後レタルモノカ其上層内部ノ組物ノ第三ノ枠肘木ノ端カ一種ノ唐草模樣トナリ其上ノ拳鼻及通肘木ノ鼻ト相合シテ持送狀ヲ作レルハ近世好テ賞用スル所ノ裝飾的組物ノ端ヲ開ケル者ナリ

(ホ) 進善門

第百三十四圖

敦化門

第百三十五圖

同上層内部組物

第百三十六圖

敦化門內石橋

第百三十七圖

進善門及前面石橋

第百三十八圖

進善門

第百三十九圖

同上楣上飾

第百四十圖

仁政門

第百四十一圖

同上外庭

第百四十二圖

仁政殿壇上ヨリ內庭及仁政門ヲ望ム

第百四十三圖

仁政殿及內庭

第百四十四圖

仁政殿前石陛

第百四十五圖

同上石陛ノ一部

第百四十六圖

仁政殿

第百四十七圖

同上組物

第百四十八圖

仁政殿扉及窓

第百四十九圖

仁政殿組物及軒

第百五十圖

仁政殿內部天井及中心飾

第百五十一圖

同上寶座天井中心飾

第百五十二圖

仁政殿寶座

第百五十四圖

仁政殿內部組物

第百五十三圖

寳座後屛彫刻

寳座壇袱板彫刻

勾欄下垂飾

勾欄架木受

蘂金物

仁政殿寳座彫刻模樣

第百五十五圖　仁政殿寳座壇

第百五十六圖

同上後屏

三間三戶ノ八脚門ニシテ屋根入母屋造瓦葺甍吻鬼龍子ヲ置ケリ組物內外共ニ二手先ニシテ天井化粧屋根裏ヲアラハス其形式手法敦化門ト大同小異ニシテ頗構造的ナレトモ稍雄健ノ風ニ乏シ而モ彼ト殆ト同時代ノ者トナスモ不當ニハアラサルヘシ第百三十九圖ハ門內楣上ノ裝飾ニシテ上部ニ金剛柵ノ如キ者ヲ設ケ奇異ナル蓮唐草模樣ノ飾リヲ其中央ニ置キ下部ニ格狹間飾リヲ附ス是レ韓國ニ於ケル諸門ニ極メテ普通ナル手法ナリ

（ヘ）　仁政門

仁政門ハ仁政殿ノ南正門ニシテ三間三戶ノ八脚門ナリ屋根瓦ヲ葺キ甍吻及鬼龍子ヲ置ク正面石階三級床瓦敷組物二手先天井化粧屋根ヲアラハス造構頗奇ナリ內外彩色ヲ施セトモ一般ニ綠青ヲ用ウルコト多ク結果良好ナラス全體ノ權衡稍低ク爲メニ莊重ノ態ヲ得タレトモ其細部ノ曲線及形狀ハ極メテ纖弱ニシテ卑俗ナリ其建物ノ年代ハ仁政殿ト同シク李朝後期ノ初メニ屬スヘキ者ニシテ徒ラニ細巧ヲ弄シ趣味ノ益墮落セルヲ看取スルコトヲ得ヘシ

（ト）　仁政殿

仁政殿ハ即昌德宮ノ正殿ナリ其建造ノ年代ハ光海君ノ朝ニアリシモノ、如ク彼明政殿ニ比シテ規模壯大裝飾絢爛實ニ李朝後期ノ工巧ヲ盡セシモノニシテ最近ノ再興ニカヽレル景福宮勤政殿ノ模本トナリシモノナリ故ニ吾人ハ其構造手法ヲ詳細ニ記述シテ當時ノ形式ノ如何ナル者ナリシカヲ示サント欲ス

殿ハ五間四面重層ニシテ二成ノ壇上ニ立テリ其屋蓋ハ入母屋造ニシテ瓦ヲ葺キ甍吻及鬼龍子ヲ上ク前面ノ中央三間ヲ扉トナシ其端ノ間ヲ窓トナス右側第二ノ間及後面中央ノ間ヲ扉トナシ其他ノ間ハ總テ窓トナセリ其壇上及內部ノ床ハ瓦ヲ敷キ中央ノ後方ニ寶座ヲ置キ其上ニ天蓋ヲ懸吊セリ天井ハ格天井ニシテ建物ノ內外總テ藻彩ヲ施セリ更ニ其細部ヲ觀察スレハ

（一）　石壇ハ殿ノ前面ニアリテ二成ヲナス花崗石ヲ以テ築キ各前面ニ廣キ石陛ヲ設ケ側面ニ狹キ石陛ヲ有セリ壇上

ハ布石敷ニシテ上成ノ上ハ稍廣濶ニシテ殿ノ前面ニ當レリ

（二）石壇前面ノ石陛ハ上下各五級ニシテ登石ニヨリ分テ三區トシ登石ノ下端ハ怪奇ナル獸形ヲ作レリ中區最廣クシテ其中央部ニ斜ニ勾配狀ヲナセル板石アリテ表面ニ雙鳳及雲紋ヲ高彫ニ見ハセリ且石級ノ蹴上ケ及左右ノ登

第百五十七圖

仁政殿平面圖

第百五十八圖

仁政殿礎石及頭貫

石ノ表面ニハ唐草模樣ヲ彫刻セリ蓋中區ハ國王及清國ノ使節ノ昇降スル所左右ハ臣民ノ上下スル所ナリ（第百四十四圖及第百四十五圖）

（三）殿ノ周圍ノ基壇ハ唯雨落葛石ヲ一通リ置キタル者ヨリ成リ其上ヲ瓦敷トナセリ

（四）礎石ハ上部ヲ圓ク造リ出シ側柱下ノ者ハ地貫ノ來ルヘキ所入側ノ者ハ添柱ノ來ルヘキ所ヲ同高ニナセルハ大ニ我寧樂朝ニ於ケル者ヲ想起セシム又入側ノ者ハ特ニ對角狀ニ置ケリ

（五）柱ハ總テ圓形ニシテ側柱ト入側柱トヲ連結スルニ繫梁ヲ以テシ其上ニ上層ノ側柱ヲ立ツ而シテ此繫梁ヲ支フルニ一種ノ持送ヲ以テシ更ニ之ヲ承クルニ添柱ヲ以テス添柱ハ柱ニ隨テ下リ礎石ノ造リ出シノ上ニ立ツ又上層ノ隅柱ヲ支ヘンカ爲メ下層ノ隅ニ近ク其直下ニ柱ヲ立ツ手法甚拙ナリ

入側柱ハ高ク上リテ上層ノ天井ヘ達セリ故ニ其過長ノ觀ヲ妨ケ且構造上堅牢ヲ求メンカ爲メ中間ニ繫梁ヲ入レ之ヲ支フルニ唐草模樣ヲ彫刻セル持送ヲ以テシ其上ニ格狹間形ヲ作リ更ニ冠スルニ軒飾リヲ以テス隨テ外觀上上層ニ廊ヲ有スルカ如ク殿內ヲシテ一層ノ美觀ヲ增サシメタリ（第百五十三圖）

（六）頭貫ハ甚大ニシテ膨ミヲ有シ柱ニ接スル所ヲ斜ニ袖切リシ以テ其厚サヲ減シテ柱ニ嵌挿スルニ便ス其端隅柱ノ外ニ出テ一種ノ繰形及繪樣彫刻ヲ有シ長ク出テタル臺輪ノ端ヲ支承ス

（七）組物ハ外部三手先ニシテ內部四手先ヲナス一種ノ詰組ニシテ初層中ノ間ハ三具他ノ間ハ二具上層中ノ間次ノ間之ニ同シク端ノ間ハ一具ヲ使用セリ大斗ハ扁平ニシテ斗繰ハ斜面ヨリ成ル外部組物ハ外ニ出ル枠肘木ノ端ハ悉ク繪樣トナリ更ニ延ヒテ尾垂木トナリ上下連續シテ一種ノ持送リ狀ヲ爲シ以テ拳鼻ニ接シ丸桁ヲ支承ス此等連續セル肘木ノ端ニハ唐草模樣ヲ彩繪セリ又柱上ニ當ル組物ノ上ニハ頭貫ニ相當セル所ノ柱ノ外面ヨリ繪樣ヲ彫メル持送リヲ出シ一ノ枠肘木ノ端ヲ受ク秤肘木ハ其曲線纖弱ニシテ殆ト形ヲナサス卷斗亦過小ナリ小天井支輪等ナク唯通肘木間ニ板ヲ張レルノミ尾垂木ハ著ク上ニ反リ其端ヲ斜ニ銳ク切リ去レリ（第百四十七圖第百四十九圖）內部ノ組物ハ其手法前者ト同樣ナレトモ尾垂木ノ端ハ上ニ捲縮シ肘木ト共ニ連續セル繪樣ヲナシ層々相出テ四手先以上ハ壁ニ沿フテ垂直ニ上昇セルノ狀極メテ裝飾的ノ者ニ變化シ去リ殆ト構造的誠實ヲ保有セサ

ルニ至レリ（第百五十四圖及第二百九圖勤政殿內部組物圖參照）

（八）軒ハ二重垂木ニシテ地垂木ハ圓ニ飛檐垂木ハ倒梯狀ノ斷面ヲ有シ裏甲ヲ缺ケリ（第百四十九圖）其分布ハ頗

第百五十九圖

仁政殿扉廻明細圖

粗大ニシテ組物ニ關係ヲ有セス隅ハ隅柱外ヲ扇垂木トナセリ是韓國建築ノ特色ニシテ手法甚窘蹙ノ狀ヲナセルヲ見ル

（九）方立ハ蹴放ノ上ニ立チ上ニ楣ヲ承ケ其内側ニ第五十九圖ノ如キ淺キ繰形ヲ有セリ楣ニハ同樣ノ繰形ヲ上下ニ有セリ扉ハ折戸ニシテ花菱格ヲ有セリ（第百四十八圖）其軸廻トノ連絡ハ圖ニ示セルカ如シ

（十）窓ノ方立及楣ノ手法前項扉ノ如ク扉ノ花菱格亦彼ニ同シ唯折戸ニシテ蔀ノ如ク軒裏ニ吊リ上クルヲ異ナレリトスルノミ窓下腰貫以下ノ壁ハ灰黑色ノ煉瓦ヲ積ミテ作レリ（第百四十八圖）

（十一）戸及窓ノ楣ト頭貫トノ間ニハ小ナル菱格ヲ有セル欄間ヲ作レリ（第百四十八圖）

（十二）內部床ハ瓦ヲ敷ケリ

（十三）天井ハ格天井ニシテ入側ノ格間ニハ五花ノ唐草模樣ヲ作リ身舍ノ格間ニハ雙鳳ノ文ヲ畫ケリ身舍ノ中央ニハ更ニ密接シタル纖巧ノ組物ヲ以テ二重ニ折上ケタル天井ヲ支フ其內部ハ長方形ノ隅ヲ去リタルカ如キ八角狀ヲナシ金色ノ雙鳳寶珠雲紋等ヲ彫刻セル者ヲ懸吊シテ裝飾トナセリ

（十四）寶座ハ方形ノ高壇ニシテ四面ニ陛アリ陛ハ石階一級木階五級ヨリ成リ登勾欄ヲ有シ壇ノ周圍ノ勾欄ニ連絡ス壇上中央ニ扆障アリ牡丹龍鳳等ヲ透彫トナシ尤華麗ナル裝飾ヲ施セリ其後ニ大ナル屛障アリ表面ニ崑崙ノ五岳及日月ノ象ヲ彩繪セリ（第百五十二圖第百五十五圖第百五十六圖）

（十五）寶座ノ上ニ蓋アリ極メテ纖麗ナル組物ヲ以テ富贍ナル軒飾ヲ承ケ下ニ精巧ナル手法ヲ弄シタル垂飾ヲ有セリ天井ノ中心ニハ雙鳳ヲ刻ミ出シ周圍ニ寶珠雲紋ヲ描ケリ其方法稍身舍天井ノ中心飾ニ似タリ此天蓋ハ構造裝飾與ニ當時ノ精ヲ盡シ巧ヲ窮メタルモノナルヘク最富麗絢爛ノ美ヲ發揮セリ（第百五十二圖）

（十六）大棟及下棟ハ漆喰ニテ築キタルモノニテ特ニ大棟ハ高キニ過キ甚拙陋ナリ加フルニ蚩吻及鬼龍子等皆小ニ過キ壯大ナル建物ト適當ノ對比ヲ得ス手法頗貧少ナリ

（十七）建物ノ內外皆彩色ヲナシ華文ヲ繪ケリ一般ニ初層軸部ハ丹色多ク組物以上綠靑勝チニシテ處々ニ藻彩ヲ施セ

リ上層柱廻リ丹色菱格組物等綠青多シ色彩ノ調和ハ頗穩靜ニシテ大體ニ於テ成功セルモノヽ如シ概言スルニ殿ハ高キ二重ノ壇上ニ立テルヲ以テ大ニ森嚴ノ外觀ヲ示セリ其平面ハ殆ト方形ニ近ク爲ニ正面ト側面トノ長短ノ比宜シカラス加フルニ屋蓋ハ稍高キニ過クルノ感アリ隨テ多少ノ美觀ヲ損シタレトモ猶大體ニ於テ莊重穩靜ノ狀アリ柱間ハ大小宜シキヲ得ス加フルニ初層ハ悉ク同手法ヲ有セル扉及窓ヲ用キ上層亦同臭味ノ窓ヲ有セルヲ以テ變化ニ乏シク單調ノ譏リヲ免レス其組物ノ如キ全ク構造的誠實ヲ失ヒ裝飾ノ爲メ徒ニ裝飾ヲ弄スルノミ細部ニ至リテハ軟弱醜陋復觀ルニ足ル者ナシ其內部ハ廣濶ニシテ天井亦高ク裝飾富贍ニシヲ大ニ壯麗ノ狀ヲ呈スレトモ其手法ハ踈慢ニシテ洗錬ノ態ニ乏ク其模樣ハ卑俗ニシテ秀妍ノ趣ナク寶座ノ如キ亦徒ラニ絢爛ノ美ヲ衒フニ過キス蓋李朝後期ノ建築ハ構造的誠實ヲ忘レテ專ラ虛飾ヲ事トシ裝飾ノ爲メ構造ヲナスノ弊大ニ起レリ此殿ノ如キ尤能ク之ヲ說明スル者ト謂フヘシ

（チ） 廡廊及內庭

仁政門ノ左右ニ廡廊アリ東西ニ延フルコト各十間其端折レテ東西廊トナル東廊ハ北行十四間其端ニ光範門アリ以テ四間二面ノ堂宇ニ接ス東北廊ハ再其北端ヨリ出テ、後ニ進ムコト七間ニシテ北廊ニ達ス北廊ハ仁政殿ノ東北ニアリテ延長八間アリ西廊ハ北行十二間ニシテ一門アリ以テ四間二面ノ堂宇ニ接シ其北更ニ三面二面ノ建物ヲ以テ終ル恰モ仁政殿ノ西ニ當レリ南廊ハ梁間一間ニシテ外部ヲ悉ク壁トナシ內部ヲ開放セリ東西廊ハ梁間二間內面一間通ヲ開放シ以テ南廊ニ通シ外面一間通リヲ悉ク多數ノ房室ニ區分セリ東北廊及北廊ハ各梁間一間ニシテ乙ハ悉ク柱間ヲ開放セリ

廊ハ簡單ナル組物ヲ用キ一軒圓垂木ニシテ化粧屋根裏ヲアラハシ簡素ナル彩色ヲ施セリ壁ハ淡赤色トナシ黑白ノ線ヲ重ネテ輪廓ヲ作リ腰貫以下ハ煉瓦壁トナセリ

仁政殿ノ前面ハ三面廡廊ニ圍マレタル稍廣濶ナル內庭ニシテ其中央仁政門ヨリ石陛ニ達スル迄ノ通路ハ布石敷トナシ其中央ヲ更ニ一段高クナセリ

其他內庭內ハ大小ノ花崗石ヲ以テ地ニ敷ケリ通路ノ左右ニハ各十二ノ牌石アリ白大理石ヲ以テ之ヲ作リ正一品ヨリ正九品ニ至ルマテノ位階ヲ刻セリ是即朝見其他朝儀ヲ擧クルトキ群臣ノ位次ニヨリ參列スルノ位置ヲ標示スル者ニシテ其東方ヲ文班トシナシ西方ヲ武班トナス即甲ハ文臣乙ハ武臣ノ列坐スル所ナリ

（リ）　通明殿

七間四面單層ニシテ前面稍廣キ基壇ヲ有セリ其中央三間二面ヲ廣間トナス板床格天井ナリ其前後一間通リヲ通シテ椽トナシ其左右ヲ許多ノ小室ニ區劃セリ是等ノ小室ハ天井低ク床下ヲ温突トナシ其上ニ厚キ油團ノ如キ紙ヲ張レリ內外共ニ彩色ヲ施セリ其屋蓋ハ入母屋造ニシテ大棟ヲ有セス案內者曰フ是レ國王常住ノ殿ニシテ其大棟ナキハ之ヲ表示センカ爲メニシテ他ト區別スル所以ナリト（韓半島金玉均ノ甲申錄ト稱スル者ノ中ニ通明殿（國ニ喪禮ノ時ニ用フル處ニシテ常ニ守人アリ）トアリ）其然ルヤ否ヤヲ知ラスト雖モ全體ノ權衡既ニ低矮ニ失シ更ニ大棟蛬吻ノ屬ヲ缺クヲ以テ大ニ森嚴ノ觀ヲ損セリ此殿ハ彼明政殿仁政殿ノ如キ儀式ヲ行フ者ト異リ住居的ナルヲ以テ其研究ハ頗興味アリ然レトモ此種ノ者トシテハ景福宮內國王常住ノ殿タル康寧殿ノ更ニ大ニシテ整ヘルニ如カス又昌德宮內王妃ノ殿ト稱スル樂善齋ノ廣クシテ變化ニ富メルニ及ハサルヲ以テ吾人ハ別ニ兩殿ヲ說クニ方リ韓國宮殿ノ居住的ナル者ヲ詳カニ記述セント欲ス讀者宜ク彼ヲ以テ之ヲ類推スヘキナリ

（ヌ）　樂善齋

王妃ノ殿ト稱ス其平面ハ第百六十八圖ノ如ク數棟ノ建物ヲ連結シ彼支那風ノ一家一構連ヌルニ廊ヲ以テセル者ト異リ便宜ニ隨ヒ自由ニ計畫シタルモノニシテ多クノ房室ヲ有シ後ニ庭園ヲ構ヘ前ニ廡廊ヲ繞ラス意匠舊套ヲ脫シ

頗變化ニ富ム蓋韓國ニ於テ發達シタル居住的宮殿ノ模範トナスヘキモノナラン其建築ノ年代ハ内部掲クル處ノ扁額ニヨルニ嘉慶辛未即純粗ノ十一年（西暦紀元千八百十一年我文化八年）ナルカ如シ

其正門ヲ長樂門ト曰フ之ヲ入レハ單層入母屋造ニシテ其右端前面ニ突出シ更ニ入母屋造トナレル一堂宇アリ扁シテ樂善齋ト曰フ其前ニ小庭アリ廡廊之ヲ圍繞セリ（第百六十一圖）

此建物ハ石壇ノ上ニ立チ石階三處アリ其右端突出セル所ノ下ニ温突ノ焚口ヲ設クルヲ以テ故ラニ石壇ヲ作ラス床ヲ高クシテ人ノ出入ニ便シ長キ束石ヲ以テ柱ヲ承ク柱ハ總テ方形ニシテ大斗ノ上ニ虹梁ヲ架シ其上ニ丸桁ヲ置ケリ頭貫ハ甚大ニシテ四面ニ膨ミヲ有シ其上處々ニ小ナル卷斗ヲ置キ以テ丸桁下ナル添桁ヲ支フ又其端ニ繪樣ヲ彫刻セリ軒ハ二重垂木ニシテ地垂木飛檐共ニ反リナシ但飛檐ノ端ハ之ヲ細ク削リ去リテ輕快ノ觀ヲ呈セシム内外素木造リニシテ側柱ニハ諸種ノ語ヲ錄シタル聯ヲ懸ケ以テ中庭ノ周圍ノ廡廊ニ及フ

建物ハ桁行六間梁間二間ニシテ前面右端ニ方一間後面左端ニ二間ノ突出部アリ以テ左方合ノ間ニヨリ錫福軒ト扁セル建物ニ接續セリ其前面三間（幅四分ノ三間）ヲ廣緣トナシ其内右二間（幅一間四分ノ一）ヲ廣間トナス廣間ハ板床格天井ニシテ正面柱間ニハ二重戶ヲ用フ其外ハ細棧紙張四枚開ノ折戶ニシテ内ハ奇巧ナル組棧ヲ有シ油紙ヲ張リタル障子ヲ用フ此障子ハ二枚ツヽ折重子テ蔀ノ如ク上ニ釣ルコトヲ得ヘシ其後面ノ柱間ハ各二重窓ニシテ其手法前記ノ二重戶ノ如シ其左右側ハ二重戶ノ内側ト同樣ナル障子ヲ用フ（第百六十四圖）

建物ノ右方ニ突出セル部（正面一間側面二間）ハ下ニ温突ノ焚口ヲ設ケンカ爲メ一段床ヲ高クシテ樓ノ如クナシ板ヲ張レリ其三方ニハ纖巧ナル組棧ヲ有セル窓障子ヲ設ク（第百六十六圖）廣間ノ左右ニハ多クノ小室ヲ區劃シ間仕切リニハ多クハ油紙ヲ張リタル明障子ヲ用キ或ハ開戶若ハ窓ヲ用ウル者アリ此等ノ小室ハ防寒ノ爲メ何レモ土床ニシテ其上ニ油紙ヲ張リ下ニ温突ノ煙道ヲ通セリ其天井ハ極メテ低ク七尺ヲ出テス其窓ハ三重戶トナセリ即

外戸ハ細棧紙張障子ニシテ外ニ向テ觀音開トナリ中戸ハ油紙張ノ明障子ニシテ引開戸ナリ内戸ハ碧色ノ紙ヲ張レル襖戸ニシテ是亦引開戸ナリ共ニ開クトキハ壁内ニ隱ルヘシ壁ハ白紙ヲ張リ窓ノ左右其他隨處ニ着色紙ニ諸種ノ語句ヲ錄シタル聯ヲ貼付ス天井ハ形附紙ヲ以テ之ヲ張リ他ノ裝飾ヲ用キス建物ノ後方庭園ニ臨メル處ニハ雨椽ヲ設ケ纖巧ナル高欄ヲ繞ラセリ（第百六十五圖）且處々ニ石階ヲ設ク庭園ハ甚狹ク且後丘陵ニ接セルヲ以テ石ヲ築キテ段狀トナシ奇石ヲ陳子煙突（温突ノ煙道ヲ集メテ此ニ導キ種々ノ意匠ヲ凝ラシテ一ノ裝飾トナス）ヲ置キテ裝飾トナセリ昔時ハ異草奇樹ヲ列植シタリシナランモ今ハ甚荒蕪セリ其後ハ煉瓦壁ヲ繞ラシ之ニ小門ヲ設ケ石階ヲ通セリ（第百六十三圖）

錫福軒ノ左前方ニ更ニ渡廊ヲ以テ接續セル一建物アリ（其名ヲ失ス）此等ノ建物ハ其平面及構造殆ト皆樂善齋ノ如ク中央ニ廣間ヲ設ケ其前面ヲ廣椽トナシ其左右ニ多クノ小室ヲ分カテルコト彼此符節ヲ合スルカ如シ樂善齋ト錫福軒トヲ連ヌル合ノ間ノ後面雨椽ノ左右ニハ脇戸ヲ設ク其上ノ裝飾稍我脇障子上ノ竹ノ節ニ似テ極メテ奇ナリ其側ニ煉瓦ヲ以テ迫持ヲ築キ瓦ヲ葺キタル小門アリ其側遞次階段狀ヲ作レル煉瓦壁ニヨリ外壁ニ接シ庭園ヲ縱ニ區劃セリ（第百六十三圖）

吾人此建物ノ平面及其構造ヲ見之ヲ他ノ仁政殿明政殿等ノ殿宇ニ比スルトキハ韓國ニ於テ特ニ發達シタル居住的宮殿ノ極メテ興味ノ饒カナルヲ覺フ今其主要ナル點ヲ數フレハ

（一）柱ハ斷面方形ナリ且比較的細シ
（二）建物ハ最早長方形ノ者ニアラス其連續出入甚自由ニシテ典型的ナラス
（三）建物ノ主要部ニ必廣間ヲ設ク廣間ハ高キ格天井ニシテ床ハ板張ナリ
（四）温突及煙突ノ裝置アリ

（五）隨所ニ廣椽雨椽ヲ設ク

（六）居住ノ室ハ防寒ノ目的ニ應センカ爲メニ必土床トナシ下ニ煙道ヲ通シ且温メラレタル大氣ノ逃散ヲ防キ暖房ノ法ヲ有効ナラシメンカ爲メ室ヲ成ヘク狹クシ（多クハ方一間ニシテ大ナルモ一間半ヲ出テス）天井ヲ成ヘク低クシ窓戸ヲ二重若クハ三重トナス

（七）內外素木造リニシテ裝飾甚簡素ナリ然レトモ施工ハ比較的精巧ナリ

（八）後庭ニハ奇石若クハ煙突ヲ陳設シテ裝飾トナス

之ヲ要スルニ構造手法共ニ自由安易ノ風ヲ帶ヒ大ニ居住的性質ヲ增加シタレトモ房室ノ配置疎拙ニシテ採光宜キヲ得ス加フルニ狹小低矮ニシテ裝飾亦枯淡興味索然タリ其採温ノ方法ニ於テハ大ニ成効シタル所アルモ其他ニ於テハ吾人ハ其珍奇ニ驚クノ外更ニ推奬スヘキ所以ノ者ヲ見サルナリ

（ル）　承華樓

承華樓ハ昌德宮內最奇巧ヲ極メタル榭樓ニシテ其平面其構造頗自由ノ意匠ヨリ成ル其平面ハ第百七十五圖ニ示ス如ク先四方開放ノ入口（ポーチ）アリ（幅一間長二間床土間天井化粧屋根裏）之ヲ入リ直ニ右折スレハ稍長キ廊アリ（幅一間長四間床土間當初天井化粧屋根裏ナリシモ今ハ張附天井トナル）其端ノカ階ヲ上レハ六角ノ樓アリ左矩形ノ廊（幅長三間右折一間床板間天井化粧屋根裏）ヲ通過スレハ長方形ノ樓ニ達ス樓ノ四面ニハ廻椽及勾欄ヲ有シ更ニ前面渡廊及六角樓ヲ通シテ之ヲ繞ラセリ

六角樓ハ花崗石ノ基壇ノ上ニアリテ床下ノ腰壁ハ煉瓦ヲ以テ龜甲形ノ模樣ヲアラハス床板敷ニシテ天井ハ格椽ヲ組ミ藻彩ノ文ヲ畫ケリ各面ニハ纖巧ナル組椶ヲ有セル扉ヲ設ケ外部廻椽ニハ細麗ナル意匠ヨリ成レル勾欄ヲ繞ラセリ屋根ハ六注ニシテ頂上ニ寶珠露盤ヲ置ケリ（第百六十九圖）

長方形ノ樓ハ下層ハ長キ石柱ヲ以テ上層ノ柱ヲ承ケ低キ石壇ノ上ニ立ツ壇上ハ瓦ヲ敷キ內部ハ土間トシ天井ニハ

第百六十圖

通明殿

第百六十一圖

樂善齋

第百六十二圖

樂善齋

第百六十三圖

同上後庭

第百六十四圖

樂善齋內部

第百六十五圖

同上勾欄

第百六十六圖

樂善齋ノ一部

第百六十七圖

宣政殿組物

第百六十八圖

樂善齋平面圖

第百六十八圖　樂善齋平面圖

全平面圖

長樂門
門
小門

床下温突焚口ノ圖

温突焚口

高欄
板間
格天井
板間
一段低ク二尺五寸位
此下温突焚口
高欄
板間
格天井
板間
物置
廣縁
板間
板間一段高シ
明障子四全二
門

備考
(ト)扉
(マ)窓
(ア)明障子

第百六十九圖

承華樓

第百七十圖

同上勾欄

第百七十一圖

承華樓天井

第百七十二圖

同上內部

第百七十三圖

方位

蟇股

柱頭持送り

高欄飫板飾

高欄飫板飾

架木受束

昌德宮承華樓彫刻模樣

第百七十四圖　承華樓下層天井ノ形附紙

形附紙ヲ張リ柱間ヲ開放セリ上層ハ桁行三間梁間一間床板敷四方悉ク細棧ノ扉ヲ用キ組物ハ六角樓ト共ニ簡單ニシテ頭貫鼻等繪樣彫刻ヲ施シ組物間處々ニ一種ノ逆蟇股ヲ置キテ添桁ヲ承ケシム軒ハ二重垂木ナリ内部天井ハ大虹梁ヲ以テ三區ニ分チ其間ヲ格天井トナシ格間ニハ蝙蝠及唐草ノ模樣ヲ描キ更ニ各區ノ中央ニ一段高キ八角形ノ折上ケヲ作リ内部ニ雙鳳雲紋ヲ見ハシ以テ中心飾トナス（第百七十一圖及第百七十二圖）周圍廻縁ノ勾欄亦甚纎麗ナリ（第百七十圖）屋蓋ハ入母屋造リニシテ大棟及下棟ノ端ニハ蚩吻ヲ置ケリ

此建物ニ就キ尤嘆稱スヘキハ其平面ノ不規則ニシテ巧ミニ土地ノ高低ヲ利用シ各種ノ建物ヲ自在ニ連結シテ高低長短大小皆其宜シキニ適ヒ變化縱横能ク諧調ノ妙ヲ得輕快纎麗尤此種ノ建築ノ目的ニ適應シタルニアリ其兩下ナル入口低キ渡廊六角形ニシテ權衡最秀麗ナル樓重層ニシテ入母屋造ナル大ナル建物纎巧ナル勾欄優美ナル斗栱堅實ニシテ細麗ナル文樣ヲ有セル墻壁等高低參差相接シ上下映發無量ノ感興ヲ挑起セシム何ソ意匠ノ自由ニシテ趣味ノ饒多ナルヤ實ニ此建物ハ規摸狹小ト雖モ蓋韓國ノ建築界ニ於ケル小品中ノ最上乘ナル者ト謂フヘシ

第百七十五圖

承華樓平面圖

（ヲ）　自餘建造物

以上擧クル所ノ外昌德宮內ニ於テ吾人ノ最興味ヲ感シタルモノハ各種ノ小亭及小門ニアリ今其二三ヲ左ニ概說スヘシ

（甲）　樂善齋後庭上ノ樓亭（第百八十一圖）　六角形ノ平面ニシテ稍長キ石束ノ上ニ立チ其柱ハ六角形ニシテ斗栱出組軒二重垂木各面ニ纖巧ナル扉ヲ有シ內部床板敷天井化粧屋根裏ニシテ優美纖麗ナル中心飾リヲ有セリ周圍ニ廻椽ヲ繞ラシ奇巧ナル勾欄ヲ施セリ屋蓋ハ六注ニシテ頂ニ寶珠露盤ヲ戴ス內外共ニ藻彩ヲ施シ隅木端ニ鍍金ノ具ヲ打テリ

全體ノ權衡頗美ニシテ手法纖麗觀ルヘシ唯唐草瓦ノ大ナルカ爲メ擔端過重ノ感アリ且寶珠露盤ノ形狀ハ珍奇ナレトモ甚拙陋ナルハ其缺點ナルヘシ

（乙）　宙合樓前ノ小亭（第百八十三圖）　此小亭ハ宙合樓前ノ池ノ對岸ニアル者ニシテ其平面ハ四面ニ多少ノ出入ヲ有シ周圍ニ廻椽及勾欄ヲ繞ラセリ側柱間ニハ悉ク細棧ノ扉ヲ用キ屋蓋ハ建物ノ出入ニ應シテ種々ニ變化シ其端ハ常ニ入母屋造リトナル內外共ニ藻彩ヲ施セリ構造手法共ニ纖巧ニシテ權衡甚美ナリ特ニ其池水ニ臨メル所ハ床ヲ一段高クシ長キ石礎ヲ用キタルハ意匠ノ自由喜フヘシ

（丙）　宙合樓北ニ在ル小亭（第百七十六圖第百七十七圖）　此亭ハ宙合樓ノ北丘陵及谷ヲ距テ小池ニ臨ミテ立テリ內部ニ扁額ヲ揭ケ御製萬川明月主人翁自序ヲ刻シ終ニ「時戊午十有二月之哉生明」ト記セリ其平面ハ六角形ニシテ周圍ニ廂アリ其下ヲ廻椽トス勾欄之ヲ繞レリ其柱ハ圓形ニシテ太ク其天井ハ最奇巧ヲ極ム其廂ノ柱ハ圓形ニシテ甚纖細ニ以テ輕快ノ觀ヲ呈セシム斗栱ハ大斗ヲ以テ直ニ添桁ヲ受クル者ニテ繪樣彫刻ヲ有セル挿肘木及鼻飾リアリ其垂木ノ一重ニシテ斷面方形ナルハ他ニ稀ニ見ル所トナス屋根ハ六注ニシテ頂ニ奇ナル露盤ヲ冠ス內外彩色

第百七十六圖

宙合樓北ニアル小亭

第百七十七圖

同上內部天井

第百七十八圖

樂善齋前庭ノ小門

第百七十九圖

昌德宮內煉瓦門

ヲ施シ頗綺縟艶麗ヲ闘ハセリ

此建物ハ半池中ニ建テラレ長キ石礎ニヨリ支ヘラル其柱間ハ悉ク開放シテ觀賞ニ便ス全體ノ權衡秀麗ニシテ纖巧愛スヘシ

（丁）魚水門（第百八十圖）　宙合樓ノ前門ナリ左右ノ兩柱ニヨリ複雜ナル二手先ノ斗栱ヲ支ヘ軒二重垂木屋根入母屋造ナリ其柱ノ前後ニ附着セル薄キ添柱ノ兩面ニ唐草模樣ヲ刻シ欄間ニハ纖巧ナル雲龍ノ透彫アリ其他各處優美ナル藻飾ヲ施コセリ手法極メテ纖麗權衡亦珍奇頗觀ルヘキ者アリ

（戊）樂善齋前庭ノ小門（第百七十八圖）　此種ノ門ハ宮內處々ニアリ煉瓦壁若クハ石壁ノ厚サニ應シ前後ニ柱ヲ樹テ其間ヲ欲板トナシ上ニ圖ニ見ルカ如キ二手先ノ組物ヲ並列シ以テ水平ニ前後ニ置カレタル垂木ヲ承ケシム其上ニ裏板ヲ張リ屋蓋ハ別ニ四注ニ構造シ瓦ヲ葺ク其手法推奬スヘキ者ニアラサルモ我國ニ於テ見ルヘカラサル珍奇ノ者トナス又此種ノ小門ニシテ更ニ簡ナル者ハ唯一手先ノ肘木ヲ用ウルコトアリ

（己）煉瓦門（第百七十九圖）　此門亦昌德宮內ニ見シ所ノ者其腰石以上悉ク煉瓦ヲ以テ築造シ木製ノ楣及肘木ヲ以テ之ヲ支承ス其細部ハ觀ルニ足ラサルモ其手法ハ頗珍奇ト謂フヘシ

三　景福宮

景福宮ハ太祖三年ニ創建セシ者ニシテ後壬辰ノ役兵火ニカヽリ荒廢セシヲ今帝即位ノ初大院君カ舊址ニ就キ再興セシモノナリ東國輿地勝覽ニ曰ク

宮　城

在二京城之中一周一千八百十三步、高二十尺一寸、立レ門四、南曰二光化一舊名正門、北曰二神武一東曰二建春一西曰二迎秋一

景福宮　太祖三年建、

勤政殿　受二朝賀一正殿也、南曰二勤政門一、又其南曰二弘禮門一、東曰二日華門一、西曰二月華門一、弘禮門內有二御溝一、橋曰二錦川一、東西有二水閣一、

思政殿　在二勤政殿北一、〇鄭道傳文曰…是殿也每朝視二事於此一、萬機荐臻、皆稟二殿下一、降勅指揮尤不レ可レ不二之思一也、臣請名レ之曰二思政殿一、

康寧殿　在二思政殿北一、〇鄭道傳文曰…於レ是稱二燕寢一曰二康寧一、

延生殿

慶成殿　鄭道傳文曰…東小寢曰二延生一、西小寢曰二慶成一、以見下殿下法二天地之生成一以明中其政令上也、

交泰殿　在二康寧殿北一、

含元殿　在二康寧殿西北一、

養心堂　在二康寧殿西北一、

不顯閣　在二思政殿東偏一、

麟趾堂

紫薇堂

清讌樓　皆在二交泰殿東一、

隆文樓

隆武樓　勤政殿東閣樓曰二隆文一、西閣樓曰二隆武一、

第百八十圖

魚水門

第百八十一圖

樂善齋後庭上ノ樓亭

第百八十二圖

宙合樓

第百八十三圖

同上前ノ小亭

慶會樓　在二思政殿西一、環レ樓爲レ池、深廣、種二芙蕖一、其中有二二島一、

欽敬閣　在二康寧殿西一、

報漏閣　在二慶會樓南一、

簡儀臺　在二宮城西北隅一、

以テ當初制度ノ一斑ヲ推スニ足レリ明宗ノ八年九月思政殿以南悉ク灰燼トナリ宣祖ノ二十五年壬辰ノ亂ニ我兵ノ京城ニ入ルニ先タチ亂民ノ爲メニ再ヒ燒カレテ焦土トナリ昌德昌慶兩宮亦同時ニ其災ニ罹リタリ朝鮮王國韓半島等ニ浮田秀家玆ニ陣シ退軍ノ際一炬ニ附セシコトヲ載セタレトモ其謬傳タルハ懲毖錄朝野輯要東國文獻備考等ノ記事ニヨルモ明カナリ特ニ昨年十一月發行ノ韓國研究會談話錄第三號ニ文學士幣原坦氏カ其「征韓軍京城占領論」ニ於テ其妄ヲ辯セラレタレハ最早疑ヲ容ルヽ者ナカルヘシ

國初以來制度ノ嚴規模ノ大ヲ以テ誇リタリシ景福宮ノ殿堂門廊モ此時烏有ニ歸セシ以來殆ト二百五十餘年間僅ニ殘礎ヲ荒草ノ間ニ留ムルノミナリシカ今帝即位ノ始メ大院君萬機ヲ攝シ深ク王室ノ式微ヲ歎シ慨然中興ノ志アリ乃チ一大猛斷ヲ以テ景福宮ノ遺趾ニ就キ大宮闕ヲ再興シ天下ノ耳目ヲ驚殺シ大ニ王室ノ尊嚴ヲ樹立セント欲シ命ヲ八道ニ下シ大工事ニ着手セリ而モ其命ヤ嚴肅ニシテ秋毫モ許サス其費用ハ之ヲ全國ニ徵シ天下ノ山林ヨリ偉材巨木ヲ轉輸シ來ラシメ少ク背ク者アレハ刻刑立ロニ至ル暴斂誅求四民怨嗟ノ聲起レトモ大院君頑トシテ顧ミス偶光化門外ニ火ヲ放ツモノアリ蓄積セシ巨木良材瞬時ニシテ烏有トナレリ大院君益屈セス愈苛稅ヲ課シ終ニ天下ニ令シテ神靈ノ山林墳墓ノ樹木ヲ伐ラシムルニ至ル此ノ如クシテ彼韓國ニ過キタル壯大偉麗ナル景福宮ノ大工事ハ四民ノ骨肉ヲ積ミ膏血ヲ塗リテ白岳山下ニ現出セラレヌ其着手ハ今王即位ノ二年（我慶應元年）ニシテ其四年ニハ今王新宮ニ御シ其七年ニ至リテ全部竣成ヲ見タリ（此記事ハ多ク朝鮮王國及韓半島ニ據ル）爾後三十餘年間ノ王宮

タリシカ乙未ノ變王妃ノ殂落ヲ經テ幾クモナク國王露國公使館ニ幸シ駐マルコト一年餘其還幸ノ際再ヒ景福宮ニ入ラス慶運宮ヲ修メテ新王宮ト爲サレタレハ景福宮ハ漸ク荒壞シ柱傾キ屋破レ荒草基礎ヲ沒シ蒼鼠古瓦ニ藏ル、モ復修築ノ擧ナク空ク風零雨殘ニ委シテ顧ミス惜ムヘキノ至ナリ

（イ）配置

景福宮ハ太祖ノ王城トシテ築キシ處規模ノ大制度ノ嚴固ヨリ昌德昌慶諸宮ノ比ニアラサルナリ今日ノ殿宇ハ今王ノ初年ニ建テラレシモ其主要ナル部ハ當初ノ基礎ニ據リシヲ以テ今日ノ平面ハ殆ト直ニ昔日ノ平面ト同一タルヘキハ輿地勝覽ノ記事ト一々符節ヲ合スルカ如キヲ見テモ知ルヘキナリ吾人若李朝宮殿ノ最完備セル者ヲ知ラントス欲セハ須ク景福宮ノ平面ヲ研究セサルヘカラス而シテ李朝最近ノ最大最美ノ建築モ亦盡ク此宮內ニ包有セラル、ヲ以テ景福宮ノ殿堂門廊ノ研究ノ興味多キヤ復多言ヲ要セサルナリ

景福宮ノ周圍ニハ高キ石壁ヲ繞ラシ隅角ニ城樓（第百八十八圖）ヲ起シ四面ニ門ヲ開ケリ南正門ヲ光化門ト曰ヒ北ヲ神武門ト曰ヒ東ヲ建春門ト曰ヒ西ヲ迎秋門（第百八十六圖）ト曰フ光化門內ニ興禮門アリ其內ニ御溝アリ東西ニ貫流ス石橋アリ之ニ架ス錦川橋ト曰フ更ニ進メハ勤政門アリ即景福宮ノ正殿勤政殿ノ南正門ナリ之ヲ入レハ二成ノ壇上ニ立テル重層ノ勤政殿ヲ前面ニ望ム殿ハ國王カ朝賀ヲ受ケ大儀ヲ擧クルノ所ナリ其後思政門內ニ思政殿アリ國王每朝萬機ヲ見ルノ處ナリ其東ニアルヲ千秋殿ト稱ス思政殿ノ後嚮五門ヲ入レハ正面ニ康寧殿アリ即國王ノ燕寢ナリ東西ニ延生慶成ノ二殿相對シテ立ツ即小寢ナリ康寧殿ノ後ヲ兩儀門トナス其內ニ交泰殿アリ王妃ノ居ル所ト稱ス之ニ接シテ東ニアルヲ元吉軒ト曰ヒ西ニアルヲ含光閣ト曰ヒ東北ニアルヲ健順閣ト曰フ其後ハ即庭園ナリ交泰殿ノ一廓ノ西ニ欽敬殿含元殿アリ相前後シテ立テリ凡ソ興禮門ヨリ此ニ至ルマテ廡廊相屬シテ東西ノ境域ヲ限リ興禮勤政思政嚮五諸門ノ左右亦各廡廊アリテ之ニ接續セリ唯交泰殿ノ正門兩儀門ノ左右ノ廡廊ハ此東西廊

政府）

勤政門
月華門
日華門
維和門
錦川橋
御溝
興礼門
用成門
四脚門
光化門

タリシカ乙未ノ變王妃ノ殂落ヲ經テ幾クモナク國王露國公使館ニ幸シ駐マルコト一年餘其還幸ノ際再ヒ景福宮ニ入ラス慶運宮ヲ修メテ新王宮ト爲サレタレハ景福宮ハ漸ク荒壞シ柱傾キ屋破レ荒草基礎ヲ沒シ蒼鼠古瓦ニ藏ル、モ復修築ノ擧ナク空ク風雾雨殘ニ委シテ顧ミス惜ムヘキノ至ナリ

（イ）配　置

景福宮ハ太祖ノ王城トシテ築キシ處規模ノ大制度ノ嚴固ヨリ昌德昌慶諸宮ノ比ニアラサルナリ今日ノ殿宇ハ今王ノ初年ニ建テラレシモ其主要ナル部ハ當初ノ基礎ニ據リシヲ以テ今日ノ平面ハ殆ト直ニ昔日ノ平面ト同一タルヘキハ輿地勝覽ノ記事ト一々符節ヲ合スルカ如キヲ見テモ知ルヘキナリ吾人若李朝宮殿ノ最完備セル者ヲ知ラント欲セハ須ク景福宮ノ平面ヲ研究セサルヘカラス而シテ李朝最近ノ最大最美ノ建築モ亦盡ク此宮内ニ包有セラル、ヲ以テ景福宮ノ殿堂門廊ノ研究ノ興味多キヤ復多言ヲ要セサルナリ

景福宮ノ周圍ニハ高キ石壁ヲ繞ラシ隅角ニ城樓（第百八十八圖）ヲ起シ四面ニ門ヲ開ケリ南正門ヲ光化門ト曰ヒ北ヲ神武門ト曰ヒ東ヲ建春門ト曰ヒ西ヲ迎秋門（第百八十六圖）ト曰フ光化門內ニ興禮門アリ其內ニ御溝アリ東西ニ貫流ス石橋アリ之ニ架ス錦川橋ト曰フ更ニ進メハ勤政門アリ即景福宮ノ正殿勤政殿ノ南正門ナリ之ヲ入レハ二成ノ壇上ニ立テル重層ノ勤政殿ヲ前面ニ望ム殿ハ國王カ朝賀ヲ受ケ大儀ヲ擧クルノ所ナリ其後思政門內ニ思政殿アリ國王毎朝萬機ヲ見ルノ處ナリ其東ニアルヲ千秋殿ト稱ス思政殿ノ後嚮五門ヲ入レハ正面ニ康寧殿アリ即國王ノ燕寢ナリ東西ニ延生慶成ノ二殿相對シテ立ツ即小寢ナリ康寧殿ノ後ヲ兩儀門トナス其內ニ交泰殿アリ王妃ノ居ル所ト稱ス之ニ接シテ東ニアルヲ元吉軒ト曰ヒ西ニアルヲ含光閣ト曰ヒ東北ニアルヲ健順閣ト曰フ其後ハ即庭園ナリ交泰殿ノ一廓ノ西ニ欽敬殿含元殿アリ相前後シテ立テリ凡ソ興禮門ヨリ此ニ至ルマテ廡廊相屬シテ東西ノ境域ヲ限リ興禮勤政思政嚮五諸門ノ左右亦各廡廊アリテ之ニ接續セリ唯交泰殿ノ正門兩儀門ノ左右ノ廡廊ハ此東西廊

第百八十四圖　景福宮平面圖

主殿討

慶會樓

修政殿（議政府）

第百八十五圖

景福宮正門光化門

第百八十六圖

同上宜秋門

第百八十七圖

光化門側面

第百八十八圖

角樓

第百八十九圖　慶會樓上ヨリ景福宮諸殿門ヲ望ム

興禮門勤政門　勤政殿　思政殿　康寧殿　交泰殿

萬春殿　慶成殿　同西北小殿　欽敬殿　含元殿

第百九十圖

慶會樓上ヨリ景福宮諸殿ヲ望ム

第百九十一圖

醉香亭及蓮池

第百九十二圖

集玉齋

第百九十三圖

同上殿前石陛

第百九十四圖

光化門前面

第百九十五圖

同上背面

第百九十六圖　光化門外石獅

第百九十七圖

光化門初層內部組物

第百九十八圖

興禮門及廡廊

第百九十九圖

錦川橋

ニ達セス其內ニアリテ小ナル一廓ヲ作レリ

以上記スル所ハ景福宮內最主要ナル殿宇及其門廡ニシテ勤政殿ノ東方ニ當リ別ニ修政殿アリ其正門ヲ崇陽門ト曰フ即所謂議政府ナリ交泰殿ノ東方ニ慶會樓アリ規模甚壯大蓮池アリ之ヲ繞レリ國王群臣ニ饗宴ヲ賜フ所ト稱ス此處ヨリ北ニ進ミ幾多ノ門ヲ過クレハ稍廣キ池アリ池中小島アリ中央ニ六角形ノ樓亭ヲ設ク醉香亭ト名ク白欄ノ木橋アリ之ニ通ス池畔ニ沿フテ進メハ乾清宮ニ達ス是則乙未ノ變王妃ノ殂落セシ所余ノ往キシ頃ハ一切外國人ノ出入ヲ許サ丶リシヲ以テ其內部ノ殿宇ヲ調査スルコト能ハサリキ

宮內別ニ集玉齋ト曰ヘル建物アリ國王ノ學問所ト稱ス中殿ハ單層兩下ニシテ側面ノ壁ハ悉ク煉瓦ヲ以テ築キ正面ニ美ナル石陛アリ渡廊ニヨリテ右八角形ノ樓ニ通シ左入母屋造ノ建物ニ連ル意匠稍常套ヲ脫シ清麗喜フヘシ（第百九十二圖及第百九十三圖）

（ロ）光化門

光化門ハ即景福宮ノ正門ナリ其前面ハ坦々タル大路ニシテ左右ニ諸官衙ヲ列ス各路ニ面シテ正門ヲ構ヘ房舍相連レリ其間ニ立チテ三闕重樓ノ光化門及其內部ノ諸殿堂ヲ望ミ更ニ白岳ノ巍然トシテ其後ニ聳フルヲ仰ケハ孰カ其崇高雄麗ノ壯觀ニ驚カサルモノアランヤ（第百八十五圖）門ノ前面ニ方形ノ一段高キ廣壇アリ其正面ニ階ヲ設ケ其左右ニ石欄ヲ繞ラセリ壇ノ前面數十步ヲ距テ丶左右ニ石製ノ獅子アリ高キ臺座ノ上ニ蹲踞セリ臺座ノ線方及彫刻獅子ノ姿勢及面貌疎拙ヲ免カレサルモ稚氣愛スヘキノ趣アリ

門ハ下層石築三ノ闕門ヲ開キ上ニ重層ノ樓ヲ起ス石壁高サ二十餘尺左右ニ延ヒ其隅角ニ城櫓ヲ設ク下層ノ闕門ハ中央廣サ十八尺二寸左右廣サ各十五尺一寸五分相距ルコト十尺三寸アリ闕門厚サ四尺一寸許ノ迫持ヨリ成リ其劍石ニ怪獸ノ面ヲ刻出セリ後面ニハ左右各石階及登勾欄ヲ設ケ以テ昇降ニ便ス門ノ內部ハ石ヲ布キ天井ハ鏡天井ト

右兩扉アリテ表ニ武將ノ圖ヲ畵ケリ

樓ハ下層三間二面ニシテ桁行七十九尺三寸五分（中ノ間二十八尺四寸五分脇間二十五尺四寸）梁間二十四尺四寸（左右各十二尺二寸）四面ニ胸壁ヲ繞ラシ左右ニ門ヲ開ケリ側柱ヨリ胸壁マテノ距離三尺二寸五分胸壁厚サ二尺笠石（煉瓦ニテ作ル）厚サ二尺二寸總高サ四尺八寸アリ其外前面左右ニ石獅子ヲ安シ又水吐ノ爲前後各六處怪獸形ヲ刻ミ之ヲ壁面ヨリ突出セシム恰モ泰西ゴシック建築ノガーゴイルヲ見ルカ如シ柱ハ總テ圓ク四方ヲ開放シ組物ハ外二手先内三手先手法後ニ說クヘキ勤政殿ト同シク一種ノ詰組ニシテ中ノ間六具左右ノ間五具側面ノ間各二具アリ天井ハ格天井ニシテ五花ノ模様ヲ圖シ間地ニ拙劣ナル唐草模様ヲ充タセリ上層亦三間二面組物中ノ間六具左右ノ間四具側面ノ柱間各一具アリ以テ下層ニ對シ桁行及梁間減縮ノ度ヲ見ルヘシ其手法下層ト同一ナリ天井亦然リ前後側柱間ニハ菱格ヲ有セル蔀戶ヲ設ケ（中間五處左右間四處）側面ニハ同手法ノ兩開扉ヲ用ウ軒ハ共ニ二重垂木ニシテ屋蓋ハ四注甍吻及鬼龍子ヲ置ケリ内外共ニ華麗ナル色彩ヲ施セリ

概言スルニ其細部手法ニ於テハ後ニ說クヘキカ如ク勤政殿ト同一ノ弊竇ニ陷レリト雖モ全體ノ權衡甚美ニシテ其闕門ハ堅實ノ風ヲ帶ヒ其樓觀ハ壯麗ノ觀ヲ呈シ纖巧ノ手法雄大ノ構造上下相照應シテ尤美ナル諧調ヲ示セリ特ニ左右ノ石壁ノ門ニ近クニ隨ヒ漸ク其高ヲ增シ瓦甍層々階段狀ヲナセル所尤奇ナリ加フルニ石欄ヲ有セル前庭前ニ在リ奇古ノ石獅左右相睥睨シ廣濶ナル大路ヲ挾ミテ並列セル六曹ノ傑門長廡ト相待チテ森嚴偉麗ノ外觀ヲ作リ人ヲシテ遠ク太祖創業ノ雄圖ヲ想望シ近ク老雄大院君ノ豪膽ヲ驚嘆セシムルナリ蓋景福宮内幾百ノ建築中最傑出セル者ナルヘシ

（八）興禮門

興禮門ハ光化門ヲ距ルコト三十間許ノ處ニアリ三間三戸ノ樓門ニシテ石壇ノ上ニ立チ正面階ヲ設ケス上ヲ平カニセル石ヲ斜面ニ置キ昇降ニ便ス其左右ノ登石ノ下端ニハ怪獸形ヲ作レリ其兩側ニ更ニ石階六級アリ組物外二手先內三手先格天井ニシテ草花紋ヲ描ケリ上層ノ組物亦初層ニ同ク屋蓋ハ四注甍吻及鬼龍子ヲ置ク內外共ニ彩色ヲ施セリ其左右ニ廡廊アリ各十五間北折シテ勤政門前ノ外庭ヲ包容ズ

（ニ）　錦川橋

興禮門ト勤政門トノ間ハ廣濶ナル外庭ニシテ四面廡廊ヲ以テ繞ラシ御溝アリ之ヲ東西ニ貫流ス石橋アリ之ニ架ス錦川橋ト稱ス橋下二ノ隧道ヲ設ク石欄ハ架木八角形ニシテ束ハ上下蓮葉狀ヲ作リ中間窄ク之ヲ二條ノ紐ニテ結ヒタルノ狀ヲナス手法甚拙ナリ彼昌德宮ノ者ニ及ハサルコト遠シ親柱ハ其上ニ螭龍ノ如キ者ヲ置ク頗奇古ナリ橋ノ左右數步ヲ距リテ怪獸ノ匍匐シテ水中ヲ俯瞰スルノ狀ヲ溝側ノ葛石ヨリ造リ出セリ兒戲ニ類スト雖モ復多少ノ感興ヲ惹ク者ナクンハアラス

（ホ）　維和門

外庭ノ西廡廊ノ北端ニアル三戸ノ八脚門ナリ組物二手先屋蓋入母屋造內外彩色ヲ施セリ其形式手法他ノ諸門ト殆同樣ナルヲ以テ茲ニ細記セス

（ヘ）　勤政門及四面廡廊

勤政門ハ即景福宮ノ正殿勤政殿ノ南正門ニシテ其內ハ即內庭ナリ三間三戸ノ樓門ニシテ構造手法裝飾皆興禮門ト殆同一ナリ其東西ノ小門ヲ日華門月華門トナス廡廊左右ニ起リ其端北ニ折レ更ニ進ミテ思政門左右ノ廡廊ニ接シ以テ勤政殿ヲ內ニ包容ス廡廊ハ梁間二間其外一間通リヲ多クノ房室ニ別チ內ノ一間通リヲ開放シテ步廊トナス單層一軒化粧屋根裏ニシテ內外彩色ヲ施セリ外部房室ノ壁ハ腰貫以上ヲ形壁トシ長キ八角形ノ牖ヲ開キ以下ヲ厚ク

シ二區ニ別チ上凡三分一ヲ煉瓦壁トナシ下凡三分ノ二ヲ石壁トナス東西廡廊共ニ勤政殿ノ左右ニ當リテ一門ヲ開ク東ヲ協義門ト曰ヒ西ヲ啓仁門ト曰フ

（ト）　勤政殿

勤政殿ハ即景福宮ノ正殿ナリ其前面ノ内庭ニハ悉ク石ヲ敷キ勤政門ヨリ殿前ニ達スルマテノ路ヲ特ニ一段高クナシ其左右ニ白大理石ヲ以テ位標ヲ樹ツ正一品ヨリ正九品ニ至ル凡十二其制昌德宮ノ仁政殿ニ於ケルカ如シ殿ハ二成ノ基壇ノ上ニ立ツ基壇ハ仁政殿ニアリテハ唯其前面ニ止マリシカ此ハ殿ノ周圍ヲ圍繞シ毎成石欄ヲ設ケ壯麗ナル石陛ヲ處々ニ設ケタレハ一層ノ偉觀ヲ增セリ

基壇ハ悉ク花崗石ヲ以テ作リ其上ニ石欄ヲ繞ラセリ其葛石ハ下部ニ簡單ナル繰形（大ニシテ曲率極メテ少キ匙面及玉緣ヨリ成ル）ヲ作リ其上ニ蓮葉束アリ束ハ錦川橋ニ於ケルカ如ク上下廣クシテ蓮葉狀ヲナシ中部窄ク二條ノ紐ニテ縛シ紐ノ間ニ輪違模樣ヲ刻ミ出セリ束ノ上ニハ八角形ノ架木ヲ置ケリ親柱ハ頭部ニ簡單ナル飾リヲ作リ其上ニ螭龍猿兎鷹鵰ノ類ヲ刻ミ出セリ壇ノ隅角葛石ノ交叉セル所ハ親柱ヲ以テ之ヲ貫キ之レヨリ對角狀ニ纎巧ナル繰形ヲ彫刻セル隅叉首ヲ突出セシメ其上ニ怪獸ノ像ヲ置ケリ

石陛ハ各成正面一處側面二處アリ正面ノ者ハ其幅廣ク之ヲ二條ノ登石ニヨリ三區ニ分ツ登石ハ怪獸ノ形ヲ刻ミテ成レリ中區ノ中央更ニ斜ニ板石ヲ置キ雙鳳雲紋ヲ作レルコト仁政殿ニ同シ其兩側及左右ノ區ハ石階六級ヲ設ク陛ノ兩端ノ登石ノ下端ニハ怪獸形ヲ作リ其上ニ親柱ヲ立テ登勾欄ヲ設ク側面ノ石陛ハ小ニシテ登勾欄ヲ缺ケリ

殿ハ五間五面重層ニシテ桁行百尺七寸梁間七十尺三寸三分其比殆ト十ト七ニ當リ割合善キ長方形ノ平面ヲナセリ基砌ノ廣正面七尺三寸三分側面七尺一寸七分アリ更ニ其柱間ヲ見ルニ正面ハ中ノ間最廣ク左右之ニ亞キ端ノ間最狹シ而ルニ側面ハ之ニ反シ端ノ間ハ正面ノ者ト同一ニシテ最廣ク中ノ三間ハ相等シクシテ著ク其廣サヲ減縮セリ

第二百圖

勤政門側面及維和門

第二百一圖

維和門

第二百二圖

勤政門前面

第二百三圖

同上側面及內庭

之ヲ以テ正面ハ柱間及組物ノ配置權衡宜キヲ得タレトモ側面ハ中間窘蹙ノ觀ヲ呈シ多少ノ非難ヲ免レサル者トナレリ

第二百四圖

勤政殿平面圖

殿ノ正面及側面中央三間後面中央一間ヲ戸トナシ他ノ間ヲ悉ク窓トナセリ共ニ纖巧ナル花狹間ヲ有セル扉ヲ用キ其上ヲ細棧菱格ノ欄間トナス其手法總テ仁政殿ト同シ組物軒廻リ亦彼ニ同ク少ク纖弱ナルヲ異ナレリトスルノミ上層亦五間五面ニシテ隅間ヲ短縮シタリシニ過キス柱間ハ四面悉ク菱格ノ窓ヲ有シ組物其他初層ニ同シ屋蓋ハ入母屋造ニシテ瓦ヲ葺キ嵩吻ヲ置ケリ内部組物其他構架ノ方法總テ仁政殿ニ同シク唯彼ニ比シテ多少裝飾ノ豐富ナルヲ見ルノミ天井ハ格天井ニシテ身舍ノ中央ニ更ニ密接シタル組物ヲ以テ折上ケタル長方形ノ處アリ内部ニ雙鳳寶珠等ヲ彫刻セル者ヲ吊下シテ飾リトナセルコト亦仁政殿ト同一ナリ其床ハ土間ニシテ葭ヲ編ミテ作レル席ヲ敷キ其上ヲ藺ニテ織リタル筵ヲ以テ蔽ヘリ寶座ハ殿ノ中央後面ニアリテ四方ニ陛ヲ設ケ朱欄ヲ繞セリ其壇ノ四面ニハ第二百十三圖ニ見ルカ如キ羽目飾ヲ施シ朱漆ヲ塗リ處々ニ繫金具ヲ打テリ陛ノ側面嵌板ニハ蓮葉蓮花ヲ薄肉彫ニアラハセリ勾欄ハ奇異ナル手法ヨリ成リ其架木ハ朱漆ヲ施シ其端ニ金具ヲ裝シ之ヲ承クル蓮葉ハ綠青塗トナシ透彫ヲナセル嵌板亦之ニ同シ親柱ノ頭部ハ壇上ノ者ハ蓮葉及其蕾ヲ刻出セルモ陛ノ左右勾欄ノ端ニアル者ニハ獅子ノ彫刻ヲ施セリ壇上及階段ハ悉ク模樣ヲアラハセル藺筵ヲ布ケリ御座ハ方形ニシテ縁形ヲ有セル脚アリ其上亦藺筵ヲ布キ後方ニ屛アリ其羽目ハ悉ク牡丹唐草ノ透彫ヲ施シ上部ニ雙鳳ヲ刻シ左右ニ雙龍ヲ刻ス共ニ雲紋ヲ適宜

ニ點綴セリ其上部ハ雲中日出ノ圖ヲアラハシ笠木ノ端ニハ龍首ヲ刻セリ是等ニハ總テ漆ヲ塗リ金箔ヲ置ケリ其後更ニ五山日月ヲ彩繪セル屛障ヲ立ツ寶座ノ天蓋ハ仁政殿ノ者ト同ク密接セル組物ヲ以テ天井ヲ承ケ軒廻リ及其下部ニハ纖巧ナル彫刻ト模樣トヲ以テ華麗ナル裝飾ヲ施セリ天井內部ハ彼ハ雙鳳ヲ見ハシタレトモ此ハ雙龍寶珠雲紋等ヲ彫刻セル者ヲ垂下セリ要スルニ建物ノ形式手法裝飾皆仁政殿ト同一ニシテ恐クハ彼ヲ模シテ造リシ者ナランモ彼ニ比スレハ規模甚雄大ニシテ裝飾亦纖麗ナリ隨テ壯麗森嚴ノ點ニ於テハ遙カニ彼ニ超絕セリ唯意匠技工ノ優劣精粗ニ至リテハ却テ之ニ反比例ヲナセルヲ見ル

殿ノ內外ノ色彩裝飾ニ至リテハ近世韓國ニ於ケル色彩裝飾ノ最好ノ標本ト稱スヘキヲ以テ左ニ其詳細ヲ說クヘシ外部ニアリテハ柱方立地貫ハ朱ヲ塗リ窓戶ノ扉及欄間ハ綠青ヲ用ウ頭貫及臺輪ハ其兩袖ニ彩色ヲ以テ唐草模樣ヲ描キ中間ヲ綠青塗リトシ上下ニ黑白二線ヲ水平ニ引ケリ(第二百九圖參照)大斗ハ綠青地ニ黑白兩線ヲ以テ輪廓ヲ作リ肘木ハ赤色地ニ之ヲ施シ其下端ハ兩側ヨリ順次黑、赤、灰、白ノ四色ニ區分シ白色ヲ中心トシ黑色ヲ緣トス共ニ他ノ二色ヨリ狹シ其瑺ニハ綠ヲ綠色トナシ黑色地ニ梅花文ヲアラハセリ又肘木ノ外ニ出テ、尾垂木トナレル者ハ赤色地ニ唐草模樣ヲ薄ク刻ミ出シ之ヲ綠色トナセリ尾垂木ノ側面及下端ハ肘木ノ下端ト同方法ニテ其端ニハ綠青地ニ郡青ヲ以テ卍字ヲ書セリ丸桁ハ臺輪頭貫ノ裝飾ト同手法ニシテ組物ノ兩側ニ唐草模樣ヲ描ケリ地垂木ハ綠青ヲ塗リ其端ニ近ク模樣ヲ施シ更ニ其瑺及雀口ニ及フ飛檐ハ縹緗彩色ニテ其端ニ近ク模樣ヲ施シ瑺ニハ梅花紋ノ如キ者ヲ作レリ地垂木間ハ胡粉ヲ塗リ飛檐間ハ綠青地ニ草花紋ヲ描ケリ

內部ノ色彩裝飾ハ煩ヲ避ケテ一々詳說セサルヘシ唯臺輪組物ノ間逆墓股ノ間等ニハ一種ノ寶相花模樣ヲ作リ繋梁持送リ及之ニ附屬セル繪樣及裝飾ハ仁政殿ヨリハ一層華麗ノ者トナリタリ槪言スレハ外部色彩裝飾ノ主タル彩色ハ朱(ベンガラ)及綠青ニシテ隨處ニ種々ノ彩色ヲ以テ華麗ナル文樣ヲ描キ相錯綜シテ烈シキ對照ヲ和ラケ外觀ヲ

第二百五圖

勤政殿壇上ヨリ內庭及勤政門ヲ望ム。

第二百六圖

勤政殿及內庭

第二百七圖

勤政殿

第二百八圖

同上內部寶座天井中心飾

第二百九圖

勤政殿內部組物

第二百十圖

同上內部

第二百十一圖

勤政殿石壇

第二百十二圖　同銅鼎

第二百十三圖

後屏彫刻

繋金物

壇彫刻

壇䑓板彫刻

勾欄親柱止

勾欄架木受

後屏䑓板彫刻

壇脚部繪様繰形

景福宮勤政殿寶座装飾模様

第二百十四圖

景福宮勤政殿寶座裝飾模樣

シテ穩靜優麗ノ諧調ヲ得ヤシメ內部ハ到ル處豐富華麗ナル模樣ヲ彩繪シ宏大ナル殿內ヲシテ一層壯麗豐美ノ者タラシメタリ

吾人更ニ飜テ勤政殿全體ノ權衡ヲ見ルニ重層ノ大建築ハ二重ノ基壇ノ上ニ立チ基壇ノ周圍ニハ雄麗ナル石欄ヲ繞ラシ殿ノ外面ニハ絢爛タル裝飾ヲ施シ雄勁ナル軒奇拔ナル屋蓋以テ宏壯森嚴ノ偉觀ヲ恣ニセリ其內部ハ高廣ニシテ富麗華縟ヲ極メ寶座天蓋ノ如キ其纖巧優美亦人目ヲ眩曜スルニ足レリ然レトモ勤政殿ノ取ルヘキハ唯大體ノ輪廓色彩ノ權衡調和ニアリテ遠クヨリ之ヲ望見スルニ適スヘキノミ若シ其レ近接シテ其細部ノ手法技工ヲ諦視スレハ孰カ其拙陋疎慢ニ失望セサル者アランヤ其基壇ニ於ケル石欄ノ蓮葉束親柱隅叉首ノ彫刻ノ拙惡ナル殿ノ上下層ノ扉及窓ノ單調ナル組物ノ虛飾的ナル內外諸種ノ繪樣及彫刻ノ軟弱ニシテ雄健ノ氣魄ニ乏キ妻飾ノ殺風景ナル蚩吻ノ過小ニシテ死當ノ模樣ノ醜陋ナル一々枚擧ニ勝フヘカラス蓋細部ニアリテハ毫末モ洗鍊妍秀ノ趣ナク往ク所トシテ失敗ノ痕跡ヲ印セサルハナシ其構造裝飾殆ト悉ク仁政殿ヲ踏襲シ更ニ一層ノ裝飾ヲ加ヘタル者ナレトモ其手法技工ニ於テハ遙カニ彼ニ劣レリ而シテ彼仁政殿ハ更ニ明政殿ニ及ハサルコト遠キヲ見レハ韓國ノ建築ハ四百年來益墮落ノ淵ニ沈ミツヽアルヲ徵スルニ足レリ

（チ） 康寧殿

康寧殿ハ思政殿ノ後嚮五門內ニアリ即國王常住ノ殿ナリ其前面左右ニ慶成延生兩殿アリテ相對セリ前者ハ渡廊ヲ以テ康寧殿ニ通ス共ニ小寢ナリ康寧殿ノ後方左右亦小堂アリ渡廊ヲ以テ相連絡セリ

康寧殿ハ昌德宮ノ通明殿樂善齋ト同ク居住的宮殿ノ模範タルヘキ者ニテ其研究ハ甚興味アリ殿前ニ長方形ナル壇アリ正面及左右ニ石陛ヲ設ケ壇上ハ布石敷トナセリ殿ハ十一面五面ニシテ周圍一間通リヲ入側トナシ內部九間三面ヲ身舍トス身舍ノ中央三間ヲ廣間トナシ其左右ヲ多クノ小室ニ別テリ後面更ニ狹キ廂ヲ設ク其平面ニ於ケル室

第二百五十圖

康寧殿平面圖

勾欄
扉四
入側板敷
トマ重二
雨緣
扉二
屋根裏
油紙障子三重
明障子三
油紙障子三重
扉三
トマ重三
板敷
扉四
油紙障子四
張付壁
明障子
明障子四
明障子四
明障子四
トマ重三
油紙障子
扉十二
廣間板敷
格天井
入側板敷屋根裏
明障子四
明障子四
明障子四
明障子四
トマ重三
油紙障子四
扉二
入側板敷屋根裏
扉二
板敷
扉四
壇布石敷

ノ配置間切仕窓戸ノ位置等ハ第二百十五圖ニ示セルヲ以テ別ニ詳說セス

入側ノ柱ハ方形ニシテ小ニ身舍ノ柱ハ圓形ニシテ大ナリ組物ハ大斗肘木ニシテ頭貫及丸桁受ノ端鳥嘴ノ如ク著ク突出セリ軒ハ二重垂木ナリ扉ハ總テ細棧ニシテ欄間ハ菱格ヨリ成リ共ニ綠青ヲ塗レリ廣間ハ床板敷ニシテ格天井ナリ格間ニハ雙鳳紋ヲ描ケリ大虹梁中二挺端各一挺柱間ニ架シ兩端唐草紋樣ヲ彩繪シ中間ハ赤色地ニ綠青ヲ以テ雷紋ヲ畫ケリ左右ノ小室ハ明障子ヲ以テ界トナシ窓ハスヘテ二重戶若クハ三重戶ナリ甲ハ外部ヲ種々ノ意匠ヨリ成レル組棧ノ扉トナシ內部ヲ油紙ヲ張リタル疎ナル組棧障子トス乙ハ以上ノ二者ノ內部ニ碧色紙張附襖ヲ設ク此等ノ小室ハ何レモ床土間ニシテ天井ハ形附紙ヲ貼付セリ壁ハ白紙ヲ張リ窓ノ左右ニ聯句ヲ書シタル紙ヲ貼リ以テ裝飾トナセリ其廣方僅カニ一間高七尺ニ滿タス殿ノ兩端ハ入側ヲ一段高クシ其下ニ溫突焚口ヲ設ケ廣間入側兩椽ヲ除クノ外常居ノ小室下ニ煙道ヲ通セリ隨テ彼ハ何レモ床ヲ板敷トナセルニ反シ此ハ常ニ土間ナリ共ニ其上ヲ太キ藺ニテ織リタル筵ヲ以テ覆ヒタリ屋蓋ハ入母屋造リニシテ大棟ヲ有セサルコト通明殿ニ同シ妻飾ハ全體ノ權衡穩靜ニシテ手法纎麗ナルヲ以テ建物ノ目的ニ稍適合セリト雖モ左右均勢ヲ取リ樂善齋ノ如ク變通自在ナラサルヲ以テ彼ノ如クニ感興ヲ惹クコト多カラス

(リ) 交泰殿

交泰殿ハ王妃ノ居ル所康寧殿ノ後兩儀門內ニアリ之ニ連接シテ左ニ元吉軒アリ右ニ含光閣アリ其兩端更ニ前ニ延ヒテ矩形ヲナシ門ノ左右ノ廡廊順求堂體仁堂輔宜堂乃順堂ト稱スル者ト內庭ヲ包圍セリ交泰殿ノ東北ニ出テ、矩形ヲナセル者ヲ健順閣ト曰フ此等ノ堂廡ハ其內多クノ小室ニ區畫セラル蓋後宮姬嬪ノ居ル所ナルヘシ

交泰殿ハ九間四面ニシテ其內七間二面ヲ身舍トシ周圍一間ヲ廂トナス中央ニ廣間ヲ設ケ其前ヲ廣椽トナシ其左右ニ多クノ小室ヲ區畫セルコト康寧殿ノ如シ其概略ノ平面ハ第二百十六圖ニ示シタレハ今一々之ヲ詳說セス

健順閣ハ案內者ノ言ニ據レハ王妃ノ居住セシ所ニシテ其居間ハ前後ノ二室ヨリ成リ前室ハ更ニ襖ニヨリテ內外ニ別タル其床ハ土間ノ上ニ油紙ヲ敷キ其壁ハ白紙ヲ張リ窓ノ左右ニハ聯句ヲ書セル紙ヲ貼付セリ其窓扉ハ細棧ヨリ成リ間仕切ノ扉ハ組棧障子ニ油紙ヲ張リタルモノトス天井ハ七尺ニ達セス形附紙ヲ張レリ其裝飾極メテ簡素ニシテ室內酷狹陰唯深ク防寒ノ點ニ注意セルヲ見ルノミナリ其大體ノ狀況第二百十九圖ニ於テ之ヲ窺フコトヲ得ヘシ此兩室ノ一方庭ニ面セル所ニハ雨椽

第二百十六圖

交泰殿平面圖

高欄
格天井
板間
王妃室
格天井
板間
高欄
板間
板間
格天井
板間
中心線

勾欄アリ他方ハ狹キ入側トナリ外面ニ窓ヲ開ケリ兩室ノ兩端ニハ廣間アリ床板張ニシテ天井ハ格天井アリ天井ハ華麗ノ彩色ヲ施シテ之ヲ裝飾セリ是蓋王妃ノ居間ニ附屬シテ其調度類ヲ藏ムル所ナランカ交泰殿及健順閣ノ後ハ庭園ニシテ四基ノ煙突ヲ置キテ裝飾トナセリ(第二百二十圖)

(ヌ) 慶會樓

其創立ハ輿地勝覽載スル所ノ河崙ノ記ニ詳カナリ曰ク

殿下(太宗ヲ指ス)之十三年春二月景福宮提擧司以ニ其後殿西樓傾且危一報、議政府以聞、　殿下驚嘆曰景福宮我

第二百十七圖

康寧殿

第二百十八圖

交泰殿

第二百十九圖

交泰殿内王妃室

第二百二十圖

交泰殿後庭及健順閣ノ一部

第二百二十一圖

慶會樓

第二百二十二圖

同上樓上廣緣

先考創業之初所レ建、今遽若レ是歟、遂幸而觀レ之、曰樓之傾地潤而基不レ固也、乃　命ニ工曹判書臣子青等一農時向レ近宜下役ニ游手者一亟修上レ之、子青等度レ地移ニ之小西一固ニ其基一、稍廣ニ其制一而新レ之、又慮ニ其地潤一環レ樓而池焉、既成矣、迺　幸而登ニ臨之一、曰予欲ニ仍レ舊而修一耳、無三乃過ニ於舊制一乎、子青等俯伏而對曰臣等恐ニ後日又且傾危一故至レ如レ此、於レ是召ニ集親勳耆舊一而與レ之爲レ樂、名レ樓曰ニ慶會一、仍　命ニ臣河崙一爲レ記、………

以テ創立ノ年時ト其來由トヲ知ルニ足ルヘシ

樓ハ康寧殿ノ西方ニ當リ別ニ築墻内ニアリ四方廻ラスニ蓮池ヲ以テシ東方ヨリ石橋三ヲ以テ之ニ通セリ樓ハ桁行七間梁間五間重樓入母屋造リニシテ規模ノ壯大勤政殿ヲ除キテハ蓋宮内第一ニ居ル其廣サ正面百十三尺一寸側面九十三尺九寸アリ下層ハ悉ク之ヲ開放シ其柱ハ花崗石ヲ以テ造リ側柱ハ斷面方形内部柱ハ圓形ニシテ上部ニ至ルニ隨ヒ之ヲ減殺セリ其大サ底部徑三尺長十五尺六寸五歩前面八列側面六列總テ四十八本皆一個ノ花崗石ヨリ成レリ其壯大亦驚クニ足レリ其礎ハ二重ニシテ上ヲ圓トシ下ヲ方トナシ四隅ニ小ナル面ヲ取レリ床ハ入側低ク内部一段高ク共ニ瓦ヲ敷ケリ天井ハ悉ク格天井トナシ格間ニハ五個ノ草花文ヲ彩繪セリ

上層ハ廣狹下層ニ同ク其中央ニ廣間アリ床最高ク四圍ニ細棧ノ障子及欄間ヲ繞ラシ天井ヲ格天井トス格間ニハ唐草化セル雙鳳ヲ彩繪セリ廣間ノ周圍ノ床ハ一段低ク裝飾廣間ニ同ク少ク簡ナリ其周圍ハ廣緣ニシテ床最低シ天井ハ化粧屋根裏ニシテ繫虹梁繫梁等ノ屬手法較雄大ナリ組物ハ大斗肘木ニシテ纖巧ナル繪樣彫刻ヲ施セリ側柱ハスヘテ開放シテ其間ニ奇巧ナル勾欄ヲ繞ラシ柱ト頭貫ニ添フテ瓦燈口ヨリ變化シ來リタルカ如キ一種纖巧ナル繰形ヲ有セル持送リヲ作レリ軒ハ二重垂木ニシテ内外共ニ木材ハ悉ク彩色ヲ以テ優美ナル裝飾ヲ施セリ屋根ハ入母屋造リニシテ瓦ヲ以テ葺キ蚩吻及鬼龍子ヲ置ケリ妻飾リハ破風ノ内部三角狀ヲナセル處ヲ悉ク竪板張リトナシ目板ヲ打テルノミ

此樓ハ大ナル蓮池ヲ以テ圍マレ其四面ニハ石欄繚折石梁之ニ通シ四望開豁尤形勝ニ富ム其造構壯大ニシテ裝飾奢麗ナリト雖モ其屋蓋ハ大ニ過キ其妻飾ハ粗拙ニ其上層ハ低キニ過キ其細部ハ纎弱ニ失シ且上下層ノ連絡ハ權衡上色彩上頗調和ヲ失セリ隨テ偉大ナル石材ヲ使用シ絢爛タル彩繪ヲ施セルニカヽハラス雄麗崇高ノ美觀ヲ發揮スルコト能ハサリシハ惜ムヘシ

（四）　韓國王宮ノ制度ト支那宮城ノ制度トノ比較

吾人ハ既ニ昌德景福兩宮ノ制度ヲ概說シ且景福宮殿門ノ配置ハ其主要部ニ於テハ朝鮮朝ノ始祖太祖カ築キシ者ト同樣ナルヘキコトヲ論シタリ今此兩宮ヲ比較スルニ景福宮ハ規模壯大ニシテ殿堂門廊ノ配置極メテ嚴整ナリ昌德宮ハ其全面積ハ景福宮ニ勝リ庭園亦廣濶ナレトモ其殿門ノ制度ハ彼ニ比スレハ規模差小ニシテ且嚴正ヲ缺ケリ故ニ韓國王宮ノ最整頓完備セル者ヲ求ムレハ吾人ハ景福宮ヲ推サヽルヘカラス

吾人景福宮ノ制度ヲ觀其來由スル所ヲ尋ヌルニ蓋支那ノ宮城ノ制度ヲ模シ之ヲ短縮シタリシ者ノ如シ抑支那宮城ノ制度ハ其淵源スル所極メテ遠シト雖モ今ノ北京城內ナル紫禁城ハ彼隋唐ニ於ケル宮城建築ノ末流ニ屬スルナリ唐朝ノ主ナル宮城總テ三其一ハ隋文帝ノ經營セシモノニシテ京城內ニ在リ其二ハ隋ノ煬帝ノ造築セシ者ニシテ東都城內ニアリ其三ハ唐ノ高宗ノ龍朔二年大內卑濕ナルヲ以テ更ニ宮城ノ東北隅ニ建築セシ者ニシテ所謂大明宮是ナリ此大明宮ノ制度ハ宋ノ汴京ノ者ニ類シ而シテ更ニ今ノ北京ノ紫禁城ニ似タルヲ見ル蓋北京ノ地ハ古來遼金元明清歷代ノ帝都ニシテ金ノ熈宗ノ大ニ宮闕ヲ此ニ興スヤ畵工ヲ遣シ汴京ノ宮室ノ制度ヲ悉ク寫サシメ此ヲ模範トナシ更ニ彼ヲ毀チテ屏扆牕牖ノ屬ヲ此ニ輦致シテ之ヲ使用セリ其規模ノ彼ニ類セシヤ以テ知ルヘシ元ノ興リテ金ニ代ルヤ世祖ノ時更ニ大ニ此ニ築キタリ其制度ハ多少前朝ノ者ニ據リタルカ如キモ改易スル所亦少カラサリシカ如シ而ルニ明朝ニ至リ世祖ノ永樂十五年始メテ改メテ皇城ヲ作リ悉ク舊都金陵ノ制ニ從ヒタリ乃知ル明ノ宮闕ハ

元朝ノ者ヲ全ク蹈襲セシニハアラサルコトヲ是即今ノ紫禁城ニシテ清朝ニ至リテ亦此ニ居レリ吾人更ニ韓國京城ノ景福宮ノ制度ヲ見ルニ多少開城ノ高麗王宮ニ類スル所アレトモ彼ヨリモ寧北京ノ紫禁城若クハ宋ノ汴京ノ京城及唐ノ長安ノ大明宮ノ者ニ近キカ如シ彼紫禁城ノ經營ハ永樂十五年(西暦千四百十七年)ニシテ此景福宮ハ太祖ノ三年(西暦千三百九十四年)ニ建築セラレシ者ナレハ彼ニ先ツコト二十三年ナリ然ルニ彼此ノ制度相類似スル所以ノ者ハ蓋支那ニ於テハ唐宋以來殆ト一定ノ宮闕制度ノアルアリ隨テ歷朝ノ經營ハ大同小異ニシテ明ノ京城ノ經營亦之ニ漏レス景福宮亦此制度ニ據リテ之ヲ縮小シ全然元朝ノ者ニ倣ハサリシカ爲ニヨル者ノ如シ今唐六典故宮遺錄及輟耕錄ノ記事ニ據リ試ミニ余カ作リシ所ノ唐ノ大明宮幷ニ宋ノ汴京元ノ燕京ノ京城ノ圖ヲ揭ケ更ニ工科大學學術報告第四號工學博士伊東忠太氏ノ實測ニ成レル北京城午門內九重殿門之圖ヲ轉載シ彼此互ニ關聯シ互ニ異同アル所以ヲ示サント欲ス

大明宮及汴京ノ圖ハ唯大體ノ制度ヲ示サンカ爲メ試ミニ作リシモノニテ唐六典光緖順天府志及輟耕錄ノ記事充分明確ナラス隨テ杜撰誤謬アルハ免レ難キ所唯大體ノ制度ヲ看取スルコトヲ得ハ足レリ

景福宮ハ既ニ說キシカ如ク北京ノ紫禁城ト互ニ類似スル所亦少カラス從テ此兩者ノ比較ハ頗興味アルヲ覺ユ其興禮門ハ彼ノ午門ニ當リ其錦川橋ハ彼ノ金水橋ニ當リ其勤政門ハ彼ノ大和門ニ當レトモ規模ノ大小同日ノ談ニアラス勤政門ノ左右ノ日華門月華門ハ大和門ノ左右ニアル照德門貞度門ニ相當スレトモ其名稱ハ却テ元朝ノ太明門ノ左右ナル日精門月華門ト殆ト相同シ勤政門內ニ廣濶ナル庭アリ道ノ左右ニ位板ヲ樹ツル彼亦之レ有リ勤政殿ノ二成壇上ニ立テルハ彼大和殿ノ三成壇上ニ立テルニ同シト雖モ石陛石欄ノ手法殿宇ノ廣高彼此懸隔ノ差著シキハ國力ノ相違已ムヲ得サル所ナルヘシ紫禁城ニハ大和殿ノ後ニ中和殿アリ其後ニ更ニ保和殿アリ共ニ三成ノ壇上ニ立テトモ景福宮ニハ唯一ノ思政殿アリテ別ニ殿門ヲ有セルハ却テ唐ノ大明宮ノ宣政殿ノ配置ト同樣ナリ嚮五門以內

ハ內朝ニシテ其內ニ康寧殿交泰殿等ヲ有セルハ亦紫禁城ノ乾淸門內ニ乾淸宮坤寧宮等ヲ有セルニ相當セリ而シテ其後ノ苑園トナレルモ相似タリ此他四面廡廊殿門等ノ位置モ彼此相當レルモノ亦尠カラス唯彼此ノ廣袤規模ニ大小ノ差アルヲ見ルノミ吾人是ニ於テ益韓國宮殿ノ制度カ全ク支那ヨリ得來リテ其國情ト民力ニ應シテ經營セラレタリシコトヲ知ルナリ

第四章　學校及文廟

一　總說

儒敎カ新羅以來高麗ヲ經テ益勢力ヲ得特ニ朝鮮朝ニ入リテ性理ノ學忽然勃興シ碩學鴻儒前後輩出シ前朝ニ於テ隆盛ヲ極メタリシ佛敎ヲ排斥シテ之ニ代リ以テ半島ニ於ケル儒學カ未曾有ノ盛況ヲ呈スルニ至リシコトハ既ニ總論ニ於テ之ヲ說ケリ隨テ儒敎ノ祖タル孔子及諸弟子ノ如キハ極メテ之ヲ尊崇シ都會ノ地ニハ必ス大成殿ヲ建テ、之ヲ祀リ其後ニ明倫堂ヲ置キ以テ講學ノ所トナセリ吾人今回視察セシ者凡テ三即チ京城及開城ニ於ケル聖廟幷ヒニ慶州ノ鄉校是ナリ

二　慶州鄉校

慶州鄉校ハ蓋新羅ノ創開ニシテ高麗及朝鮮ニ至リテ屢重修セシカ壬辰ノ亂灰燼ニ歸シ萬曆二十八年（宣祖三十三年）再興セシ者ナリ事東京雜記ニ詳ナリ曰ク

鄉校在二府南四里雞林西蚊川北一新羅神文王二年壬午始立二國學一高麗以後爲二鄉學一而基則仍レ舊、我成廟朝弘治壬子府尹崔應賢重修、制度倣二成均館一壬辰之亂權奉二位板于道德山斗德庵一而校舍灰燼、久闕二釋采一萬曆庚子府尹李時發時重建、

面圖(唐六典ニ據ル)

ハ内朝ニシテ其内ニ康寧殿交泰殿等ヲ有セルハ亦紫禁城ノ乾淸門内ニ乾淸宮坤寧宮等ヲ有セルニ相當セリ而シテ其後ノ苑園トナレルモ相似タリ此他四面廡廊殿門等ノ位置モ彼此相當レルモノ亦尠カラス唯彼此ノ廣袤規模ニ大小ノ差アルヲ見ルノミ吾人是ニ於テ益韓國宮殿ノ制度カ全ク支那ヨリ得來リテ其國情ト民力ニ應シテ經營セラレタリシコトヲ知ルナリ

第四章　學校及文廟

一　總說

儒敎カ新羅以來高麗ヲ經テ益勢力ヲ得特ニ朝鮮朝ニ入リテ性理ノ學忽然勃興シ碩學鴻儒前後輩出シ前朝ニ於テ隆盛ヲ極メタリシ佛敎ヲ排斥シテ之ニ代リ以テ半島ニ於ケル儒學カ未曾有ノ盛況ヲ呈スルニ至リシコトハ既ニ總論ニ於テ之ヲ說ケリ隨テ儒敎ノ祖タル孔子及諸弟子ノ如キハ極メテ之ヲ尊崇シ都會ノ地ニハ必ス大成殿ヲ建テ、之ヲ祀リ其後ニ明倫堂ヲ置キ以テ講學ノ所トナセリ吾人今回視察セシ者凡テ三即チ京城及開城ニ於ケル聖廟幷ヒニ慶州ノ鄕校是ナリ

二　慶州鄕校

慶州鄕校ハ蓋新羅ノ創開ニシテ高麗及朝鮮ニ至リテ屢重修セシカ壬辰ノ亂灰燼ニ歸シ萬曆二十八年（宣祖三十三年）再與セシ者ナリ事東京雜記ニ詳ナリ曰ク

鄕校在₂府南四里雞林西蚊川北₁新羅神文王二年壬午始立₂國學₁高麗以後爲₂鄕學₁而基則仍₂舊₁我成廟朝弘治壬子府尹崔應賢重修、制度倣₂成均館₁壬辰之亂權奉₂位板于道德山斗德庵₁而校舍灰燼、久闕₂釋采₁萬曆庚子府尹李時發時重建、

第二百二十三圖　唐大明宮平面圖（唐六典ニ據ル）

第二百二十四圖　宋汴京宮城平面圖（輟耕錄ニ據ル）

丹鳳門

承天門

東登聞鼓院

西登聞鼓院

大慶門

仁智殿

第二百二十五圖　元燕京宮城平面圖（輟耕錄、故宮遺錄、光緒順天府志等ニヨル）

麗正門

崇天門（午門）

大明門

大明殿

延春門

清寧宮

御苑

其建物ニ關シテハ曰ク

聖殿三間、典祀廳三間、還安ニ位板、甲辰府尹尹曜時重建、

東西廡各十二間、典祀廳各二間、

大成殿、

鄉校ノ南正面ニ南門アリ三戸ノ八脚門ニシテ石壁左右ニ起リ曲折シテ以テ境域ノ四周ヲ繞ル南門ノ内ニ中門アリ亦三戸ノ八脚門ナリ石壁其左右ヨリ東西ニ延ヒテ周壁ニ達セリ中門ヲ入レハ正面ニ大成殿アリ正面石階一所左右各一所前面左右ニ東西廡アリ各桁行十二間梁間一間多クノ小室ヲ別ツ其南端ニ近ク各桁行三間梁間一間ノ小廡アリ中門ノ左右ナル石壁ニ接セリ大成殿ノ後亦石壁アリテ東西廡ノ北端ニ達シ少ク東ニ偏シテ小門ヲ開ケリ随テ大成殿ハ此石壁ト中門ノ左右ニアル石壁及小廡幷ヒニ東西廡ニヨリ包圍セラレタル稍廣キ庭内ノ後方ニ立ツナリ大成殿ノ後門ヲ出ツレハ正面ニ明倫堂アリ桁行五間梁間三間ナリ其前面左右ニ亦東西廡アリ共ニ桁行五間梁間二間ナリ凡此等ノ門廡殿堂ハ其構造形式共ニ京城ノ文廟ニ類似セルヲ以テ吾人ハ煩ヲ避ケ此ニハ此等ノ記述ヲ略スルコト、セリ讀者後節彼ヲ以テ此ヲ類推スヘキナリ

第二百二十七圖 慶州鄉校平面圖

三　開城成均館

開城成均館ノ起原ハ蓋高麗ノ國子監ニアリ初高麗成宗ノ十一年國子監ヲ創メシカ宣宗ノ八年宋ノ國子監ニ傚ヒ七十二賢ノ像ヲ壁上ニ圖セシム忠烈王ノ時國學ト改メ忠宣王ノ時成均館ト改ム恭愍王十六年今ノ地ニ移シ重ネテ造營シ規模ヲ增大ス李穡鄭夢周等ノ碩學鴻儒皆敎官ヲ兼ネ毎日明倫堂ニ坐シ經ヲ分チ業ヲ授ク是ヨリ學生坌集シ程朱性理ノ學大ニ興レリ朝鮮ノ太祖李成桂ノ簒立スルヤ開城ニ居ルコト三年始メテ漢陽ニ移リ更ニ成均館ヲ彼ニ創メシモ特ニ舊都ノ者ハ其名ヲ改メス以テ他邑ノ鄕學ト待遇ヲ異ニセリ宣祖ノ七年明ノ嘉靖ノ制ニ傚ヒ元ノ時彼ヨリ運ヒ來リテ大成殿ニ安置セシ先聖十哲ノ塑像ヲ撤去シ代フルニ位板ヲ以テセリ其二十五年壬辰ノ役兵火ニカヽリ盡ク灰燼トナレリ三十五年ニ至リ始メテ舊基ニ大成殿ヲ建テ尋テ明倫堂東西齋等漸次再興セラレキ中京誌曹臣俊ノ記ヲ引テ曰ク

壬辰兵火、廟貌爲レ墟、閔留守汝慶權設ニ位版于崧陽書院一、許留守潛始就ニ舊基一、刱ニ立聖殿及西齋典祀廳一、崔留守天健立ニ東西廡一、洪留守可臣立ニ明倫堂一、徐留守渻建ニ東齋一、始得ニ奉安如一レ故、

其後屢重修アリ明倫堂内多クノ額ヲ揭ケテ之ヲ記セリ

今此成均館ノ建物ノ配置ヲ見ル四圍繞ラスニ墻壁ヲ以テシ南面ニ正門ヲ開ク之ヲ入レハ左右ニ東西廡アリ正面ニ明倫堂アリ即講業ノ處ナリ高キ基壇ノ上ニ立ツ石陛三處堂ノ東ヲ香室ト曰ヒ西ヲ尊經閣ト曰フ堂ノ後ニ八脚門アリ其内ハ即大成殿ノ在ル所其前面ニ東西齋アリ大成殿（第二百二十八圖）ハ五間三面單層入母屋造本瓦葺ニシテ蚩吻ヲ戴ケリ高キ基壇ノ上ニ立チ石陛三處アリ其斗栱ハ大斗肘木軒ハ二重垂木ナリ内部床板敷天井化粧屋根裏ニシテ三重虹梁及蟇股ヲ以テ構架セリ大棟ヲ受クル所ノ蟇股ニハ最複雜セル唐草模樣ヲ彩繪セリ其性質甚亞剌比亞模樣ニ似タリ内外共ニ木材ニハ簡單ナル彩色ヲ施セリ

第二百二十八圖

開城成均館大成殿

第二百二十九圖

京城文廟南門

第二百三十圖

京城文廟明倫堂

第二百三十一圖

同上ノ一部

第二百三十二圖

京城文廟明倫堂翼室及合間內部

四　京城文廟

京城ノ文廟ハ朝鮮ノ太祖カ都ヲ此ニ奠メシ時直ニ創建セシモノニシテ壬辰ノ役兵火ニカヽリ尋テ再興セリ燃藜室記述別集ニ曰ク

壬辰兵火、廟貌權安ニ於典祀廳一、還都首議ニ重營一、大成殿建ニ於辛丑一、明倫堂成ニ於丙午一、月沙集

壬寅文廟重修告レ成、謁ニ先聖一、攷事撮要〇文獻備考作辛丑

東國歷代通覽ニモ「(壬寅)文廟重修告レ成」ト記セトモ月沙集ノ大成殿ハ辛丑(宣祖三十四年)ニ建テ明倫堂ハ丙午(宣祖三十九年)ニ成ルト曰ヘルモノ精ナルカ如シ今明倫堂ノ正面ニ扁額ヲ揭ケ堂名ヲ書ス其傍ニ「大明萬曆丙午孟夏之吉、賜進□□翰林院修撰欽差正使金陵朱之蕃書」ト記セリ蓋丙午ハ我慶長十一年ニシテ日本軍ノ撤還セシ後八年ニ當ル乃チ當時文廟ノ悉ク再興セラレシコトヲ見ルヘシ其構造形式等ヨリ判スレハ當時ノ建築ト認ムルモ不當ナラサルカ如シ

文廟ハ其配置慶州及開城ニ於ケルカ如ク大成殿及明倫堂ノ兩廓ヨリ成レリ其南正門ハ三戶ノ八脚門ニシテ屋根兩下本瓦葺シテ蚩吻及鬼龍子ヲ上ク組物ハ一種ノ三斗ニシテ軒ハ一軒ナリ天井化粧屋根裏妻飾ハ破風ニ沿フテ板ヲ竪ニ張リ其下端ヲ外彎形ニ切リ去リタルハ韓國特有ノ手法ナリ前面ハ稍高キ基壇ヲナシ石階四級ヲ設ク全體ノ權衡低キニ失シ樸實ニシテ秀麗ナラス石壁其左右ヨリ起リ大成殿ノ四圍ヲ繞リ更ニ後方明倫堂ノ一廓ヲ包容セリ大成殿ノ一廓ハ余ノ往キシ時ハ守者不在ニシテ門ヲ開クコト能ハス其研究ヲ漏セリ

明倫堂ハ中堂及左右翼室ノ三部ヨリ成ル共ニ高キ基壇ノ上ニ立ツ特ニ中堂ノ前面ニハ稍廣キ壇アリ正面ニ廣キ石階ヲ設ケ側面ニ小石階各一アリ中堂ハ三間三面單層兩下ナリ左右翼室ハ三間二面單層ニシテ其屋蓋ハ一段低ク一端ハ中堂ノ側面ニ接シ他端ハ入母屋造リトナレリ而シテ此翼室ト中堂トヲ連絡スルニ狹キ合間ヲ以テセリ（第二

（第二百三十二圖）

第二百三十三圖　明倫堂平面圖

中堂ハ正面柱間ヲ開放シ左右側ハ中ノ間ヲ翼室ニ通スル戸トナシ後面ハ悉ク扉ヲ設ク柱圓ク頭貫大ニ組物ハ一種ノ三斗ニシテ大斗低ク肘木ハ繪様彫刻ヲ有シ中ノ卷斗ハ大斗ト同大ニシテ左右ノ小ナル卷斗ト共ニ添桁ヲ承ク柱ノ前面ニ頭貫ノ端飾鳥嘴ノ如ク出ツルコト上下二重ニシテ丸桁ヲ支フ是レ最モ普通ニ韓國ニ於テ見ル所ノ手法ナリ（第二百三十一圖）組物間ニ一種ノ逆蟇股ヲ入ルヽコト中ノ間五所端ノ間四所更ニ頭貫ノ端ヲ長ク側面ニ突出セシメ之ヲ受クルニ長キ持送リヲ以テシ上ニ一箇ノ逆蟇股ヲ置キ以テ側軒ヲ支ヘシム（第二百三十一圖）軒ハ二重垂木ナリ礎石ハ上ニ饅頭形及地貫下ヲ作リ出シ其上ニ二寸許ヲ距テヽ地貫ヲ置キ之ト水平ニ内部ノ床板ヲ張レリ天井ハ化粧屋根裏ナリ左右翼室ハ其基壇及床中堂ヨリ一段低ク軒及屋蓋亦然リ桁行三間ノ内二間ヲ板床化粧屋根裏ノ廣間トナシ（第二百三十二圖）其前面ヲ開放シ其後面ニ扉ヲ設ケ端ノ一間ヲ小室トナス小室ノ前面ニ戸アリ後面及側面ノ後ノ間ニ小窓ヲ設ケ廣間トノ間ハ悉ク張付扉トナス内部床土間ニシテ下ニ温突ヲ作ル天井ハ張付天付ニシテ低シ以テ居住ノ室ニ充ツ圓柱ノ上大斗ヲ以テ直ニ添桁ヲ受ケ柱間ニハ頭貫上ニ五個ノ卷斗ヲ配布シ以テ

添桁ヲ支フ（第二百三十一圖）裝飾ハ柱壁押椽及妻飾ハ丹塗頭貫梁斗垂木ノ屬ハ皆綠青ヲ塗レトモ唯地垂木端ノミハ丹塗トナス叉肘木蟇股頭貫端飾等ノ唐草模樣ハ綠青ヲ塗リ間地ヲ丹塗トナシ破風板ニハ處々ニ鍍金四葉座ヲ打チテ飾リトナセリ

全體ノ權衡極メテ沈着ニシテ中堂ト左右翼トハ互ニ高低大小形狀ヲ異ニシ低平ノ裡多少ノ變化ヲ試ミ以テ溫雅秀美ノ外觀ヲ呈セシムルコトヲ得タリ

明倫堂前庭ハ較廣濶ニシテ左右ニ東西廡アリ其間ニ大ナル銀杏樹二株アリテ枝葉鬱茂セリ其他數株ノ槐樹梅樹等ヲ植ウ堂ノ後東ニ偏シ尊經閣アリ即書庫ナリ其東ニ六一閣アリ

第五章　關王廟

一　總說

關王廟ハ余ノ調査セシ者京城ニ南廟東廟北廟アリ開城ニ誕報廟アリ蓋韓人ノ關帝ヲ崇祀スルハ壬辰ノ亂以後ニ始マル東國文獻備考ニ曰ク

本朝關王廟一在ニ崇禮門外ニ、一在ニ興仁門外ニ、享ニ漢壽亭侯贈武安王關羽ニ、

宣祖三十一年創建ニ關王廟于崇禮門外ニ、初壬辰丁酉之亂關王屢顯ニ其靈ニ、以ニ神兵ニ助レ戰、皇朝將士皆言平壤之捷島山之戰三路驅倭之役臨レ戰關王輙現レ靈來助、至レ是天將遊擊陳寅於ニ所レ寓崇禮門外山麓ニ刱起ニ一廟ニ、堂中設ニ神像ニ以安レ之、楊經理鎬及諸將各出レ銀助ニ其費ニ、我國亦以ニ財力ニ助レ之、廟成、上親奠、其像塑土爲レ之、面如ニ重棗ニ、鳳目髯垂過レ腹、左右塑ニ二人持ニ大劍ニ侍立、謂ニ之關平周倉ニ、自レ是諸將每ニ出入ニ參拜、曰爲ニ東國ニ求ニ神助ニ却レ賊、三十五年創建ニ關王廟于興仁門外ニ、先レ是　皇朝以ニ四千金ニ付ニ撫臣萬世德ニ、命立ニ關王詞ニ、（祠カ）詔書有レ曰關公

之靈素著ニ於中國一、平倭之役亦頼ニ顯助一、本國固當レ尸ニ祝之一、於レ是擇ニ地於興仁門外一、命ニ大臣一董レ之、至レ是始訖レ役、凡塑像塑土傅金圖繪殿廡門廠悉倣ニ中國制一、大享以落レ之、請ニ額於中朝一、帝命以ニ勅建顯靈昭德關公之廟一牓レ之、

是ニ由テ觀ルトキハ京城崇禮門外ニ在ル南廟ノ創立ハ宣祖ノ戊戌即其三十一年（西暦千五百九十八年我慶長二年）ニシテ壬辰ノ亂日本軍ノ撤還セシ時ニアリ當時明ノ將士關羽カ屢威靈ヲ見ハシ其軍ヲ助ケタリトナシ其祠廟ヲ立テ韓廷亦其資ヲ助ケ以テ竣成セシ者ナリ而シテ東廟ハ庚子ノ歳即宣祖ノ三十三年明帝ノ勅ヲ奉シテ經始セシ者ニカヽル北廟ノ創立ハ該廟前面碑閣内ニアル碑ノ銘ニ詳カナリ曰ク

……我都城有ニ東南二廟一、一在ニ崇禮門外一、一在ニ興仁之門外一、昔龍蛇之燹　天兵東援、王屢顯ニ靈異一、獲ニ其神貺一、三都克復、八域再奠、於レ是遊擊將軍陳鄰創建ニ南廟一、撫臣萬世德奉レ勅而又建ニ東廟一、實我　宣廟朝戊戌庚子歳也、……予自ニ即祚一以來口?畏尊奉不レ懈益虔、一日王感ニ夢于予一、又感ニ于王妃夢一、諄々若ニ眷佑者一、乃相レ地營ニ廟于崇敎坊東北隅宋洞之曾朱壁立下一、出ニ内府金一以庀ニ其工一、翌年癸未秋始訖レ役、是曰ニ北廟一、象設儀章悉遵ニ南廟一、……崇禎

紀元後五丁亥仲秋上澣立

崇禎紀元後五丁亥ハ即今帝ノ二十四年（我明治二十年）ニシテ癸未ハ其二十年即我明治十六年ニ當ル蓋其前年ハ暴徒我公使館ヲ襲ヒ花房公使ハ一時難ヲ仁川ニ避ケ清國ハ大院君ヲ其國ニ拉シ去リシ年ナリ此際夢ニ托シ壬辰ノ役ニ深縁アル關王ノ廟ヲ建テ翌年秋役ヲ訖ル以テ當時日清兩國勢力ノ消長ト韓國ノ意向トヲ窺フニ足ルヘシ而ルニ其翌年復甲申ノ亂アリ親日派ハ一敗地ニ塗レ我國ノ勢力一時頓挫スルニ至レリ當時國王ハ難ヲ北廟ニ避ケシカ事平クルニ及ヒ益關王ノ威靈ヲ想ヒ親ラ文ヲ撰ミ閔泳煥ヲシテ石ニ書セシメ之ヲ北廟ノ側ニ立テシム即前記ノ碑是レナリ

右ノ外韓國ニ創建セラレシ者東國文獻備考ニ據レハ左ノ四處アリ

全羅道康津縣古今島　關王廟　宣祖三十年明ノ都督陳璘創建

慶尙道安東府　關王廟　宣祖三十一年明ノ眞定營都司薛虎臣刱建

慶尙道星州牧　關王廟　宣祖三十年明將茅國器刱建

全羅道南原府城西門外　宣祖三十二年明都督劉綎刱建

即此等ノ廟ハ京城ノ南廟及東廟ト殆ト同時ニ明ノ援軍ノ將士ニヨリテ創建セラレシ者ナリ

二　東廟

京城内關廟ノ内東廟最大ニ且整ヘルヲ以テ先之ヨリ説カントス東廟ハ興仁之門外ニアリ周圍繞ラスニ石壁ヲ以テシ南面ニ正門ヲ開ク八脚門ニシテ中央一戸左右小戸各一ヲ開ケリ門ノ左右ニ小室ヲ作リ内ニ馬卒馬ヲ牽クノ像ヲ置ケリ其左右又小門アリ南門ヲ入レハ東方ニ方形ノ石壇アリ石階三處何ノ爲

第二百三十四圖　東廟平面圖

メニ用キラル、者ナルヤヲ知ラス前面ニ中門アリ三間四面ノ單層門ナリ（第二百三十七圖第二百三十八圖）左右又小門ヲ開ケリ中門ノ内ニ廟アリ基壇上ニ立チ前面ニ稍廣キ壇ヲ設ク其前左右ニ東西ノ兩廡相對立セリ西廡ノ後方ニ守者ノ住宅又事務所ノ如キ者アリ

廟ハ基壇ノ上ニ立チ禮堂及內陣ノ兩部ヨリ成ル共ニ三間二面ニシテ其間ニ合ノ間一間アリテ兩者ヲ連接ス左右及後ノ三面ニハ廂ヲ繞ラシ禮堂ノ前面ニ一段低ク稍廣キ壇ヲ設ケ正面及側面ニ石階各一處アリ

禮堂ノ前面ノ柱間ハ總テ扉ヲ設ケ內部板敷ニシテ後部ヲ一段高クセリ天井ハ前半ヲ化粧屋根裏トナシ（第二百四十二圖）後半ヲ格天井トナシ格間ニハ雙鶴雲紋等ヲ彩繪セリ（第二百四十一圖）內外陣ハ限ルニ悉扉ヲ以テス內陣ハ床板敷ニシテ正面後方ニ龕アリ關羽ノ木像ヲ安ス像ハ長八尺許朱顏長髯絹衣ヲ纏ハシム其全面左右ニ關平周倉等四人ノ像ヲ侍セシム龕ノ前ニハ大ナル卓子ヲ置キ其上ニ諸種ノ莊嚴ヲナセリ天井ハ化粧屋根裏ニシテ低ク合ノ間マテ化粧垂木ヲ架セリ唯其中ノ間ノミハ特ニ格天井トナシ格間ニハ幾何線的模樣ヲ彩繪セリ建物ノ柱ハ總テ圓ク組物ハ唯大斗及根肘木ヲ以テ添桁ヲ受クルノミ其手法東西廡ノ者ト同シ（第二百四十圖）軒ハ二重垂木ナリ內外共ニ木材ハ悉ク彩色ヲ施セリ建物ノ左右及後面ハ（後面中ノ間ヲ除ク）厚キ燒過ノ煉瓦壁ヲ繞ラシ側石ハ花崗石ニテ作リ唯左右ニ小ナル入口ヲ設クルノミ

第二百三十五圖　廟平面圖

建物ノ平面ノ特殊ナルニ隨ヒ屋蓋ノ形狀亦甚奇ナリ(第二百四十五圖)此ノ如ク屋蓋ノ形狀ノ複雜ナルハ韓國ニ於テハ決シテ他ニ見サル所ニシテ關廟造リノ特色ナリ其構造恐クハ支那ノ者ヲ模シタリシナルヘシ屋根ハ本瓦葺ニ、シテ蚩吻鬼龍子ヲ置ケリ(第二百四十六圖南廟前面及第二百四十七圖北廟側面參照)

廟前ノ石壇ハ上ニ磚瓦ヲ敷キ左右ニ燈籠及日圭ヲ置ケリ燈籠ハ其臺ヲ花崗石ニテ作リ種々ノ彫刻ヲ施シ其上ニ纖細ナル裝飾ヲ有セル銅燈籠ヲ載ス日圭ハ亦花崗石ニテ作リ多少ノ彫刻ヲ施シ其上部ヲ方形ニ穿チ內ニ銅製ノ日圭ヲ置ケリ

東西廡　桁行五間梁間一間單層兩下ニシテ前面ニ柱間ヲ開放セル向拜一間アリ正面中ノ間及端ノ間ハ棧唐戶ニシテ他ノ間ハ格子ナリ楣上ニハ恰モ我金剛柵ヲ見ルカ如キ者ヲ列植シ中央ニ三巴紋ヲ附セリ其手法吾人カ常ニ韓國ノ門ノ楣上ニ見ル者ト同樣ナリ內部ハ中央ノ三間ヲ壁畫ノ間トナシ左右各一間ヲ別室トナス壁畫ノ間ニハ其後壁及間仕切壁ヲ張附トナシ之ニ關羽ノ事績ヲ畫ケリ東廡ニハ其左室ニ碑ヲ樹テ武安王廟碑銘ヲ刻セリ床ハ瓦敷ニシテ天井化粧屋根裏ナリ其柱ハ向拜圓ニシテ他ハ方ナリ建物ノ左右及後ノ三面ハ厚キ煉瓦壁ヲ繞ラシ後ニ窻ヲ開ケリ其窻ノ格子亦金剛柵ノ如キ性質ヲ帶フ組物ハ大斗ニテ涤桁ヲ受ケ頭貫ニ當ル所ヨリ繰形ヲ有スル根肘木ヲ左右ニ出シ以テ涤桁ヲ支ヘ更ニ前後ニモ持送ヲ出シテ虹梁及其端ヲ承ク

第二百三十六圖

東廟東廡平面圖

(第二百四十圖)軒ハ二重垂木妻飾ハ二重虹梁蟇股等ヲ露シ破風板ヨリ小ナル肘木ノ如キ者ヲ多ク外ニ出シ裏甲ヲ支フ(第二百三十九圖)是亦韓國ニアリテ常ニ見ル所ノ手法ナリ內外共ニ木材彩色ヲ施シ隨處ニ寶相花紋ヲ描ケリ

此廟ハ既ニ說キシカ如ク宣祖三十三年ノ創立ニシテ今ヲ去ルコト殆ト三百年前ノ建築ナリ復以テ當時ノ構造裝飾

ノ如何ヲ知ルニ足レリ

三　南廟

南廟ハ京城ノ興禮門外ニアリ南門ヲ過キ中門ヨリ以內ハ其配置東廟ノ如ク規模較小ナリ中門ヲ入レハ左右ニ東廡西廡アリ各南ナル廣キ室ノ壁ニ關羽ノ事績ヲ畵キ北ナル小室ノ內ニ碑ヲ立テ更ニ正面ニ廟アリ低キ基壇ノ上ニ立テリ其前面兩側ニ小門アリ煉瓦壁其左右ヨリ起リ折レテ廟ト東西廡トヲ連結シ廟ノ前庭ヲ包擁ス

第二百四十九圖　南廟平面圖

廟ハ東廟ノ如ク禮堂及內陣ノ二ヨリ成リ禮堂ハ三間二面內陣ハ三間五面ナリ禮堂ノ前面內部ノ構造ハ殆ト東廟ト同一ニ天井ノ外半化粧屋根裏ニシテ內半ノ格天井ニ雲鶴模樣ヲ描ケルモ亦同シ左右ノ側壁ニ沿フテ旌、麾扇、蓋等ヲ並ヘテ飾リトナセリ內陣構造亦東廟ト大同小異ナリ建物ノ左右後ノ三面ハ煉瓦壁ヲ以テ裏メリ屋根禮堂內陣共ニ兩下ニシテ棟ノ中央ニ破風ヲ起シ更ニ兩下ノ屋蓋ヲ以テ連絡セリ其大棟下棟皆漆喰ヲ以テ塗リ屋蓋ノ變化ニ隨ヒ巧ニ之ヲ連絡シタルノ意匠ハ頗珍奇ト謂フヘシ內外共ニ彩色ヲ施シ隨所ニ鍍金ノ金具ヲ裝ス手法纖巧ニシテ裝飾最富麗ナリ

第二百五十圖　北廟平面圖

四　北廟

此廟ハ創立後火災ニ罹リ近世ノ再建ニカヽレル者ナリト云フ

第二百三十七圖

東廟中門

第二百三十八圖

同上內部天井

第二百三十九圖

東廟東廡

第二百四十圖

同上組物及軒廻

第二百四十一圖

東廟々內部天井

第二百四十二圖

同上禮堂內部側面

第二百四十三圖

東廟日計

第二百四十四圖

東廟燈籠

第二百四十五圖

東廟全景

第二百四十六圖

南廟本殿

第二百四十七圖　北廟本殿側面

第二百四十八圖

同上東廡屋蓋

北廟ハ文廟ノ東北ニアリテ再近ノ建築タルコトハ既ニ前ニ説ケリ其規模結構ハ碑銘ニ象設儀章悉南廟ニ遵フト記セルカ如ク彼ト殆ト同一ナリ故ニ再之ヲ記述スルノ煩ヲ避ケ唯其平面圖ヲ此ニ載スルコト、ナセリ第二百四十七圖ハ廟ノ側面ヲ示シ第二百四十八圖ハ東廡屋蓋ノ正吻旁吻鬼龍子ヲ示ス巴瓦及唐草瓦ノ手法亦就テ見ルヘシ

第二百五十一圖

開城關王廟平面圖

五　開城關王廟

廟ノ前面ニ誕報廟ト記セル扁額ヲ掲ク又大清光緒歳次甲午穀旦覺世聖神ノ額アリ即清人ノ寄附ナリ光緒甲午ハ今帝ノ三十一年（我明治二十七年）ナリ蓋廟ハ此時ノ建立ナルカ如シ大體ノ規制ハ京城ノ東廟ト殆ト同樣ナルモ此ニ在リテハ關羽ノ事蹟ヲ圖繪セル東西廡ハ矩形ヲナシテ南中門ノ左右ニ接着セルヲ異ナレリトスルノミ廟ハ低キ前壇ヲ有シ三間四面ニシテ前面一間ヲ禮堂トナス單層ニシテ屋蓋ハ兩下ナリ內外共ニ纖麗ナル彩色ヲ施セリ蓋此建物ハ最近ノ建築ニカヽリ其構造裝飾ハ直ニ以テ現代ノ手法ヲ徵スルニ足ルヘシ一般ニ日ヘハ各部ノ繰形唐草模樣ノ如キハ皆纖弱ニシテ勉メテ細巧ナル模樣ヲ以

テ至ル處ニ彩繪ヲ施シ復其適否ヲ問ハス隨テ裝飾華縟ニ過キ尤卑俗ナルヲ覺ユ

第六章　書　院

一　總　說

書院ハ朝野名儒ノ居處若クハ其往來セル地ニ廟宇ヲ立テ、之ヲ祀リ併セテ子弟敎習ノ處トナセル者ニシテ史上見ル所丹城ノ道川書院（太宗元年建）皇州ノ川谷書院（中宗二十三年建）扶安ノ道洞書院（中宗二十九年建）等ヲ以テ始メトナス（以上幣原文學士ノ調査ニヨル）明宗ノ五年紹修書院ニ額ヲ賜ヒショリ所謂賜額書院ナル者起リ特ニ之ヲ尊重ス是ヨリ諸道漸次營建シ孝宗顯宗肅宗ニ至リテハ其幾百ナルヲ知ラス其弊害亦極メテ大ナリシヲ以テ肅宗甲午私ニ書院ヲ建ツルコトヲ禁シ英宗辛酉更ニ甲午以後創設セシ者ヲ悉ク毀撤セシメキ（燃藜別集）大院君攝政ノ始メ亦嚴命ヲ下シ八道ノ書院一千餘所ヲ毀チ其儒生ヲ鄕里ニ退去セシメタリ以テ近世書院カ私黨ノ淵叢トナリ暴戾ヲ縱ニシ人民ヲ侵虐シ當初建設ノ目的ニ背反セシノ狀ヲ見ルニ足ルヘシ爾後書院ハ多クハ撤却セラレ賜額ノ大書院ト雖モ徒ニ荒廢ニ委シテ顧サルニ至レリ

余ノ調査セシ書院ハ僅ニ慶州ノ西岳書院開城ノ崧陽書院ニ止マル而モ以テ他ヲ類推スルニ足ルヘシ

二　西岳書院

西岳書院ハ慶州ノ西仙桃山下ニアリ東京雜記ニ曰ク

西岳書院在二府西仙桃山下一（一名西光山）太宗陵北、嘉靖辛酉府尹龜巖李公楨議以下新羅角干金庾信立レ祠享上レ之、府儒請以二弘儒侯薛聰文昌公崔致遠並享一、龜巖稟二於退溪李先生一、歲癸亥奉二安三賢于祠一、退溪先生命名曰二西岳精舍一、講堂曰二時習一、東齋曰二進修一、西齋曰二誠敬一、東下齋曰二切磋一、西下齋曰二澡雪一、前樓曰二詠歸一、門曰二道東一、樓楣間揭二先

生筆ハ而燬ニ于壬辰ハ位板則移藏ニ于山谷中ハ萬曆庚子府尹李時發時構ニ草舍于舊址ハ還安ニ位板ハ壬寅府尹李時彥時重新ニ廟宇ハ而猶未ニ盡復ハ庚戌府尹崔沂時重創ニ講堂齋舍及典祀廳藏書室ハ……丙戌府尹李民宬時重建ニ詠歸樓ハ

此ニ由リテ觀ルトキハ嘉靖癸亥即明宗ノ十八年（我永祿六年）ノ創建ニシテ金庚信薛聰崔致遠ノ爲メニ廟ヲ建テ書院トナセシモノナリ壬辰ノ亂兵火ニ罹リ萬曆壬寅即宣祖ノ三十五年（我慶長七年）ニ廟ヲ再興シ庚戌即光海君ノ二年（我慶長十五年）ニ講堂齋舍典祀廳藏書室ヲ建テ其後三十餘年ヲ經テ仁祖ノ二十四年（即丙戌歲）ニ詠歸樓ヲ重新シ設備始メテ全キヲ得ルニ至レリ

第二百五十二圖

西岳書院平面圖

時習堂平面圖

建物ノ配置ハ總テ東面シ粗雜ナル石墻其境域ノ四圍ヲ繞リ南面ニ小門アリ道東軒ト曰フ之ヲ入レハ五間二面ノ樓アリ詠歸樓ト稱ス樓ハ長キ圓柱ヲ以テ上下層ヲ貫キ兩層共ニ柱間ヲ開放シ(樓上側面ノミ板壁)樓上ハ床板張天井化粧屋根裏四面ニ韓國固有ノ勾欄ヲ繞ラセリ斗栱簡單ニシテ軒二重垂木ナリ屋根兩下本瓦葺ニシテ妻飾ハ破風板ノ下ニ妻隱シ板ヲ張レルノミ亦韓國固有ノ手法ナリ此種ノ樓ハ府尹郡守ノ居ル所ノ官衙ニハ常ニ目撃スル所外觀秀麗ナラサルモ多少古雅ノ風致ナキニアラス樓ヲ過クレハ左右ニ南北兩廡アリ北廡ハ扁シテ切瑳軒ト署スルモ南廡ハ之ヲ缺ケリ蓋シ東京雜記ニ所謂澡雪軒ト稱スルモノナラン單層兩下ノ小建築ナリ次正面ニ講堂アリ半ハ破壞セル石壇ノ上ニ立テル五間三面單層入母屋造ノ建物ニシテ前面一間通リヲ開放シ中間三間ヲ廣間トナシ左右各一間ヲ小室トナス廣間ハ床板張天井化粧屋根裏ニテ二重虹梁ヲ用フ左右ノ小室ハ床下ニ温突ヲ設ケ張附天井ナリ其他窓戸ノ位置ハ(第二百五十二圖)ノ平面圖ニ於テ見ルコトヲ得ヘシ斗栱ハ大斗肘木ニシテ固有ノ持送リヲ有セリ斗栱間ハ奇古ナル蟇股ヲ設ク軒ハ二重垂木ナリ全體ノ權衡低キニ失シ構造甚簡單ニ手法亦素樸ナリ時習堂ノ後ニ廟門アリ三間一面三戸ノ單層門ニシテ屋根兩下ナリ其外南ニ偏シ三間一面單層兩下ノ小建築アリ門内正面ニ廟アリ三間二面兩下ニシテ基壇ノ上ニ立チ石階兩處アリ其形式時習堂ト略同シ廟前南ニ偏シ二間一面ノ小廡アリ

凡以上擧クル所ノ堂宇其構造裝飾共ニ觀ルヘキ者アラス唯其全體ノ配置ハ此種書院建築ノ標本トシテ見ルヘキ者ナラン故ニ細部ニ亘リテ論述セス第二百五十三圖ヨリ第二百五十五圖ニ至ル寫眞ニ就キ其大體ノ形狀手法等ヲ看取スルコトヲ得ヘシ

三　崧陽書院

崧陽書院ハ開城内ニアリ高麗末期ノ鴻儒大政治家ニシテ遂ニ節ニ殉セシ忠臣鄭夢周ノ舊宅ノ址ニ建テラレシモノ

第二百五十三圖

西岳書院講堂及南廡

第二百五十四圖

同上詠歸樓及南廡

第二百五十五圖

西岳書院廟門及廟

第二百五十六圖

崧陽書院講堂

ナリ中京誌ニ曰ク

崧陽書院、在ニ男山東南一、即圃隱舊基、　宣廟癸酉留守南應雲剏建、稱ニ文忠堂一、乙亥　賜レ額改レ號、祠宇、主享文忠公鄭夢周、配享忠靖公禹玄寶文康公徐敬德文正公金尙憲文貞公金堉文孝公趙翼　夾室奉ニ安文忠公書像一、

圃隱ハ鄭夢周ノ號宣廟癸酉ハ宣祖ノ六年（西曆紀元千五百七十三年我天正元年）ニシテ文祿役ノ前十九年ナリ又乙亥ハ宣祖ノ八年ニ至レリ以テ草創ノ年代ヲ知ルヘシ

此書院ハ壬辰ノ亂幸ニ災ヲ免カレタリシハ中京誌載スル所ノ異蹟記ニ明カナリ曰ク

……抑嘗聞壬辰倭寇之猖獗也、五聖十六哲神牌自ニ本府成均館一移奉ニ於是院講堂一、實以ニ兵燹之不一レ及ニ是廟一也、……

ト以テ徵スヘシ爾後數回ノ重修アリシモ建物ハ依然トシテ存セルカ如シ

其規模ヲ見ルニ石壁境域ノ四周ヲ繞リ正面ニ南門ヲ開ク次ニ中門アリ其內左右ニ東齋西齋アリ次石階數級ヲ上レ

第二百五十七圖

崧陽書院平面圖

講堂平面圖

ハ講堂アリ其後地頗高ク石階三處各十數級アリ之ヲ上レハ各小門ヲ開ク其內ニ祠宇アリ圃隱其他配享者ノ神牌ヲ安ス廟前左右ニ石碑各一基アリ講堂ハ五間三面ニシテ前面ノ一間ヲ開放シ更ニ中央ノ三間ヲ廣間トシ左右ニ小室ヲ設ク西岳書院ノ時習堂ト殆ト同一ナリ太キ圓柱ヲ以テ直ニ丸桁ヲ受ケ簡單ナル繫梁ノ端ハ柱ノ外ニ出テ唯上部ヲ圓ク削リ去リタルノミ其柱ニ接スル所及下端ハ深ク斜面ニ切リ更ニ繫梁ヲ受クル爲ニ繰形ヲ有セル持送ヲ柱ヨリ出セリ(第三百四十五圖)廣間ハ板床ニシテ化粧屋根裏ナリ屋蓋ハ入母屋造本瓦葺ナリ全體ノ造構裝飾共ニ簡樸ニシテ權衡亦低キニ失シ技術上別ニ注目スルニ足ル者ナシ正面ニ崧陽書院ノ四字及傍ニ賜額萬曆二十五年春改書ト記セル額ヲ揭ク復以テ壬辰兵火ヲ免レシ後變災ニカヽリシコトナキヲ徵スヘシ他ノ建物ハ講堂ト大同小異ナルヲ以テ此ニ詳說セス

第七章　佛寺

一　總說

佛敎ハ高麗ノ時隆盛ノ極ニ達セシモ朝鮮ノ太祖王位ヲ履ムニ及ヒ深ク前朝佛敎ノ弊害ヲ見壓抑ノ方針ヲ取レリ而モ全ク佛ヲ信セサリシニハアラス其海印寺ノ古塔ヲ重修シ大藏經ヲ印シテ其內ニ藏ムルヤ跋文ニ「寡人崇ニ天地之佑一　祖宗之德、獲下膺ニ推戴一以即中寶位上、惟念否德不レ克ニ負荷一、倘賴ニ佛敎方便之力一、庶可下以福ニ先世一而利中群生上也、」ト記シ其終リニ其名及妃世子諸子文武諸臣ノ名ヲ記セシカ如キ神德王后ノ薨スルヤ陵側ニ興天寺ヲ刱建セシカ如キ鄭道傳ノ亂ニ愛子ノ非命ニ殂スルヤ屢僧舍ニ幸シ冥福ヲ資ケシカ如キ其一斑ヲ知ルニ足レリ然レトモ太宗ニ至リテハ絕對的ニ之ヲ排斥シ禁中ノ誦經ヲ禁シ山陵ニ緇徒ヲシテ近ツカシメス且寺ヲ置クコトヲ禁シ高麗ノ十二宗ヲ革メテ只兩宗ヲ置キ勉メテ禁壓ノ法ヲ執レリ世宗亦專儒敎ヲ奉セシヲ以テ即位ノ初メ命シテ五敎ヲ罷メ只禪敎

兩宗ヲ留メ盡ク中外寺社ヲ革メ其奴婢田土皆官ニ歸セシメ更ニ佛寺山川ノ祈禱ヲ廢シ經行ヲ罷メシメキ而モ晩年頗佛事ヲ作シ內佛堂ヲ作リ集賢學士等極諫スレトモ聽カサリキ文宗卽位ノ元年敎ヲ下シテ曰ク近來里民國法ヲ冒犯シ年少剃髮スル者多シ今ヨリ後禁ヲ犯ス者ハ痛ク禁斷ヲ行フヘシト蓋太祖以來專ラ壓抑ノ方針ヲ執リシモ高麗以降深ク崇信ヲ下層社會ニ得シモノ一朝ニシテ其根抵ヲ覆スノ難カリシヲ見ルニ足レリ世祖位ニ卽クニ及ヒ一方ニハ儒學ヲ奬勵スルト同時ニ亦佛敎ヲ奉シ其四年海印寺ニ就キテ大藏經ヲ印シ各道ノ名山巨刹ニ頒チ圓覺寺ヲ都城內ニ創シ福世菴ヲ仁王山ニ建テシカ爲メ佛敎ハ多少其勢力ヲ回復セシナランモ崇儒排佛ノ大勢ハ終ニ動カスヘカラス成宗ニ至リテ益其禁ヲ嚴ニセリ嘗テ擧子鄕試對策ニ於テ佛ノ功德ヲ言フ者アリシニ王大ニ怒リ其人ヲ罪シ且敎ヲ下シテ曰ク佛ノ害ヲ爲ス誰カ之ヲ知ラサランヤ況ンヤ孔孟ヲ學フ者ヲヤ予嘗テ緇徒カ天常ヲ蔑ロニシ民財ヲ耗スルヲ惡ミ其根株ヲ絕チ世敎ヲ扶植セント欲ス今者儒生國家擧賢ノ日ニ當リテ堯舜ノ道ヲ陳ヘス浮屠ノ法ヲ鼓唱ス是レ予ヲシテ梁武ノ身ヲ捨テ唐宗ノ膜拜シテ後ルヽカ如クナラシメント欲スルノミト其念佛ヲ禁シ誕日祝壽齋ヲ罷メ度僧ノ禁ヲ嚴ニセシカ如キ皆此意ニ出テ斷々乎トシテ之ヲ決行セシカハ中外寺刹殆ト空シキニ至リ喪祭ノ事從來僧尼ニ委セシ者此ニ至リテ始メテ止ミ太祖以來多少ノ命脈ヲ繼キシ所ノ佛敎ハ此大打擊ニ遭フテ復起ツコト能ハサルニ至レリ加フルニ燕山君ノ時都城ノ刹寺皆廢シテ公府ト爲シ中宗ノ時圓覺寺ヲ撤シ忌辰齋ヲ罷メ益之ヲ禁遏セシカ壬辰ノ亂諸國ノ名山大刹多クハ兵燹ニ罹リ新羅高麗以來壯麗ヲ極メタリシ堂塔僧舍ハ其佛像寶器圖書ト共ニ悉ク烏有ニ歸シ復再興ヲ見ルコト能ハス空ク荒廢ニ委セリ其會マ再興セシ者モ佛敎衰亡ノ際焉ソ昔日ノ規模ニ復スルコトヲ得ンヤ凋殘以テ今日ニ及ヘリ其間肅宗ノ時北漢山ニ重興寺ヲ創メ僧兵ヲシテ山城ノ守護ニ任セシメシカ如キ妖僧金汝天トイフ者宮中ニ夤緣シ其崇信ヲ得シカ如キコトアリシモ要スルニ排佛ノ大勢ハ奈何トモスルコト能ハサリキ今日僧侶ノ狀態カ殆ト社會ノ敎化ト相關セス一般ニ度外視セラレツヽアルコトハ既ニ

第一編ニ於テ之ヲ論セリ其僅カニ殘存セル寺院ハ多クハ山谷ノ間ニ在リテ周圍ノ山林田圃ヲ領シ僧侶ハ薪樵耕耘シテ自ラ生ヲ營ミ聚團シテ部落ヲ成セリ何レノ寺院ニ至ルモ殿堂ノ裡本尊脇侍ノ外他ノ安置佛アルコトナク四壁ニ掲クル佛畵ノ外他ノ像幀ヲ藏スルコトナク寶庫ノ設ケナク什寶物ノ觀ルニ足ルヘキ者ナシ甚シキニ至リテハ數卷ノ經論ノ外記錄圖書經卷等一モ之ヲ藏セサルモノ比々皆是レナリ我國ノ寺院ハ今日多少衰頽セリト雖モ猶古美術ノ博物館タリ古文書ノ圖書館タリ然ルニ彼ハ之ニ反シテ荒凉寂寞人ヲシテ砂漠中ヲ歩ムノ想ヒアラシム是レ蓋主トシテ李朝排佛ノ結果ト壬辰兵燹ノ慘禍トニ起因スルナリ

今日韓國寺院ノ最大ニシテ著名ナル者三アリ江原道ノ金剛山慶尙道ノ通度寺及海印寺是レナリ此中余ハ金剛山ヲ見ルノ暇ナク他ノ二寺ハ幸ニ之ヲ調査スルコトヲ得タリ慶尙道ノ梵魚寺亦之ニ亞ケル大伽藍ナリ京城及開城附近ニハ反テ大刹ヲ見ス其殘存セル者ハ多クハ半ハ荒廢ニ瀕セル者ノミ蓋其都城ニ近ク排擊ヲ被ムルコト自ラ深刻ナリシト壬辰丙子等ノ災禍一層峻酷ナリシニ因ル者ナラン

二　梵魚寺

梵魚寺ノ創立及再興ノ事ハ既ニ第二編ニ之ヲ説ケリ昔時ハ規模宏大ノ伽藍ナリシモ壬辰兵火ノ慘禍ト當時佛敎ノ衰頽トハ充分ノ回復ヲ見ルコト能ハサリシカ如シ而モ僧侶ノ住スルモノ尙三百ニ下ラス通度寺金剛山ニ亞テ韓國ニ於ケル大伽藍ノ一タルコトヲ失ハス

（イ）配置　其敷地ハ山ノ中腹ニ在リテ南面シ最前面ニアルヲ曹溪門トナス天王門不二門相次第シテ立ツ之ヲ過クレハ東ニ灌浴堂アリ更ニ十餘級ノ石階ヲ上レハ直ニ普濟樓アリ其後ハ稍濶キ平地ニシテ毘盧殿彌勒殿及數棟ノ僧房ハ其左右ヲ限リ鐘樓三重石塔婆及石燈ハ其內ニ立テリ此平地ノ北方ハ高キ石垣ヲ築キ正面ニ石階アリテ上ニ通ス其上ハ山ヲ背ニセル東西ニ長キ平地ニシテ大雄殿中央ニ立チ金魚菴觀音殿左右ニアリ其他ノ僧房及冥府殿羅漢

第二百五十八圖

梵魚寺平面圖

殿捌相殿等ハ更ニ左右ニ散在セリ其全體ノ規模堂宇ノ配置ノ詳細ハ第二百五十八圖ノ平面圖ニ於テ之ヲ見ルコトヲ得ヘシ

此伽藍ノ配置ヲ見ルニ决シテ新羅朝創立ノ規制ニアラサルカ如シ吾人ハ却テ他ノ諸伽藍トノ比較上朝鮮朝ニ於テ尤通有ナル常規ヲ其間ニ發見セルヲ以テ寧ロ近世ノ者トナサンコトノ適當ナルヲ覺フ其前面四本ノ柱ニヨリテ支ヘラレタル曹溪門ヲ置キ更ニ一二ノ門ヲ過キテ石階ヲ登リ大雄殿前ノ樓ニ達スルカ如キ諸種ノ佛殿僧房ヲ隨意ニ配置シ左右相對ノ嚴正ナル制度ヲ守ラサルカ如キ皆近世常ニ見ル所ノ配置ニアラスヤ吾人此等多數ノ殿門僧坊等ヲ詳細ニ縷述スルノ必要ヲ見サルヲ以テ此等ハ總テ簡單ニ説キ去リ最華麗ヲ盡シタル大雄殿ニ於テ特ニ其構造裝飾ノ形式手法ヲ詳説セント欲ス

（ロ）曹溪門　此門ハ唯四本ノ柱ニヨリテ支ヘラレ複雜ナル斗栱ト兩下ノ屋蓋トヲ有シ頗奇巧ヲ極ム其柱ハ極メテ短ク（長五尺許）シテ大ナル石礎柱ノ上ニ立ツ此手法ハ畢竟柱ノ下部カ雨露ノ侵蝕ニ隨ヒ腐朽シ易キヲ防カンカ爲メ案出セラレシモノナルヘク韓國ニ於テ屢見ル所ナリト雖モ上下ノ接合甚妥當ナラス頗諧調ヲ缺ケリ長押上ニ三手先ノ組物ヲ置キ以テ二重垂木ノ軒ヲ承ク屋蓋ハ本瓦葺ナリ妻飾ハ破風板ノ下ニ妻隱板ヲ張レルノミ柱ヨリ組物軒廻等纎麗ナル彩色ヲ施シ組物間ニハ花鳥ノ繪ヲ描ケリ其構造ハ僅ニ四本ノ柱ヲ以テ特ニ重大ナル斗栱屋蓋ヲ支フルヲ以テ頗安定ヲ缺ケトモ意匠奇拔ニシテ多少雄大ノ風ヲ帶ヒタリ

（ハ）天王門　三間一面三戸ノ單層門ニシテ屋根兩下本瓦葺内外彩色

（ニ）不二門　同上

（ホ）灌浴堂　三間一面單層兩下本瓦葺内外彩色

（ヘ）普濟樓　五間三面單層兩下本瓦葺内部床板張天井化粧屋根裏三重虹梁ヲ用フ内外彩色ヲ施ス

（ト）鐘樓　梵魚寺ノ總テノ建造物中極メテ感興ヲ惹ク者タリ方三間重樓屋根入母屋造本瓦葺ニシテ下層ハ低ク柱間ヲ悉ク開放シ上層ハ高ク亦四方ヲ開放セリ床ハ板ヲ張リ四面ニ出勾欄ヲ設ク組物ハ出組ニシテ尾垂木端及持送リニ奇拔ナル繪樣彫刻ヲ施シ前後中ノ間ノ左右ノ柱ニハ頭貫ニ當レル所ニ奇古ナル龍頭ヲ刻ミ出シ組物間ニハ蓮花ヲ彫刻セル古雅ナル一種ノ蟇股ヲ置ケリ軒ハ二重垂木ナリ內部ハ前後ニ架セル二挺ノ大虹梁ト左右ヨリ此大虹梁ニ架セル繫虹梁トニヨリ內陣ノ格天井ヲ支承シ入側ヲ化粧屋根裏トナセリ內外共ニ彩色ヲ施セリ全體ノ形狀能ク整ヒ勾欄斗栱蟇股ノ如キ手法頗觀ルニ足レリ扁シテ鐘樓トナセトモ內部ニハ大ナル太鼓ヲ吊シ又我興福寺ノ泗濱磬ニ似テ拙ナル銅磬ヲモ懸ケタリ

（チ）觀音殿　三間一面單層兩下出組二重垂木內部板床格天井內外共ニ彩色ヲ施セリ

（リ）冥府殿　三間三面單層兩下斗栱二手先軒二重垂木內部板床格天井內外彩色內ニ地藏及十王ノ像ヲ安ス

（ヌ）羅漢殿　三間一面單層兩下斗栱出組軒二重垂木內部板床天井化粧屋根裏內外彩色內ニ釋迦及十六羅漢ノ像ヲ安ス

（ル）捌相殿　三間一面單層兩下斗栱出組軒二重垂木內部板床格天井內外彩色左右後三面ノ壁ニ尺迦八相ノ圖ヲ描ケリ

（ヲ）彌勒殿及毘盧殿　前數者ト大同小異ナリ

（ワ）大雄殿　三間三面單層兩下ノ建築ニシテ基壇ノ上ニ立テリ基壇ハ石ニテ築キ表面ニ草花ノ模樣ヲ淺ク刻出セリ葛石ノ下端ニハ矩形ノ面ヲ取レリ正面ノ石階ハ六級ニシテ脇石ノ外面ニハ粗大ナル蓮及牡丹ノ唐草模樣ヲ半肉彫リトセリ手法甚古雅喜フヘシ柱礎ハ舊時ノ者ヲ改易變造セリ隨テ上面ノ饅頭形形狀高低一ナラス柱ハ圓ニシテ地貫頭貫共ニ比較的廣ク頭貫端ニハ繪樣彫刻ヲ施シ以テ上部ニ交叉セル臺輪ヲ受ク組物ハ三手先ニシテ正面中ノ

間三具脇ノ間二具ヲ入ル出肘木ノ端ハ悉ク屈曲セル尾垂木形ヲ造リ出シ彼仁政殿勤政殿等ノ者ニ比スレハ猶搆造的ノ性質ヲ存セリ拳鼻ハ大ニシテ直ニ上リテ丸桁ヲ受ク軒ハ二重垂木ナリ（第二百六十四圖）屋根ハ本瓦葺ニシテ破風板下ニ妻隱板ヲ張レリ扉及窓ハ稍小ナル斜方形ノ組格ヲ有セリ內部ハ床板張ニシテ正面ニ佛壇ヲ設ク佛壇ハ珍奇ナル脚ヲ刻ミ出シ其上ヲ水平ニ三段ニ別チ之ヲ縱ニ長方形ニ區畫シ篏板ニハ各蓮牡丹龍獅子鳥天人等ヲ透彫ニシ彩色ヲ施セル者ヲ張リ付ケ更ニ壇上ニ二段ヲ設ケ以テ香爐燭臺供物等ヲ載スルコトヲ得ヘカラシム此等ノ段篏板ニハ簡單ナル格狹間及複雜ナル輪廓ヨリ成レル格狹間ヲ充タセリ蓋此須彌壇ハ我新藥師寺ノ者ニ似テ纖巧ナル彫刻ト華麗ナル裝飾トヲ有シ韓國ニ於テ他ニ比儔ヲ見サル者トス而モ他ノ裝飾ト共ニ洗錬研秀ノ趣味ヲ缺ケルハ韓國近世建築ノ通弊ナルベシ（第二百六十六圖）天井ハ複雜ナル斗栱ト二重虹梁トニヨリ支ヘラレタル折上格天井ニシテ蛇腹ノ間亦格天井ト同樣ノ手法ヲ用フ其格緣ノ交叉セル所ニハ大ナル蓮花ノ彫刻ヲ附着シ格間ニハ便化セル草花模樣ヲ彩繪シ其周圍ニ綠形ヲ有セル輪廓ヲ作リ出セル板ヲ篏メテ飾リトナセリ（第二百六十五圖）本尊ノ上ニハ纖巧ナル斗栱ヲ有セル天蓋ヲ懸吊シ其內部ニ多クノ飛天龍鳳鳧鴨雲文火珠等ヲ彫刻セル者ヲ亂垂セリ其蕪雜煩厭フヘシ色彩裝飾ハ外部組物廻リ軒廻リハ悉ク纖麗ナル文樣ヲ施シ斗栱間ニハ佛像ヲ描キ小天井ニハ南畫風ノ牡丹菊竹蓮及雲鶴等ノ模樣ヲ作レリ側面ノ壁ハ綠青ヲ塗リ丹ノ緣ヲ繞ラシ上部ニ虎鶴駝鳥仙人等ノ

第二百五十九圖
梵魚寺大雄殿平面圖

第二百六十圖

梵魚寺曹溪門

第二百六十一圖

同上鐘樓

第二百六十二圖

梵魚寺大雄殿

第二百六十三圖

同上石階

第二百六十四圖

梵魚寺大雄殿ノ一部

第二百六十五圖

同　大雄殿內部

第二百六十六圖

梵魚寺大雄殿佛壇

第二百六十七圖

通度寺藏經閣ノ門

圖ヲ見ハセリ內部組物廻リ外部ニ同ク大虹梁ノ袖飾ニハ牡丹ヲ描キ中央ニ大ナル龍ヲ寫セリ柱ハ三分ノ二許上ヨリ種々ノ模樣ヲ彩繪セリ是他ニ稀レニ見ル所ナリ側面ノ壁上ニハ綠靑地ニ大ナル釋迦三尊ノ像ヲアラハセリ概言スルニ規模大ナラスト雖モ構造裝飾共ニ纖麗奇巧ヲ極ム蓋李朝中期ニ於ケル寺院建築ノ好模範タルヘシ唯其細部ノ纖弱ニシテ手法ノ華縟ニ失セルハ亦能ク其弊處ヲ暴露セル者ナルヘシ

三　通度寺

通度寺ノ創立及爾後ノ沿革ハ既ニ第二編ニ於テ之ヲ說キタリ而モ壬辰兵火ノ後諸堂宇諸僧房ノ再興ヲ經テ其制度亦悉舊ニ據ラサルカ如シ吾人ハ寧此等伽藍ノ配置ヲ以テ當時代ニ於ケル普通ノ方法ナランコトヲ信セント欲スルナリ當寺ハ實ニ韓國屈指ノ大刹ニシテ僧徒猶七八百人其殿宇坊舍ノ盛ナル其所屬僧菴ノ多キ李朝佛敎排斥ノ裡ニ在リテ能其勢力ヲ維持シ自治自營府郡ノ干涉ヲ受ケス山水幽邃ノ境ニ別天地ヲ闢ケルハ頗多トスヘク人ヲシテ殆ト昔時ノ我叡山高野ノ盛時ヲ追懷セシムルモノナリ其現存セル諸佛殿諸菴ヲ擧クレハ左ノ如シ

佛殿　極樂殿　靈山殿　藥師殿　觀音殿　龍華殿　光明殿　影子殿　地藏殿　應眞殿　藏經殿　山靈殿　獨聖殿　慈藏殿　大雄殿

僧菴　（南方）　吹雲菴　白蓮菴　玉蓮菴　修道菴　瑞雲菴　泗溟菴

（北方）　寶相菴　慈藏菴　極樂菴　毘盧菴　白雲菴　普光菴　華嚴菴

其有スル所ノ宗派亦多シ卽敎宗禪宗華嚴宗法華宗彌陀宗（淨土宗）等ナリ蓋今日ノ僧侶ハ唯社會外ノ別天地ニ隱退シ形式的ニ佛事ヲ行フニ過キス復宗敎ノ深奧ヲ究ムル者ナシ隨テ此等ノ宗派ノ如キモ亦深ク異同ヲ問ハス一寺院內ニ混在シテ衝突ヲ惹起スコトナシ

（イ）配置　今伽藍ノ配置ヲ見ルニ地勢東西ニ長ク南溪流ニ沿ヒ北丘陵ニ據レリ其正東門ハ梵魚寺ノ曹溪門ト同樣

ナル四柱門ニシテ扁シテ源宗第一大伽藍ト曰フ次ニ天王門及不二門ヲ經テ以テ大雄殿ニ達ス其間ニ極樂寶殿梵鐘閣、靈山殿、萬歲樓、藥師殿、觀音殿、龍華殿、大光明殿、藏經閣、影子殿、世尊碑閣、冥府殿及三重石塔婆、石坐石燈、甘露堂、圓通房、星華閣等ノ坊舍左右ニ羅列シ更ニ大雄殿ノ北ニ舍利塔アリ西ニ應眞殿及多クノ僧舍アリ其配列甚不規則ニシテ嚴正ヲ缺ケリ今一々之ヲ說カス第二百七十二圖ノ平面圖ニヨリ其大要ヲ知ルニ足ルヘシ

（ロ）天王門　三間二面一戶單層兩下本瓦葺ニシテ內外彩色ヲ施シ壁面ニ龍虎四天王組物間ニ飛天ノ像ヲ畫ク內部左右ニ仁王ノ像ヲ安ス不二門亦殆ト大同小異ナリ

（ハ）極樂寶殿　三間三面單層入母屋造本瓦葺斗拱二手先內部板床格天井內外彩色ヲ施ス堂內中央佛壇上ニ彌陀三尊ヲ安置シ後壁亦三尊ノ像ヲ圖繪セリ

（ニ）靈山殿　三間三面單層兩下本瓦葺ニシテ斗栱ハ三手先ナリ內部板床格天井內外共ニ彩色ヲ施ス堂內左側ニ佛壇ヲ設ケ釋迦ノ木像ヲ安置シ其後壁ニ其圖像ヲ寫シ反對ノ壁上ニ九重ノ塔ヲ描ケリ又後面ノ壁ニハ釋迦八相ヲ圖セル大ナル額ヲ低ク揭ケタリ

（ホ）藥師殿　三間一面單層兩下內部板床格天井斗栱間及側壁ノ上部ニ佛畫ヲ描ケリ中央佛壇上藥師ノ坐像ヲ安置シ後壁ニ藥師脇侍其他ノ菩薩及十二神將ノ圖幅ヲ吊懸ス

（ヘ）觀音殿　三間三面單層入母屋造斗栱出組內部板床格天井ナリ內陣ハ一段高ク佛壇ノ上ニ觀音坐像ヲ安置シ後壁ニ同菩薩ヲ圖セル額ヲ揭ク

（ト）龍華殿　（第二百七十一圖）三間三面單層兩下斗栱二手先內部板床格天井ナリ中央後面ニ彌勒ノ塑像ヲ安ス內外彩色ヲ施シ纖麗ナル文樣ヲアラハス特ニ堂內天井ヲ受クル所ノ斗栱二重三手先ニシテ極メテ壯麗ナリ

（チ）大光明殿　五間三面單層斗栱三手先內部板床格天井中央佛壇上大日如來ノ像ヲ安置シ後壁三間大ナル佛畫

第二百六十八圖

通度寺萬歲樓

第二百六十九圖

同大雄殿

第二百七十圖

通度寺大雄殿後面

第二百七十一圖　同上龍華殿

第二百七十二圖　通度寺平面圖

ヲ揭ク此殿規模亦大ニ組物ノ手法雄健他ノ諸殿ニ冠タリ扉ノ如キ他ハ皆斜方組棧ヲ用ウルモ此ニハ特ニ花狹間ヲ用キタリ

（リ）影子殿　三間一面單層斗栱出組殿內多クノ祖師ノ像ヲ安ス

（ヌ）冥府殿　五間二面單層入母屋造斗栱出組內部板床格天井ナリ中央佛壇上ニ地藏ノ坐像ヲ安置シ後壁ニ同樣ノ像及狹侍十四體ノ像ヲ圖セル幅ヲ懸ケ其左右及側面ノ壁上ニ十王ノ畵幅ヲ揭ク

（ル）應眞殿　三間三面單層兩下內部板床格天井堂內ニ釋迦三尊及十六羅漢ノ像ヲ安置ス

（ヲ）大雄殿　（第二百六十九圖第二百七十圖）五面三面ニシテ規模最大斗栱三手先ナリ其梁間ヲ以テ南面シ舍利塔ヲ背ニセリ其屋蓋ハ大棟丁字形ヲナシ其端各入母屋造リトナル隨テ韓國常套ノ典型ヲ脫シ外觀變化ニ富ミ頗感興ヲ惹クニ足レリ堂內ハ余ノ往キシ時秘密ノ會式ヲ執行中ナリシカ爲メ調査スルコト能ハサリキ

（ワ）梵鐘閣　三間二面ノ樓ニシテ斗栱出組入母屋造ナリ上下層共ニ柱間ヲ開放シ樓上ニ太鼓ヲ懸ケ樓下ニ梵鐘ヲ吊セリ

（カ）萬歲樓　（第二百六十八圖）五間三面單層入母屋造斗栱出組內部板床ニシテ天井二重梁ノ化粧屋根裏ナリ其前面靈山殿ニ對セル柱間ヲ悉開放シ左右側面ヲ悉板壁トナシ後面ヲ扉及小窓トナス內部ニ多クノ額ヲ揭ケ重修ノ事ヲ記セリ此種ノ建物ハ韓國寺院ニアリテハ殆ト缺クヘカラサル者トナセルカ如ク皆殆ト同樣ノ構造手法ヨリ成レリ

（ヨ）藏經閣及前門　藏經閣ハ桁行三間梁間一間半屋根兩下ニシテ斗栱出組ナリ內外共ニ彩色ヲ施セリ前門（第二百六十七圖）ハ三間八柱ニシテ中ノ間ノ軒及屋蓋ハ高ク左右ハ低シ隨テ變化ニ富ミ權衡亦可ナリ前後ノ柱間ニ各虹梁ヲ架シ其中央ニ方柱ヲ立テ、之ヲ支ヘ方柱ニ沿テ戶ヲ作ル其扉ノ前面中ノ間ニハ綠青地ニ丹郡青及胡

［ト］粉ヲ以テ重圏紋ヲ描キ左右ノ間ニハ丹白及黒ヲ以テ三巴紋ヲ作レリ其手法甚珍奇ニシテ多少ノ趣ナキニアラス

（タ）世尊碑閣　藏經門ノ前門ノ右ニアリ正面一間側面二間斗栱出組屋根入母屋造ナリ内部ニ黒大理石ノ碑アリ

第二百七十三圖

通度寺大雄殿平面圖

同萬歳樓平面圖

仝屋根伏図

崇禎甲申後六十三年丙戌二月日立ト刻セリ崇禎甲申ハ李自成京城ヲ陷レ明帝思宗ノ殂落セシ時ニシテ其後六十三年ノ丙戌ハ肅宗ノ三十二年（西暦一七〇六年我寶永三年）ナリ即知ル此碑閣亦當時ノ建立ニ成レルコトヲ其

肘木ノ端諸種ノ繰形及模様ハ頗ル亞刺比亞風ニシテ紛糾紐ノ如キノ性質ヲ帶フ

四　海印寺

海印寺ノ創立ハ既ニ第二編ニ說キシカ如ク新羅哀莊王ノ二年ニアリ其後ノ沿革盛衰亦既ニ記シタレハ今之ヲ贅セス即現今ノ建築ハ近世ノ再興ニ屬シ其配置及堂宇ノ名稱亦大ニ昔日ト異ナル者アリ康熙以後前後七回ノ火災ニカカリ規模縮小寺運亦衰頽セリト雖モ尚三百有餘ノ僧徒ヲ有シ其住職ハ十三道ノ總攝ノ印ヲ帶ヒ通度寺金剛山ト相並ヒテ韓國ノ三大刹ト稱セラル

（イ）配置　伽藍ハ韓國有名ノ勝地タル伽倻山中ニアリ峯巒突兀急溪雪ヲ噴キ綠樹鬱蒼殆ト塵界ノ外ニ在ルカ如シ其配置ヲ見ルニ紅霞門最南ニアリ鳳凰門解脫門ヲ經テ九光樓ニ至ル其北稍廣キ平地ヲナシ三重石塔婆及石燈アリ左右ニ僧房アリ更ニ北ナル十九級ノ石階ヲ上レハ正面ニ大寂光殿アリ昔時ノ金堂ナリ西ニ冥府殿祖師殿解行堂アリ東ニ僧坊アリ殿ノ北更ニ二十二級ノ石階ヲ上レハ四脚門アリ其內ハ即高麗ノ大藏經版ヲ藏スル所ノ寶藏二アリ南ヲ修多羅藏ト曰ヒ北ヲ法寶殿ト曰フ四圍繞スニ石墻ヲ以テス更ニ九光樓ノ前面ヲ西ニ向テ進メハ紅箭門アリ之ヲ過キテ進メハ右ニ擎天門アリ內ニ拱極門アリ即景洪殿ノ前門ナリ其他大小ノ僧坊各處ニ散在セリ其詳細ハ第二百七十四圖ノ平面圖ヲ見テ知ルヘシ

伽倻山ハ東伽峴西馬嶺北殺捕嶺南大路ノ四部ニ分レ內ニ大寺ニハ窮玄堂、四雲堂、明月堂、禪社アリ小庵ニハ影子殿、願堂、國一庵、白蓮庵、希朗庵、知足庵、極樂庵、觀音殿、三仙庵堆雪堂等アリト云フ而モ余ハ一々是等ヲ歷訪スルノ暇ヲ有セサリシヲ以テ玆ニ之レヲ記述スルコト能ハス

（ロ）紅霞門　梵魚寺ノ曹溪門ト位置構造相似タリ唯左右二本ノ柱ニヨリテ二手先ノ斗栱二重垂木ノ軒兩下ノ屋蓋ヲ支ヘ纖麗ナル彩色ヲ施セリ

（ハ）**鳳凰門** 桁行三間梁間一間（但中央方柱ニヨリ二間ニ分タル）屋根兩下斗栱唯大斗及持送リアルノミ一軒ニシテ内部ヲ化粧屋根裏トナス外面ノ中ノ間ニ一戸ヲ設ク内外簡單ナル彩色ヲ施セリ

（ニ）**解脱門** 方一間（但側面ノ柱間ニ別ニ方柱アリ虹梁ヲ受ク）戸ナシ屋根兩下斗栱大斗肘木内部化粧屋根裏内外彩色ヲ施セリ全體ノ權衡高キニ過キタリ其左右ニ廡廊アリ東二間西三間蕪雜觀ルニ足ラス

（ホ）**九光樓** 七間二面屋根兩下斗栱大斗ニテ添桁ヲ受ク丸桁ハ長方形ニシテ軒ハ一軒ナリ内部板床天井三重虹梁ニヨリ支ヘラレタル化粧屋根裏ナリ蓋シ當初三間ノ門ノ位置ニ更ニ右ニ四間ヲ增シ造營シタリシ者ナラン樓内梵鐘アリ李朝中期以後ノ者ナルヘシ

（ヘ）**大寂光殿** 五間四面ニシテ石壇ノ上ニ立テリ此殿ハ既ニ第二編ニ論セシカ如ク昔時ノ金堂ナルヘク其五間四面ナル亦當初ノ遺制タルヘシ石壇ノ正面ニハ三處側面ノ左ニハ二處右ニハ一處ノ石階ヲ設ケ後面ハ土地漸ク高キヲ以テ低キ石階ヲ設クルノミ建物ハ正面中ノ間扉四枚他ノ間スヘテ窓（扉五枚）ニシテ悉ク上ニ欄間ヲ有セリ側面後端ノ間及ヒ後側中ノ間ニ小扉ヲ設ク斗栱ハ二手先ニ過キサルヲ以テ此ノ如キ大建築トノ權衡上甚纖弱ナルヲ覺フ軒ハ二重垂木ナリ内部床板敷格天井中央佛壇上ニ毘盧三尊ヲ安置ス屋蓋ハ入母屋造本瓦葺ニシテ妻飾ハ破風板ノ内部ニ竪ニ板ヲ張リタルノミ内外共ニ彩色ヲ施シ纖細ナル模樣ヲ描ケリ概言スレハ規模大ナレトモ斗栱纖弱ニ過キ裝飾綺縟ニ失シ妻飾亦貧小ナルヲ以テ全部ノ權衡美ナラス頗調和ヲ缺ケリ

（ト）**修多羅藏及法寶殿** （第二百七十五圖）即高麗大藏經板ヲ藏スル經藏ナリ共ニ十五間二面天然石ノ礎ノ上ニ柱ヲ立テ斗栱ハ大斗ニテ添桁ヲ承ケ軒ハ一軒ナリ内外土間天井化粧屋根裏柱間腰貫上ニ櫺子窓ヲ設ケ下ニモ小ナル櫺子窓ヲ附ス内部ニハ架棚ヲ高ク設ケ毎棚經板ヲ竪ニ收ム其數ノ盛ナルコト驚クヘシ屋根ハ四注本瓦葺ニシテ特ニ小吻ヲ載セタルハ異例ナリ内外共ニ彩色ヲ施セリ

解脱門

局司壇

鳳凰門

紅霞門

（ハ）**鳳凰門**　桁行三間梁間一間（但中央方柱ニヨリ二間ニ分タル）屋根兩下斗栱唯大斗及持送リアルノミ一軒ニシテ內部ヲ化粧屋根裏トナス外面ノ中ノ間ニ一戸ヲ設ク內外簡單ナル彩色ヲ施セリ

（ニ）**解脫門**　方一間（但側面ノ柱間ニ別ニ方柱アリ虹梁ヲ受ク）戸ナシ屋根兩下斗栱大斗肘木內部化粧屋根裏內外彩色ヲ施セリ全體ノ權衡高キニ過キタリ其左右ニ廡廊アリ東二間西三間蕪雜觀ルニ足ラス

（ホ）**九光樓**　七間二面屋根兩下斗栱大斗ニテ添桁ヲ受ク丸桁ハ長方形ニシテ軒ハ一軒ナリ內部板床天井三重虹梁ニヨリ支ヘラレタル化粧屋根裏ナリ蓋シ當初三間ノ門ノ位置ニ更ニ右ニ四間ヲ增シ造營シタリシ者ナラン樓內梵鐘アリ李朝中期以後ノ者ナルヘシ

（ヘ）**大寂光殿**　五間四面ニシテ石壇ノ上ニ立テリ此殿ハ既ニ第二編ニ論セシカ如ク昔時ノ金堂ナルヘク其五間四面ナル亦當初ノ遺制タルヘシ石壇ノ正面ニハ三處側面ノ左ニハ二處右ニハ一處ノ石階ヲ設ケ後面ハ土地漸ク高キヲ以テ低キ石階ヲ設クルノミ建物ハ正面中ノ間扉四枚他ノ間スヘテ窓（扉五枚）ニシテ悉ク上ニ欄間ヲ有セリ側面後端ノ間及ヒ後側中ノ間ニ小扉ヲ設ク斗栱ハ二手先ニ過キサルヲ以テ此ノ如キ大建築トノ權衡上甚纖弱ナルヲ覺フ軒ハ二重垂木ナリ內部床板敷格天井中央佛壇上ニ毘盧三尊ヲ安置ス屋蓋ハ入母屋造本瓦葺ニシテ妻飾ハ破風板ノ內部ニ竪ニ板ヲ張リタルノミ內外共ニ彩色ヲ施シ纖細ナル模樣ヲ描ケリ概言スレハ規模大ナレトモ斗栱纖弱ニ過キ裝飾綺縟ニ失シ妻飾亦貧小ナルヲ以テ全部ノ權衡美ナラス頗調和ヲ缺ケリ

（ト）**修多羅藏及法寶殿**　（第二百七十五圖）即高麗大藏經板ヲ藏スル經藏ナリ共ニ十五間二面天然石ノ礎ノ上ニ柱ヲ立テ斗栱ハ大斗ニテ添桁ヲ承ケ軒ハ一軒ナリ內外土間天井化粧屋根裏柱間腰貫上ニ櫺子窓ヲ設ケ下ニモ小ナル櫺子窓ヲ附ス內部ニハ架棚ヲ高ク設ケ每棚經板ヲ竪ニ收ム其數ノ盛ナルコト驚クヘシ屋根ハ四注本瓦葺ニシテ特ニ小吻ヲ載セタルハ異例ナリ內外共ニ彩色ヲ施セリ

第二百七十四圖
海印寺平面圖

第二百七十五圖

海印寺大寂光殿

第二百七十六圖

同上冥府殿祖師殿及解行堂

第二百七十七圖　海印寺修多羅藏內部

第二百七十九圖

栢栗寺大雄殿組物

（チ）　七星閣及應眞殿　二間一面ノ小建築ナリ正面左右ノ柱間ニ各一戸ヲ設ク斗栱經藏ト同手法ナリ内部板床化粧屋根裏佛壇上ニ釋迦及羅漢ノ小像ヲ安置シ壁上亦同様ノ繪畫ヲ掲ク

（リ）　景洪殿　五間四面單層入母屋造斗栱二手先軒二重垂木彩色ヲ施セリ此殿ハ國王ノ牌ヲ安シ其安泰ヲ祈ル所ト稱シ人ノ出入ヲ許サス

（ヌ）　冥府殿祖師殿及解行堂　冥府殿ト解行堂トハ三面二面單層兩下ニシテ祖師殿ト方一間單層入母屋造リナリ他ノ殿堂ト構造形式大差ナク極メテ簡單ナル小建築ナリ大體ノ形狀ハ第二百七十七圖ニヨリ之ヲ窺フコトヲ得ヘシ

五　栢栗寺

栢栗寺ハ慶州ノ東金剛山ノ中腹ニアリ其創立ハ蓋新羅ノ時ニアリ東京雜記ニ曰ク

栢栗寺在二金剛山一有二栴檀像一〇全思敬西樓記、雞林樓觀之中栢栗寺樓居二其最一先儒鄭知常輩作レ詩題詠極道二其美一創始歲月則不レ可レ考也、殘廢已甚、不下與二景致一相稱上鈴平君尹相國承順尹府之二年、倭寇旣退、戎兵間與二寺住持一見二海府倅沈于慶一謀欲二重新一命二通禮門祗候金精美安逸一金君子領二戍卒一而督二其役一其向背增損之宜皆自二公意一而登臨觀覽之富倍二於昔日一矣、……

此記蓋當寺西樓ノ事ヲ曰ヘルナリ又當寺鳳棲樓内今掲クル所ノ栢栗寺重創記ヲ讀ムニ稍創立及再興ノ消息ヲ知ルニ足ルヘシ曰ク

慶州之北有レ山突起曰二金剛山一有二一寺一名二栢栗一南對二鰲山之孕秀一下臨二星川之流水一乃觀音常住之處也、奪爲二大聖一豈無二靈顯一昔

第二百七十八圖　栢栗寺平面圖

新羅三十二王神文世有レ木自ニ東海一來、入ニ于開雲浦中一流七日、時適有ニ唐人僧瑤一來入ニ國中一、改ニ名奉居一、畫レ物生レ靈、信向者衆矣、王命ニ奉居一以見レ之、奉居奉レ詔往見、乃納言曰栴檀香木從ニ佛土一而來、第一無價寶也、於レ是大王以ニ其木一又命ニ奉居一作ニ觀音三像一、而刱ニ立三寺一、一曰ニ栢栗一、二曰ニ衆王一、三曰ニ敏藏一、……

萬曆二十年壬辰九月兹寺爲ニ兵火一所レ燼、鞠爲ニ梧楸一者久矣、三十二年甲辰春府尹李相國時彥爲レ政三年、……特命ニ老僧法莊一勸善求レ材、先成ニ十餘間於大殿基北一、以爲ニ行僧留接之處一、乙巳夏府尹尹相國暉坐、政時訖レ功落成、

……

萬曆三十六年戊申正月日

是ニ由リテ觀レハ當寺ノ創立ハ新羅神文王ノ時ニシテ其再興ハ東京雜記ニ載スル所ト多少異同ナキニアラサルモ壬辰兵火ノ後漸次造築セラレシ者ノ如シ

此伽藍ハ金剛山ノ中腹ニアリ地勢狹隘固ヨリ大寺ノ規模ニアラサルモ東方慶州ノ平野ヲ俯瞰シ眺望極メテ開豁ナリ其本堂ヲ大雄殿ト曰フ南面シ西ニ鳳棲樓アリ北ニ僧坊アリ玄翁訥菴ト稱ス東北ニ小廟アリ或ハ山靈ヲ祀レル所ナランカ

（イ）　大雄殿　三間三面單層兩下本瓦葺ニシテ低キ壇上ニ立ツ斗栱ハ二手先ニシテ手法簡勁猶構造的ノ性質ヲ帶フ拳鼻ハ珠ヲ含メル龍頭ヨリ成ル（第二百七十九圖）軒ハ二重垂木ニシテ飛椽ノ端ハ通常ノ肘木ノ如ク繰リ去レリ內部板床格天井中央佛壇上ニ釋迦三尊ヲ安シ更ニ十六羅漢ノ像ヲ置キタレトモ皆拙劣見ルニ足ラス獨東側ニ立ル銅造藥師ノ立像ハ頗優秀ノ者タリ既ニ第二編ニ於テ之ヲ說ケリ外部ノ裝飾ハ比較的簡單ニシテ柱廻丹塗頭貫以上組物軒廻リ綠靑塗木口丹塗地垂木間形壁飛擔間綠靑塗壁黃土塗內部亦之ニ準シテ簡單ナル彩色ヲナセリ

此建物ハ萬曆年間ノ再建ナルヘシト雖モ其構造ハ簡勁ニシテ樸實ノ風ヲ帶ヒ裝飾亦單純ナリ之ヲ彼當時ノ造營ニ

カ。レル京城ノ闕王廟文廟等ニ比スレハ頗異調ヲ呈シ却テ京城南大門慶昌宮等ノ者ニ類スルヲ覺フ蓋其形式裝飾等ハ更ニ李朝初期ノ遺法ヲ傳ヘシ者ナルヘシ

（ロ）鳳棲樓　五間一面崖ニ倚リテ立チ西慶州ノ平野ヲ俯瞰スヘシ眺望佳ナレトモ其建築ハ觀ルニ足ラス

第二百八十圖

華藏寺平面圖

寂默堂
冥府殿
大雄殿
七重石塔
萬歲樓
雲霞堂
位室閣
八脚門
應真殿
指空墓

六　華藏寺

華藏寺ハ長湍ノ寶鳳山中ニアリ高麗恭愍王ノ頃西天ノ指空カ開創ニカヽル事既ニ第三編華藏寺七重石塔婆ノ條下ニ明カナリ其再建ニ關シテハ同寺改創記ニ曰ク

……故自二乙丙年一來師（崇海ヲ指ス）乃引二勸天濬性聰守眞印宗妙淳唯玉密玄妙經等若干輩一、寂默之堂傳燈殿各殿寮舍數二三年一內盡爲二重刱一、其餘法堂及未レ爲二重刱一者師自擔當、五六年來重刱既已畢、丹雘亦已了、乃於二壬辰之年清和月灌佛之日一方欲レ慶二讃大會一、不幸三月十二日夜三更般舟三昧之火流レ災、赫々金田蕩然燒盡了無二了遺一、……法堂及各殿寮舍同日董レ役執二斧斤一者二百餘人、而寮舍之基址廣狹殿堂之規模制度悉遵二古例一、……是故聲過二九夏一蹟犯二八年一功乃告レ訖、猗歟休哉、……

順治十七年庚子月日　訥菴知白記

是ニヨリテ今存スル所ノ殿宇カ順治年間即李朝孝宗顯宗ノ際

ニ成リシコトヲ知ルヘシ其規模甚小ニシテ本堂ヲ大雄殿ト曰フ南面ス其前面ニ萬歲樓アリ右ニ冥府殿アリ寂默堂雲霞室位室閣應眞殿等ノ僧房佛殿ハ其左右ニ散在セリ大雄殿ノ前ニ七重石塔婆アリ應眞殿ノ南方ニ方リ指空ノ塔アリ皆第三編ニ於テ既ニ之ヲ說ケリ

（イ）**大雄殿** 五間三面單層四注本瓦葺ナリ高キ基壇ノ上ニ立チ正面ニ石階ヲ設ク四方中ノ間扉其他ノ間悉ク窓斗栱ハ普通見ル所ト異リ頗箇古ナリ其挿肘木ヲ二重ニ用キ其上ノ秤肘木ニヨリテ直ニ大ナル丸桁ヲ承ケ添桁ヲ有セ

第二百八十一圖

華藏寺大雄殿平面圖

サルハ極メテ異例ナリ其拳鼻ノ單純ナルハ京城南大門ノ者ニ類シ軒ハ一軒ナリ（第二百八十五圖）內部床板敷天井內中外ノ三所ニ分チ外低ク內最高ク中外ハ寶相花模樣ヲ描キ內ニハ雲龍鳳凰等ヲ作ル三挺ノ大虹梁ハ前後ニ架シテ兩袖ニハ優雅ナル模樣ヲアラハシ中間ニ雲龍ヲ寫シ之ヲ承クルニ雄健ナル蓮唐草ノ模樣ヨリ成レル持送リヲ以テス（第二百八十六圖）中ノ間ノ左右ハ虹梁ノ端柱ヲ貫キ外ニ出テ、鬼形ヲ作レリ須彌壇ハ上下三層ノ格狹間ヲ有シ其上更ニ遞次二段ヲ設ク其上ニ釋迦三尊ヲ安置セリ拙惡見ルニ足ラス其後壁ニ大ナル佛畫ヲ懸ク署シテ乾隆四十四年ト曰フ堂ノ唐草瓦亦乾隆三十七年壬辰二月日造成ノ銘ヲ刻セリ蓋修繕ノ年月ナルヘシ此建物造構箇古ニシテ比較的誠實ノ分子ヲ有セリ其再興ハ順治年間ニアリト雖モ李期初期ノ手法ヲ多少存留セル者ナルヘシ

（ロ）**冥府殿** 三間二面單層ニシテ斗栱鳥嘴ノ如ク前面ニ重出シテ荷花及蕾ヲ刻ム拳鼻ハ鴛鴦狀ヲナス內部板床天

井內陣格天井入側斜ニ板ヲ張リ處々竪格椽ヲ以テ之ヲ支ヘ群童歌舞ノ圖ヲ描キ又牡丹ノ圖ヲ作ル內部中央ニ地藏及脇侍ヲ安置シ左右ニ十王眷屬等ノ彫刻ヲ列ス皆拙惡ナリ此建物ハ光緒九年ノ再建ニテ概シテ裝飾繁縟ニ過キタリ

(ハ) 寂默堂　構造手法殆ト前者ニ似タリ恐ラクハ近年ノ建築ニカヽル者ナラン

(ニ) 萬歲樓　五間二面入母屋造內部床板敷天井化粧屋根裏

(ホ) 應眞殿　五間三面單層入母屋造斗栱出組一軒內部板床天井內陣格天井入側近年板張トセリ堂內左右及後面ニ壇ヲ作リ其上ニ釋迦及五百羅漢ノ像ヲ安置ス　西壁前面ニ道光二十一年ノ佛畫ヲ懸ク甚タ拙ナリ此建物大體ノ構造及形式大雄殿ニ似タリ內ニ羅漢殿重創記ヲ刻セル額ヲ揭ク終ニ嘉慶元年四月日ト記セリ　蓋此時ノ再興ナルヘシ

七　大興寺

大興寺ハ開城ヲ距ルコト三里許天磨山大興山城ノ中ニアリ中京誌ニ曰ク

大興寺在天磨山寺昔爲天磨山中巨刹、而丙亂之後爲回祿所災、築城之初自廟堂嶋聚僧徒、毀撤西門外淨慈寺材瓦、使之營構如舊、其下刱立別堂爲僧將所處、其餘錠光國寧靑蓮等菴仍舊基改作焉、又於洞內東南聖居山側新刱雲興龍泉白蓮等刹、……

丙亂トハ即丙子ノ亂ニシテ仁祖ノ十四年清兵ノ來襲セシ役ヲ指ス築城トハ肅宗ノ二年大興山城ヲ築キシコトヲ曰フナリ乃知ル此寺ハ丙子ノ亂ノ後ニ火ケ肅宗ノ二年城ノ西門外ノ淨慈寺ヲ撤去シ其材瓦ヲ運ヒ來リテ營構セシ者ナルコトヲ

其配置ヲ見ルニ伽藍ノ前面ニ玩月樓アリ其北ニ大雄殿アリ殿前東ニ方丈アリ矩形ヲナス西ニ兩廡アリ南北ニ長ク

列セリ殿ノ東北亦小廡アリ其東ニ冥府殿アリ殿ノ前面ニ御室閣アリ墻壁四周西ニ小門ヲ開ケリ其規模唯之ニ過キサルナリ

大雄殿ハ三間三面單層四注ニシテ石壇ノ上ニ立ツ其正面三間ヲ悉ク扉トナシ別ニ西側及後面ニ小扉アリ又前面ニ狹キ雨椽ヲ設ケ奇古ナル勾欄ヲ繞ラセルハ多ク他ニ發見セサリシ所ナリ其組物ハ三手先ニシテ頗構造的ナリ其頭貫端及拳鼻ノ繪樣亦勁健ナリ（第二百八十八圖）內部床板敷ニシテ天井ハ格天井ナリ格間ノ蓮唐草ノ模樣ハ頗優雅ナルヲ覺ユ（第二百九十圖）蛇腹ハ稍斜ニ板ヲ張リ種々ノ貨寶牡丹等ヲ圖セリ組物ハ四手先（第二百八十九圖）ニシテ其上端ヨリ天井ニ至ル垂直ノ部ニハ飾鼻ヲ繰返シ間地ニハ仙人ノ如キ者ヲ圖シ大虹梁ヲ承クル爲メ怪奇ナル持送リヲ作リ組物間ニハ羅漢ノ像ヲ描ケリ中央ニ須彌壇ヲ設ク奇拙ナル格狹間及垂飾ヲ有セリ本尊後壁及周

第二百八十二圖

大興寺平面圖

第二百八十三圖

大興寺大雄殿平面圖

第二百八十四圖

華藏寺大雄殿及七重石塔

第二百八十五圖

華藏寺大雄殿組物及軒廻

第二百八十六圖

同上内部

第二百八十七圖

大興寺大雄殿

第二百八十八圖

同上組物

第二百八十九圖

大興寺大雄殿內部組物

第二百九十圖

同上天井

第二百九十一圖

觀音寺大雄殿

第二百九十二圖

同上組物

第二百九十三圖

觀音寺大雄殿內部組物

第二百九十四圖　同上內部

第二百九十五圖

觀音寺大雄殿正面中間扉

第二百九十六圖

同上後面中間扉

圍ノ壁ニハ佛畫ヲ懸ク嘉慶ヨリ乾隆ニ至ルマテノ年月ヲ銘記セリ內外共ニ彩色ヲ施シ外部組物間ニハ佛像ヲ畫ケリ

第二百九十七圖

觀音寺平面圖

第二百九十八圖

大雄殿平面圖

八　觀音寺

觀音寺ノ創立及沿革ハ既ニ第三編ニ之ヲ說ケリ其位置ハ大興山城ノ內ニ在リテ韓國第一ノ大瀑ト稱スル朴淵ノ瀑ノ上流ニ臨ミ突兀タル巉巖ヲ負フ地勢極メテ狹隘ナリ其前面ニ小門ヲ開キ大雄殿ハ南面シテ高キ石壇上ニ立チ其南及東南ニ小ナル僧房アリ其東方斷崖ノ內空洞ヲナス廣サ十餘尺許內ニ石製ノ觀音ヲ安ス殿ノ前少ク右ニ偏シ七重石塔婆アリ共ニ前編ニ於テ既ニ之ヲ說ケリ

大雄殿ハ大興寺ノ者ト形式相類セリ恐クハ同時ノ建築ニカヽレル者ナラン廣袤甚小ナリト雖モ構造手法共ニ奇巧ヲ弄シ頗高雅ニシテ見ルヘキ者アリ三間三面單層四注ノ建物ニシテ高キ石壇ノ上ニ立チ前面ニ石階七級ヲ設ク其正面三間側面南端一間後面中一間ニ扉ヲ設ク扉ニハ種々ノ意匠ヨリ成レル花狹間ヲ用フ古拙ノ裡多少ノ雅味ナキニアラス（第二百九十五圖）特ニ後面二枚ノ扉ニハ蓮花荷葉及蟠龍ノ模樣ヲ透彫トナシ扉ノ羽目ニ裝ス豐厚ニシテ稍稚氣ヲ帶フ趣致愛スヘシ其左扇ハ

恐クハ未成ノ者ナルヘシ（第二百九十六圖）斗栱ハ三手先ニシテ大興寺ノ者ト殆ト相同ジ唯彼ヨリ裝飾ニ於テ少ク劣レルノミ（第二百九十二圖）內部床板敷ニシテ中央ニ須彌壇ヲ設ク其格狹間內ニ纖巧ナル草花ヲ作リ尤優美ノ觀ヲ呈セルハ梵魚寺ノ者ヲ除キテハ他ニ多ク類例ヲ見サル所ナリ（第二百九十四圖）其上ニ釋迦三尊ノ座像ヲ安置シ後壁亦釋迦及諸菩薩ノ像ヲ圖繪セリ天井ハ大虹梁ヲ前後ニ架シ其上ニ大瓶束ヲ四隅ニ立テ鏡天井ヲ承ク我禪宗佛殿ト多少似タル所アリ鏡天井ノ內部ニハ大ナル三巴紋ヲ赤黑白ノ三色ニテ綠青地ノ上ニ描キ其左右ニ雙飛鶴ヲ作リテ懸吊セリ大虹梁上ノ大瓶束ハ瓶ニ蓮花ヲ挿シタル者ヨリ成リ荷葉下垂瓶ノ周圍ニ附着セルノ狀ヲ刻ミ出セリ其手法甚奇ナリ（第三百六十圖）組物ハ四手先ニシテ其手法裝飾殆ト大興寺ノ者ニ同ク（第二百九十三圖）組物上ノ小壁ニハ牡丹花ヲ含ミ兩翼ヲ張リタル怪鳥ヲ描キ大虹梁ノ左右ニ當レル天井ニハ獅頭ヲ雲中ニ露ハセルノ狀ヲ圖セリ天蓋ハ密接セル組物ヲ以テ支ヘラレタル二重屋根ヲ有シ下ニ垂飾ヲ施セリ纖麗頗觀ルヘシ（第二百九十四圖）

九　重興寺

重興寺ハ京城ヲ距ルコト四里北漢山ノ中ニアリ創立年代ヲ詳ニセス肅宗ノ三十七年始メテ北漢山城ヲ築キシコトアレハ當寺或ハ此時ニ再興セラレシナランカ大雄殿內戊子重建ノ額アリ又本堂後壁ニ道光八年ノ佛畵ヲ懸ク殿前萬歲樓內ニ「睿製　漢北重興寺大雄寶殿上梁文」ヲ揭ク終ニ「道光八年戊子十二月日嘉善釋八道都惣攝兼僧大將臣啓瞻拜手稽首謹書、以刻奉二安于萬歲樓一」ト記セリ乃知ル現今ノ殿宇ハ當時ノ再建ニ屬スルコトヲ

今伽藍ノ配置ヲ見ルニ大雄殿中央ニアリテ南面シ其前面ニ萬歲樓アリ其西ニ轉輪殿アリ其東ニ極樂寶殿アリ其前面左右ニ數字ノ僧房アリ規模大ナラサルモ猶京城開城ノ附近ニ於ケル大伽藍タリ（第二百九十九圖）

（イ）**大雄殿**　蓋李朝後期ノ伽藍建築ヲ代表スヘキ好標本ナラン五間三面單層入母屋造ニシテ石壇ノ上ニ立チ正面ノ柱間ヲ悉扉トナシ側面南端ノ間及後面中ノ間ニモ亦扉ヲ設ク扉ハ細棧ニシテ下部ノ嵌板ニハ格狹間ヲ作レリ組

物ハ二手先ニシテ肘木ノ端卷キテ葉形ヲナシ更ニ飜テ尾垂木トナリ尾垂木ノ上ニ沿テ蓮花及蓮蕾ヲ作リ拳鼻亦同意匠ノ繪樣彫刻ヨリ成リ其上更ニ添桁ヨリ外ニ鳳頭ヲ刻ミ出セリ（第三百一圖）軒ハ二重垂木ニシテ屋蓋ハ本瓦葺ナリ蚩吻及鬼龍子ヲ置ク但大棟下棟ノ冠瓦及鬼龍子ノミハ特ニ碧釉瓦ヲ用フ此方法ハ韓國寺院ニ於テ屢見ル所ナリ內部床板敷ニシテ中央ニ須彌壇ヲ設ケ上ニ釋迦三尊ヲ安置ス其後壁ニ大ナル佛畵ヲ懸吊セリ天井ハ大虹梁ヲ柱コトニ前後ニ架シ之ヲ承クルニ蓮唐草ノ繪樣彫刻ヲ有セル奇異ナル持送リヲ以テシ（第三百〇三圖）側面ハ柱每ニ龍身ヲ刻メル繫虹梁ヲ置キ其一端ハ大虹梁ニ連結セリ內陣ハ格天井トナリ格間ニハ蓮花ヲ描キ入側ハ虹梁ノ間及隅行ニ繰形ヲ施セル化粧垂木ヲ架シ裏板ニハ處々ニ兎魚李花蓮蕾等ノ彫刻ヲ釘着シ側面ノ者ニハ唐兒ヲ描ケリ本尊ノ上ニハ密接セル組物ヲ以テ飾リ四方ニ垂飾ヲ有セルコト昌德宮仁政殿ノ者ニ類セル天蓋ヲ懸吊セリ

色彩裝飾ハ綠青ベンガラ丹群青胡粉墨等ヲ用キ柱上部頭貫臺輪ヨリ組物軒廻リニ至ルマテ或ハ寶相花文ヲ描キ或ハ荷花鳳頭ヲ彩リ或ハ纖細ナル幾何學的模樣ヲ作リ天井ニハ雲紋ヲ見ハシ地垂木ノ間ハ形色トナシ飛檐ノ間ニハ唐草模樣ヲ寫セリ又左右及後側ノ壁ハ形色トナシ羅漢ノ像ヲ繪ケリ內部亦到ル處彩繪ヲ恣ニセリ但外部ヨリハ少ク簡ナリ

概言スレハ全體ノ形狀權衡稍宜シキヲ得タレトモ其組物ノ如キハ既ニ構造ノ眞義ヲ沒却シテ徒ラニ虛飾ヲ事トシ其曲線ノ纖弱輪廓ノ畸醜ナルニ加フルニ紛雜綺縟ノ華文ヲ以テ之ヲ彩繪シ殆ト毫厘ノ間地ヲ剩サヽルニ至ル其結果ハ最早妍秀洗錬ノ態ナク支離滅裂ノ者トナリ其卑俗妖冶觀ル者ヲシテ厭惡ノ情ヲ起サシム

（ロ）轉輪殿　三間二面單層兩下本瓦葺ナリ組物ハ三斗ニシテ唐草及蓮花ヨリ成レル飾鼻ヲ二重ニ外ニ出セリ（第三百〇二圖）全體ノ形式及裝飾殆ト大雄殿ニ同シ

（ハ）極樂寶殿　三間二面單層入母屋造本瓦葺ナリ組物ハ一種ノ出組ニシテ柱ノ上部ヨリ外ニ出テタル二重ノ飾鼻ニヨリテ秤肘木ヲ支ヘ更ニ添桁ヨリ鳳頭ヲ刻ミ出セリ其手法頗珍異ナリ（第三百〇四圖）全體ノ形式裝飾大雄殿ト大同小異ナリ

十　新興寺

新興寺ハ又興天寺トモ稱ス京城ノ東三角山下ニアリ其創立及沿革ニ關シテハ同寺掲クル所ノ記文ニ詳悉セリ曰ク

皇城東三角山興天寺極樂寶殿重修丹雘又新作單家拜記

欽惟斯寺古之所謂興天寺者、神德王后康氏大明洪武二十九年丙子八月十三日昇遐、封二陵于國都皇華坊一曰二貞陵一、創二建寺于都中一、爲二本陵香火院朝夕設齋之寺一也、太宗九年己丑移二陵于沙河里一之時、寺亦隨而移建、即今新興寺也、寺之移建自二己丑一至二己未一三百八十六年之間、聖敏老和尚與二親上佐敬信長老一己未中浣日重建、又敬信長老與二親上佐九峰堂啓壯等一咸豐三年癸丑仲夏大法堂重建丹雘、啓壯長老親上佐處均同治四年乙丑仲春奉レ承　國太公之授敎一、而八道列邑收レ錢、而大房與二兩横閣飛空一重建、勝レ前百倍也、處均長老之親上佐智和大和尚　大韓光武四年庚子仲春奉二貴人之敎一、而大法堂及獨聖殿重修丹雘之際不レ惜二自財一、前之所レ無單家今之新造有レ之、代代勝レ前、……

大韓光武四年庚子五月仲夏日……

之ニ據レハ其創立ハ洪武二十九年ニシテ太宗ノ九年ニ今ノ地ニ移リ其後三百八十六年ヲ經テ正宗二十三年（我寛政十年即己未ノ歲）ニ重建セラレ咸豐三年（哲宗四年我嘉永六年）更ニ重建丹雘ヲ施シ今帝光武四年（我明治三十三年）重修セシ者ナリ然ラハ則今ノ殿ノ造營ハ或ハ正宗ノ二十三年ニアランカ然レトモ殿內掲クル所ノ記文ニ曰ク

第二百九十九圖

重興寺全景

第三百圖

重興寺大雄殿

第三百一圖

重興寺大雄殿組物

第三百二圖

同上轉輪殿組物及軒廻

第三百三圖

重興寺大雄殿內部

第三百四圖

同上極樂殿組物及軒廻

漢陽東三角山興天寺極樂寶殿重建而丹雘施文記文

……大抵不レ知ニ法堂最初刱建年月及時一、而按ニ中間記文一則咸豐三年癸丑正月初十日起始壞レ殿、四月二十四日終レ役、明年甲寅四月初二日丹靑始起、本月二十七日終畢、應雲堂空如所レ作上梁文、及空如堂仁佺所レ作舊記文、削而不レ書、略抄ニ年月日字一云爾、

大韓光武四庚子四月二十八日暎曇堂普潤更記

即此ニ法堂刱建年月ヲ知ラサルヨシヲ記スレハ其造營ハ果シテ正宗ノ時ニアリシヤ否ヤ未タ知ルヘカラサルナリ而シテ咸豐三年ノ重建ト稱スル者亦修補ニ止マリシコトヲ知ル而モ此殿ノ構造形式ハ道光八年造立ノ重興寺諸堂宇ノ者ト大ニ類似スルノ點アルヲ見レハ此堂ノ建立ハ蓋年代ニ於テ彼ト大ナル差異ナカルヘシ故ニ吾人ハ姑ク之ヲ正宗ノ二十三年ノ事トナスノ說ニ從ハント欲スルナリ

極樂寶殿又法堂ト稱ス即當寺ノ本堂ナリ三間三面單層入母屋造瓦葺ニシテ石壇ノ上ニ立ツ正面柱間悉ク扉右側南端ノ間小戶他ハ悉ク壁トナス組物二手先手法殆ト重興寺ノ者ニ同ク組物間ニ佛畫ヲ繪ケリ內部內陣格天井中央後ニ佛壇ヲ置キ上ニ本尊彌陀及脇侍聖觀音千手觀音ノ座像ヲ安置シ壁上ニハ總テ佛畫ヲ懸吊セリ內外共ニ纖麗ナル彩色ヲ施ス其再興年代明カナラサルモ其形式手法ノ重興寺ノ者ト互ニ契合スルノ點アルヲ見レハ彼ト殆ト前後ニ造營セラレシ者ナルヘシ

殿ノ西十間許ニシテ冥府殿アリ三間二面單層兩下本瓦葺ニシテ正面三間ヲ扉トシ他三面ヲ悉壁トナセリ斗栱出組內部佛壇上ニ地藏及脇侍ノ像ヲ安置シ三面ノ壁ニ沿フテ壇ヲ設ケ十王眷屬等ノ像ヲ置ケリ

殿ノ前面ニ大房アリ其右ヲ西禪室ト曰ヒ左ヲ玉井樓ト稱ス其建築復觀ルニ足ル者ナシ

十一　淸涼寺

清凉寺ハ京城ノ東大門ヲ距ルコト一里許清凉里ノ故王妃ノ陵ニ近ク立テル小尼寺ナリ本堂ヲ極樂寶殿ト曰フ三間三面ニシテ其搆造裝飾新興寺ノ極樂寶殿ト相若ケリ單層入母屋造ニシテ斗栱ハ正面及側面前端ノ間ノミ出組他ハ三斗組ナリ内外華縟ナル彩色ヲ施シ組物間ニハ佛畫ヲアラハシ側面及後面ノ壁上ニ佛像天部樹木草花等ヲ描ケリ屋蓋ハ本瓦葺ニシテ大棟ノ中間凡七分通リ碧釉ノ冠瓦ヲ用フ殿ノ東方ニ方一間ノ山神閣アリ前面ニ數棟ノ尼坊相列セリ

第八章　陵　墓

一　王族ノ陵墓

國王及王族ノ陵ハ余ハ不幸ニシテ太祖ノ妃神德王后ノ貞陵ト大院君ノ墓トヲ見シ外他ヲ調査スルノ暇ヲ有セサリキ隨テ當時代ニ於ケル陵制ヲ充分ニ通論スルコト能ハサルモ高麗時代ノ者ト大差ナキカ如ク一定ノ制度ヲ有セシカ如シ貞陵ハ蓋當代初期ノ者ヲ徵スヘク大院君ノ墓ハ最近ノ者ヲ代表スルニ足ルヘシ固ヨリ規模ノ大小結構ノ異同ハ之レアランモ亦以テ他ノ者ヲ類推スルヲ得ヘケンカ東國文獻備考葬制ノ條下世宗二十八年昭憲王后葬時五禮儀ヲ引キテ曰ク

治レ葬開ニ塋域一祠后土穿レ壙、開ニ南面一爲ニ羨道一、作ニ石室一加ニ蓋石排地臺石隅石面石滿石引石一、蓋石内畫ニ天形一、四旁石畫ニ青龍白虎玄武朱雀一、作ニ鎖閉門扉石門倚石一、外作ニ便房一、地臺石外置ニ欄干一立ニ石柱童子一、石柱横置ニ竹石一、繚以レ墻、設ニ石羊石虎石床望柱長明燈文武石人石馬一、營ニ丁字閣碑閣一、置ニ參奉守陵軍戶一、

即大體ノ制度彼二陵ニ同ク内部石室ノ記事以テ他ヲ推スヘシ

(イ)　貞　陵

第三百五圖

新興寺極樂殿

第三百六圖

清涼寺極樂殿

第三百七圖

朝鮮太祖顯妃貞陵

貞陵ハ京城東門外ニアリ太祖ノ繼妃神德王后康氏ノ陵ナリ康氏太祖即位ノ時顯妃ニ封セラレ芳蕃芳碩ヲ生ミ洪武二十九年（即太祖ノ三年）八月十三日卒ス太祖大ニ悼ミ陵ヲ京城內皇華坊ニ置キ貞陵ト號シ其側ラニ興天寺ヲ創メ舍利閣ヲ建ツ太宗ノ九年東門外ニ移シ葬レリ即チ今ノ貞陵是ナリ鄭道傳ノ亂ニ芳蕃芳碩芳遠（即太宗）ノ爲メニ戮セラレ顯妃亦終ニ太廟ニ配食セラレス年所ヲ歷ルニ及ヒテ山陵亦荒廢セリ顯宗ノ十年宋時烈ノ上言ヲ容レ顯妃ヲ太廟ニ追祔シ陵ヲ修築シ丁字閣安香廳典禮廳等ヲ營建セシメタリキ即今見ル所ノ者是レナリ當時禮曹ノ復命ニ「莎土盡剝、曲墻皆頹、而象設齋所臺址宛然。」タリキト曰ヘハ現存ノ望石石床石人石虎石羊長明燈ノ屬ハ恐クハ當初ノ者ニシテ全體ノ制度亦舊形ヲ復セシ者ナルヘシ則チ其構造及石物等ハ李期初期ノ陵制ヲ代表スルニ足ルヘキ者ナラン

陵ノ制度ヲ見ルニ其前端ニ紅箭門アリ此門ハ恰モ我邦ノ鳥居ニ類シ其性質モ多少近似セリ多ク王族ノ陵前郡守府尹ノ廳前或ハ特ニ國王ノ位牌ヲ安置セル寺院ノ廟前等ニ立テラル（第三百十一圖ハ京城武毅廟前ニ立テル紅箭門ヲ示ス以テ他ヲ類推スヘシ）此門ヲ入リテ前進スレハ左ニ丁字閣アリ其平面丁字形ヲナセルヲ以テ此名アリ我國ノ拜殿ノ如キ者ナリ其右ニ水刺閣アリ即手水舍ナリ其左ニ守僕房アリ守者ノ居ル所ナリ閣ノ後左ニ偏シテ碑閣アリ方一間ノ建物ニシテ中ニ石碑ヲ立ツ是ヨリ後方ハ小丘ヲナシ左右前ノ三方ヘ低下シ後方ニ於テ更ニ高キ丘陵ニ連レリ小丘ノ上中央稍後ニ墳アリ徑二間餘ノ土饅頭ニ過キス其前ニ供物ヲ載スル石床アリ二個ノ扁球狀ノ石ニヨリ支ヘラル其左右ニ望石ト稱スル者アリ八角形ノ石柱ニシテ頭部寶珠狀ヲナシ脚部礎盤ヲ作リ出セリ墳ノ兩側及後方ニ石羊石虎アリ外ニ向フ蓋墳ヲ守護スルノ意ナルヘシ此等ノ外面ニハ左右後ノ三方ニ厚キ煉瓦ノ曲墻ヲ繞ラシ瓦ヲ葺ケリ其唐草瓦ニハ鳳凰文ヲアラハシ巴瓦ニハ龍文ヲ作レリ石床ノ前ニハ奇古ナル石燈アリ長明燈ト稱ス其柱短ク火袋大ニ重厚ノ觀ヲ呈シ其蓋ハ薄クシテ反リタル軒及長キ寶珠ヲ有シテ大ニ輕快ノ狀ヲアラハセリ柱ノ

第三百八圖

貞陵全景

第三百九圖

貞陵

第三百十圖　貞陵石人

第三百十一圖

京城武毅廟紅箭門

上下ニハ蓮瓣ヲ刻ミ出シ其四面ニハ格狹間內ニ三顆ノ寶珠及火炎ヲ作レリ其手法我鎌倉期ニ屢見ル所ノ者ニ似タリ上ノ寶珠ニハ特ニ二巴紋ヲ刻セルハ奇ナリ其前面左右ニハ更ニ衣冠ノ人物及石馬ヲ侍立セシム其人物ハ束帶笏ヲ正シ敬虔ノ狀ヲ示セリ手法樸實稚氣ヲ帶ヘルモ多少雅趣ノ掬スヘキ者ナキニアラス石馬石羊石虎ノ如キ亦古拙ニシテ同樣ノ趣味ヲ有セリ

（ロ）　大院君墓

大院君ノ墓ハ京城ヲ距ルコト二里許孔德里ノ大院君隱棲地ノ上ニアリ紅箭門丁字閣碑閣等大抵前者ノ如ク稍高キ小丘ノ上ニ徑十尺許ノ封陵ヲ築キ腰石ヲ繞ラセリ其左右及後部ハ圍ムニ煉瓦ノ曲墻ヲ以テシ其外更ニ小堤ヲ築クコト第三百十二圖ノ如クナセリ堤ハ前方低ク後方漸ク高ク曲墻トノ間亦隨テ高シ蓋雨水ヲ左右ニ排流セシムルノ目的ニ出ツルナリ封陵ノ前ニ石床アリ扁球狀ヲナセル四個ノ石ニヨリ支ヘラル其前更ニ石燈アリ頗意匠ニ勉メシ者ナレトモ輪廓纖弱ニシテ卑俗ナリ（第三百十四圖）左右ニハ望石石羊石人石馬ヲ順次ニ排置セリ此等ノ彫刻亦粗拙ニシテ觀ルヘキ者ナシ全體ノ象設稍貞陵ニ似テ石虎石羊ヲ缺ク其石物ノ如キハ大ニ彼ニ劣レリ亦以テ最近技術ノ益墮落シツヽアルヲトスルニ足ルヘシ

二　臣民ノ墓

臣民ノ墓ハ固ヨリ貴族ト常民ト社會上ニ於ケル地位トニヨリ其廣袤象設ニ大小異同アリト雖モ一般ニ父祖ノ墳墓ハ之ヲ尊重シ風水上ノ迷信ヨリ先風水者（地官トモ稱ス）ヲシテ之ヲトセシメ其位置ヲ定ム故ニ父子兄弟ト雖モ必シモ同一ノ塋域ニアルコトナク甚シキハ數十百里ヲ距ル者アルニ至ル而モ其位置トシテ最吉キハ丘陵ニ據リ河流ニ俯シ眺望開豁ナル處ニアリト曰ヘリ蓋韓人ハ父祖ノ墳墓ヲ吉地ニ葬リ永ク其屍ヲ腐朽セシメサレハ子孫タル者必幸福ヲ得ヘキコトヲ信スルナリ隨テ丘陵ノ中腹若クハ高燥ノ地ハ到ル處墓田トナリ墳壠累々相望ム加フルニ

其占地比較的ニ廣キヲ以テ耕作ニ適セル肥沃ノ地ハ年々減縮シ一國ノ生産力ヲ害スルコト少カラス

大典會通墳墓ノ定限ヲ記シテ曰ク

宗親則一品四面各限二一百歩一、二品九十歩、三品八十歩、四品七十歩、五品六十歩、六品五十歩、文武官則遞減一十歩、七品以下及生員進士有蔭子弟同、六品女從二夫職一

以テ其占地ノ廣キヲ知ルヘシ然レトモ一般常民ニアリテハ唯徑三四尺許ノ土墳ヲ起スノミニシテ別ニ標柱碑石等ヲ建テス此ノ如キノ墳墓ハ到ル處丘陵ノ半腹ニ累々群ヲナシ一望其幾百千ナルヲ知ラス既ニ標柱碑石ナシ彼等ハ唯父祖ノ墳墓ヲ記臆裡ヨリ識別スルノミ故ニ年所ヲ經レハ終ニハ彼此ヲ辨別スヘカラサルニ至リ甲乙互ニ一墓ヲ爭フノ奇談決シテ珍キコトニアラス其少ク大ナル者ハ後方ニ小堤ヲ繞ラシ雨水ノ浸潤ヲ防キ前面ニ石床ヲ置ク更ニ大ナル者ハ望石ヲ左右ニ立テ或ハ表石ヲ傍ニ立テ死者ノ官位氏名ヲ刻シ或ハ石人石燈ヲ置クコトアリ

三　僧侶ノ墓

一般人民ハ決シテ火葬ヲナサス隨テ土墳ヲ起シ比較的廣キ占地ヲ要スレトモ僧侶ハ其屍體ヲ火化スルカ故ニ之ニ反シテ土墳ヲ起サス石ヲ樹テ標識トナセリ第三百十五圖ハ海印寺弘濟庵ノ左方ニ在ル者ニシテ最左ニアルハ壬辰ノ亂國事ニ盡瘁シ我國ニ使シ來リシ有名ナル松雲大師ノ弟子松坡堂ノ碑ナリ中ニアルハ幻寂堂智鏡之塔ト刻セリ百年許前ノ僧ナリト云フ右ニ在ルハ禮峰堂平信ト銘ス七八年前ニ死セシ僧ノ墓ナリ此等ヲ觀ルニ左ノ者最簡單ニシテ我國ノ無縫塔ニ似テ頂上ニ實珠蓮華形ヲ刻シ下ニ臺石アリ中ノ者ハ我國ノ石燈籠ノ如キ形ヲナセリ蓋五輪塔ノ變形シテ之ヲ支フル石柱及臺石ヲ更ニ生シタル者ナリ右ノ者ハ二重ノ石塔婆狀ヲナシ上ニ相輪ヲ置キ下ノ臺石ニ淺キ草花ノ浮彫ヲ作レリ第三百十六圖及第三百十七圖ハ八木奘三郎氏ノ調査ニカヽル金剛山中楡岾寺ニアル所ノ墓石ナリ此等ヲ觀ルニ大體二種ニ別ツコトヲ得ヘシ即甲ハ卵塔狀ヲナシ乙ハ石燈籠狀ヲナセリ然レトモ此等ハ

第三百十二圖

孔德里大院君墓

第三百十三圖

大院君墓

第三百十四圖　同上石燈

第三百十五圖

海印寺弘濟菴僧侶墓

第三百十六圖

金剛山楡岾寺ノ墓

第三百十七圖

金剛山楡岾寺ノ墓

第三百十八圖　京城巴城館

砦五輪塔ニ濫觴シ漸次之ヨリ變形セル者ト認ムルコトヲ得ヘキカ如シ第三百十七圖ノ(1)ハ蓋五輪塔ヨリ來リタリシ者ナルコトハ何人モ疑ヲ容レサルヘシ即五輪ヲ更ニ柱ヲ以テ空中ニ捧ケ地輪火輪ヲ八角形ニ變化セシ者ナリ(2)ハ水輪カ最發達シテ稍楕圓狀ヲナシ火輪水輪カ相合シテ二重ノ蓋ヲナセル者ナリ(3)ハ此二重蓋ノ極メテ縮小セシ者(4)ハ其一ヲ失ヒシ者(5)ハ更ニ之ヲモ失ヒテ空輪亦短縮セシ者ナリ又之ト反對ニ卵塔ヲ以テ華藏寺指空ノ墓ノ如キ者ノ簡略セラレシ者トナシ更ニ其起原ヲ印度ノ tope ニ歸シ得ヘキニ似タリ蓋其起原ノ何レニアリトスルモ兩者カ互ニ多少ノ關係ヲ有シ影響ヲ及ホセシ者ナルハ明カナルカ如シ

第九章　住　宅

一　總　說

住宅ハ社會ノ階級資產ノ多寡生業ノ異同ニヨリ廣袤配置構造ニ千差萬別アリト雖モ既ニ第一編ニ於テ論セシカ如ク韓國ノ社會カ主トシテ貴族及常民ノ二階級ニ區別セラル、カ如ク住宅モ亦此兩樣ニ區別セラル、カ如シ今此兩種ニ就キ其大略ヲ叙シ以テ韓國一般ノ住宅ノ梗概ヲ示サント欲ス

二　貴族ノ住宅

貴族ハ政治上社會上ニ絕對的勢力ヲ有シ富豪ノ者亦少カラサルヲ以テ其住宅モ比較的宏壯ナリ大典通編工典ノ中住宅ノ制限ヲ記シテ曰ク

家舍大君六十間、王子君公主五十間、翁主(翁主トハ王庶女ヲ曰フ)及宗親文武官二品以上四十間、三品以下三十間、庶人十間、母得用熟石花栱草栱

以テ貴族官吏ノ邸宅ノ王族ニ亞キテ壯大ナルヲ見ルニ足ルヘシ其住宅ノ一般ノ配置ヲ見ルニ自ラ一定ノ慣習アリ

概子其前面ニ長屋門ヲ立テ周圍ニ石煉瓦若クハ土ノ塀ヲ繞ラセリ此長屋門ハ梁間僅カニ一二間ニ過キス桁行ニ制限ナシ門ハ左右兩扇ノ扉ヲ設ケ其左右ハ多クノ小室ニ區劃シ從僕ノ住處及雜具轎等ヲ藏スルノ庫トナセリ此門ヲ入レハ再長屋アリテ此ニ中門ヲ開ケリ其左右ノ小室ハ前者ト同樣ノ目的ニ使用セラル中門ヲ入レハ長方形ノ平面ヲ有セル建物アリ即表座敷トモ稱スヘキ者ニシテ來訪ノ男子ハ案内ヲモ乞ハス直ニ此ニ來ルコトヲ得ヘク其性質極メテ開放的ナリ此建物ハ土壇ノ上ニ立チ前面ニハ必ス廣緣アリ廣サ普通半間許處々ニ沓脫石ヲ置キ之ヨリ昇降セシム又後側ニ狹キ緣ヲ設クルコトアリ建物ノ中央部ニ必廣間アリ抹樓ト稱ス其廣サ大ナルモ長二間幅一間半ヲ超フルコト稀ナリ其前面ハ常ニ悉ク細棧ノ扉トナシ後面ハ多クハ窓ヲ作リ床ハ板敷トナシ天井ハ化粧屋根裏ナリ其兩側廣緣ニ沿フテ多クノ小室ヲ配列シ主人ノ居間應接室（共ニ舍廊ト稱ス）從僕ノ室（越房ト稱ス）或ハ小兒ノ室等トナス此等ノ室ハ概方一間ニ過キス大ナルモ一間半ヲ出テス防寒ノ爲メ必土床下ニ温突ノ煙道ヲ設ケ其上油團ノ如キ紙ヲ張レリ天井亦低ク殆ト六尺前後ニシテ紙張トナセリ其間仕切ハ障子若クハ襖ヲ用キ窓ハ床ヨリ一尺許高クシ二重戶若クハ三重戶トナセリ舍廊ニハ主人ノ座トシテ一方ノ壁ニ沿フテ厚キ長キ褥ヲ設ケ且枕ヲモ具フ主人ハ此上ニアリテ或ハ胡座シ或ハ兩膝ヲ立テ或ハ平臥シ或ハ兩膝ヲ展ハシ意ノ欲スル所ニ隨フ小机傍ニ在リ火盆前ニ在リ數條ノ長キ烟管ヲ載セタル眞鍮若クハ木製ノ灰落盆ト虎子トハ室内必缺クヘカラサル要具ナリ此舍廊ニハ多ク狹室ト稱スル納戶樣ノ小室之レニ附屬シ內ニ種々ノ家具ヲ蓄フ又壁ニ小ナル袋戶樣ノ孔ヲ穿チ雜品ヲ藏シ或ハ温突焚口ノ上ニ高キ押入ヲ作ルコトアリ之ヲ樓ト稱ス温突ノ焚口ハ多クハ建物ノ一端ニ設ケ適宜ノ位置ニ壁ニ沿フテ煙突ヲ屋上ニ出ス或ハ別ニ建物ヲ離レテ庭中ニ煙突ヲ築クコトアリ

此建物ノ後方ニ婦人ノ住室即所謂內房アリ多クハ煉瓦、石若クハ土ノ塀ヲ以テ遮リ小ナル潜リ門ヲ設ク此門ノ內ハ極メテ神聖ノ地ニシテ主人ノ外男子ハ決シテ闖入スルコトヲ得ス若シ强テ入ル者アレハ樸殺スルモ妨ケス婦人

第三百二十圖　中流以上ノ住宅平面圖

ハ年七歳ニ至レハ男子ト席ヲ同クセス十二三歳以後ハ此內房ノ裡ニアリテ庖厨裁縫洗濯等ニ從事シ以テ幽囚的ノ生活ヲ送ルナリ此婦人ノ住室ハ前者ト殆ト同樣ナル長方形ノ建物ニシテ前面ニ廣緣アリ後側ニモ狹キ緣ヲ有スルコトアリ其中央ニ廣間卽抹樓ヲ設ケ其一方ニ內房アリ其廣方一間乃至一間半ニシテ其前面廣緣ニ當レル所ヲ別ニ仕切リテ小室ヲ作リ以テ窓戶ヲ二重トナシ內部ノ神聖ヲ保タシム此內房ニ附屬シテ狹室樓若クハ袋戶樣ノ者ヲ設クルヲ常トス抹樓ノ他方ニハ主人ノ居間卽內舍廊アリ狹室樓等亦之ニ附屬セリ庖厨ハ此建物ノ一端ニアリ稍廣キ土間ニシテ土塗ノ竈ヲ築キ其焚口ヨリ煙ヲ床下ニ導キテ温突ノ用ヲナサシム是レ頗經濟的ノ暖房法ニシテ冬時ニハ極メテ便利ナレトモ夏時炎暑ノ際炊爨ノ後各室ノ土床亦温メラルヽヲ以テ愈煩熱ニ苦ムノ弊アリ之ヲ改良スレハ尤推奬スヘキ良法ナルヘシ

韓國ノ住宅ハ其上流ノ者ニアリテモ多クハ美ナル庭園ヲ設クルコトナク僅カニ低キ園壇ヲ築キ其上ニ奇石ヲ排置スルニ過キス其趣味ノ乾燥殺風景驚クニ勝ヘタリ

此等ノ建物ノ構造ヲ觀ルニ大抵稍高キ土壇ノ上ニ立チ比較的ニ大ナル柱ヲ以テ重大ナル軒ヲ受ク多クハ簡單ナル組物ヲ有シ稀ニハ繪樣彫刻ヲ施セル木鼻ヲ作ルコトアリ軒反リ多ク二重垂木ヲ普通トシ地垂木ハ圓飛檐ハ角ナリ共ニ木割頗大ナリ屋根ハ入母屋造最多ク本瓦葺トナセリ一般ニ堅實重固ノ外觀ヲ呈シ復輕快安易ノ風ヲ帶フルコトナシ唯極メテ纖巧ナル細棧ノ扉及窓ノアルコトアリ稍此嚴肅ノ性質ヲ緩和スルコトヲ得タリ建物ハ常ニ素木造ニシテ色彩ヲ施サス垂木間及ヒ外部ノ壁ハ漆喰塗トナシ內部ノ壁ハ白紙或ハ形附紙ヲ貼リ種々ノ聯句ヲ書シタル紙ヲ壁上若クハ窓ノ左右ニ貼付シ殆ト他ノ裝飾ヲ有スルコトナシ

第三百二十圖ハ京城某大官ノ住宅ノ平面圖ニシテ中流以上ノ者ヲ代表スルニ足ル者ナリ讀者若シ前項ノ記事ト併觀セハ容易ニ其配置及間取ノ如何ヲ理會スルコトヲ得ヘシ第三百十八圖及第三百十九圖ハ共ニ上流社會ノ住家ノ

標本ナリ以テ其構造及形式ノ一斑ヲ窺フニ足ルヘシ

三　常民ノ家屋

常民ハ既ニ説キシカ如ク絶對的被治者ニシテ社會上ノ階級カ彼等ニ對シテ冷酷ナルト政治上ノ弊害カ彼等ニ對シテ暴虐ナルトニヨリ益非境ニ沈淪シテ窮乏ニ陷リ其家屋ノ如キハ一般ニ豕小屋同樣ニシテ殆ト家屋ノ名稱スラ與フヘカラサルノ狀態ナリ唯京城輦轂ノ下ニアリテハ流石韓國唯一ノ大都會ナレハ比較的觀ルヘキ者多ク其大路ニ臨メル市廛ノ如キハ殆ト悉瓦葺ニシテ其店頭ハ木割大ナル木造トナシ大ナル柱太キ圓垂木ヲ以テ多少反リアル屋蓋ヲ支承シ其扉ノ如キハ厚キ板ヲ以テ作リ裏面ヨリ數箇所ニ横棧ヲ打チ外面ヨリ丸頭釘ヲ並ヘ打チテ裝飾トナセリ店ハ一般ニ床板敷トナシ天井ハ屋根裏ヲアラハセリ店ノ後ハ家族ノ住室ニシテ固ヨリ大小ノ差アレトモ悉ク温突室トナシ中央ニ中庭ヲ取リ之ヲ圍繞シテ矩形凹字形口字形ニ室物置廊下庖厨等ヲ配列スルヲ常トシ日常家族ノ起臥スル所ハ必ス床下ニ温突ヲ設ク其外部ハ腰壁ヲ厚ク煉瓦ニテ積ミ或ハ土ヲ塗リ若クハ粗雜ナル石ニテ築キ其上ニ小ナル窓ヲ開キ扉ハ多クハ片開若クハ兩開トナス又中庭ニ面スル所ニハ床ヨリ一尺許ノ高サニ窓口ヲ開キ之ヨリ出入スルナリ一般ニ住室ハ狹隘ニシテ天井亦低ク窓口亦極メテ小ナルヲ以テ暖房ノ爲メニハ便ナルモ光線ノ射入不充分ニシテ陰鬱ナルヲ免レス由來韓國ノ家屋ハ防寒ヲ唯一ノ目的トナシ換氣採光其他ノ利便ハ悉ク之ヲ犧牲ニ供シテ顧ミサルナリ第三百二十二圖ハ京城ノ商廛ノ最大最美ナルモノヽ一例ナリ以テ他ヲ髣髴スルニ足ルヘシ

京城ノ家屋ノ大路ニ面セサル所ニ在リテハ瓦屋茅舍相雜ハリ比較的ニ大ニシテ美ナル貴族ノ邸宅ト醜陋ニシテ蕪穢ナル貧民ノ草屋ト尤奇ナル對照ヲ呈セリ（第三百二十二圖）京城外ニアリテハ至ル所官衙廟祠寺刹書院等ノ外殆ト瓦葺ノ家ヲ見ス總テ是矮陋醜穢家屋ノ體裁ヲナサヽル草舍ニシテ木材ノ缺乏ヨリ大ナル角物ヲ得ルコト能ハ

第三百十九圖

京城某氏宅

第三百二十一圖甲

旅舍

第三百二十一圖乙

旅舍

第三百二十三圖

京城市廛

第三百二十二圖

京城市中俯瞰圖

第三百二十四圖

成川郡鈴平石板葺家屋

第三百二十五圖

五柳界板葺家屋

ス其柱ヨリ垂木ニ至ルマテ悉ク單ニ外皮ヲ剝キタル丸材ヲ使用シ而シテ此丸材モ松材ニ限ラル、ヲ以テ大小一ナラス屈曲蜿蜒ノ狀ヲナセリ床下ニ温突ヲ設クルノ必要ヨリ稍高キ土壇ヲ築キ周壁ハ厚ク土ヲ塗リ若クハ粗雜ナル石材ヲ粘土ニテ積ミ室内ノ温メラレタル大氣ノ逃散ヲ防キ之ニ小ナル窓ヲ穿チ僅ニ出入スルコトヲ得ヘキ入口ヲ設ク屋根ハ多クハ四注ニシテ奄朶或ハ麻殼ノ如キ者ヲ木舞トナシ其上ニ土ヲ塗リ更ニ藁ヲ以テ之ヲ無雜作ニ葺キ其上ヲ繩ニテ縱橫ニ縛シテ風ノ爲メニ吹去ラル、ヲ防ク内部温突室ハ土床ニシテ其上ヲ紙ヲ以テ覆ヒ或ハ席ヲ敷ケリ其四壁亦反古紙ヲ張ル者多シ天井ハ屋根裏ヲアラハシ垂木間ニハ土ヲ塗レリ庖厨物置等皆之ニ準ス概言スレハ其構造ハ殆ト原始的ヲ距ルコト遠カラス唯僅カニ雨露寒暑ヲ防クコトヲ得ルヲ程度トシテ毫末モ修飾ヲ施スコトナシ以テ彼等人民ノ一般ニ窮乏ノ域ニ沈淪シテ趣味亦墮落シ醜陋自安シ復修飾ノ暇ナキコトヲ察知スルニ足ルヘシ（第三百二十一圖ノ甲乙）

彼等ノ家屋ヲ葺クニハ一般ニ藁ヲ用キ我國ノ如ク茅、杉皮、檜皮、柿板等ヲ用キシ者ヲ見ス然レトモ馬息嶺金城郡堂峴附近ニテハ石板ヲ用キ咸鏡道北靑邊ニテハ樺皮ヲ以テ江原道平康郡三防道附近ニテハ板ヲ以テ葺クコトアリト云フ（第三百二十四圖第三百二十五圖共ニ人類學教室藏）

第十章

自餘遺物

韓國建物ノ主ナル者ハ大抵既ニ之ヲ論セリ此他府郡ノ廳舍及山水明媚ノ境ニ往々建テラレタル樓亭ノ屬亦觀ルヘキ者ナキニアラサルモ構造及形式上特殊ノ更ニ記述ヲ要スヘキ者ナキヲ以テ此等ハ省略シ自餘建築ニ關係アル遺物即石碑及梵鐘等ニ就キ其梗概ヲ記スコト、スヘシ

一　石碑

（イ）總說

石碑ハ歷史上ニ緣故アル地ヲ紀念ノ爲メ或事業ヲ後世ニ表章センカ爲メ或ハ忠臣孝子節婦及國利民福ニ功アリシ人ヲ追慕ノ爲メ建テシ者最多シ開城敬德宮ノ碑慶州雞林ノ碑等ハ甲ニ屬シ大圓覺寺ノ碑東萊城ノ碑（英祖十一年第二百三十一圖）ハ乙ニ屬シ開城善竹橋畔鄭圃隱ノ碑海印寺弘濟庵松雲大師ノ碑（第三百二十九圖）等ハ丙ニ屬セリ特ニ忠臣孝子節婦等ヲ閭里ニ旌表シ若クハ牧民官トシテ清白善政ノ譽アリシ者ヲ紀念スルカ爲メニ建テラレシ者多シ吾人ハ到ル處地方廳ノ存在セル地ニハ此種ノ紀念碑カ路傍ニ羅列スルノ奇觀ヲ見ルヘシ元來韓人ハ形式ヲ崇ヒ外面ヲ飾ルコトヲ喜フ其忠臣孝子節婦ヲ旌表スルハ即可ナリト雖モ清白善政不忘ノ碑ニ至リテハ頗噴飯スヘキ者アリ其碑面ニハ刻シテ「郡守……君清白善政之碑」「府尹……君善政不忘之碑」若クハ「觀察使……君愛民善政之碑」等ト銘記スレトモ其眞ニ清白ニシテ人民ヲ愛恤セシ者ハ稀ニシテ縱令虐政ヲ行ヒ收斂ヲ事トシタル汙吏ニテモ其去ルヤ必此種ノ碑ヲ建ツルコトカ一ノ慣習トナリ居レルカ如シ加之ス吾人ノ尤驚クヘキハ地方官ノ始メテ來任スルヤ直ニ部下ノ僚屬ニ命シテ此紀念碑ヲ建設スルノ委員トナシ苛稅ノ一部ヲ以テ豫メ之ヲ作リ置キ其去ルヤ直ニ之ヲ建テシムルコト是ナリ是ヲ以テ苛改貪汙ノ者反テ壯大ナル紀念碑ヲ有スルノ奇觀數〻吾人ノ實見スル所ナリ形式ヲ崇ヒ修飾ヲ喜フノ弊此ニ至リテ極マレリト謂フヘシ

此等ノ碑ハ其大ナル者ニアリテハ特ニ方一間ノ碑閣ヲ建テ其內ニ建設ス開城鄭圃隱ノ碑ノ如キハ特ニ四間二面ニシテ二基ノ石碑ヲ有セリ碑ハ一般ニ曰ヘハ其最大ナル者ハ螭首龜趺ヲ有シ或ハ入母屋狀ノ蓋ヲ有スル者アリ之ニ亞ク者ハ方形ノ趺石ノ上ニアリテ蓋ハ龍蓮葉若クハ唐草模樣ヲ刻ミ出セリ其小ナル者ニアリテハ蓋及臺石ノ一或ハ兩者ヲ缺クコトアリ其材料ハ花崗石最多ク其美ナル者ハ堅緻ナル同石ヲ水磨ニシテ滑澤鏡ノ如キアリ稀ニハ白

或ハ黑色ノ大理石ヲ用ウ今左ニ吾人ノ實見セシ中最大ニシテ美ナル者兩三ヲ記述セン

（ロ）　大圓覺寺ノ碑

大圓覺寺ハ既ニ第三編ニ說キシカ如ク其遺址京城塔洞ニアリ內ニ大理石ノ塔婆及大理石ノ碑アリ塔婆ノ事ハ既ニ之ヲ論セリ此碑ニ關シテハ東國輿地勝覽ニ曰ク

圓覺寺在ニ中部慶幸坊一舊名興福、太祖時爲ニ曹溪宗本社一後廢爲ニ公廨一、世祖十年改創ニ□圓覺一有ニ金守溫所レ撰碑銘一

更ニ碑石ヲ檢スルニ上部ニ大圓覺寺之碑ト刻シ表裏ニ銘文ヲ刻セシ形迹アレトモ磨滅殆ト讀ムヘカラス從來亦之ヲ讀ミ得ル者ナカリシカ余ハ文學士幣原坦氏ト與ニ精査ノ結果僅カニ左ノ文字ヲ讀ミ得以テ此碑ノ來由ヲ知ルコトヲ得タリ

……我主上殿下在位十年功成……（中間不明）……奉舍利……分身四百……五月甲寅……

又裏面ニ

正憲大夫兼……參賛兼……成均館事同知經筵事臣徐　居正奉敎撰

嘉靖大夫禮曹參判兼同知春秋館事藝文館提學臣鄭　蘭宗奉敎書

トアリテ此他世祖ノ時ノ宰相タリシ「炳幾定難翊戴功臣輔國崇祿大夫上黨府院君」即韓明澮及金漑金子省等ノ人名モ僅ニ讀ムコトヲ得タリ此等ノ文字ヲ參酌判斷スレハ此碑ハ世祖ノ十年大圓覺寺再興落成ノ際建テラレシ者ニシテ撰文ハ東國通鑑輿地勝覽ノ編纂者ノ一人トシテ有名ナル徐居正ノ手ニ成リ書ハ鄭蘭宗ノ書スル所ナリ輿地勝覽ニ「金守溫所撰碑銘」ト曰ヘルハ此ト別ナルヘシ

圓覺寺ハ其後中宗ノ七年破壞セラレ獨此碑ト石塔婆トヲ餘スノミナリ事東國歷代全書ニ明カナリ曰ク

壬申（中宗）命撤二圓覺寺一、以二其財一分賜二燕山時撤レ家人一

此碑ハ白大理石ヲ以テ作リ花崗石ノ龜趺ノ上ニ立ツ龜趺ハ長十尺許一個ノ石材ヨリ刻ミ出シ背ニ蓮葉狀ヲ作リ碑石ヲ承ク工作頗精巧ナレトモ彼慶州ナル太宗武烈王ノ碑ニ比スレハ甚シク劣レリ而モ猶多少温雅ノ風ヲ帶ヒ後ノ敬德宮址善竹橋畔ノ者ニ一頭地ヲ拔ケルヲ見ル碑石ハ斷面長方形ニシテ上部ニ雙龍蟠結珠ヲ爭フノ狀ヲ刻ミテ輪廓トナセリ手法精緻ニシテ洗錬以テ雄麗ノ氣象ヲ見ハシ彼奉德寺ノ梵鐘太宗武烈王ノ碑及此碑ノ側ニアル石塔婆幷ニ敬天寺ノ石塔婆ト與ニ吾人カ韓國ニ於テ見タル遺物中最優秀ノ者タリ

（ハ）　敬德宮址ノ碑

敬德宮ハ朝鮮太祖潛邸ノ舊宅ニシテ其遺址今開城ニアリ東國文獻備考ニ曰ク

開城府敬德宮　在二楸洞一、我太祖潛邸舊宅、後增二修宮一。肅宗十九年駕幸二舊都一、御製碑文命豎二于舊宮一、

碑ハ三間二面入母屋造ニシテ内外精麗ナル彩色ヲ施セル碑閣内ニアリ花崗石ヲ以テ造リタル龜趺ノ上ニ立チ美麗ナル黑斑ヲ有セル大理石ニテ作リ上ニ入母屋狀ノ花崗石ノ蓋アリ表面ニ數十ノ文字ヲ刻シ裏面ニ「敬德宮不啓靈慶之碑銘幷序」ト記シ「歲在甲戌夏五月　日建」トアリ即肅宗ノ二十年甲戌ノ歲ニ成リシ者ナリ其趺石ノ龜ハ其頭部ハ最早寫生的ニアラス却テ龍ニ類シ首ヲ延ハシ半口ヲ開キ多少雄豪ノ風ヲ帶フ其背上ニハ花紋ヲ刻シ且蓮華座ノ上ニ碑ヲ立ツ圓覺寺碑ニ比スレハ稍俗臭ヲ帶フルモ雄麗ノ手法頗感興ヲ惹クニ足レリ

（ニ）　鄭圃隱ノ碑

鄭圃隱ノ事ハ既ニ屢之ヲ論セリ其碑ハ彼ノ節ニ殉セシ開城ノ善竹橋畔ニアリ碑閣ハ東面シ四間二面入母屋造ニシテ内外彩色ヲ施セリ其内ニ二基ノ石碑アリテ相並フ北方ニアル者ハ大ナル花崗石ニテ作リタル靈龜ノ背ニ立チ黑斑文ヲ有セル美ナル大理石ヨリ成ル其上ニ花崗石ノ蓋アリ軒裏ニ雲龍ヲ刻メリ靈龜ハ其形狀手法敬德宮ノ者ニ似

第三百二十六圖

京城大圓覺寺碑

第三百二十七圖

同上側面

第三百二十八圖

開城鄭圃隱碑

第三百二十九圖

海印寺松雲大師碑

第三百三十圖

開城敬德宮碑

第三百三十一圖

東萊築城碑

テ更ニ劣レリ背上ニハ圓覺寺碑ノ如ク蓮葉ヲ刻ミ出シ其上ニ碑石ヲ立ツ碑石ハ斷面長方形ニシテ表面ニ

御製御筆善竹橋詩　道德精忠亘萬古泰山高節圃隱公

ト題シ裏面ニ詩ヲ刻シ更ニ皇朝崇禎紀元後百十三年冬立ト記セリ崇禎紀元後百十三年ハ英祖ノ十六年庚申ノ歲（我元文五年）ニ當ル即此時ノ製作ニ成レル者ナリ今其大サヲ測ルニ

基石	長十尺三寸	廣八尺九寸五分	高九寸
龜	長十一尺一寸	廣七尺一寸	高三尺三寸二分
碑石	幅三尺一寸五分	厚一尺四寸八分	高七尺二寸二分
蓋	寸尺ヲ缺ク		

南方ノ碑ハ前者ト殆ト同形式ナリ唯龜ノ背文ノ少ク異ナレルト全體ニ稍高キ差アルノミ蓋及龜趺ハ花崗石ニテ造リ碑石ハ緻密ナル黑大理石ヲ用ウ裏面ニ「皇朝崇禎紀元後二百四十五年春立」ト刻セリ即今帝ノ即位九年（明治五年）ノ製作ナリ此碑閣其構造裝飾ヨリ判スレハ大ニ景福宮ノ建築ニ類似セルヲ見ル即此石碑ト同時ニ建立セシ者ナルヘシ

二　梵鐘

新羅時代及高麗時代ノ梵鐘ハ吾人唯僅ニ各一口ヲ發見セシノミナレトモ當時代ノ者ハ凡テ七口ヲ得タリ前期ノ者ハ固ヨリ昔時ノ者ニ及ハサルモ猶技工ノ見ルヘキ者アリキ而ルニ後期ニ至リテハ概拙劣粗漫ニ流レ轉近世技術ノ墮落ヲ暴露シツヽアリ

（イ）　興天寺鐘

興天寺ノ事ハ前既ニ之ヲ記セリ此鐘初メ同寺ニアリシモ今ハ景福宮ノ正門光化門ノ樓上ニ懸吊セラル其製作ノ來由ハ銘文ニ詳カナリ今其全文ヲ左ニ載ス

興天寺新鑄鐘銘幷序

嘉靖大夫吏曹參判臣韓繼禧奉レ敎

撰

宣敎郞守吏曹佐郞藝文奉敎兼承文

院副校理臣鄭蘭宗奉レ敎書

恭惟我

承天體道烈文英武殿下誕膺ニ

天命ヽ握レ符開レ運、疆宇妥帖、風雨時順、於レ是端居

淸穆、恭默思レ道、至聖之德景瑞以應、乃於ニ

七年辛巳夏五月壬子ー

釋迦如來舍利分ニ身於檜巖寺ヽ祥光瑞氣熏ニ灼于

天ハ異香馞遍ニ滿山谷ハ孝寧大君補在レ寺

進ニ二十五枚ハ

上與ニ

慈聖王妃ー禮ニ於

內殿ハ又分身、安ニ于

舍元殿、又分身、越丙辰大君又得、又進、

王妃禮於

內殿、又分身、丁巳

上親製伽陀被之管絃皆

王妃供養於

舍元殿、又分身、前後所得分身

舍利總一百又二、檜巖會中人自取去、又不知其

幾、

上大歡慶肆赦、發大誓願、

親自翻譯楞嚴經

奉宗親政府六曹臺省諸將爲

祖宗及一切含靈造

如來像一軀、又爲

中宮世子造

一軀、又夢

觀音地藏二菩薩相對之異、乃造

二像既成、各安

舍利於中、安靈于禪宗興天寺之

舍利閣、
上同
王妃禮拜於寶座、燎香供養、
命鑄鴻鐘、以警六時、以導幽滯、刻此緣起、昭
示無窮焉、銘曰、
惟我
聖神、夙受
佛記、手執金輪、繼天出治、嚴恭寅畏、不遑暇寐、神
人協和、靈貺駢至、
仰惟
大覺、廣攝緣類、
設利分身、現希有事、驚動耳目、晃曜天地、靈瑞震
動、曠劫罕比、
天心悅豫、弘誓發誠、像設
睟容、演了義經、福我
烈祖、延及含靈、
宗圖永固、彌億萬齡、
惟

佛道弘、普拔二幽滯一、惟

聖體

佛、大悲曠濟、冶金鑄レ鐘、開二覺一切一、息レ苦警レ昏、窮二未

來際一

天順六年壬午十月　日

監鑄

都提調孝寧大君臣補　臨瀛大君臣璆

永膺大君臣琰

提　調　以下人名略ス

是ニ由リテ觀ルトキハ此梵鐘ハ天順六年即世祖ノ七年（西暦千四百六十二年我寬正三年）鑄造セシモノニシテ世祖カ李朝五百年間佛敎排斥ノ渦中ニアリテ最佛敎ニ歸依セシ面目ヲ見ルニ足ルヘシ東國文獻備考ニ曰ク

㊫都城內西部興天寺、中部圓覺寺、俱有二大鍾一、寺廢而鍾猶存、中宗朝金安老爲レ相、移置二兩鍾於東大門及南大門一、欲三以鳴二晨昏一、而未レ及レ懸而安老敗、委二棄草莽一者殆六十年、壬辰兵燹光化門之鍾及鐘樓之鐘皆被二融鑠一、還都後甲午秋命懸二南大門鐘一以鳴二晨昏一、都人聞二鐘聲一莫レ不二悲喜一焉、丁酉冬天將楊經理鎬移二種（鍾カ）于明禮洞峴

上一

又曰ク

七年（世祖）鑄二大鐘一、命二吏曹參判韓繼禧一撰レ銘、今在二興仁門內一、英宗戊辰建レ閣、

是ニ由リテ觀ルトキハ前記東大門內ノ世祖七年鑄造韓繼禧撰銘ノ大鐘ハ恰モ此興天寺ノ梵鐘ト年代撰銘者共ニ一

致スレハ必ス同一物ナルヘシ蓋此梵鐘ハ寺廢滅後中宗ノ時東大門ノ樓上ニ懸ケントシテ遷致セシモ遂ケス草莽ニ委棄セラレシヲ英宗ノ時門内ニ鐘閣ヲ建テ此ニ懸吊セシヲ大院君カ景福宮ヲ再興スルニ及ヒ舊制ニ倣ヒ之ヲ光化門上ニ懸ケシ者ナラン光化門上ニ昔時大鐘ヲ懸ケシコトハ東國文獻備考ニ載スル所ノ左ノ記事ニヨリテ明カナリ而シテ壬辰ノ亂兵火ノ爲メニ銷融セシコト亦前既ニ之ヲ記セリ

太宗十二年鑄大鐘懸于宮門蓋遵古制以銘功德且以嚴群臣朝會之期也 象緯考

此梵鐘ハ遠ク慶州鐘閣ノ奉德寺梵鐘ノ流派ニ屬セル者ニシテ中部ニ二條ノ帶ヲ繞ラシ上帶ハ狹クシテ別ニ模樣ヲ施サス下帶ハ稍廣クシテ尤雄健ナル波文ヲ刻出セリ上下帶ノ間ニハ銘文ヲ陽刻セリ上帶ト肩帶トノ間ハ最廣ク上部ニ近ク方形ノ區畫ヲナシ周縁ニハ我鎌倉室町時代ニ於テ屢見ルカ如キ稍遒勁ナル唐草模樣ヲアラハセリ内部ニハ縱横三列即九個ノ乳ヲ配置シ各乳皆蓮華座アリ此區畫ノ間地ニハ觀音ノ立像ヲ陽刻セリ手法頗拙ナリ龍頭ハ雙龍相背ケル狀ヨリ成レリ全體ノ形狀能ク整ヒ手法頗精美ニシテ雄健ノ風ヲ帶フ固ヨリ奉德寺ノ梵鐘ニハ遠ク及ハサレトモ殆ト開城南大門上ノ演福寺ノ梵鐘ノ壘ヲ摩スルニ足リ余ノ調査セシ李朝時代ノ梵鐘中製作ノ年代最古クシテ而モ技工ニ於テ最優秀ノ者タリ

（ロ） 普信閣大鐘

京城ノ最繁華ナル街路即所謂鐘路ニ有名ナル大鐘アリ鐘閣ヲ普信閣ト稱ス其來由ヲ按スルニ東國文獻備考ニ曰ク

鍾樓（在北部雲從街） 太祖四年建閣、世宗朝改構層樓爲十字街人馬通行其下懸鍾樓上以警晨昏權近撰鍾銘
宮室考

更ニ註記シテ曰ク

敦義門內貞陵寺中有二大鐘兩箇一、寺廢移二圓覺一、寺廢、金安老移置二東南大門一、欲三以鳴二晨昏一、鍾未レ及レ懸而安老敗、宣祖二十五年倭亂鍾樓灰燼、鍾亦消融、還レ都後改建レ閣、命懸二南大門鍾一、

即前項文獻備考象緯考中ノ記事ト同一事ニシテ兩者少ク齟齬セル所アリ蓋彼ニハ興天寺圓覺寺倶ニ大鐘アリト曰ヒ此ニハ貞陵寺(即興天寺)大鐘兩個アリ寺廢シテ圓覺ニ移ルト曰フ其正否判シ難キモ恐クハ前說是ニ近カルヘシ又壬辰兵火ニ鐘閣ノ鐘銷融セシニヨリ此ニハ更ニ閣ヲ立テ南大門ノ鐘ヲ懸クト曰ヒ彼ニハ單ニ南大門ノ鐘ヲ懸クト曰ヘルモノニシテ何レニ置キシカヲ記サス且明將楊鎬カ更ニ之ヲ明禮洞ノ峴上ニ移スト曰ヘリ何レカ眞ナルカ明カナラサルモ光海十一年四月都城大火鐘閣ヲ延燒セシコト史上ニ載セラレタレハ此時既ニ鐘閣ノ存在シタルコトヲ知ルヘク隨テ前說或ハ事實ニ近カランカ東大門ノ鐘カ興天寺ノ者ニシテ後光化門上ニ懸ケラレタルヘキコトハ前既ニ之ヲ論セリ乃此南大門ノ鐘トハ圓覺寺ノ

第三百三十二圖　普信閣大鐘

イニ於ケル斷面

ロニ於ケル斷面

ハニ於ケル斷面

舊物ニシテ久ク草莽ニ委棄セラレシ者是レナルヘシ其後再興セシニ肅宗ノ十一年正月再火ケタリ今ノ鐘閣ハ蓋此時ノ再建ナルヘシ而シテ內部ニ懸吊セル梵鐘ノ銘文ヲ見ルニ「成化四年正(不明)月日」ト記シ次ニ都提調、提調、郞廳、

銜前、工匠、使令等數十百人ノ官氏名ヲ載セタリ乃知ル此鐘ハ世祖ノ十三年（即成化四年）ニ成リシ者ニシテ東國文獻備考ニ

十三年（世祖）命ニ義禁府判事尹子雲藝文舘大提學徐居正等ニ鑄ニ大鐘ハ今在ニ雲從街樓ハ以警ニ晨昏ハ

ト曰ヘル者即是レナリ今此鐘ノ來由ヲ稽フルニ或ハ前記圓覺寺ノ古鐘カ光海肅宗兩朝ノ火災ニ銷融スルニ至ラス遺存セル者ニハアラサルナキカ蓋圓覺寺ノ創立ハ世祖ノ十年ニ當レハ其十三年ニ此大鐘ヲ鑄テ圓覺寺ニ懸ケタリト想像センモ强チ不當ニハアラサルヘケレハナリ而モ記錄口碑ニ確證ヲ得サレハ姑ク疑ヲ存シテ後ノ研究ヲ待ツ韓半島ニ「此大鐘は現王朝李氏開國の始め太祖大王國都を京都に遷すの時に建設せられしものに係る」ト云ヘルハ固ヨリ謬レリ

今此大鐘ヲ測ルニ

口徑	七尺五寸三分
口周	二十三尺四寸
口厚	一尺
口ヨリ龍頭下マテノ高	十尺
全高	十二尺五寸

ニシテ殆奉德寺ノ梵鐘ト寸尺相若ケリ我國ノ東大寺方廣寺知恩院ノ者ニ及ハサレトモ彼ト與ニ韓國無比ノ大鐘ナリ此鐘ハ大體ノ形式興天寺ノ者ニ似テ中部ニ二條ノ帶ヲ繞ラセトモ模樣佛像等ノ彫刻ナク上部方形ノ區畫及乳ヲ缺ケリ隨テ其形狀ノ大ナルノ外手法簡單ニ過キ頗人ヲシテ慊然タラシム唯龍頭ハ雙龍相背キ前脚ヲ以テ鐘頭ヲ攫ミ後頭ヲ擧ケテ珠ヲ爭フノ狀ヲ爲シ技工粗拙ナレトモ多少奇古ノ趣ナキニアラス

第三百三十三圖

景福宮光化門大鐘

第三百三十四圖

京城普信閣大鐘

第三百三十五圖

普信閣

第三百三十六圖

大興寺梵鐘

（ハ）　通度寺梵鐘

通度寺ノ事ハ前屢之ヲ論セリ此梵鐘ハ同寺梵鐘閣內ニアリ其銘ニ曰ク

康熙二十五年
丙寅四月日
慶尙道梁山
郡鷲栖山通
度寺大鍾鑄
成記

ト次ニ多クノ施主ノ名ヲ刻セリ乃知ル此梵鐘ハ康熙二十五年即肅宗ノ十二年（我貞享三年）ニ成リシコトヲ其形狀肩狹ク腰廣ク上下ニ稍廣キ帶ヲ繞ラシ上帶ニハ梵字ヲ重圈ノ內ニ書キタル者ヲ二字ツヽ重ネテ周圍ニ繞ラシ下帶ニハ古拙ノ裡ニ稍雅趣ヲ帶ヒタル唐草模樣ヲ現ハシ中部ニハ銘文及施主ノ姓名ヲ陽刻シ其上ノ四面上帶ニ接シテ方形ノ區畫ヲ作リ周緣ニ唐草模樣ヲ繞ラシ內部ニ蓮華座ヲ有セル九個ノ乳ヲ配列セリ此區畫ノ間地ニハ雲ニ乘レル菩薩ノ立像ヲ現ハセリ線條孱弱ナレトモ多少優雅ノ風アリ銘字ト下帶トノ間ニハ八卦ノ圖ヲ畫セリ其手法甚珍奇ナリ龍頭ハ極メテ粗拙ニシテ稚氣ヲ帶ヘリ全體ノ形狀稍穩靜ノ風アレトモ其模樣其銘字其龍頭皆古拙ニシテ手法頗疎漫毫モ洗錬精麗ノ態ヲ見ス之ヲ彼興天寺ノ梵鐘ニ比スルニ技工ノ精粗同日ノ談ニアラス其相距ルコト僅ニ二百二十四年而シテ技術ノ退步此ノ如シ或ハ壬辰ノ亂有形ノ文化殆ト其大部分ヲ破壞セラレシ餘響ニ出ツル者カ

（ニ）　海印寺弘濟庵ノ梵鐘

海印寺弘濟庵ニアル梵鐘ハ高二尺許徑尺二三寸許ニ過キサルモ其龍頭ニ所謂旗揷ヲ有セルハ頗ル吾人ノ感興ヲ惹

クニ足レリ其周圍ノ銘ニ曰ク

大鍾時鑄

江陽郡北伽倻山海印

雍正十二年甲寅五月日

願堂口中鐘重七十斤

ト即此梵鐘ハ雍正十二年即英祖ノ十年（我享保十九年）ニ鑄造セシ者ニシテ通度寺ノ梵鐘ヲ距ルコト四十八年ノ後ニアリ隨テ其技工及佛像ノ手法等ハ彼ニ類スルモ更ニ著シク劣レルヲ見ル然レトモ此梵鐘ニ就キ吾人ノ最珍トスル所ハ九個ノ乳ヲ有セル四個ノ方形ノ廓ハ從來常ニ上帶ニ接着セシニ此ニ至リテ下テ鐘ノ中央部ニ來レルト猶其間地ニ佛像ヲ陽刻セルト龍頭ニ旗挿ヲ有セルトニアリ蓋我國ニ於テ尾上神社、圓滿院、鶴林寺、雲樹寺等ニ藏セル契丹朝鮮ノ系統ニ屬セル梵鐘ニハ方形ノ乳廓ト上下帶ノ唐草模様ト間地ノ佛像トヲ有セルノ外常ニ龍頭ハ一種ノ形式ヨリ成リ旗挿ト稱スル圓筒狀ノ者ヲ鐘頭ニ突出セシム而ルニ余ノ今回韓國ノ梵鐘ヲ調査スルコト十餘口ニ上リシモ此旗挿ヲ有セルハ獨此弘濟院ノ者ニ過キサリキ幸ニ之ヲ發見セシヲ以テ我國ニ存在セル彼梵鐘ハ全然朝鮮ノ形式ニ屬セシコト明カニシテ韓地ニ於テハ昔時彼等ト同様ナル梵鐘ヲ有セシヤ亦疑フヘキニアラス然ルニ此等ノ梵鐘ハ古來幾回ノ變厄ニ遭遇シテ或ハ烏有トナリ或ハ外國ニ運ヒ去ラレシモ其樣式ハ當期ニ遺傳セラレテ或ハ旗挿シヲ失ヒ或ハ乳廓ノ位置ヲ變シ佛像模様等其技工性質ニ於テ多少ノ變化ヲ釀セシモ猶明カニ其蹤跡ヲ存セルヲ見ルナリ

（ホ） 大興寺梵鐘

大興寺ノ事ハ前ニ記セリ其大雄殿内一梵鐘アリ銘ニ曰ク

大明嘉靖三十

一年肇成レ諸、

乾隆二十八年

癸未五月日改

鑄ニ於大興寺ニ

前大施主（以下三行之ヲ略ス）

是ニ由リテ此梵鐘ハ乾隆二十八年即英祖ノ三十九年（我寳暦十三年）ニ改鑄セラレシ者ニシテ通度寺ノ者ニ後ルルコト七十七年弘濟庵ノ者ニ後ル、コト二十九年ナルコトヲ知ル隨テ其形狀性質ハ兩者ニ親密ナル關係ヲ有セリ即其大體ノ形狀及上帶ニ梵字ヲアラハセルト下帶ニ唐草模樣ヲ作レルト乳ノ蓮華座トハ尤モ通度ノ者ニ類シ九個ノ乳ヲ有セル方廓ノ鐘ノ腰部ニ下レルト其周緣ノ幾何學的模樣ヨリ成レルトハ弘濟庵ノ者ト同樣ナリ方廓外ノ間地ニハ菩薩ノ立像ヲ見ハセリ其技工通度寺ノ者ニ比スレハ數籌ヲ輸シ弘濟庵ノ者ト伯仲ノ間ニアリ

吾人韓國ノ梵鐘ヲ見古來ノ變遷ト技工ノ異同ヲ稽フルニ新羅時代ニ成リシ奉德寺ノ梵鐘最秀絕ニシテ高麗末元ノ工匠ノ手ニ成リシ演福寺梵鐘ハ意匠技術共ニ大ニ劣レリ當代ノ初メニ造ラレシ興天寺ノ者ハ稍之ト雁行スヘシ而モ手法ハ頗貧少ナリ降テ康熙雍正乾隆ノ際ニ成リシ通度寺弘濟庵大興寺ノ者ニ至リテハ手法技工共ニ大ニ疎漫ニ流レ拙劣醜陋復觀ルヘカラサル者トナレリ韓國技術ノ古來益退歩ニ退歩ヲ重ネ愈墮落ノ淵ニ沈ミツ、アルモノ此一事復以テ徵證スルニ足レリ

（三）　石　橋

韓國內地ノ河川橋梁ヲ架スル者極メテ稀ナリ其大ニシテ深キ者ハ舟渡シ淺キ者ハ悉徒涉ス蓋山林濫伐ノ結果到ル

處ノ山岳復森林ヲ見ス皆山骨ヲ露ハセルヲ以テ一タヒ暴風雨ノ至ルコトアレハ濁流滔々田野ニ汎濫シ砂石ヲ流出シテ河床益高ク加フルニ堤防ノ設ナキヲ以テ愈其暴漲ヲ縱ニシ河身每ニ變換シ平時水ナキノ小流モ砂礫ノ幅殆ト數町ニ及フコトアリ蓋山林ノ濫伐ト惡政ノ結果ト公共的事業ノ進步セサルト人民ノ窮乏トカ因トナリ果トナリ堤防ヲ築キ道路橋梁ヲ脩築スルコトヲナサス交通益不便ニシテ產業益振ハス國勢愈凌夷シツヽアルナリ

然レトモ京城開城ノ如キ繁華ノ都邑ニ於ケル小ナル河川ニハ往々石橋ヲ架セリ余ノ見シ範圍内ニ於テ最著名ナルヲ京城ノ水標橋開城ノ槖駝橋及善竹橋トナス此他景福昌德兩宮ノ正門内ノ御溝ニ架セル石橋アレトモ既ニ前ニ說ケルヲ以テ之ヲ略シ今韓國石橋ノ標本トシテ水標橋及善竹橋ヲ記述スヘシ復以テ他ヲ類推スルニ足ランカ

（イ）　京城水標橋

水標橋ハ京城ノ殆ト中央ニアリ全部花崗石ヲ以テ造ル橋柱ハ六角形ノ大ナル石材ヨリ成リ其上ニ方形ノ桁ヲ架シ桁ノ間ニ長キ石ヲ並ヘテ橋トナシ兩側ニ石欄ヲ設ク其親柱架木桶束皆珍奇ナル手法ヨリ成レリ其詳細ハ第三百四十一圖ニ就テ見ルヘシ

（ロ）　開城善竹橋

善竹橋ハ高麗末年ノ忠臣鄭夢周カ殉節ノ處タルヲ以テ特ニ有名ナリ中京誌ニ曰ク

善竹橋在太廟里○舊名選地橋○文忠公(鄭夢周)致命之所、橋東有善竹橋碑、韓濩筆○世傳橋面有血痕、先生後孫留守鄭好仁架石欄使不踐踏、別作小橋於其南以通行人、……○碑記鄭好仁撰善竹橋即我先祖圃隱先生成仁所也、橋上有血痕、古老相傳爲異事、文獻雖無徵而萇弘埋碧理或有之歟、……橋又在東北要衝、車轍馬跡縱橫焉、識者猶且寒心、況爲子孫者乎、余適在居留之任、來省徊徨、不覺涕下、於是召匠別爲一橋於其左、以通行旅、用石欄舊橋、俾不至踐蹈、此非獨小子之幸、抑亦多士之願也、後之慕先生之風者繼茲以修治、則庶乎其不壞也、

第三百三十七圖

通度寺梵鐘

第三百三十八圖

海印寺弘濟菴梵鐘

第三百三十九圖　華藏寺梵鐘

第三百四十圖

開城善竹橋

第三百四十一圖

京城水標橋

第三百四十二圖

大興寺梵鐘

海印寺弘濟菴梵鐘

通度寺梵鐘

光化門上大鐘

諸梵鐘陽刻模樣

此橋ハ小流ニ架セル小石橋ニシテ其周圍ヲ石欄ニテ護シ側ニ別ニ小橋ヲ作レリ其來由ハ前ニ擧クル所ノ記事ニヨリテ明カナリ石欄ノ奇異ナル手法ハ頗特殊ノ風ヲ存シ甚簡古素樸ナリ(第三百四十圖)

第十一章　當時代建築ノ通性

吾人既ニ當時代ニ於ケル建築物ノ主要ナル者ヲ說ケリ今更ニ進ミテ各部ノ細目ニ就キ是等ノ建築ニ見ハレタル通性ヲ論シ以テ當時代ノ形式ノ如何ナル者ナルカヲ示サント欲ス

一　建物ノ平面

建物ノ平面ハ宮殿諸官衙祠廟寺刹等ニアリテハ殆ト常ニ長方形ヲナシ廡廊ヲ以テ之ヲ圍ミ或ハ他ト連結ス即所謂一字一構ノ制ナリ但稀ニハ其前面ノ一部ヲ突出セシメテ丁字形ヲナス者モアリ居住的宮殿ニアリテハ彼昌德宮ノ樂善齋ノ如ク此長方形ナル建物ヲ次第ニ連結シ左右前後ニ擴張シテ不規則狀ヲナセル者アリ然レトモ此塲合ニ於テモ唯數棟ノ單純ナル建物ヲ連接セルノミニシテ梁間常ニ狹ク小屋組亦隨テ簡單ナリ貴族若クハ一般人民ノ家屋ニアリテハ其平面常ニ簡單ニシテ長方形、矩形、ロ形、コ形、山字形等ヲナセルニ過キス蓋韓國ノ家屋ハ專防寒ヲ目的トシ室ハ成ヘク狹小トナセルヲ以テ此ノ如キ小室ヲ多ク前後ニ連接スルトキハ中間ノ室ハ採光ノ途ナキニ至ルヘキヲ以テ勢ヒ建物ノ梁間ヲ狹クセサルヘカラス隨テ其平面モ亦尨大複雜ナルコト能ハサルナリ韓國ノ宮殿家屋等ノ建物ノ平面カ常ニ此ノ如ク簡單ナルヲ以テ其外觀多クハ左右均齊ノ狀ヲナシ宮殿官衙祠寺等ニアリテハ多少莊重森嚴ノ趣ヲ呈スレトモ其他ノ建築ニアリテ奇拔輕快ノ姿致ニ乏ク乾燥無味ノ譏ヲ免ルヽコト能ハス

建物ノ配置ハ主要ナル殿宇ノ前面ニハ多クノ門ヲ次第ニ建テ其左右ニ廡廊若クハ煉瓦、石等ニテ築キタル垣墻ヲ

繞ラスヲ常トセリ是レ蓋支那ノ制度ヲ模セル者ニシテ内部ノ神聖ヲ保有スルノ目的ニ出ツルナリ

二　壇

王宮ノ重要ナル殿宇祠刹官衙ノ本殿正廳等ノ如キハ其森嚴ノ性質ヲ增サンカ爲メ常ニ高キ石壇上ニ立チ四面ニ石階ヲ設ク更ニ重要ナル者ハ其前面ニ一重若クハ二重ノ廣キ壇ヲ置キ或ハ壇ノ周緣ニ石欄ヲ繞ラセル者アリ彼景福宮內ノ康寧殿集玉齋京城東廟及文廟ノ如キハ一重ノ前壇ヲ有セル者ニシテ昌德昌慶二宮ノ正殿ハ二重ノ前壇ヲ有シ景福宮ノ勤政殿ハ二重ノ壇上ニ立テル者ニシテ其莊重嚴肅ノ風趣ヲ發揮スルニ於テ頗成功セルヲ見ル是レ亦支那ノ制度ヲ模セシモノニシテ勿論彼ノ壯大ニハ及ハスト雖モ我國ノ建築カ常ニ此ノ如キ施設ヲ缺ケルニ比スレハ其優ルヤ萬々ナリト謂フヘシ

三　石陛

壇ノ四面若クハ前記ノ如キ廣キ石壇ノ正面ニハ石陛アリ特ニ景福昌德昌慶三宮ノ正殿前面ノ石陛ハ最壯麗ナリ韓國ノ石陛ハ其美ナル者ニアリテハ或ハ登石ノ側面ニ草花ノ模樣ヲ彫刻シ（第二百六十三圖）或ハ下端ニ獸形ヲ作リ其上面若クハ階段石ノ外面ニ唐草模樣ヲ見ハセルモノナリ（第百四十五圖）其手法我國ノ者ニ比スレハ頗富麗ヲ極ム而モ技巧ハ一般ニ粗拙ナリ

四　礎

礎石ハ重要ナル建築ニアリテハ其上部ヲ稍高ク作リ出セリ（第百五十七圖）是レ蓋新羅時代ヨリノ通法ニシテ我國ノ寧樂時代ノ者ト頗相似タルモノアリ此他韓國ニ於テ吾人ノ常ニ目擊スル所ノ奇異ナル礎石ハ其極メテ長キ者是レナリ彼温突ヲ床下ニ設ケンカ爲メ其焚口ニ當レル所ノ床ハ一段高クナシ此處ノ側柱ヲ承クル爲メ特ニ長キ礎石ヲ用フルノ例ハ常ニ之レアリト雖（第百六十圖、第二百十七圖）諸種ノ門ニ好テ之ヲ用キ建物ノ美觀ヲ發揮ス

ル二肝要ナル柱ヲ中截シ奇異ナル高キ礎柱ヲ以テ之ヲ承ケ以テ上下ノ調和ヲ破壞シ去ルカ如キハ吾人ノ頗怪訝ニ堪ヘサル所ナリ（第二百六十圖、第三百四十三圖）特ニ梵魚寺曹溪門ノ大ナル礎柱ノ如キハ頗珍奇ノ手法ヨリ成レリ蓋シ此ノ如キ門ノ柱脚ハ風雨ニ犯サレ易ク速ニ腐朽シ去ルヲ以テ永久的保存ノ道ヲ講シ此ノ如キ手法ヲ用フルニ至リシナラン彼景福宮內慶會樓ノ下層ノ大ナル石柱ハ恐クハ此手法ノ一層發達セシ者ナラン第百八十一圖樂善齋後庭上ノ樓亭ノ下層ノ石柱亦然リ

五　柱

柱ハ如何ナル建築ニアリテモ一般ニ圓ナル者ヲ用ウ且其木割頗大ナリ（下層人民ノ家屋ヲ除ク）然レトモ彼昌德宮ノ樂善齋承華樓ノ如キ居住的遊賞的ノ者ニハ往々方柱ヲ使用ス或ハ景福宮ノ康寧殿交泰殿等ノ如ク身舍ノ柱ヲ圓トナシ廂ノ柱ヲ方トナセル者モアリ一般ニ權衡大ナルヲ以テ我國ノ者ニ比スレハ牢固莊重ノ風ヲアラハシ輕快優美ノ氣象ヲ缺如セリ

六　貫虹梁及臺輪

頭貫ハ一般ニ過大ニシテ斷面長方其四隅ヲ圓ク削リ去リテ▢狀ヲナスヲ常トス（第百四十七圖、第百五十七圖）臺輪ハ之ニ反シテ隅ヲ削リ去ルコトナシ虹梁ハ斷面頭貫ノ如クニシテ我國ニ於ケルカ如ク水繰眉袖切繪樣等ヲ有セス頗單純幼稚ナル者ナリ（第八十三圖、第九十四圖、第百六圖、第百三十五圖、第百七十一圖、第百七十七圖、第二百二十二圖、第二百三十八圖、第二百六十五圖、第二百七十八圖、第二百九十三圖）但繫虹梁ニハ往々組物ニ接セル部ニ於テ古拙ナル水繰ヲ有セル者アリ（第百六圖、第三百十八圖、第三百四十四圖）之ヲ要スルニ彼等ハ最早虹梁ノ眞意ヲ失ヒ普通ノ大梁ト同樣ニシテ外觀上大ナル荷重ヲ支承スルノ意義ヲ有セス其手法モ亦甚疎拙見ルニ足ル者ナシ

七　組物及蟇股

組物ハ當時代ノ初メニ於テハ猶構造的ノ性質ヲ帶ヒ簡單素樸ナレトモ尾垂木ノ如キハ唯枠肘木ノ端ヨリ作リ出セルノミニシテ全ク裝飾的ノ贅物ト化シ去レリ（第八十一圖、第八十七圖、第百二十六圖、第百三十一圖、第百三十二圖）而モ肘木ノ端ニ於ケル曲線ハ一種ノ圭竇線狀ヲナシ深キ水繰リヲ有シ拳鼻ノ繰形亦簡古ニシテ共ニ雄大ノ性質ヲアラハセリ彼開城及京城ノ南大門昌慶宮ノ殿門等皆以テ之ヲ徵スルニ足レリ而ルニ昌德宮ノ敦化門ニ至リテハ樓上內部ノ組物第三ノ肘木ノ端ハ繪樣ヲ刻ミテ其上ノ拳鼻ニ合シ更ニ其上ニアル通肘木ヨリ出テタル木端ニ連續シ以テ後世虛飾的構造ノ先驅トナレリ（第百三十五圖）壬辰ノ亂以後ノ建築ハ益構造ノ眞意ヲ沒却シテ徒ラニ虛飾ヲ事トシ或ハ肘木ヨリ尾垂木ニ連續シテ纖弱ナル唐草模樣ヲ描キ或ハ尾垂木ノ端悉ク上ニ捲キ上リテ象鼻ノ如ク之ニ華縟ナル唐草模樣ヲ施セリ（第九十四圖、第百圖、第百四十七圖、第百四十九圖、第二百〇九圖、第二百六十四圖、第二百七十一圖、第三百〇三圖）甚シキニ至リテハ肘木ハ悉ク唐草模樣ニ變シ尾垂木ハ彎曲シテ反對ノ曲率ヲ有シ其上ニ蓮葉蓮花等ヲ刻ミ更ニ丸桁ノ下ニ鳳凰ノ頭部ヲ作リ出セル者アリ（第百十三圖、第百十六圖、第二百六十一圖、第三百一圖、第三百二圖、第三百四圖）此ノ如キニ至リテハ最早構造的誠實ト稱スヘキ者ナク徒ラニ巧ヲ弄シ奇ヲ衒ヒ外面ノ修飾ヲ事トセルニ過キス以テ近世韓國技術カ墮落ノ淵ニ沈ミツヽアルノ狀ヲ見ルヘキナリ

組物ハ重要ナル建築ニアリテハ多ク詰組ヲ用フ然レトモ二手先以下ノ者ニアリテハ柱上ニノミ組物ヲ用キ其間ニハ蟇股ヲ使用スルコト多シ斗ハ大斗方斗卷斗ヲ論セス一般ニ斗繰ハ斜面ヨリ成リ一定ノ割方アルコトナシ肘木ハ初期ノ者我國ノ所謂和樣ニ類シ其形狀亦見ルヘシト雖モ近世ノ物ハ往々其端ヲ我唐樣ノ如ク圓クナシ深ク水繰ヲ作レリ其曲線ノ性質ハ極メテ纖弱ナリ或ハ其端ニ繪樣繰形ヲ施シ表面ニ唐草模樣ヲアラハセル者モアリ尾垂木ハ

第三百四十三圖

東萊都護衙門

第三百四十四圖

京城昭義門組物

多クハ著ク上ニ彎曲シ其端ヲ斜ニ鋭ク内ニ向テ截リ去レリ其形狀亦纎弱ノ譏ヲ免レス組物ノ種類ハ柱頭ヲ以テ直ニ軒桁ヲ承ケ大斗若クハ肘木ヲ有セサル極メテ簡單ナル者ヨリ三手先若クハ四手先ニ至ル何レノ塲合ニアリテモ最固有ナルハ丸桁ノ圓形ニシテ必添桁ヲ有シ我國ノ如ク實肘木支輪及組入ノ小天井ヲ有セサルコト是レナリ第三百四十五圖ハ柱ニテ直ニ軒桁ヲ承クル者第三百四十六圖ハ大斗添桁ニテ軒桁ヲ支フル者第三百四十七圖ハ最簡古ノ手法ヨリ成レル出組第三百四十八圖ハ最普通ニテ猶構造的誠實ヲ有セル三手先ノ組物ヲ示ス既ニ第二章以來揭ケ來リシ王宮寺刹等ノ諸組物ト併セ考フルトキハ以テ當代組物ノ形式ト手法トヲ知ルニ足ルヘシ

蟇股ハ組物間ニアル者ハ多クハ畸形ヲ呈シ眞正ノ蟇股ノ名稱ヲ下シ難キ者アリ第三百四十九圖及第三百五十圖ハ當時代初期ニ屬シ猶多少蟇股ノ性質ヲ保留セル者ナリ後期ニ入リテハ第三百五十一圖ノ如ク圓形トナレル者アリ或ハ其卷斗ヲ失ヒテ單ニ圓板狀ヲナセル者アリ（第百十一圖）或ハ上廣ク下狹クシテ胡蝶狀ヲナシ中央ニ一小斗ヲ有セル者アリ（第二百二十二圖、第二百三十一圖、第三百五十二圖）或ハ上ニ三ノ小斗ヲ有シ表面ニ荷花ノ淺キ彫刻ヲ有セル者アリ（第三百〇二圖）或ハ全ク此小斗ヲ缺ク者アリ（第二百六十一圖）或ハ稍長方形ニ近ク表面ニ奇異ナル草花ノ彫刻ヲ有セル者アリ（第百十三圖、第百十六圖）要スルニ虛飾ヲ專ラトセルノ餘リ益蟇股ノ眞義ヲ失ヒ徒ラニ綺縟ニ陷リ其意匠愈斬新ニシテ愈墮落ノ步ヲ進メツヽアル者ト謂フヘシ

八　軒

軒ハ普通ノ家屋若クハ小建築ニアリテハ一般ニ一軒ナレトモ重要ナル建造物ニアリテハ二軒トナスヲ常トス一軒ノ時ニハ其垂木ハ圓ナルヲ普通トス長方形（第百七十六圖）ナルハ極メテ稀レナリ常民ノ家屋ニハ唯松材ノ皮ヲ去リタルノミナルヲ使用ス隨テ大小屈曲アルヲ免レス二軒ノ時ニハ地垂木ハ常ニ圓ニシテ飛檐ハ常ニ長方形ナリ

或ハ口狀ヲナセルモアリ前方ニハ多少ノ居定及鼻コキヲ有シ稀ニ其端ヲ肘木狀ニ作レルモアリ其璫ハ內方ニ向テ斜ニ切リ去リタル者多シ一般ニ木割過大ニシテ組物ト何等ノ關係ヲモ有セス頗重固雄大ノ風アリ

軒ノ隅ハ隅柱以外ヲ必扇垂木トセリ決シテ配付垂木ヲ用フルコトナシ其分布ノ方法ハ隅柱ノ上ヲ中心トシテ放線狀ニ垂木ヲ配置スルヲ以テ其本ニ近クニ隨ヒ互ニ密接シ已ムヲ得ス其端ヲ削リ去ラサルヘカラサルノ奇觀ヲ呈スルナリ其方法我國ノ扇垂木ニ比スルニ粗拙幼稚到底同日ノ談ニアラサルナリ

茅負ノ上ニ直ニ瓦ヲ葺キ決シテ裏甲ヲ用フルコトナシ是レ我寧樂朝以前ノ手法ト同樣ナリ今日清國ニ於テモ亦然リ蓋裏甲ハ我工人ノ創始ニカヽレル者ナランカ

軒ノ反リハ一般ニ多ク建物ノ中央部ヨリ左右ニ向テ反ラシムルヲ常トス此目的ニ應センカ爲メ建物ノ中ノ間ノ柱ヨリ左右ニ距ルニ隨ヒ次第ニ柱頭ヲ高クシ以テ急激ノ遷移ヲ防ク者アリ此方法ハ極メテ適當ニシテ我國鎌倉時代以前ノ建築ニモ往々之ヲ發見スルコトヲ得ヘシ

九　戸及窓

戸ノ構造ハ第百五十八圖ニ示セリ以テ一斑ヲ知ルニ足ルヘシ扉ハ一般ニ重要ナル建物ニアリテハ花狹間唐戸ヲ用キ或ハ細棧菱格等ノ唐戸ヲ用ウ(第百二十七圖、第百四十八圖、第二百四十六圖、第二百七十一圖、第二百八十四圖、第三百圖)稀ニハ種々草花ノ透彫ヲ施セル者アリ(第二百九十五圖、第二百九十六圖)其小ナル者若クハ一般ノ家屋ニハ細棧唐戸ヲ用フルヲ普通トス(第三百十七圖、第三百十八圖)但市廛等ニアリテハ內部ノ貨物ヲ保護センカ爲メ多ク堅牢ノ外觀ヲ呈セル板扉ヲ使用ス(第三百二十二圖)此等ノ扉ハ或ハ左右兩開キトナシ或ハ四枚折トナス

門ノ扉ハ常ニ板扉ニシテ裏面ニ數處ニ横棧ヲ打チ外面ヨリ丸頭鋲ヲ以テ之ヲ釘着ス外面ニハ武將ヲ畫ケル紙ヲ貼付シテ惡魔ヲ攘フノ禁厭トナス門ノ楣ノ上ニハ一般ニ金剛柵ニ類セル格子ヲ設ケ其中央部ニ巴紋及荷花ヲ有セル

裝飾ヲ置ク

居住的宮殿若クハ住宅ニハ室内ノ温ヲ保護センカ爲メ往々二重扉ヲ用フルコトハ既ニ説キシ所ナリ此場合ニ於テハ外扉ヲ紙張ノ細棧唐戸トナシ内扉ヲ油紙張ノ組棧障子トナシ之ヲ蝶番ニヨリ折リ疊ミ更ニ上部ノ蝶番ニヨリ上ニ釣リ上ケ天井ヨリ垂下セル鈎ヲ以テ之ヲ支フヘカラシム

細棧若クハ組棧ノ唐戸障子等ハ種々纎巧ノ意匠ヲ凝シ或ハ雷紋トナシ或ハ亞字紋トナシ或ハ處々ニ蝙蝠狀ヲ作ルコトアリ（第百六十三圖、第百六十五圖、第百八十一圖、第二百十七圖、第二百十八圖、第二百十九圖）韓國ノ建築中最觀ルヘキ者ノ一ナリ

窓牖ハ其手法意匠共ニ戸ト大要相同シ但居住的ノ室ニ於テハ二重扉若クハ三重扉トナスヲ常トセリ

十　床

王宮ノ正殿ノ如ク單ニ儀式ノ爲メニ用キラル、者ハ内部ノ床ハ石若クハ瓦ヲ敷ケリト雖居住的ノ性質ヲ帶フル建物ニアリテハ其廣緣濡緣及廣間等ニハ板ヲ張レルモ常居ノ小室ハ必ス下ニ温突ヲ設クルヲ以テ土間トナシ其上ヲ油團ノ如キ油紙ヲ以テ張レリ但下等ノ者ニアリテハ反古紙ヲ張リタルノミナルアリ成ハ然ラスシテ直ニ土間ノ上ニ席ヲ布キテ起臥スル者モアリ

廣間或ハ緣ニ板ヲ張ルニハ必ス第三百五十四圖ノ如ク小ナル板ヲ組合スルヲ法トナス床板ノ狂ヒ乾裂等ヲ避クルニハ便宜ナルヘシ

第三百五十四圖

床張板圖

十一　天井

天井ハ格天井、張付天井及化粧屋根裏ノ三種アリ格天井ハ最重要ナル殿

宇ニ用キラル、者ニシテ格間ハ常ニ方形ナリ格緣ハ通常面ヲ有セス交叉セル部ニ花紋ヲ描ケリ其手法甚我鎌倉時代ノ者若クハ明清建築ニ於ケル者ニ類セリ格間ニハ王宮内ノ殿宇ニハ多ク雙鳳紋ヲ作リ或ハ五花ノ唐草模樣ヲ作レリ其他ニアリテハ或ハ雙鶴雲紋ヲ描キ或ハ寶相華及蝙蝠紋ヲ用キ或ハ特ニ多ク五花ノ唐草模樣ヲ用フ（第百七十圖、第百七十一圖、第二百八圖、第二百四十一圖、第二百九十圖）重要ナル建築ニテハ一段高ク折上ケテ中心飾ヲ作ルコトアリ王宮ノ正殿ハ皆其内部ニ雙鳳寶珠飛雲等ヲ彫刻セル者ヲ懸垂シテ裝飾トナシ承華樓ニ於テハ雙鳳雲紋ヲ描ケリ（第百五十圖、第百七十圖、第二百〇八圖）一般ニ意匠貧少ニシテ變化ニ乏ク其模樣其手法殆ト千篇一律ナリ張付天井ハ多ク居住的室内ニ用キラル其最簡單ナルハ單ニ白紙ヲ張ルニ過キサレトモ稍進ミタル者ハ卑俗ナル形附紙ヲ賞用ス（第百七十四圖）化粧屋根裏ハ身舍ハ通常二重梁ヲ用キ廂ハ繫虹梁ヲ用ウ二重梁ヲ以テ構架スルトキハ大梁ノ上ニ斗束若クハ繪肘木蟇股ヲ置キ其上ニ左右ニ二重梁前後ニ添桁ヲ架シ添桁ニヨリテ母屋桁ヲ支承ス又二重梁ノ中央ニハ或ハ棟束ヲ立テ以テ棟桁及添桁ヲ受ケ棟束ノ足元ニハ奇異ナル小蟇股ヲ置ケル者アリ（第八十一圖）或ハ大ナル繫梁ヲ前後ニ架シ其上ニ小斗ヲ配置シ以テ添桁及棟桁ヲ承ケ更ニ二重梁ノ上ニハ此梁繫添桁ヲ挿ミテ棟桁ヲ支フル奇異ナル大蟇股ヲ置ク者アリ（第百六圖）或ハ繫梁ハ更ニ上リテ此大蟇股ノ胴部ヲ貫キ小斗繪樣肘木ニヨリテ支ヘラル、者アリ（第二百三十二圖）或ハ全ク此繫梁ヲ失ヒタル者モアリ（第二百三十九圖）概言スルニ蟇股ノ手法最奇異拙劣ニシテ其胴部ヲ貫キテ繫梁若クハ繪肘木ヲ出タセルカ如キ實ニ滑稽ノ極構造ノ眞義ヲ沒却スルノ甚シキ者ト謂フヘシ蓋我國ノ建築ニアリテハ古來二重梁ノ上ニハ蟇股ヲ置キ蟇股ハ其頭部ニ戴ケル卷斗ニヨリテ實肘木ヲ承ケ實肘木ハ棟桁ヲ支フルヲ普通ノ構造トス韓國ニ於テモ古代ハ必此ノ如クナリシナルヘシト雖モ後世實肘木ハ延ヒテ添桁トナリ更ニ一層堅牢ノ度ヲ增サンカ爲メ大ナル繫梁ヲ補加シ其上ニ小ナル卷斗若クハ肘木小蟇股等ヲ置キテ以テ添桁ヲ支ヘシメ大蟇股ハ益增大シテ終ニ丸桁ニ達スルニ至リタル者

ナリ其徒ニ末技ヲ弄シ虚飾ヲ事トシ益構造的誠實ニ背馳シツヽアルハ蓋近世韓國技術ノ通弊ナルヘシ

十二　屋蓋

屋蓋ノ構造ハ四注、入母屋及兩下ヲ普通トス一般ニ建物ノ平面簡單ナルヲ以テ其變化甚少シ又八角形ノ樓若クハ亭ノ如キハ常ニ八注トナシテ頂ニ奇異ナル瓦製ノ露盤ヲ安ンス（第百六十九圖、第百八十一圖、第百九十二圖）平時雨量少キヲ以テ屋蓋ノ勾配頗緩ナリ屋ヲ覆フニハ通常瓦及藁ノ二種ニシテ貴重ノ建造物及京城内民屋ノ一部ハ瓦ヲ用フレトモ一般常民ノ家屋ハ常ニ粗雜蕪陋ノ藁葺ナリ又地方ニヨリテハ石板若クハ板、木皮等ヲ用フルコト前既ニ之ヲ論セリ

韓國ノ瓦葺ハ常ニ所謂本瓦葺ニシテ棧瓦葺ヲ見ルコトナシ一般ニ瓦質疎鬆ニシテ葺キ方モ亦極メテ疎慢亂暴ナリ大棟及下棟ハ重要ナル殿宇殿門ニアリテハ高ク漆喰ヲ以テ築キ其端ニ粗拙ナル吻ヲ置キ隅棟ニハ奇異ナル人物ノ像及鬼龍子ヲ配置ス其意匠蓋支那ヨリ出テ、遙カニ彼ニ及ハサル者ナリ（第百三十四圖、第百四十六圖、第百九十四圖、第二百四十八圖等）普通ノ家屋ノ大棟及下棟ハ丸瓦ヲ一二返重子其上ニ熨斗瓦ヲ數回積ミ重子再丸瓦ヲ冠セルニ過キス其端ニハ特ニ鬼瓦獅子口ノ類ナク唯丸瓦ヲ一二回横ニ重子テ其上ニ唐草瓦ヲ倒マニ置キタルノミナリ其疎慢無責任寧驚クヘシ特ニ甚シキハ軒先ノ葺キ方ナリ重要ナル建築ニアリテ巴瓦唐草瓦ヲ用フレトモ一般ノ堂宇家屋ニハ決シテ此等ヲ使用セス單ニ平瓦ト丸瓦トヲ葺キタルニ止マレリ隨テ軒先ハ極メテ蕪雜ノ觀ヲ呈ス彼等ハ之ヲ修飾スルノ目的ヲ以テ屢漆喰ヲ以テ丸瓦及平瓦ノ端ヲ塗レリ

巴瓦及唐草瓦ハ共ニ其當著ク仰キ後方ノ部ハ之ト鈍角ヲナセリ是亦支那ノ餘法ナリ其模樣ハ巴瓦ハ壽字若クハ花紋ヲアラハシ唐草瓦ハ一種ノ唐草模樣ヲ陽刻セリ而モ此等ノ模樣ハ頗拙陋ニシテ手法亦疎雜ヲ極ム第三百五十七圖ハ觀音寺ノ瓦當ニシテ第三百五十八圖ハ昌德宮内ノ或建築ニ使用セラレタル者ナリ以テ一斑ヲ了知スルニ足レ

リ

瓦ハ通常灰黑色ナレトモ重要ナル建築ニハ昌德宮ノ宣政殿ノ如ク全部碧釉瓦ヲ葺ケル者アリ或ハ往々雁振瓦吻鬼龍子等ヲ碧瓦ヨリ作レル者モアリ然レトモ此ノ如ク異色ノ者ヲ用ウルノ例ハ極メテ稀レナリ

十三　妻飾

妻飾ハ其入母屋ナルト切妻ナルトヲ問ハス二種ニ別ツヘシ甲ハ破風ニ添フテ直ニ羽目若クハ壁ヲ作リ其內部ヲ隱蔽セル者ニシテ乙ハ深ク側軒ヲ見ハシ虹梁蟇股等壁面ノ裝飾ヲ示セル者ナリ

甲ハ韓國ニアリテハ最普通ニ行ハル、者ニシテ入母屋造ニテハ破風ノ下ヨリ直ニ羽目板ヲ竪ニ張リ押緣ヲ打テル者ト（第二百四十六圖、第二百六十九圖、第三百〇五圖、三百三十六圖）此部ヲ煉瓦積ノ壁トナシ異色ノ煉瓦ヲ以テ種々ノ裝飾文字ヲ現ハセル者トアリ（第百九十圖）切妻造リニテハ破風下ノ羽目板ヲ半圓狀若クハ扁平狀ニ切リ上ケ全ク側壁ノ構造ヲ隱蔽セシム蓋破風ノ間ヨリ雨露ノ侵襲スルヲ防クノ目的ニ出テシモノナラン（第二百二十九圖、第二百四十七圖、第二百六十四圖、第二百七十七圖、第三百八圖、第三百三十一圖）

乙ハ殆ト切妻造ニ限ラレ且其例甚稀レナリ第二百三十九圖京城東廟東廡ハ好個ノ標本ナルヘシ

破風ハ屋根ノ「タルミ」ニ沿フテ多少ノ反リアリ然レトモ韓國ノ建築ハ常ニ箕甲ヲ有セサルヲ以テ其反リ亦隨テ多カラス一般ニ平板ニシテ眉缺キヲ有セス其木尻ニハ多少ノ繪樣繰形ヲ有セリ（第二百三十九圖、第二百六十四圖、第三百三十一圖、第三百五十六圖）裏甲深ク出テ之ヲ承クルニ小ナル肘木樣若クハ繪樣彫刻ヲ施セル持送リヲ配列スルヲ常トス是レ我國ニ於テハ決シテ見サル所ナリ（第二百六十四圖、第三百三十一圖、第二百三十九圖、第二百四十六圖、第二百四十七圖）又破風ノ表面ヲ裝飾センカ爲メ左右兩板相合スル所ニ金銅透彫ノ金具ヲ打チ更ニ處々ニ大ナル金銅ノ四葉座ヲ裝セルハ屢目擊スル所ナリ（第二百四十六圖ヨリ第二百四十八圖ニ至ル）

破風ニハ決シテ懸魚桁隱ヲ有セス隨テ貧少ノ觀ヲ呈シ人ヲシテ慊焉タラシムル者アリ蓋韓國ノ建築ハ昔時ニ於テ此等ヲ有セサリシニハアラサルヘキモ彼支那ノ建築ト共ニ漸ク其形ヲ潜ムルニ至リシナリ高麗時代ニ屬スル彼京城塔洞ノ大理石塔婆ニハ明カニ懸魚及桁隱ノ彫刻ヲ有シ南廟本殿及北廟東西廡等ノ破風ノ拜ミニ裝釘セル金具ニ多少ノ形迹ヲ存シ景福宮康寧殿及交泰殿ノ破風下ノ煉瓦壁ニ小ナル懸魚樣ノ模樣ヲ描ケルカ如キ(第百九十圖)皆其蹤跡ヲ示セル者ニアラスヤ

十四　勾　欄

勾欄ハ重要ナル建築ノ石壇ノ前面宮殿樓亭等ノ廻緣ノ周圍王宮ノ寶座等ニ用キラレ樓上ニ通スル階段ニハ往々木欄ヲ見ルコトアリ景福宮ノ勤政殿二成ノ壇上ニ石ノ勾欄ヲ設ケ橋梁ノ左右亦奇古ナル石欄ヲ有スルハ既ニ說キシ所ナリ

勾欄ノ最普通ナルハ第百五十二圖仁政殿寶座ニ見ルカ如ク親柱ノ外ニ奇異ナル繰形ヲ有スル持送ヲ出シ更ニ中間ニ多クノ持送ヲ並列シテ以テ架木ヲ支承セシメ平桁以下ノ羽目ニハ一重若クハ二重ノ格狹間ヲ設ケ往々其內部ニ透彫唐草模樣ヲ施シ或ハ其下部ニ繪樣彫刻ヲ施セル垂板ヲ用ウ持送ハ繪樣繰形ヲ有シ其頂ニ蓮葉狀ヲ刻シ親柱ノ頂ニハ草花ヲ彫刻シテ葱頭狀ヲ作レリ又組高欄トナリテ親柱ヲ有セサル者モアリ(第百八十一圖、第百八十三圖、第二百二十二圖、第二百五十四圖、第二百六十一圖、第二百八十七圖、第二百九十一圖)此等勾欄ノ手法ハ頗特殊珍異ニシテ我國ニ於テハ絕テ見サル所莊重雄大ノ風ヲ缺ケトモ纎麗輕快ノ外觀ヲ呈スルニハ適セリ

他ノ種類ハ持送リヲ有セサル者ニシテ親柱ハ葱頭若クハ帽狀頭ヲ戴キ平桁ト地覆トノ間ニ諸種ノ幾何學的模樣ノ組子ヲ作リ平桁ト架木トノ間ニハ蓮葉若クハ蝙蝠狀ヲ刻ミタル者ヲ置キ架木ヲ支ヘシム平桁及組子ハ皆多少ノ面ヲ施シ手法稍我禪宗建築ニ於ケル者ニ類似セリ(第百六十四圖、第百六十九圖)彼昌德宮內承華樓ノ勾欄ノ如キ高

セルハ羽目板ヲ挿ミ格狹間ヲ透セル者アリ平桁ト地覆トノ間ニハ唐草模樣ヲ透彫ニナシテ裝飾トナセル者モアリ（第百六十八圖、第百六十九圖）

石欄ハ景福宮勤政殿ノ壇上興禮門內錦水橋ニ於ケルカ如ク粗大ナル蓮葉狀ノ束ヲ並列シテ八角形ノ架木ヲ支承スルヲ普通トシ親柱上ニハ種々ノ怪獸形ヲ彫刻セル者ヲ冠ス（第百九十九圖、第二百十一圖）昌德宮敦化門內ノ石橋ノ石欄ハ其技工此等ヨリハ頗優等ニシテ兩端ノ親柱上ニハ怪獸ヲ刻ミ出タセトモ中間ノ柱ハ皆寶珠狀ヲ作リ柱間ヲ蓮葉束ニテ左右ニ區分シ各格狹間狀ヲ透セリ（第百三十六圖）此等ノ石欄ハ最普通ナル者ナレトモ彼京城水標橋開城善竹橋等ニ於ケルカ如ク極メテ粗大珍異ナル手法ヲ弄スル者亦少ナカラス（第三百四十圖、第三百四十一圖）

十五　壁

壁ハ石、煉瓦、瓦等ニテ築キタル者ト土ヲ塗リタル者ト板ニテ張リタル者トアリ韓國ノ家屋ハ防寒ヲ專トセル故ニ一般ニ其壁ヲ厚クセリ通常木材ニテ要部ヲ構造シ木舞ヲ作リ其內面ニハ土ヲ塗リ外面ニハ石材若クハ煉瓦ヲ積ミテ厚ク築造スルナリ又宮殿祠寺等ノ建物ニモ往々外部ノ壁ヲ煉瓦ニテ作レル者アリ垣墻ノ類ハ多ク煉瓦石材瓦等ニテ築造スルナリ

石材ハ固ヨリ地方ニヨリ異同アルヘシト雖モ余ノ視察セシ處ハ多ク花崗石ヲ用キ建物ノ種類ニヨリ野面ヨリ上等小叩キニ至リ之ヲ積ムニ石灰若クハ粘土ヲ用ウ一般ニ側壁ノ腰部即側石ニハ石材ヲ使用シ其上ヲ煉瓦ニテ築ケル者多シ（第二百四十七圖）煉瓦ハ赤色ト灰黑色ノ二種アリ共ニ其質甚疎鬆ナリ建物ノ側壁妻飾或ハ墻壁煙突ニ此等ノ煉瓦ヲ用キテ巧ミニ諸種ノ幾何學的模樣ヲアラハセル者アリ雷紋龜甲紋最多ク時トシテハ裝飾文字ヲ應用セ

第三百四十五圖
崧陽書院

第三百四十六圖
宙合樓北ニアル小亭組物

第三百四十七図
華藏寺應眞殿組物

中心線

第三百五十三図
南廟風鐸

第三百五十六図

第三百四十八図
大興寺大雄殿組物

第三百四十九圖
開城南大門蟇股

桁

第三百五十圖
弘化門

丸桁

頭貫

第三百五十一図
通度寺萬歲樓蟇股

添桁

蟇股

頭貫

第三百五十九図
景福宮興礼門板壁

押縁

地貫

第三百五十二圖

開城鄭圃隱碑閣

第三百五十五圖

京城南別宮八脚門

第三百五十七圖

觀音寺巴瓦及唐草瓦模樣

第三百五十八圖

昌德宮唐草瓦及巴瓦模樣

第三百六十圖

昌德宮承華樓側ノ門

第三百六十一圖　諸繪樣彫刻圖

第三百六十二圖

諸格狹間圖

華藏寺佛壇

同上

同上

大興寺佛壇

同上

同上

華藏寺佛壇

第三百六十三圖

京城巴城館
柱頭繪肘木

京城南廟扉格狹間

大興寺須彌壇格狹間

勤政門階段格狹間

觀音寺須彌壇格狹間

持迻及格狹間彫刻模樣

ル者アリ概シテ優雅纎麗頗推奬スルニ足レリ（第百六十二圖、第百六十八圖、第百九十圖）又第百六十五圖樂善齋ノ床下ニ於ケル壁面ノ如ク瓦ヲ用キテ不規則ナル罅裂狀ノ模樣ヲ作レルハ極メテ珍奇ノ手法ナリ

迫持ノ應用ハ既ニ遠ク新羅時代ニ其實例ヲ見タリシカ當時代ニ成リシ者ニハ各處ノ城門景福宮ノ正門等ニハ大ニシテ壯麗ナル者アリ時トシテ小ナル門ヲ迫持ニテ築造シ上ニ瓦ヲ葺ケル者モアリ（第百六十二圖）或ハ墻壁ニ小門ヲ穿チ其上ヲ迫持ニテ支フル者モアリ（第百六十八圖）是等ハ多クハ半圓狀ヲナセトモ昌德宮樂善齋ノ後庭上ノ墻壁ニ全圓ノ迫持門ヲ開ケルカ如キハ頗感興ヲ惹クニ足レリ（第百八十一圖）要スルニ煉瓦及迫持ノ應用ハ早クヨリ開ケ築造ノ法意匠ノ自在大ニ歎稱ニ價スヘキ者アルヲ見ル

板壁ハ門ノ側壁等防寒ノ必要ナキ所ニ往々用キラル板ヲ竪張ニナシ處々ニ押縁ヲ打チ丸頭鋲ニテ之ヲ釘着ス（第三百五十九圖）

土壁ハ其上ニ漆喰ヲ施シ往々黄色綠色若クハ赤褐色トナシ其周邊ニ黑白ノ二線條ヲ以テ輪廓ヲ作レル者多シ居住的ノ室ノ內壁ハ白紙若クハ形附紙ヲ張ルコト多シ最モ下等ノ者ニ至リテハ粘土ヲ塗リタルマヽナルカ或ハ單ニ反古紙新聞紙等ヲ貼ルニ過キス

十六　裝飾

（イ）繪　樣

繪樣ハ當時代ノ初メニ於テハ一般ニ簡單ニシテ其線形モ少ク種類モ亦多カラス其曲線ノ性質ハ簡樸ニシテ雄健ノ風ヲ帶ヒタリキ開城南大門（第八十一圖）京城南大門（第八十七圖）ノ拳鼻昌慶宮弘化門及明政殿ノ木鼻拳鼻諸種ノ持送等（第百三十二圖、第三百六十圖ノ（ロ））以テ之ヲ證スルニ足レリ昌德宮敦化門ニ及ヒテハ稍優美ノ性質ヲ增シタレトモ猶多少雄勁ノ風ヲ存セリ（第百三十五圖）而ルニ壬辰ノ役以後ノ建築ニ至リテハ漸ク複雜ノ曲線ヲ

增シ構造ノ本義ヲ犧牲ニシテ徒ラニ纖巧ヲ弄シ其種類益多ク其手法益繁縟トナレリ而モ曲線ノ性質ハ愈纖弱トナリ近世ニ至リテハ趣味益墮落シテ復觀ルヘカラサルニ至レリ（第百四十七圖、第百四十八圖、第九十四圖、第百圖、第百九十七圖、第二百九圖、第二百十圖、第二百三十一圖、第二百三十二圖、第二百八十六圖、第二百八十九圖、第三百三圖、第三百四圖、第三百四十六圖、第三百四十八圖、第三百六十圖）一般ニ繪樣ハ一種ノ唐草模樣ヨリ出テシ者ニシテ木鼻拳鼻持送蟇股等皆表面ニ複雜紛糾セル唐草模樣ヲ淺ク刻ミ出シ其輪廓ニ隨テ繪樣ヲ作リ出タセリ又此唐草模樣ノ代リニ蓮ノ花葉蕾等ヲ用ウル者アリ（第二百六十一圖、第三百六十圖(ホ)）

繪樣ノ一種ニ格狹間アリ第三百六十三圖及第三百六十三圖ハ諸種ノ格狹間ヲ示ス其曲線ノ性質彼新羅時代ノ者ノ雄勁ニシテ活氣ヲ帶ヘルニ反シ頽孱弱ノ者トナレリ其内部ハ或ハ開放シ或ハ種々ノ透彫唐草模樣ヲ嵌入ス

（ロ）模　樣

模樣ノ種類　建築裝飾ニ用キラルヽ模樣ノ種類ハ甚多カラス之ヲ大別シテ(甲)自然界ヨリ來リタル者ト(乙)幾何學的ノ者トノ二トナスヘシ更ニ自然界ノ者ヲ別チテ(一)植物ヨリ來リタル者(二)動物ヨリ來リタル者(三)天象ヨリ來リタル者トナスヘシ

植物ヨリ來リタル者ニシテ最普通ニ用キラルヽハ唐草模樣ニシテ尤我天平期ノ寶相花紋ニ似タル者アリ或ハ鎌倉室町江戶時代ノ者ニ似タル者アリ或ハ紛糾交錯亞刺比亞模樣ニ似タル者アリ一般ニ曲線ノ性質纖弱ニシテ勁健ノ風ニ乏シ此他ニ最多ク使用セラルヽ蓮花及牡丹ナリ

動物ヨリ來リシ模樣ニハ龍鳳最多ク用キラレ獅子鶴及蝙蝠等之ニ亞ク龍鳳及鶴ハ其靈物タルト長壽タルトニ因ミ獅子ハ百獸ノ王トシテ稀ニ寺刹ニ用キラルヽ蝙蝠ハ福ノ音便ニヨリ好テ用キラルヽ皆支那ノ餘流ナリ此他ノ動物ニシテ用キラレシ模樣ヲ見ルコト殆ト稀レナリ

天象ヨリ來リシ者ハ唯雲紋アルノミ多クハ龍鳳鶴等ノ模樣ニ配シテ用キラル
幾何學的模樣ノ主ナル者ハ雷紋、龜甲紋、麻ノ葉、籠目、毘沙門龜甲、巴紋及其變體ニシテ往々亞刺比亞模樣ノ如ク紛錯セル者アリ又稀レニハ裂罅紋ヲ壁面等ノ裝飾ニ用フルコトアリ

要スルニ韓國建築ニ使用セラレタル裝飾的模樣ハ其種類甚少ク多クハ支那ヨリ輸入セラレシ者ヲ襲用セルニ止リ其自然界ノ物タルト幾何學的ノ者タルトヲ問ハス典型的ニシテ一片清新ノ風ヲ見ス

模樣ノ分布 韓國ノ建築ハ一般ノ住宅ヲ除キ宮殿祠廟寺刹書院等皆色彩ヲ施シ往々濃雜ナル模樣ヲ描キ纖麗華美ノ外觀ヲ呈セシム今各部ニ就キ前記模樣ノ分布ヲ概説スヘシ

柱 柱ハ一般ニ丹（寧ベンガラ）ヲ塗レトモ寺刹ノ殿堂ニハ往々上部ニ金欄卷ノ性質ヲ帶ヒタル唐草模樣ヲ描キ（第二百七十一圖、第三百一圖乃至第三百六圖）稀ニハ胴部ニ草花ノ模樣ヲ寫セル者アリ

頭貫 其兩端柱ニ近キ所ニハ通常我寧樂時代ノ寶相花紋ニ似タル唐草模樣ヲ彩繪シ中間ニハ綠色地ニ上下ニ二條ノ黑白兩色ヲ重子タル線ヲ畫セリ（第百四十七圖、第二百九圖）然レトモ近世祠寺等ノ建築ニハ往々此處ニ纖麗ナル幾何學的模樣ヲ配スルモノアリ（第三百二圖乃至第三百六圖、第二百六十四圖、第二百七十一圖）

臺輪 添桁及丸桁 裝飾ノ方法頭貫ト同シ

組物 最簡單ナル者ハ全部綠青ヲ塗リ大斗卷斗肘木及尾垂木ヲ黑白ノ二重線ヲ以テ輪廓ヨリ少ク内ニ之ニ添フテ内廓ヲ作リ肘木尾垂木ノ木口ニハ赤色地ニ梅鉢ノ如キ紋ヲ描ケル者ナリ（第百六十六圖）然レトモ其肘木ハ第九十二圖京城南大門ノ如ク端ニ近ク縦線ヲ作リ之ト垂直ニ肘木ノ中部ニ横線ヲ畫セル者モアリ其一段進ミタル者ニアリテハ出肘木ヨリ尾垂木ヲ通シテ唐草模樣ヲ彩繪シ或ハ草花文蓮花文ヲ寫セル者アリ（第九十四圖、第百四十七圖、第二百九圖）更ニ華縟ナル者ニ至リテハ肘木ノ端斗ノ表面ニ悉ク草花紋ヲ畫ケリ（第二百六十四圖、第二百七十

一圖、第二百九十三圖、第三百二圖乃至第三百六圖）以テ奇巧複雜ナル組物ヲシテ一層濃麗華縟ノ觀ヲ呈セシム

軒廻リ　一般ニ地垂木及飛檐ハ其端ニ近ク草花模樣ヲ繞ラシ木口ハ地垂木ハ蓮花文飛檐ハ梅鉢ノ如キ文樣ヲ描クヲ常トス飛檐ノ間ニハ多ク模樣ヲ彩繪シ地垂木ノ間ハ形壁トナシ木負及茅負ニハ黑白ノ二重線ヲ横ニ引ケル者多シ（第百四十九圖、第二百四十圖）然レトモ其濃雜ナル者ニアリテハ飛檐地垂木共ニ頭貫ノ如ク兩端ニ模樣ヲ施シ中間ニ幾何學的模樣ヲ配シ木負茅負共ニ花紋ヲ充タセル者アリ（第三百二圖及第三百四圖）

組物ノ間　組物ノ間及組物ト蟇股トノ間ニハ往々唐草模樣若クハ四君子ノ如キ自在畫ヲ描キ（第二百九圖、第三百三圖）佛殿ニハ多ク趺坐ノ佛像ヲ寫セリ（第二百六十四圖、第二百七十一圖、第三百一圖、第三百五圖、第六圖）

虹梁　虹梁ノ裝飾ハ頭貫臺輪等ト全ク同シ但中部ニハ往々龍ヲ畫キ又四君子ノ類ヲ作レル者アリ

天井　既ニ本章十一ニ於テ説キタレハ之ヲ略ス

壁　漆喰壁ハ多ク白色赤色綠色トナセルノミナレトモ佛殿等ニアリテハ外部ハ壁面ニ往々佛菩薩天部等ヲ寫シ草木竹石等ヲ之ニ配セル者アリ又煉化壁ニハ諸種ノ雷紋若クハ簡單ナル幾何學的模樣ヲ灰黑色及赤色ノ煉瓦ニテ作レル者アルコトハ既ニ説キタリ

（ハ）彫刻

彫刻ヲ建築裝飾ニ應用セルハ唯蟇股木鼻拳鼻及諸種ノ持送等ノ表面ニ施セル淺キ唐草模樣ノ平面彫刻ノ外種類極メテ少シ寺院殿堂ノ正面中ノ間ノ左右ノ柱ノ上部ニ好テ龍ノ頭部ヲ刻ミ出シ其下半身ハ柱ヲ貫キテ内部ニ露出セル者ト往々簡單ナル鳳頭ヲ組物ノ上部ニ作レルト觀音寺大雄殿ノ扉ニ萱花ノ彫刻ヲ試ミシ者トヲ除キテハ自然的形象ノ彫刻ヲ建築ニ施セルノ例極メテ稀ナリ强テ列擧スレハ諸種ノ格狹間内ニ唐草模樣ヲ透彫ニセルト王宮正殿

ノ寶座ノ後屛ニ龍鳳ノ彫刻ヲ施セルト天井及天蓋ノ中心飾ニ龍鳳ノ彫像ヲ懸垂セルト梵魚寺大雄殿ノ佛壇ニ草花及天人ノ彫刻ヲ有セルト王宮ノ石欄ノ親柱上及石壇ノ隅叉首上ニ怪獸形ヲ刻ミ出セル等ニ過キス蓋韓國建築ニ於テ裝飾ノ主眼トセルハ色彩ニシテ諸種ノ唐草模樣ノ平面彫刻ハ畢竟多少ノ陰影ヲ附シ色彩ヲシテ一層鮮明ナラシムルノ目的タルニ過キス爲メニ眞正ノ彫刻裝飾ト目スヘキ者ハ大ナル發達ヲナスニ至ラサリキ

（ニ）繪畫

繪畫ヲ以テ建物ヲ裝飾スルコトハ殆ト寺院及關王廟等ニ限ラル、カ如シ但虹梁及天井等ニ龍鳳ノ文ヲ描ケルハ王宮及城門等亦之レ無キニアラス寺院ノ殿堂ハ近世ノ者ハ往々其外部ノ壁面ニ佛菩薩天部羅漢人物等ヲ圖シ組物間ニ趺坐ノ佛像ヲ描クコト多シ此他組物間天井或ハ虹梁等ニハ往々文人畫風ノ四君子花果等ヲ寫セルコトアリ概シテ此等ノ畫ハ頗粗拙幼稚ニテ觀ルニ足ルヘキ者ナシ叉佛殿內部ノ壁間ニハ通常細密ナル佛菩薩ノ圖ヲ寫セル大ナル畫幅ヲ掲ク此等ノ畫ハ用筆孱弱傅彩濃雜我國寺院往々張思恭筆ト稱シテ傳フル所ノ佛畫ニ類似セリ蓋シ明カニ此等ノ系統ニ屬セル者ナルヘシ

（ホ）色彩

建築裝飾ニ用キラル、色彩ノ種類ハ多カラス其主ナル者ハ丹、ベンガラ、代赭、燕脂、綠青、白綠、群青、雌黃、黃土、胡粉及墨等ニシテ此等ノ顏料ヲ其マ、使用シ高次ノ間色ヲ使用スルコト殆ト之レナシ唐草模樣ニハ繧繝彩色ヲ用ウルコト多シ

建物ノ外部柱廻窓戶等ハ辨柄ヲ塗リ頭貫以上ハ多ク綠青ヲ用ウ故ニ其新タナル時ニ當リテハ上下ノ反照强烈ニ過クレトモ頭貫以上組物軒廻リニ適當ノ裝飾ヲ有セル者ハ頗優美ノ諧調ヲ保テルヲ見ル然レトモ其甚タ濃艷華縟ニ陷レル者ハ色彩ノ混亂模樣ノ紛雜ト相待チテ構造的細部ノ輪廓ヲ沒却シ明確洗錬ノ風ヲ失ヒタルヲ見ル

建物内部ノ裝飾亦外部ト同一手法ニシテ簡單ナル者ハ唯柱廻リヲベンガラ塗トナシ頭貫以上虹梁化粧垂木ニ至ルマテ悉ク綠青ヲ塗リタルニ過キス然レトモ其華美ヲ衒ヒタル者ハ外部ヨリ一層濃雜ノ模樣色彩ヲ施セリ蓋裝飾ノ華美色彩ノ濃雜ハ韓國建築ノ長所ニシテ亦其短處タルナリ

十七　一般ノ性質

配置ノ整齊ト不規則　韓國建築ノ配置ヲ見ルニ王宮ノ諸殿門ノ如ク規模整齊制度嚴正ナルアリ通度寺梵魚寺等ノ如ク頗不規律ニシテ隨時隨處ニ建築セシカ如キ者アリ又建物ノ平面ハ宮殿祠寺ノ殿宇ニアリテハ左右相對ノ者多シト雖モ居住的性質ヲ帶ヘル者ハ彼昌德宮ノ樂善齋ノ如ク極メテ自由ニシテ不規則ナル者アリ蓋前者ハ彼國人カ中國トシテ尊崇セシ支那ノ模範ニ倣ヒシ者ニシテ後者ハ彼等カ其風俗慣習ニ適合セシメンカ爲メニ更ニ變更施設セシ者ニカヽル

規模ノ壯大ト矮小　韓國ノ城門及王室ノ制度ハ頗壯大ナリ蓋王室ノ勢力無限ナリシト支那ノ宮闕城門ヲ模範トシタリシニヨルナリ昌德宮景福宮ノ如キ其殿門及正殿ノ如キハ制度森嚴規模宏壯ナリト雖モ是レ韓國ニアリテ比較的森嚴宏壯ナルノミ以テ彼北京ノ紫禁城ニ比スレハ到底同一ノ談ニアラサルナリ況ンヤ廡廊亭榭及王后常住ノ殿ニ至リテハ施設極メテ矮小狹隘ナリ宮闕既ニ然リ祠廟寺刹官衙ヨリ貴族ノ邸宅ニ至ルマテ殆ト壯大ヲ以テ目スヘキ者ナシ特ニ一般人民ノ家屋ニ至リテハ矮陋狹小僅カニ身ヲ容ルヽニ過キサルナリ蓋韓國人民ノ氣質ハ既ニ第一編ニ於テ論セシカ如ク便佞巧慧ニシテ壯大雄豪ノ資ニ乏シ是レ其大建築ヲ生セサル所以ニシテ偶之レアルハ本來ノ國民ノ氣質ノ上ニ建設シタリシニハアラスシテ僅ニ他ヨリ借リ來リシニ過キサルナリ

構造ノ自由ト虛飾　韓國近世ノ建築ハ其構造頗自由ニシテ寧放縱ニ陷レル者アリ組物ノ如キ蟇股ノ如キ化粧屋根裏ノ如キ往々破格ノ手法ヲ試ミ東洋ノ建築史ニ通曉スル者ニアラサレハ此等カ何レニ起因シ何レヨリ脫化シ來リ

シカ殆ト捕捉シ難キ者アリ其構造ノ奇ヲ好ミ巧ヲ弄スルハ頗吾人ノ感興ヲ惹クニ足レル者アリト雖モ要スルニ近世ノ建築ハ構造的誠實ヲ缺キ徒ラニ虛飾ヲ事トセルニ過キス蓋彼等工匠ハ唯裝飾ノ爲メニ裝飾ヲナスヲ知ルノミ之レカ爲メニハ建築術ノ生命タル構造ノ眞義ヲ沒却スルヲモ顧ミス其變化益盛ニシテ益亂雜ニ流レ其奇巧益多クシテ益失敗ヲ見ルニ至リ多少審美的眼孔アル者ヲシテ一瞥厭嫌ノ情ヲ起サシム吾人ハ當時代ノ初期ノ建造ニカヽル開城及京城ノ南大門ノ素樸ノ裡猶構造的誠實ヲ保テルヲ見更ニ後期ノ建築特ニ最近ニ屬スル者ノ益邪路ニ彷徨シ益墮落ヲ重ネツヽアルヲ觀察シ轉韓國建築ノ爲メニ惜マスンハアラサルナリ

裝飾ノ華麗ト濃雜　韓國ノ宮殿祠廟寺刹書院ノ如キ皆多少ノ繪樣彫刻ヲ加ヘ色彩ヲ施サヽル者ナシ獨普通ノ住宅ハ壬辰ノ亂以後全ク之ヲ見サルニ至レリ其繪樣彫刻ハ必色彩ニ伴ヒ諸種ノ持送組物ノ手先ノ如キ皆表面ニ唐草模樣ヲ淺ク刻ミ出シ之ヲ彩繪シテ一層明確ナル外觀ヲ呈セシムルヲ常トス一般ニ裝飾ノ方法專ラ華麗ヲ崇ヒ内外至ル處富裕ナル模樣ヲ彩繪シ殆ト寸地ヲ餘サヽル者アリ是ヲ以テ一見其絢爛富麗ニ驚クト雖モ繪樣彫刻ノ如キハ既ニ構造ノ誠實ヲ失ヒ色彩ノ模樣ハ分布ノ妥當ヲ缺キ少ク離レテ之ヲ望メハ構造ノ細部ハ其輪廓互ニ混亂シテ分明ナラス斗栱椽桷梁桁ノ屬皆其職トスル所ヲ發揮スルコト能ハス濃雜紛亂ニ終ルモノ比々皆是レナリ蓋韓國近世ニ於ケル裝飾ノ過多ナルハ其長所ニシテ又其最短處ナリ

技工ノ疎漫　技工ノ疎漫ハ韓國建築ノ通弊ナリ王宮ノ如キ最丁寧ナル施工ヲ要スヘキ所ニアリテモ其柱ニ不同アリ其組物ノ斗肘木ノ如キ軒廻リノ地垂木飛檐ノ如キ大小長短皆多少ノ差ヲ見サルナク仕上ケノ如キモ亦甚粗ナリ其他諸種ノ繪樣彫刻ノ如キ色彩模樣ノ如キ施工極メテ疎漫ナリ而モ其大ナル者高處ニアル者ニアリテハ猶忍フヘシ吾人ハ此ノ如キ蕪雜ナル施工ヲ彼王宮正殿ノ寶座ニ見ルニ及ヒテハ彼等工人ノ技倆ノ未熟用意ノ疎漫ナルニ一驚ヲ喫セサルヲ得ンヤ寶座ノ如キ最洗錬精到ノ手工ヲ要スヘキ者ニシテ既ニ然リ他ハ推知スルニ難カラサルナリ

第十二章　結論

一　當時代建築式ノ來由

當時代建築式ノ來由ヲ稽フルニ蓋主トシテ左ノ三大因ニ歸着スヘシ

（一）前時代形式ノ繼承
（二）明清建築ノ影響
（三）當時代固有ノ發展

（一）前時代形式ノ繼承　高麗時代ノ建築ハ遺物殆ト稀ニシテ到底其眞相ヲ究ムヘカラスト雖モ前編ニ於テ既ニ論セシカ如ク其形式ノ大ニ宋元ノ影響ヲ受ケタルヘキコトハ明白ナル事實ナルヘシ蓋當代ノ初メニ建築セラレシ開城及京城ノ南大門ハ共ニ前代末期ノ者ト同樣ナルヘク以テ前代建築式ノ如何ナル者ナリシヤヲ推知スルニ足レリ此等ノ建築ヲ見ルニ其手法大ニ我鎌倉室町兩時代ノ者ニ類似スル所アリ而シテ鎌倉室町兩時代ノ建築ハ宋元ノ影響ヲ受ケテ發展セシ者ナレハ彼此ノ類似ハ間接ニ高麗時代ト宋元トノ關係ヲ表白スル者ト謂フヘシ當代初期ノ建築ハ蓋宋元ノ影響ヲ受ケシ高麗時代ノ形式ヲ繼承セル者ニシテ之ヲ基礎トシテ更ニ外國ノ刺擊ト自國ノ工夫トニヨリ漸發展シテ以テ固有ノ形式ヲ生スルニ至リタルナリ

（二）明清建築ノ影響　當代前期ハ心ヲ傾ケテ明ニ臣事シ中華トシテ常ニ彼ヲ尊敬シ其文物ヲ輸入セシヲ以テ建築術ノ如キ亦彼ノ影響ヲ受ケシヤ疑フヘキニアラス特ニ壬辰ノ役彼ノ救援ニヨリ一層親密ノ關係ヲ生シ關王廟ノ如キ全ク彼ノ制度ニ據リシト曰ヘルカ如キ亦彼此技術ノ關聯セシ一端ヲ推スニ足レリ然レトモ幾クモナクシテ明ハ清ノ爲メニ亡ホサレ韓國ハ終ニ清ニ服屬スルノ止ムコト得サルニ至リシモ中心常ニ明ヲ慕ヒ夷狄トシテ清人ヲ輕侮

シ孝宗ノ如キハ終世北伐ノ志ヲ捨テス歷世陽ニ彼ノ正朔ヲ奉セシモ陰ニ崇禎ノ紀年ヲ用キシカ如キ以テ其志ノ在ル所ヲ知ルニ足レリ隨テ淸朝ノ文物カ韓國ニ及ホシタル影響ハ前期ニ比シテ減退シタリシハ推想スルニ難カラス然レトモ韓人ノ夷狄視セルハ滿洲人ナリ所謂中國ノ文化ハ彼等ノ先天的崇拜セル所ナルヲ以テ韓國ノ文藝カ全然彼ノ覊絆ヲ脫スルコト能ハサリシハ明カナリ

(三)當時代固有ノ發展　當代初期ノ文化ハ支那ノ影響ヲ受ケシコト多カリシナランモ明君賢相鴻儒碩學相繼テ出テ文事ノ盛ナル殆ト空前絕後ト稱セラル諸種ノ有益ナル大著述ノ續々刊行セラレシハ此時ノ事ニシテ支那ニ先チテ銅鑄ノ活字ヲ作リ韓國固有ノ文字所謂諺文ヲ大成セシモ亦此時ニアリ是レ韓國ニ於テ一面ニハ特殊ノ文化ノ益成熟發展シツヽアリシコトヲ證スル者ニアラスヤ建築術ノ如キモ亦此間ニアリテ國民ノ嗜好ニ適シタル固有ノ發達ヲ遂ケタリシコトハ疑フヘキニアラス彼壬辰役後ノ再興ニカヽレル昌德宮殿門ノ形式カ支那建築ト稍異ナリタル構造ト手法ヲアラハセルカ如キ亦此間ノ消息ヲ了解スルニ足ルヘシ特ニ後期淸朝ト疎隔セルニ及ヒテハ益彼ヨリ獨立シテ固有ノ特質ヲ發展シタリ者ノ如シ此固有ノ特質ハ既ニ說キシカ如ク規模狹小虛飾華縟ニ流レタリシ者ニシテ固ヨリ歎稱スヘキ者ニアラサルモ頗支那ノ樣式ト面目ヲ異ニシ亦我國ニ於ケル者トモ大ナル差違アルコトヲ見ルナリ

二　我國建築トノ關係

當時代ヲ通シテ韓國ト我國トノ交通ハ親密ナラサリキ隨テ彼我ノ建築カ互ニ影響ヲ及ホセシコトハ殆ト皆無トモ稱スヘシ文祿ノ役我大軍八道ヲ蹂躪シ多クノ戰利品ヲ齎シ歸リ製陶術ノ如キハ爲メニ大ナル發達ヲ遂ケシモ當時我國ノ建築ハ桃山期ノ盛時ニ當リ其進步遙カニ彼ノ上ニアリタレハ彼ニ學フヘキ所ハ殆ト一毫モ之レナカリシナリ當時代ノ建築ハ此ノ如ク直接ニ我建築ニ關係ヲ有セストト雖モ我國古來ノ者ト多少ノ類似セル所ナキニアラス今

其著シキ點ヲ列擧スレハ

(一) 王宮ノ制度ヲ我平城平安兩宮ニ比スルニ其配置ノ嚴正ナルコトニ於テ殿堂門廊ノ位置ニ於テ互ニ類似スル點アルコトヲ發見スヘシ是我宮闕ノ規制ハ多少唐ノ者ヲ參酌セシ者ニシテ韓國ノ王宮亦彼唐宋ノ者ヲ模範トセシヲ以テ間接ニ彼我互ニ類似スルノ結果ヲ見タルナリ

(二) 屋蓋ノ勾配ノ低キコト亦寧樂朝ノ建築ニ似タリ蓋寧樂朝ノ者ハ唐ヨリ得シ者ニシテ支那ノ北部ト韓國トハ雨量ノ少キ點ニ於テ恐クハ互ニ一致セルカ故ニ韓國ノ建築ハ依然支那ヨリ傳ヘラレシ屋蓋ノ形狀ヲ變更スルノ必要ヲ見ス隨テ我寧樂時代ノ者ト類似スルニ至リシナルヘシ然レトモ我國ニアリテハ比較的雨量多キヲ以テ建築物ノ保存上漸ク勾配ヲ急峻ニスルノ必要ヲ生シ近世ニ至リテハ益此傾向ヲ高ムルコト、ナリ屋蓋ハ爲メニ過大トナリ全體ノ權衡ヲ破壞スル者アルニ至レリ

(三) 垂木割ノ粗大ニシテ組物ニ關係ナク桁及地垂木ノ圓ニシテ飛檐ノ長方形ナルコト及裏甲ヲ有セサルコトハ我寧樂時代ノ者ト同一ナリ是亦前者ト同關係ニシテ我ハ嘗テ唐ニ學ヒ彼ハ依然唐ノ遺法ヲ守レルカ故互ニ類似セルモノナルヘシ然レトモ我ハ後世諸般ノ工夫ヲ加ヘ漸ク手法ニ變化ヲ生セシヲ以テ近世益相隔離スルニ至リシナリ

(四) 組物ノ詰組ナルコト尾垂木ノ裝飾的ナルコトハ我鎌倉時代特ニ所謂禪宗建築ニ似タリ蓋禪宗建築ハ宋ノ形式ヲ傳ヘシ者ナレハ韓國ニ於ケル此等ノ手法ハ恐クハ宋元ノ影響ニ歸スヘキ者ナラン

(五) 扇垂木ヲ用ウルコト亦我鎌倉時代ノ禪宗建築ニ同シ然レトモ我ニアリテハ構架ノ法頗精密ナルニ反シ彼ハ唯隅柱以外ヲ扇垂木トナシ手法極メテ幼稚ニシテ疎拙ナリ

(六) 當代初期ノ繪樣繰形ハ往々我鎌倉足利時代ノ者ニ類似セル者アリ蓋シ彼我共ニ宋元ノ影響ニ出テシ者ナルヘ

シ

（七）模樣ハ大ニ我寧樂時代ノ寳相花ニ似タル者アリ足利期ノ牡丹唐草ニ似タル者アリ天井格縁ノ交叉セル處ニ描ケル模樣ノ如キ特ニ我鎌倉時代ニ見ル所ノ者ニ一致セリ蓋皆支那ヲ通シテ間接ニ相類似スルノ結果ヲ生シ我ニ於テハ後世既ニ多少ノ變化ヲ生セシモ彼ニ於テハ依然之ヲ保有シ改易セシ所多カラサリシノ致ス所ナリ

三　支那建築トノ關係

吾人當代韓國建築ヲ研究シ之ヲ支那建築ニ比スルニ兩者ノ關係極メテ親密ナルヲ認ム其大要ヲ擧クレハ

（一）宮闕ノ制度ハ唐宋ノ遺法ニヨリテ之ヲ縮少セシ者ニシテ文廟關王廟ノ如キ書院ノ如キ亦皆支那ノ制度ヲ參酌セシ者ナリ

（二）建物ノ構造形式裝飾ノ如キ彼ヲ踏襲シ若クハ彼ヨリ脱化セシ者極メテ多シ

（三）陵墓ノ制石碑ノ手法亦彼ヲ摸シ若クハ彼ニ取リシ者多シ

（四）往々嚴正ノ配置宏壯ノ建物ヲ見ルコト彩色ノ濃麗ナルコト構造ノ虚飾的ナルコト技工ノ疎漫ナルコト亦皆支那建物ノ長所ト短所ニアラスヤ

蓋當代建築ノ支那ニ負フヤ極メテ大ナリ隋唐宋元ノ文化ヲ受容シテ發達シ來リシ新羅高麗ノ文明ハ直ニ朝鮮朝文化ノ根原トナリ朝鮮朝ノ文化ハ更ニ明ノ影響ヲ受ケタレハ古來韓國ノ技術ハ常ニ支那ニ對シ母子的關係ヲ有シタリシ者ト想像センモ大ナル誤謬ナカルヘシ故ニ韓國技術ノ本源ヲ察シ其眞相ヲ知ラント欲セハ先支那ノ建築ヲ充分ニ研究セサルヘカラス而ルニ吾人不幸ニシテ支那建築ニ對スル知識極メテ淺薄ナルヲ以テ韓國建築ノ如何ナル部分カ彼ノ影響ヲ受ケ如何ナル部分カ韓人ノ新工夫ニ出テタル者ナリヤ詳細ニ之ヲ説明スルノ能力ヲ有セス随テ此報告ヲ草スルニ當リ頗隔靴搔痒ノ憾ナキ能ハス他日若シ清國建築調査ノ機ヲ得ハ更ニ之レカ詳論ヲ試ミント欲

頁	行	誤	正
三	一一	東國輿地務覽	東國輿地勝覽
五	一一	左ノ五項ナルヘシ	左ノ六項ナルヘシ
六	八	二派レ分レ	二派ニ分レ
八	四	裨補	裨補
一〇	五	東津建築	東洋建築
二三	一〇	痛痒相關セル	痛痒相關セサル
二三	一五	齎シ來ラシタル	齎ラシ來リタル
二三	一七	高麗興ルニ及ヒテ	高麗興ルニ及ヒテ
二七	四	極マレリシト謂フヘシ	極マレリト謂フヘシ
二七	七	闌入	闖入
二八	一七	吾之此見地ニヨリ	吾人此見地ニヨリ
三〇	三	其後闕英	其后闕英
三一	一四	國ノ家體裁	國家ノ體裁
三一	四	暇カナリシ	暇ナカリシ
三二	一八	西ノ馬韓アリ	西ニ馬韓アリ
三二	一八	南ニ辨韓アリ	南ニ弁韓アリ
四〇	三	地覆間ニ形◈ノ	地覆間ニ◈形ノ
四四	一五	能ハサルハ	能ハサレハ
五二	一	三重塔石塔	三重石塔
五九	一七	四年康辰	四年庚辰
六一	四	圓空神體、	圓空神體、
六八	一	造ヲナセル	構造ヲナセル
六八	二	銅々聞クコトナシ	寥々聞クコトナシ
八八	五	雖レ僻ニ處海外ニ	雖レ僻ニ處海外ニ
九一	六	地垂木ハ斷面長方形ニシテ飛	飛擔ハ斷面長方形ニシテ地垂木ハ
九一	八	椽ハ圓ナリ 毎層心ス	圓ナリ 毎層必ス
九三	五	去ルヘキアラサル	去ルベキニアラサル
九六	一〇	屬セン者ナルヘシ	屬スル者ナルヘシ
九八	一七	成リタリトセシモ	成リタリトセンモ
九九	一〇	事實ナルヘン	事實ナルヘシ
九九	一三	研究スル	研究スル
一〇六	三	食ヒ著	食ヒ箸
一〇九	六	當代文代	當時文化

頁	行	誤	正
一一一	二—三	延安 金載瓚記	延安 金載瓚記
一一四	六	第八十一圖	第八十二圖
一一六	七	響ク	驚ク
一一六	一〇—一二	多クハ陋ノ	多クハ矮陋ノ
一二一	七	四 東萊城廓	三 東萊城廓
一二二	四	五 慶州邑城	四 慶州邑城
一二二	一七	粗雜	粗雜
一二四	四	卒	率
一二四	一一	慶熙宮ナレトモ	慶熙宮アレトモ
一二六	八	濫觴	濫觴
一二六	一二	花崗石ニ作レル	花崗石ニテ作レル
一二九	一四	多トスベキセノアリ	多トスベキモノアリ
一三〇	六	極言景ニ福宮	極言ニ景福宮
一三一	九	日ニ廣智ー	曰ニ廣智ー
一三三	七	アル、ハ兔カル	アルハ兔ル、コト
一三三	一八	第三十六圖	第百三十六圖
一三七	一五	織弱	纖弱
一四四	一三	力階ヲ	小階ヲ
一五九	一〇	妻飾ハ	妻飾ハ破風ニ沿フテ煉瓦壁トナス
一五九	一五	順求堂	順承堂
一六二	一一	屬スルナリ	屬スル者ナリ
一六七	一二	本瓦葺シテ	本瓦葺ニシテ
一七六	一六	金廋信	金庾信
一七九	八	不レ及ニ是廟ー	不レ及ニ是廟ー
一八八	七	斗拱	斗栱
一八九	二	用井タリ	用井タリ
一九〇	二	藏經門	藏經閣
一九二	一	鳳凰門	鳳凰門
一九三	五	祖師殿ト	祖師殿ハ
二〇一	一六	妖治	妖治
二一四	一三	苛改	苛政
二四五	一七	頭貫	頭貫
二四六	八	被等	彼等
二四八	一八	止ムコト	止ムコトヲ